le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

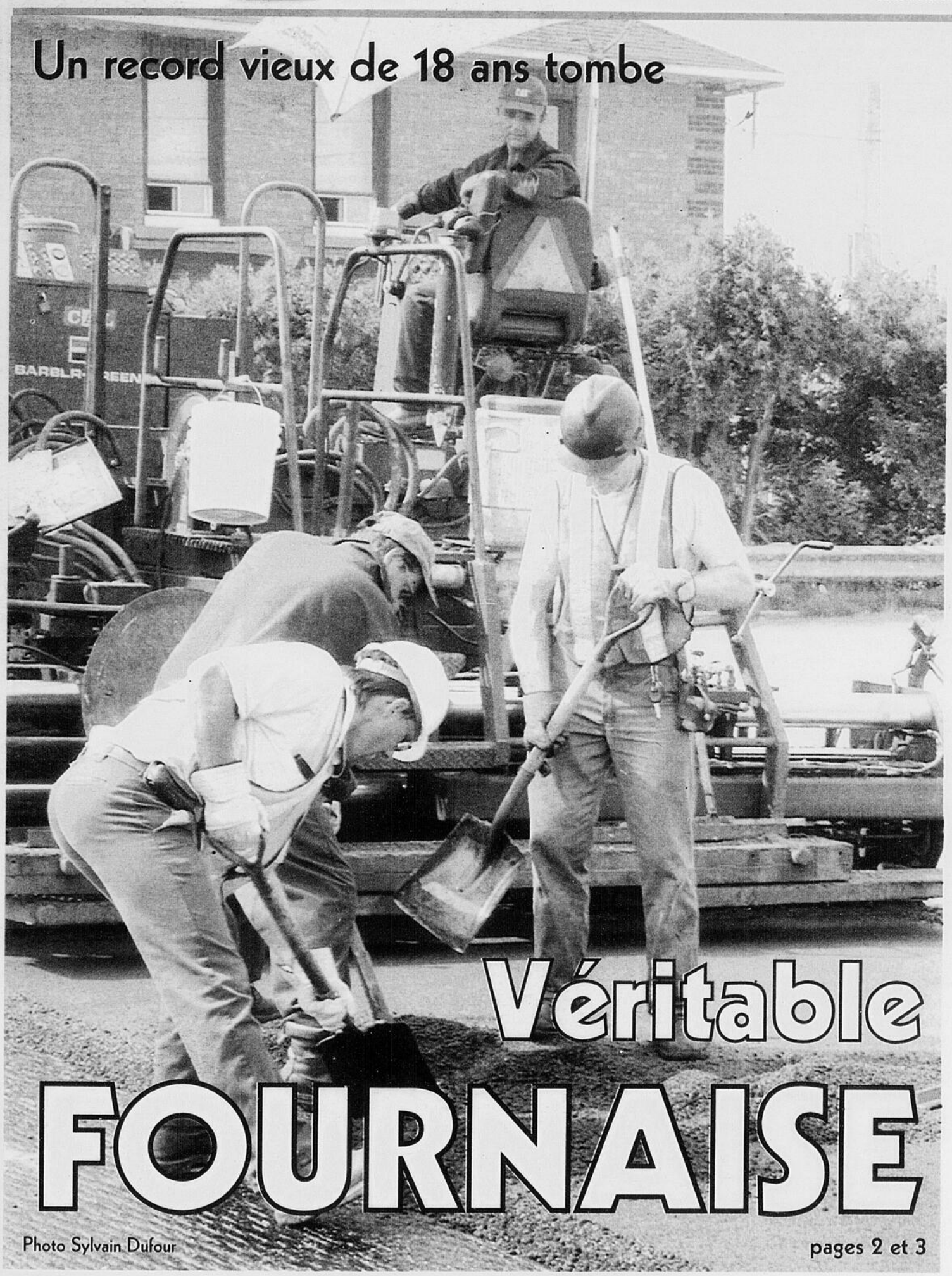
44 PAGES

29e ANNÉE Nº 221 cyberpresse.ca LE MERCREDI 3 JUILLET 2002

Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses



Un record vieux de 18 ans tombe



Véritable FOURNAISE

Photo Sylvain Dufour

pages 2 et 3

LES ACTUALITÉS



Régie régionale
Michelle Choquette dénonce son renvoi

page 4

CF-18
Scott Shrubsole, un vrai professeur de ballet aérien



page 6



ÇA COÛTE PAS CHER D'ESSAYER



TOUT EST RÉDUIT À
129,99
LOT DE PATINS
TECNICA
D'UNE VALEUR ALLANT
JUSQU'À 300 $

SPORTS DAVIS
2854, Place Davis • Jonquière
548-9108
TOUJOURS EN QUÊTE D'EXCELLENCE
Excellence sports

0050/6026

Le mercure grimpe à 36,2 Celsius

Un record vieux de 18 ans tombe

(PV) - Un record de chaleur vieux de 18 ans a été fracassé hier, alors que le thermomètre a rougi à 36,2 Celsius !

Selon Daniel Beauchamp du Centre météorologique de la 3e Escadre de Bagotville, la dense circulation et les lourds vents venant du sud-ouest américain seraient à l'origine de cette canicule.

L'ancien record de 32,4 degrés Celcius avait été enregistré en 1984.

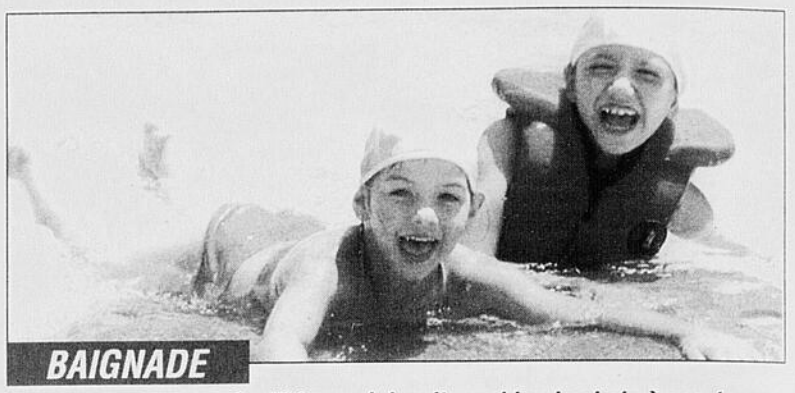
Une large différence avec celui d'hier.

Juin frais

Le mois de juin fut assez frais, malgré une fin chaude. La moyenne de température (14,2) donne 1,4 Celsius sous la normale de 15,6 C. Deux records de froid ont été battus. Les 2 et 3 juin, le mercure est tombé à 6,6 C et 10,7 C alors que les anciens records de 1945 et 1980 était fixés à 7,8 C et 11,5 C.

Juin 2002 aura été le douzième mois le plus frais de tous les temps.

Quant aux précipitations, elles ont chuté à 10 mm sous la normale de saison. Ces valeurs varient cependant beaucoup et il est très difficile de noter une tendance durant les années. Aussi, il y a eu trois journées où les précipitations ont dépassé le 10 mm. Le 23 juin, un autre record a été homologué alors que l'ancienne marque de 19,6 mm enregistrée en 1967 a été effacée par un impressionnant 26,6 mm.



BAIGNADE

La journée d'hier ne laissait pas bien le choix à ces deux mines réjouies. L'heure était à la baignade, car, à plus de 36 degrés Celsius, l'eau est toujours meilleure et surtout celle de la piscine Place d'Armes de l'arrondissement Chicoutimi, dans laquelle nos deux amis ont pataugé à volonté !

(Photo Sylvain Dufour)

Canicule

Quelques conseils nutritionnels

PARIS (AP) - Avec l'été nous arrive quelques jours de canicule, ces journées torrides où le seul fait de marcher devient difficile. Voici quelques conseils nutritionnels qui vous seront utiles pour vous aider à résister.

Il est important de boire beaucoup. Habituellement, il est recommandé de boire un litre et demi de boissons chaque jour. En cas de chaleur, buvez davantage pour compenser des pertes d'eau plus importantes, dues essentiellement à la transpiration. De même, lors d'une randonnée ou d'un match de tennis. Dans tous les cas, n'attendez pas d'avoir soif pour boire de l'eau.

Pour l'adulte, d'une manière générale en cas de forte chaleur il est conseillé d'éviter les expositions au soleil, les excès alimentaires, l'alcool, les activités physiques soutenues. Il faut préférer les vêtements légers et perméables coton, lin au nylon et aux fibres synthétiques.

Pour éviter un coup de chaleur, il est impératif de faire boire les enfants de moins de cinq ans et les personnes âgées.

Certains fruits et légumes colorés carottes, épinards, abricots, pêches, etc. , grâce à leur richesse en bêta carotène, permettent de préparer la peau aux assauts du soleil. Consommez-les de préférence crus ou en jus, car la cuisson détruit en partie le bêta carotène et les autres vitamines.

Mais attention: les abricots ou les carottes ne remplacent pas les crèmes solaires et ne protègent pas des effets néfastes d'une exposition prolongée au soleil.

A l'inverse, certains aliments sont déconseillés en cas d'exposition au soleil. Évitez de consommer de grandes quantités de céleri, de persil, de fenouil ou de figues (riches en psoralène) avant de s'exposer au soleil, sous peine d'avoir des réactions désagréables de type allergique. Pour vous rafraîchir, préférez les sorbets aux glaces. Les sorbets à base de jus de fruits et de sucre contiennent généralement moins de calories (environ 100kcal pour deux boules). La valeur nutritionnelle des crèmes glacées et des sorbets diffère selon les ingrédients utilisés. Un sorbet riche en fruits contient des vitamines alors qu'une crème glacée apporte du calcium et des protéines.

Enfin après un repas copieux, riche en graisses et alcoolisé, il est préférable d'attendre trois heures pour se baigner.

Forêts de la région

Risques d'incendie accrus

par Patrick Voyer

(PV) - Malgré le feu qui a rasé 6,1 hectares de forêt à Shipshaw le 22 juin dernier, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau (incluant Chute-des-Passes) a bien épargné les sols forestiers.

Le danger d'incendie a tout de même été accru lors de la fin de semaine de la Saint-Jean-Baptiste. Une interdiction de faire des feux à ciel ouvert avait alors été déposée.

Cela n'a pas empêché un quartier résidentiel de Shipshaw d'être touché par les flammes et, le même jour, un chalet s'est envolé en fumée en effaçant 2,5 hectares de forêt.

En tout, 21 incendies ont détruit 22,6 hectares de boisés dans la région. Une amélioration marquée par rapport aux 101,2 de l'an dernier à pareille date.

À la grandeur de la province, 59 incendies ont provoqué des pertes de 349,9 hectares. Des nombres plutôt timides (458,3 en 2001), résultat du peu de précipitations au début du mois.

Foudre

Le beau temps des derniers jours a augmenté les risques de foudre pour le début de juillet. Il a y présentement 21 incendies en activité au Québec. De ce nombre, 20 sont imputables à la foudre. Cela ne laisse rien présager de bon pour les semaines a venir, surtout avec la multiplication des cellules orageuses des dernières semaines.

Les amants de la nature sont donc priés de redoubler de prudence, surtout en ces temps de canicule.

De plus, 70% des incendies de forêt sont de causes humaines alors que la foudre alimentée par la chaleur se charge du reste.

Pas possible

Talents cachés...

LONDRES (AP) - Paul McCartney ajoute une nouvelle corde à son arc. Il vient de peindre une série de timbres pour collecter des fonds pour l'association caritative qu'il préside avec sa nouvelle épouse, Heather Mills. Adopt-A-Minefield est une association de lutte pour la suppression des mines antipersonnel.

La collection créée pour les postes de l'île de Man est mise en vente à partir de lundi. Le service des postes a précisé mercredi qu'il avait fait imprimer 170 000 exemplaires.

La série de décors floraux reflète les merveilleux souvenirs que conserve l'ex-Beatles de cette île située en mer d'Irlande et où Sir Paul allait lorsqu'il vivait encore à Liverpool.

Le directeur des postes de l'île de Man a déclaré qu'elle avait écrit à Paul McCartney après l'avoir entendu à la radio parler de ses peintures. Les croquis ont été envoyés au palais de Buckingham et la reine a donné son approbation.

L'île de Man, qui ne fait pas partie du Royaume-Uni, est un territoire dépendant. Elle dispose de ses propres lois votées par son Parlement mais sa défense et sa diplomatie sont administrées par le gouvernement britannique.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Élevé	Réserve faunique des Laurentides	0
Élevé	Saguenay	0
Extrême	Lac-St-Jean	0
Extrême	Rivière Mistassini	2
Extrême	Réserve faunique Ashuapmushuan	0
Extrême	Chibougamau - Chapais	1
Extrême	Lac Albanel	5
Extrême	Monts-Valin	2
Extrême	Chutes-des-Passes	2

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 27

Total de la saison 275

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas) : Le feu se développe lentement
Modéré (Mod) : Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé) : Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext) : L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute
N/D : Non-disponible

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 28 Min.: 20

JEUDI:
Averses
Max.: 21 Min.: 14

VENDREDI:
Ciel variable
Max.: 22 Min.: 12

Lever: 4 h 48 Coucher: 20 h 49

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 10h10 (3m6)
Basse à 4h25 (1m6)
Haute à 23h00 (3m6)
Basse à 16h45 (1m4)
LA BAIE
Haute à 9h50 (4m0)
Basse à 3h40 (1m8)
Haute à 22h35 (1m7)
Basse à 16h05 (0m9)

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	24
Bourse	26-27
Détente	25
Décès	35-36
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	30 à 33
Sports	37 à 43
Télévision	24

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

40 degrés sous le soleil

Le temps idéal pour étendre l'asphalte

par Roger Blackburn

(RB) — «C'est le temps idéal pour étendre de l'asphalte. Le bitume est chaud, le goudron est chaud, les matériaux sont malléables et on ne voit même pas les traces du rouleau compresseur. À 40 degrés, c'est parfait pour réussir un travail de qualité. Mais pour le reste, c'est juste de la marde», clame le chef de chantier de l'entreprise CAL, Alain Tardif qui dirige une équipe d'hommes qui refait le pavage d'asphalte du boulevard Grande-Baie sud à La Baie.

« C'est inhumain de travailler à des températures pareilles, ajoute Marcel Tremblay de Saint-Bruno, c'est suffocant. J'ai appelé ma femme ce matin pour lui dire de rentrer le chien dans le sous-sol car c'est inhumain de rester dehors par un temps pareil », lance-t-il en boutade alors que les travailleurs du bitume se font bouillir la cervelle.

De tous les métiers extérieurs que la chaleur excessive rend insupportables, les poseurs d'asphalte sont ceux qui souffrent le plus de la chaleur avec les couvreurs de toiture au goudron.

Alors que le soleil les frappe avec un 46°C, le sol leur chauffe les semelles à plus de 150°C. «C'est comme travailler dans un four à 350°F», décrit le chef d'équipe Alain Tardif.

«Le travailleur qui contrôle la machine pour étendre l'asphalte se tape une pouffé d'air de polymère chauffé à 160°C à chaque camion qui se déverse dans l'épandeur. Il passe la majorité de son temps à travailler à une chaleur de 80°C », décrit Alain Tardif avec un petit sourire en coin laissant sous-entendre que ses hommes sont faits forts.

Les poseurs d'asphalte travaillent sur du bitume de polymère qui se manipule à 165°C. « Des journées à plus de 40 °C, c'est plutôt rare. On se surveille un peu plus». Les gars qui travaillent sur les rouleaux utilisent un parasol alors que les autres se crèment le nez et les oreilles pour ne pas prendre de coup de soleil. « Les médias nous ont fait peur avec ces histoires de coup de chaleur, ce qui nous force à être plus vigilants», souligne Alain Tardif en précisant toutefois que malgré la chaleur torride il ne peuvent pas ralentir le rythme. « Nous faisons habituellement des journées de 10 h à 12 h. L'asphalte ça se pose l'été et comme l'été n'est pas long, il faut en profiter au maximum. On étend de 60 à 80 camions d'asphalte par jour selon les difficultés des routes. Ça prend trois minutes pour vider un camion d'asphalte chaud et on doit suivre le rythme de la machinerie. On se motive, on boit beaucoup d'eau et on s'encourage même si les automobilistes n'ont aucun respect pour notre travail. Ils roulent en fou près de nous et c'est frustrant », concède le chef d'équipe en essuyant la sueur qui coule sur son front. «Ca fait des années qu'on s'obstine avec le ministère des Transports qui nous oblige à porter des casques. On a beau leur dire qu'il n'y a pas de danger que le ciel nous tombe sur la tête mais les fonctionnaires ne veulent rien savoir», ajoute-t-il précisant qu'une simple calotte ferait bien l'affaire et que sans ces chapeaux, les gars perdraient moins leurs cheveux. «Les coiffeuses sont unanimes là-dessus» assure-t-il.



Les camions déversent du bitume chauffé à 165°C qui devient insupportable quand la température extérieure atteint les plus de 40°C. Sur la photo les travailleurs de l'entreprise CAL en train de paver une partie du boulevard Grande-Baie Sud à La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)



André Plante, Jacques Gamache, Régis Hudon, Serge Hudon et Gilles Simard ont fermé les brûleurs hier. La chaleur torride était insupportable pour ces couvreurs de toitures pourtant habitués de travailler à la chaleur.

(Photo Sylvain Dufour)

Trop chaud

Les couvreurs quittent le chantier à 14h30

(RB) — « Il fait trop chaud pour faire l'amour», lance le photographe après avoir pris les clichés des couvreurs de toiture sur la couverture de la future SAQ dépôt.

Il faisait trop chaud aussi pour les couvreurs de toit de l'entreprise A. Plante et Frères de Chicoutimi qui ont quitté le chantier à 14 h 30. « C'est très rare qu'on arrête en raison de la chaleur mais là ça n'a plus de sens», avoue le couvreur André Plante.

« On étend du goudron chauffé à une température de 500°C et on chauffe la membrane avec des torches qui poussent des flammes atteignant 2000°C. C'est insupportable. On remballe tout et on descend du toit. D'habitude on fait des journées de huit à dix heures, mais, à 40°C, c'est inhumain ».

Il faut monter sur une couverture de toit pour comprendre le calvaire que vivent ces travailleurs. La température est tellement chaude que les travailleurs doivent porter des couvre chaussures d'hiver pour ne pas se brûler la plante des pieds. Ils doivent également travailler avec des vêtements longs et épais pour se protéger des éclaboussures de goudron qui pourraient leur brûler la peau.

Les couvreurs de toit revendiquent aussi le titre de pire travail extérieur à exercer sous un soleil de plomb. L'effort physique est également considérable. Ils doivent manipuler de larges moppes pleines de goudron qui sont lourdes à déplacer. Les rouleaux de membrane d'asphalte pèsent 100 livres chacun et les travailleurs doivent les trimballer toute la journée.

Michel Dufour fait le métier de couvreur depuis 23 ans et il confirme que ça n'arrive pas souvent que les couvreurs descendent du toit avant la fin de la journée.

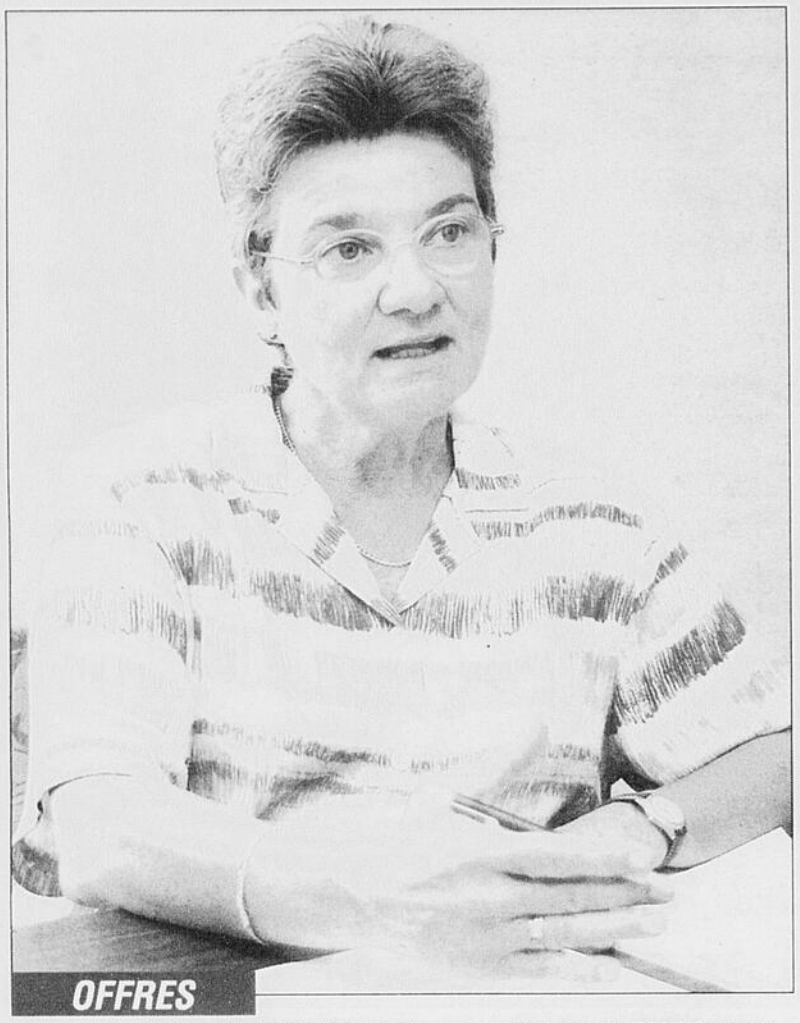
« À 60 ans c'est plus dur un peu de travailler à ces températures », laisse entendre le couvreur d'expérience en crachant dans la bouilloire à goudron. «Quand le cracha disparaît immédiatement ça veut dire qu'il a atteint 500°C. C'est de cette façon que je sais s'il est assez chaud confie l'homme d'expérience qui n'a pas besoin de thermomètre.

Ces hommes préfèrent travailler à moins 30°C qu'à plus 30°C. C'est plus facile de se réchauffer que de se refroidir, font savoir ces travailleurs qui montrent leurs semelles de botte chauffées par le travail.



Politique pour contrer la pénurie d'infirmières

Le SIINEQ trouve les mesures restrictives



Selon Michelle Choquette, les membres du SIINEQ reçoivent les offres de leur employeur très tièdement, parce que la gestion de cette crise est difficilement applicable.
(Photo Jeannot Lévesque)

(JDLS) - Les conditions encadrant la politique administrative visant à contrer la pénurie d'infirmières durant la période estivale sont trop contraignantes, selon Michelle Choquette, la présidente du Syndicat des infirmières et infirmiers du nord-est du Québec (SIINEQ).

Si la région s'est finalement vu octroyer un montant de 687 483 $ pour l'application de mesures incitatives dans les différentes institutions de santé de la région, on est encore loin du paradis terrestre, explique Michelle Choquette. Dans un premier temps, la présidente du SIINEQ indique que les employeurs se sont entendus sur les méthodes d'application et que les mesures retenues consistent à distribuer des primes aux infirmières qui effectuent du temps supplémentaire. «La fin de semaine, une prime de 100 $ sera versée à l'infirmière qui travaille une fin de semaine additionnelle -ce qui veut dire trois fins de semaine - avec deux quarts travaillés entre le vendredi soir et le lundi matin. Pour le temps supplémentaire travaillé le soir, la nuit ou la fin de semaine (16 heures) une prime de 90 $ est accordée», rapporte Michelle Choquette.



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

Mais le bât blesse au niveau des conditions trop restrictives du ministère qui risque de contrecarrer les bienfaits du plan dédié à la pénurie d'infirmières, poursuit celle-ci. «C'est le fait d'obliger l'employé à ne pas s'absenter durant la période de paie (14 jours) et la période subséquente qui rend l'entente beaucoup moins intéressante...Ça équivaut à 28 jours! Les infirmières ne prennent pourtant pas de congés inutiles car elles n'aiment pas laisser leur consoeurs avec une surcharge de travail. Mais dans ces conditions, pour un congé maladie validé, l'infirmière perd sa prime. Et elle a travaillé en temps supplémentaire», lance celle-ci. Les membres du SIINEQ reçoivent donc les offres de leur employeur très tièdement, selon Mme Choquette parce que la gestion de cette crise limitée dans le temps (16 juin au 7 septembre) est beaucoup trop encadrée et difficilement applicable. Celle-ci souligne que les primes ne seront payées que dans la semaine du 15 septembre, une fois que le ministère aura vérifié que toutes les conditions sont dûment remplies. «Ceux qui pensent que les infirmières vont être au paradis cet été se trompent», réitère la présidente du SIINEQ.

Les montants alloués entre les établissements de santé de la région sont répartis en fonction de leur mission. À titre d'exemple, le Complexe hospitalier de la Sagamie reçoit 265 899 $, le Centre Le Jeannois 100 828 $, le Carrefour de la Santé de Jonquière, 96 046 $ et l'Hôtel-Dieu de Roberval aura 100 249 $.

Un autre budget de 7 500 $ est versé pour inciter cette fois les travailleurs retraités - ils doivent être membres de l'ordre- à effectuer du travail d'encadrement auprès de nouveaux employés.

Les primes équivalent à 350 $ pour une nuit, 275 $ le soir et 250$ le jour pendant la fin de semaine. Cependant, ces offres ne semblent pas susciter beaucoup d'intérêt auprès des retraités, a énoncé Mme Choquette.

L'hôpital de Jonquière a besoin d'appuis

(JDLS) - Michelle Choquette estime qu'il est grand temps que les représentants et décideurs politiques de la région se prononcent sur le sort réservé à l'hôpital de Jonquière car pour effectuer un recrutement de médecins efficace, le centre hospitalier a besoin d'un département de chirurgie hospitalisée qui n'est pas continuellement menacée.

«L'un ne va pas sans l'autre», affirme la présidente du SIINEQ.

Selon Mme Choquette, la situation actuelle qui oblige l'administration à fermer l'urgence laisse présager un effritement de l'établissement. L'administration de l'hôpital a fait ses devoirs, poursuit celle-ci, mais en dépit des promesses des divers acteurs politiques impliqués dans le dossier, le maintien de la chirurgie de courte durée semble en danger. «On l'a confirmé dans le temps mais les budgets ne sont jamais arrivés. L'administration est donc obligée de piger à même son budget général. Ça fonctionne mais c'est toujours menacé. Même chose pour le centre ambulatoire... son plan de fonctionnement technique est prêt mais les budgets n'ont pas suivi. On a mis sur pied les cliniques pour le diabète et les maladies vasculaires. Le travail de l'administration est fait», maintient Mme Choquette.

Le fait de supporter à même son budget général ces débordements rendent le recrutement de médecins très difficile. «Oui ou non, veut-on maintenir cet hôpital ouvert?» demande la syndicaliste, appelant la population à poser des questions aux décideurs. «Il ne faudrait pas s'illusionner. Les besoins de la population vis-à-vis cet hôpital qui a une vocation de courte durée sont bien réels. Il faut freiner son effritement car on ne pourrait pas absorber ce surplus entre les hôpitaux sur le territoire régional», prévient Mme Choquette.

CA de la Régie régionale

Michelle Choquette dénonce son congédiement

(JDLS) - Nommée en décembre 2001 par décret à titre de représentante syndicale au conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, Michelle Choquette a été congédiée sous prétexte qu'elle avait un lien d'emploi avec le réseau.

D'abord sommée de démissionner, une proposition qu'elle a rejetée, Michelle Choquette, qui se réjouissait de représenter de nombreux syndiqués du secteur de la santé à l'intérieur du c.a. de la RRSSS, a donc tout simplement été remerciée. Une décision entérinée jeudi dernier, à la suite d'une question soulevée par un des membres du c.a. «Quelqu'un a questionné la légitimité de mon poste parce que la loi stipule que les membres du c.a. ne doivent pas avoir de lien d'emploi avec le réseau. Le ministère a fait le choix d'interpréter très étroitement la loi 28 et a pris sa décision. J'ai refusé de démissionner parce que je ne suis pas à l'emploi du réseau», précise Michèlle Choquette.

Selon elle, son lien d'emploi avec le CLSC des Prés bleus sert de prétexte et Michelle Choquette affirme être depuis 1997 entièrement vouée à sa mission de syndicaliste et ne répondre qu'à ce seul employeur. «Mon salaire est payé par le syndicat et je travaille exclusivement pour le syndicat. Le ministère a fait le choix de donner flanc à un questionnement soulevé par un employeur et membre du c.a. qui me trouvait probablement dérangeante», a dénoncé cette dernière, estimant la décision injustifiée.

Le pire selon elle, dans cette histoire, c'est que l'on décide de renoncer à des personnes qui ont des connaissances sur le terrain, a interprété la syndicaliste. «Dans les faits, ils n'en veulent pas», suppose celle-ci. L'équipe est déçue, poursuit celle-ci, ils ont apprécié l'éclairage que j'ai apporté. J'ai eu leur appui mais le ministère a voulu que je parte...» conclut Michelle Choquette, demeurant convaincue d'être très bien placée pour s'exprimer au nom des des syndiqués de la santé.

Budget déficitaire pour le CHS

(JDLS) - L'augmentation des dépenses reliées à la technologie médicale, l'ajout de nouveaux effectifs et le remboursement du déficit accumulé a obligé le conseil d'administration du Complexe hospitalier de la Sagamie à adopter un budget déficitaire de 3 970 millions $ pour 2002-2003.

Avec des revenus totaux de 119 081 199 $ et des dépenses totalisant 123 051 643 $, le c.a. de l'hôpital de Chicoutimi a accepté et transmis hier à la RRSSS, son budget, dans le cadre d'une séance extraordinaire. Gilles Gagnon, le directeur aux ressources financières, indique que les principaux éléments inhérents au déficit, proviennent principalement de l'accroissement des coûts des fournitures, (médicaments, fournitures médicales et chirurgicales) qui constituent à elles seules une somme de 3 140 millions $. «C'est la même chose pour tous les hôpitaux du Québec. Les dépenses de fournitures médicales et de médicaments ont beaucoup augmenté.»

D'autre part, l'exercice financier révèle que le départ de médecins, compensé par d'autres ressources a coûté 450 000 $: 100 000 $ associés au départ de deux endocrinologues, (un vide qu'il a fallu compenser par du personnel infirmier), 50 000 $ pour le recrutement d'un pédiatre et 300 000 $ pour la rétention d'un spécialiste en neurologie.

Gilles Gagnon précise que le remboursement du déficit accumulé au 31 mars 2002 -inclus dans les dépenses- est de 1 455 452 $.

Le directeur-général Luc-André Gagnon a donc été mandaté par le c.a. pour réclamer du financement additionnel à la RRSSS -02 et au MSSS afin de permettre un retour à l'équilibre budgétaire. L'arrivée nette de 12 médecins, dont 10 spécialistes et l'arrivée prévue de 10 autres médecins pour l'année en cours, le déficit accumulé et surtout l'accroissement des dépenses réliées aux fournitures médicales justifierait que le fédéral injecte enfin les sommes réclamées par les provinces, d'autant plus que le dossier des fournitures médicales relève du gouvernement fédéral, a fait remarquer le directeur des ressources financières.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 JUILLET 2002, SAUF AVIS CONTRAIRE



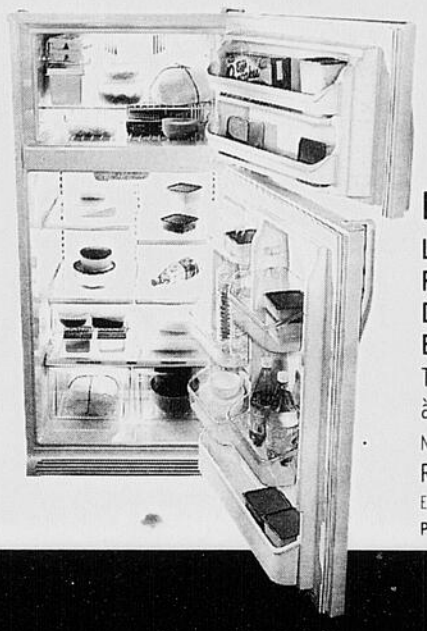
laveuse 449,97
sécheuse 399,97

DUO LESSIVE DE SUPER CAPACITÉ

Laveuse à 6 cycles et 3 réglages de température. N° 19422.

Sécheuse à 3 options. N° 69202.

RIEN QUE 47,22* PAR MOIS POUR LE DUO



maintenant 799,99

LE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!
RÉFRIGÉRATEUR KENMORE^MD DE 18,1 PI³ À CONGÉLATEUR EN HAUT

Tablettes en verre en porte-à-faux, à rebord, réglables.

N° 67872. Rég. Sears 1099,99.

RIEN QUE 44,45* PAR MOIS

En blanc ou biscuit.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 6 juillet 2002

Vente d'entrepôt

Kenmore®/MD

Et quantité de bons achats



maintenant 499,99

CUISINIÈRE KENMORE À ÉLÉMENTS-SERPENTINS ET NETTOYAGE FACILE

Dessus basculant.

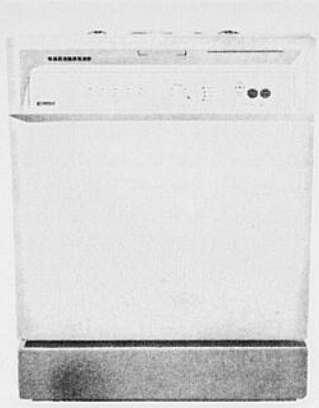
Roulettes blocables.

N° 59208. Rég. Sears 749,99.

RIEN QUE 27,78* PAR MOIS

Aussi en noir sur blanc.

Supplément pour four autonettoyant



maintenant 599,99

LAVE-VAISSELLE KENMORE LAVAGE ULTRA

Lavage sur 5 niveaux.

N° 15632. Rég. Sears 719,99.

RIEN QUE 33,34* PAR MOIS

Aussi en biscuit ou noir

Il y a des magasins Sears près de chez vous

Gros appareils ménagers disponibles dans les magasins suivants:

Alma
Centre commercial Carrefour Alma (418) 662-2222

Baie-Comeau
Magasin-concession de Baie-Comeau (418) 589-9991

Chicoutimi
Place du Saguenay (418) 549-8240

Drummondville
Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Gaspé
Magasin-concession de Gaspé (418) 368-5562

Hull
Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Matane
Magasin-concession de Matane (418) 562-4345

Québec
Les Galeries Chagnon Lévis (418) 833-4711
Place Fleur de Lys (418) 529-9861
Place Laurier (418) 658-2121
Magasin de meubles et d'électroménagers de Québec, Boulevard de la Capitale et autoroute 40, (418) 260-9084

Rimouski
Magasin-concession de Rimouski (418) 724-7111

Rivière-du-Loup
Magasin-concession de Rivière-du-Loup (418) 862-9350

Sept-Îles
Magasin-concession de Sept-Îles (418) 962-9811

Sherbrooke
Magasin de meubles et d'électroménagers de Sherbrooke Autoroute 410 et boulevard de Portland (819) 564-3010

St-Georges-de-Beauce
La Carrefour St-Georges (418) 228-2222

Trois-Rivières
Centre Commercial LesRivières (819) 379-5444
Magasin de meubles et d'électroménagers de Trois-Rivières Autoroute 40 et boulevard des Recollets (819) 379-0992

Victoriaville
La Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

sears.ca
ACHATSAUBOUTDESDOIGTS



Avec la carte Sears, pas d'intérêt avant janvier 2004* pour tous les gros appareils ménagers

*Payez en 18 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2004. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Les mensualités indiquées ont été arrondies au cent près. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web. Offre en vigueur jusqu'au samedi 27 juillet 2002. Renseignez-vous.

NE071M102

Copyright 2002. Sears Canada Inc.

00521060



AVION

Hier, le 3e Escadre de Bagotville, a donné un avant-goût de sa série de spectacles «Démo» qui ne s'arrête que deux fois au Québec, dont à Saguenay. L'avion aux couleurs de la tournée était sur place.

(Photo Jeannot Lévesque)

Festival de la montgolfière

Les amateurs de ballet aérien seront servis

par Denis Bouchard

(DB) - Les amateurs de ballet aérien n'ont pas tout perdu cet été même si les événements du 11 septembre ont beaucoup hypothéqué leur plaisir. Ils auront droit à une haute voltige les 24 et 25 août, dans le cadre du Festival de la montgolfière.

Hier, le 3e Escadre de la base militaire de Bagotville, a donné un avant-goût de sa série de spectacles «Démo» qui ne s'arrête que deux fois au Québec, dont à Saguenay. En tout, le «Démo 3e Escadre» participera à 13 festivals, dont quatre aux États-Unis.

En raison du conflit en Afghanistan, plusieurs CF-18 de l'armée de l'air canadienne sont requis par le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD). Le spectacle ne pourra donc pas avoir lieu, mais l'avion de démonstration fera un arrêt dans la région.

L'équipe du Démo présente une forte saveur régionale; deux des trois techniciens étant de Chicoutimi (Pierre Beaulieu) et Roberval (Jean Lavoie). Elle est complétée par le pilote, Scott Shrubsole, et le technicien, Steve Antonacci (Charlesbourg).

Le «Démo 3e Escadre» repose sur la performance du pilote et les qualités de l'appareil. Scott Shrubsole virevolte dans tous les sens pendant une quinzaine de minutes atteignant les vitesses minimale et maximale du Hornet CF-18.

Un court instant qui fait voir combien ses appareils sont puissants et étonnamment malléables avec un artiste à bord. Scott Shrubsole passe de la vitesse G-4 à G-7,3 dans une chorégraphie harmonieuse aux sons empruntés par le cinéma, notamment par la Guerre des étoiles.

Originaire d'Ottawa, le pilote du Démo, basé à Bagotville, ne s'estime pas un amateur de sensations fortes, lui qui roule en minivan avec deux sièges d'enfant derrière. Il trouve dans le spectacle aérien un «sentiment d'accomplissement», de l'excitation et «un peu de dangers».

À ses yeux, il y a encore plus difficile que d'être pilote de démonstration, être pilote de chasse, un métier qu'il connaît bien.

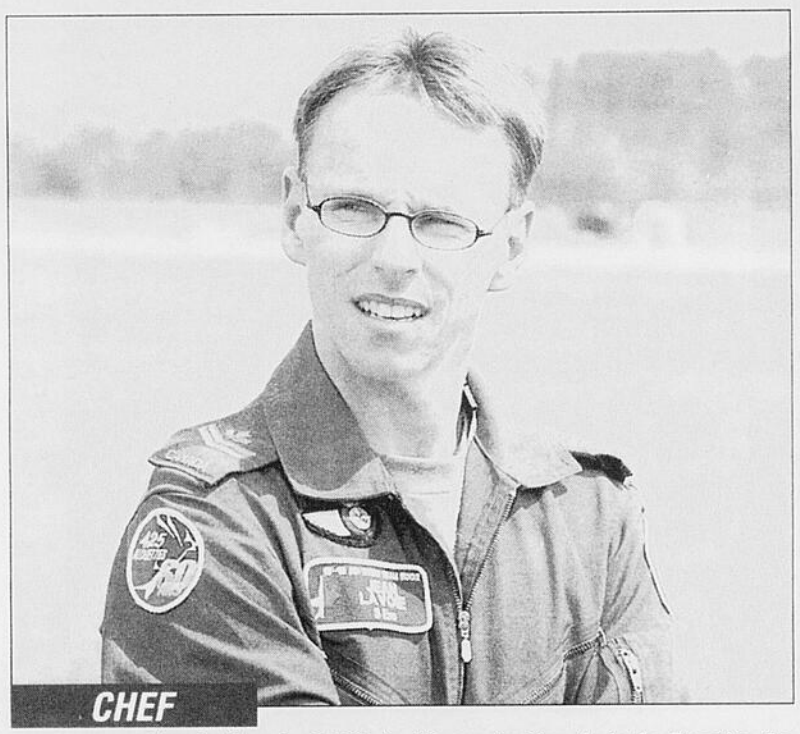
En spectacle, il se concentre sur sa chorégraphie, revoyant dans sa tête les pirouettes qu'il doit exécuter. Sa grande peur, comme il dit, c'est de voir le sol de trop près.

Scott Shrubsole n'en fait pas du tout un jeu, affirmant que ça s'inscrit toujours dans le cadre du travail et que ça sert d'exercice. Après ses 15 minutes de ballet, il est ressorti complètement trempé, même si sa cabine est climatisée. Pour le chef d'équipe, Jean Lavoie, il est bon que la population canadienne puisse voir ce qu'on peut faire avec un CF-18.

Les démonstrations illustrent le savoir-faire et l'efficacité de l'armée canadienne, dit-il.

Les Américains mettent à la disposition de chaque appareil de F-16 de démonstration une équipe de 52 spécialistes, alors que la 3e Escadre en alloue trois.

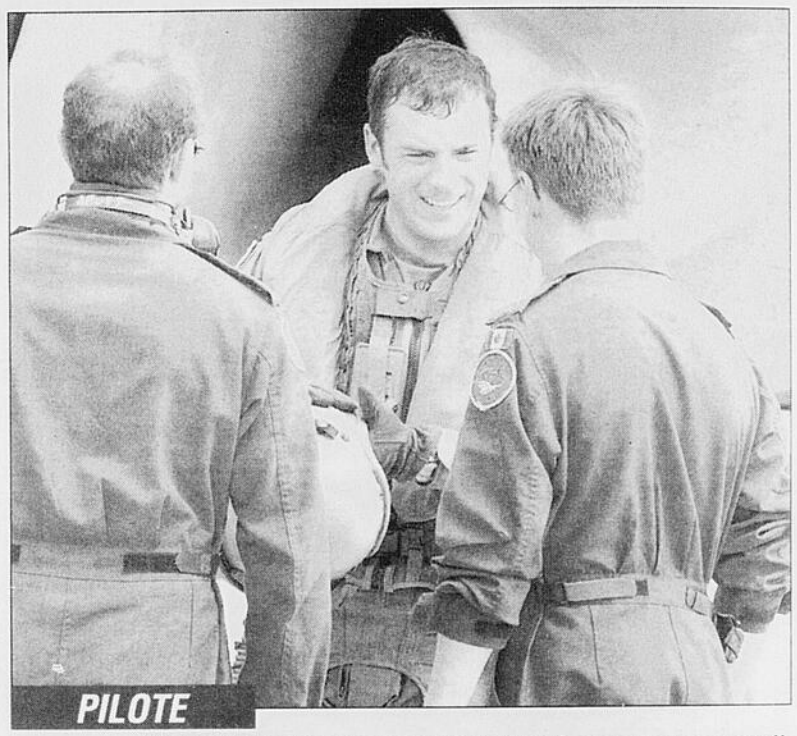
Une démonstration de 15 minutes comme celle d'hier brûle 4500 livres de carburant. La capacité de l'appareil est de 16 000 livres de kérosène, ce qui lui donne une autonomie de quatre heures dans des conditions normales.



CHEF

L'entretien du CF-18 de démonstration de la 3e Escadre de Bagotville est sous la responsabilité du Robervalois Jean Lavoie.

(Photo Jeannot Lévesque)



PILOTE

Scott Shrubsole a fait aller dans tous les sens son appareil de démonstration, hier, donnant un avant-goût de ce qui attend les amateurs les 24 et 25 août.

(Photo Jeannot Lévesque)

Agression à coups de pelle

«Il était fou», raconte un témoin

Par Serge Lemelin

(SL) - Un jeune homme sans antécédent judiciaire devra se soumettre d'ici cinq jours à un examen psychiatrique afin de déterminer de son aptitude à comparaître sous des accusations de voies de fait causant des lésions à deux personnes avec une pelle sur les terrains du magasin Canadian Tire de Jonquière. Le comportement agressif du jeune homme, selon plusieurs témoins de la Couronne, a incité la substitut du Procureur général Nicole Ouellet a exigé cet examen avant de décider si elle pouvait offrir au prévenu des conditions de remise en liberté en attendant la tenue du procès.

Récit

Selon le récit des témoins, David Perron, 19 ans, domicilié sur la rue Saint-Jean-Baptiste à Jonquière, criait et appelait à l'aide le 30 juin dernier sur le terrain de stationnement du magasin.

Deux hommes se sont approchés de lui et auraient reçu des coups de pelles de sa part. Selon les témoins, Perron était «hystérique»; «Il était fou: claquer le monde à coups de pelle, faut être malade», a déclaré un témoin.

Une fois les coups donnés, le prévenu s'est dirigé vers les terrains du Motel Richelieu où les policiers l'ont appréhendé et détenu.

Utilisation du quai du Club nautique de L'Anse-Saint-Jean

Le juge rejette une demande d'injonction

par Serge Lemelin

(SL) - Un couple de propriétaires du «Gîte du capitaine» qui persistait à utiliser le quai privé du Club nautique de L'Anse-Saint-Jean pour y faire monter des clients devra se trouver un autre endroit pour continuer ses opérations.

Le juge Roger Banford de la Cour supérieure a refusé leur demande d'injonction interlocutoire par laquelle ils réclamaient leur réintégration comme membre du club nautique ainsi qu'une compensation de 50 000 $ à titre de dommages-intérêts et une somme supplémentaire de 75000 $ à titre de dommages exemplaires.



SERGE
LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Le juge rejette leurs demandes avec dépends.

Le couple Yves Ste-Marie et Johanne Caron, propriétaires d'un voilier de trente pieds avait adhéré au club nautique en 1999. Ils ont utilisé le quai privé pour y faire monter des clients de leur gîte, malgré des avertissements répétés de faire cesser cette pratique, principalement pour conserver le caractère non commercial des lieux. Le club nautique allègue aussi que sa couverture d'assurances sur les biens exclut toute protection dans le cas d'opération par des tiers d'embarquement de passagers effectuant des croisières commerciales.

Le couple contestait cette interprétation des règlements du club au sujet de leurs activités nautiques, mais le juge Banford a évalué qu'une injonction aurait fait pencher la balance des inconvénients envers le Club nautique.

«Dans ce contexte, écrit le juge, la situation confuse qu'entretiennent les demandeurs quant à la qualité des personnes qu'ils invitent à bord de leur embarcation, peut porter préjudice aux membres (du club)».

Droit apparent

Dans sa décision de douze pages publiée hier au Palais de Justice de Chicoutimi, le juge examine la série de faits et de lettres qui ont marqué les échanges entre le couple et la direction du club nautique.

À la lumière des événements, le juge s'est demandé si le couple satisfaisait les principaux critères menant à l'émission d'une injonction interlocutoire. Le juge reconnaît qu'il peut y avoir une certaine urgence dans la demande et une apparence de droit d'être entendu par l'assemblée générale des membres du club avant d'être expulsé comme ils l'ont été. Le juge nuance cet avancé en précisant que la règle qui veut qu'on doive entendre les deux parties avant de prendre une décision ne semble pas concerner les organismes privés et que ce droit n'est pas clair.

Ailleurs

C'est sur la question du préjudice irréparable subi que le couple n'a pu convaincre le magistrat. Ce dernier fait observer que le couple pourrait s'ancrer ailleurs et avoir accès au quai municipal ou à d'autres quais privés ou aires d'embarquement. Si le couple a raison sur le fond, il pourra toujours calculer les coût occasionnés par ces inconvénients et les réclamer, le cas échéant. En ne pouvant faire la preuve qu'ils subiraient un préjudice irréparable si le tribunal ne leur accorde pas d'injonction, le couple ne rencontrait pas un critère de base.

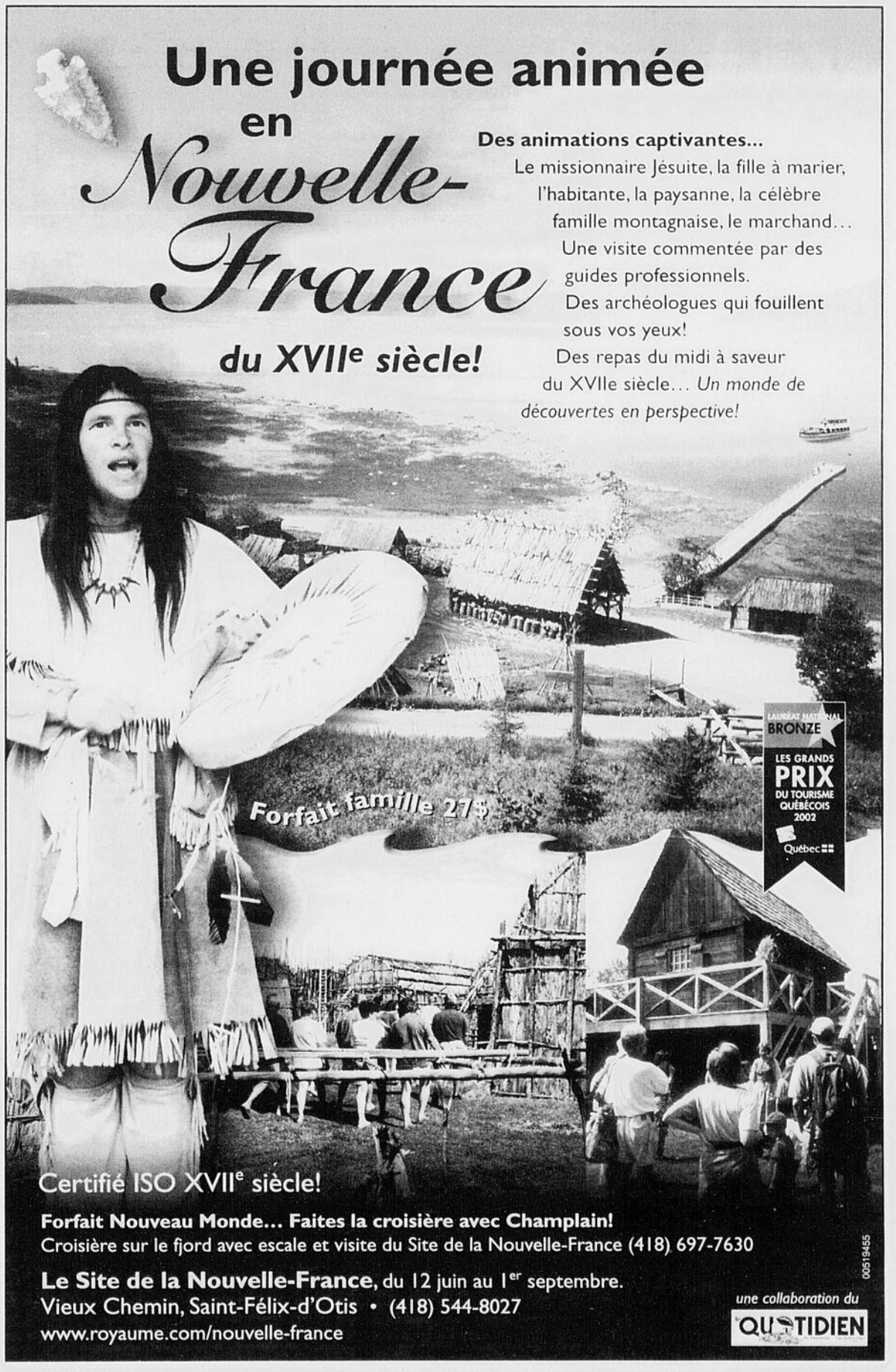
Malgré cette disqualification, le juge a pris soin d'examiner l'étape suivante de la balance des inconvénients et en arrive à conclure qu'une injonction causerait plus d'inconvénients au club nautique qu'au couple qui peut ancrer son voilier ailleurs.

Le couple était représenté par Me Normand Gagnon et le club nautique ainsi que ses administrateurs par Me Claude Desbiens.



Le juge Roger Banford





ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Un rendez-vous crucial pour la région à la mi-août

La ville de Saguenay battera au rythme de l'actualité canadienne durant la semaine du 19 août prochain dans le cadre de la tenue, au Montagnais, du caucus des députés libéraux fédéraux. Pas moins de 400 personnes sont attendues en bordure du boulevard Talbot pour cette occasion. Aux membres du parti ministériel et aux différents personnels à leur service, il faudra ajouter en effet les représentants de la presse parlementaire provenant de toutes les provinces.

Voilà qui, dans un premier temps, ne sera certainement pas sans déplaire aux promoteurs des différents organismes touristiques locaux, en particulier ceux qui déplorent le fait, avec raison, que le Saguenay—Lac-Saint-Jean est en train de rater le train du tourisme d'affaires.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Par ailleurs, avec cette importante rencontre au sommet des élus libéraux fédéraux, la région se verra également offrir une occasion en or de mettre en évidence, d'un océan à l'autre, ce que l'industrie mondiale du voyage définit comme des «produits d'appel». La «Fabuleuse...», «Ecce Mundo», «QuébecIssime», le Parc marin du Saguenay, le Zoo sauvage de Saint-Félicien et son Centre de la diversité boréale, pour ne nommer que ces locomotives désormais archi-connues dans la Belle province mais qui n'attendent que le moment de s'imposer dans le reste du pays, figurent d'ores et déjà au programme de divertissements des congressistes.

Une belle publicité gratuite en perspective...pour peu que les manifestatations, inévitables en pareille circonstance, se déroulent dans un calme relatif!

Somme toute, le congrès annuel des députés libéraux fédéraux ne pouvait tomber à meilleur moment pour l'industrie touristique régionale, qui doit notamment composer, depuis l'été dernier, avec un important déficit de visiteurs en provenance de l'étranger, en particulier de la France.

Le caucus s'imposera dans les médias dans le dernier droit de l'été. En conséquence, il ne sera pas sans retenir l'attention des observateurs de la scène politique canadienne puisqu'il s'agira de la première manifestation publique et massive du gouvernement Chrétien après l'ajournement, à la fin du mois de juin, des travaux de la Chambre dans la foulée de plusieurs révélations embarrassantes pour le Premier ministre.

Ce rendez-vous devrait également permettre à Paul Martin, pour la première fois en dehors des Communes et depuis son congédiement, de croiser (peut-être) son éternel rival. Les journalistes affectés à la Colline parlementaire, qui auront été soumis depuis deux mois à la mi-août au régime sec de l'actualité estivale, seront certainement à l'affût du moindre mouvement des deux plus importants personnages — à tout le moins «à ce moment-ci», pour employer une expression chère à Jean Chrétien — de la politique canadienne.

Il va sans dire, enfin, que les différents groupes de pression locaux, en campagne depuis plusieurs années afin de favoriser la construction d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides, suivront avec une attention renouvelée tous les propos du Premier ministre. Un fort courant d'opinion, qui circule d'un bout à l'autre du Saguenay—Lac-Saint-Jean depuis plusieurs mois, veut que Jean Chrétien mettre à profit son passage au Montagnais pour annoncer un déblocage significatif du dossier.

À tous égards, le caucus de la mi-août risque de se révéler tel l'événement marquant de l'été, non seulement pour la région mais aussi pout l'ensemble de la politique canadienne.



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Lutte au tabagisme: le Québec dans le peloton de tête

Le Québec a le troisième plus bas taux de tabagisme au Canada! La plus récente baisse démontre l'efficacité des mesures de contrôle du tabac — mesures contre lesquelles l'industrie du tabac ne cesse de s'opposer.

Une autre excellente nouvelle pour la santé des Québécois est annoncée avec le dévoilement des plus récentes statistiques de Santé Canada concernant l'usage du tabac. L'enquête de surveillance du tabagisme pour l'année 2001 montre que, au Québec, le taux continue de baisser, atteignant 24,1 %, soit le troisième taux le plus bas au Canada. Cette réduction s'insère dans une tendance à plus long terme, débutant au milieu des années 90, alors que le Québec était la province avec le plus haut taux de tabagisme parmi toutes les provinces.

Cette excellente nouvelle démontre l'efficacité des différentes mesures législatives et fiscales adoptées par les gouvernements fédéral et du Québec au cours des dernières années. Les hausses des taxes, les interdictions de fumer dans les milieux de travail, la diminution de la publicité et les nouveaux avertissements sur les paquets de cigarettes, toutes ces mesures contribuent à rendre le tabac moins attrayant et moins accessible, et informe davantage le public sur les effets néfastes du tabagisme.

Historique

Fondée en 1996, la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac regroupe plus de 740 organisations québécoises qui réclament une série de mesures législatives sur le tabac. Depuis sept ans, la Coalition et ses membres travaillent pour appuyer des mesures législatives et fiscales visant à prévenir le tabagisme chez les jeunes, protéger le public contre la fumée secondaire, contrôler la mise en marché du tabac et favoriser l'arrêt tabagique chez les fumeurs.

Il est clair que nous sommes sur la bonne voie. Il y a eu un changement remarquable dans le comportement et l'attitude des Québécois à l'égard du tabac. Mais il reste encore beaucoup à faire. Le Québec est la province qui a le taux de tabagisme le plus élevé auprès des jeunes (soit de 28,6% chez les de 15 à 19 ans, comparativement à 22,5% pour le Canada). Nous devons donc multiplier nos efforts pour faire adopter des mesures qui contrôleront davantage le comportement de l'industrie, et qui changeront l'environnement et les normes sociales en matière de tabac.

Interdictions

La Coalition demande, par exemple, que le gouvernement interdise les appellations trompeuses comme «douces» et «légères» qui induisent en erreur des centaines de milliers de fumeurs. Elle aimerait aussi voir disparaître la promotion indirecte des cigarettes, comme les murs promotionnels dans les points de ventes qui envoient des messages contradictoires face à la nature unique et dangereuse du tabac.

De plus, les groupes de santé continueront à prôner l'efficacité des campagnes d'information similaires à celles de la Floride et de la Californie, qui dénoncent les pratiques manipulatrices et malhonnêtes de l'industrie du tabac, détournant ainsi la rébellion naturelle des adolescents envers les autorités traditionnelles (qui contribue à l'adoption du tabagisme) vers les compagnies de tabac.

Enfin, le gouvernement du Québec doit continuer à progressivement augmenter les taxes provinciales sur le tabac pour réduire le tabagisme chez les jeunes, soit en rattrapant le prix dans les autres provinces.

Nous félicitons le gouvernement du Québec d'avoir résisté aux pressions de l'industrie du tabac et d'avoir adopté des mesures de contrôle sur le tabac efficaces, ce qui a propulsé le Québec de la dixième jusqu'à la troisième place quant au taux de tabagisme au pays.

Louis Gauvin,
Coalition québécoise pour le contrôle du tabac.

Clin d'œil

Un climat d'enfer

Trop, c'est comme pas assez, veut l'expression populaire!

Le printemps est passé en coup de vent sur la région. Le début de l'été a été caractérisé quant à lui par l'omniprésence de la pluie.

Et voilà maintenant que débarque sur nos têtes une température torride, résolument plus affligeante que confortable.

C'est peut-être cela, l'enfer, après tout...

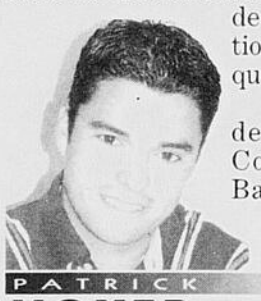
C. Néron

Programme de revitalisation des vieux quartiers

Québec injecte 248 000 $ au Bassin

(PV) — Les Maisons orphelines du Bassin risquent de voir leur paix troublée alors que le gouvernement a injecté 334 000 $ dans la région, dont près de 248 000$ seulement pour la Maison J.O Gaudreault (83 333$) et le Moulin Riverin (165 000$).

Cette annonce a été faite hier par les ministres régionaux Stéphane Bédard et Jacques Côté, en compagnie de la ministre d'Etat à la Culture et aux Communications, Diane Lemieux. Ce montant a été alloué dans le cadre du Programme de revitalisation des vieux quartiers.



La présidente du Comité du Bassin chargé de promouvoir le secteur dévasté par le Déluge de 1996, Francine Harvey, a pris cette nouvelle comme un cadeau. «Ça va être un gros avantage pour nous, et c'est tant mieux si le gouvernement nous donne de l'argent!», s'est-t-elle exclamée.

Claude Maltais, un des membres du Comité du Bassin, accueille cette nouvelle avec enthousiasme. «Ce n'est pas négatif, c'est certain», avoue celui qui croit tout de même que 334 000$ n'est pas suffisant pour la région.

La Coopérative agricole et maisons de Saint-Prime s'est aussi vue décerner une somme de 86 000$.

Conservation

Le Comité du Bassin se bat depuis bientôt six ans pour que le quartier revienne ce qu'il était avant le déluge et qu'il demeure la propriété des citoyens de la ville sans que cela leur coûte d'exorbitantes sommes.

À l'époque, le coût du projet de revitalisation amené par le conseil municipal frôlait les 30 millions $. Mme Harvey croit que ce projet de Disneyland aurait été exagéré pour les besoins de la population.

Elle prévoit donc que lorsque tout sera terminé, que le Moulin Riverin, entre autres, renaîtra dans les mains du Comité d'environnement de Chicoutimi, un peu plus que 5 millions $ auront été nécessaires pour mettre le projet à terme.

«C'est cela que ça donne quand un groupe de citoyens se prend en main. C'est important que les gens n'aient pas à mettre les mains dans leurs poches à chaque fois qu'ils viennent au Parc du Bassin», explique la présidente.

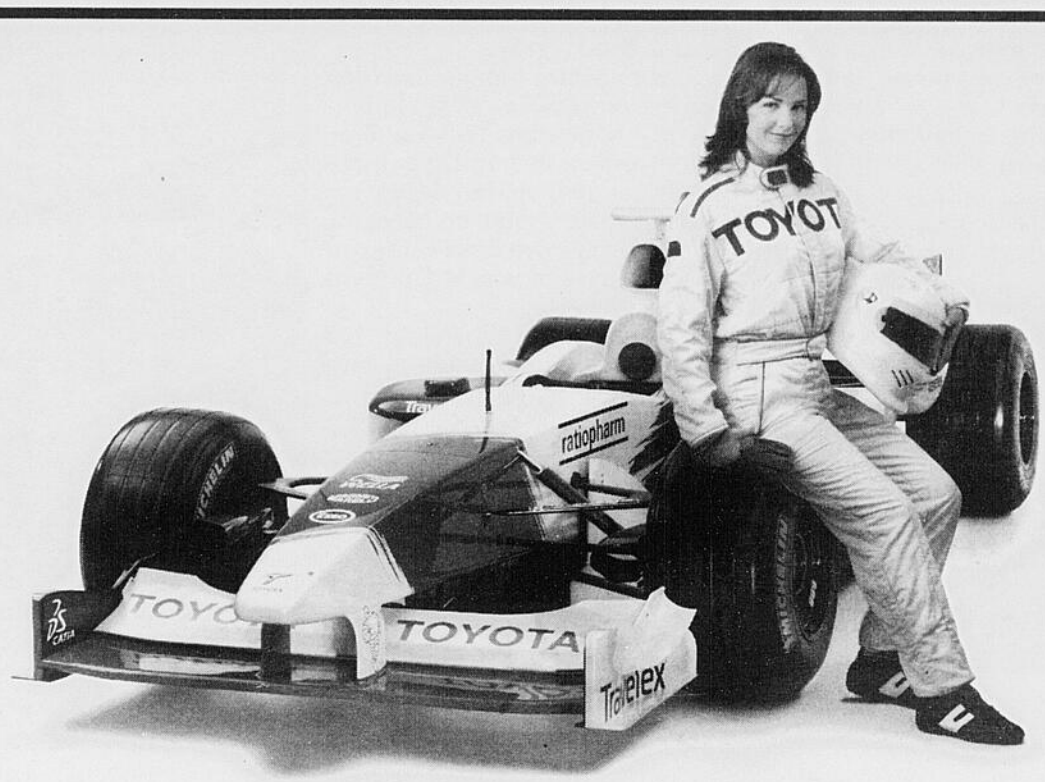
Mme Harvey soutient que le bénévolat est quelque chose de très essoufflant, mais que la sauvegarde du quartier est quelque chose d'essentiel pour les citoyens.

Trois maisons sur les six rescapées sont déjà bien utilisées. Une appartient à Chasse-Galerie, une autre à la Chambre de Commerce et l'autre à l'artiste multimédia Christine Girard.

«Il est important d'appuyer les municipalités de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans leurs efforts visant à intégrer des projets de conservation du patrimoine (...). La mise en valeur de bâtiments patrimoniaux constitue une composante indissociable de l'amélioration de l'habitat et des milieux de vie», a déclaré hier le ministre Côté.

La Maison J.O. Gaudreault

En ce qui concerne la Maison J.O. Gaudreault, Mme Harvey ne cache pas que des projets sont présentement sur la table, mais ils ne peuvent pas encore être dévoilés. On se souviendra qu'un projet de maison hantée avait été avancé l'an dernier pour que la maison revive. dant, l'idée avait avortée. Mme Harvey veut attendre d'être certaine de son coup cette fois.



viens chercher ton volant!

ÉQUIPE TOYOTA

• Moteur VVT-i 2,0 litres de 148 ch.
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Consommation MANUELLE : 10,6 / 8,0 L/ 100 km ville/route**
• Traction intégrale
• Radio AM-FM avec lecteur CD et 4 haut-parleurs
• Volant inclinable
• Verrous de portières à verrouillage assisté



Rav4 2002
299$
par mois / location 48 mois*
Comptant de 3 433 $
Transport et préparation inclus
Option 0 $ comptant également disponible à la location

• Moteur VVT-i, 1,5 litre de 108 ch.
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Consommation MANUELLE : 6,8/ 5,2 L/ 100 km ville/route**
• Direction à assistance variable
• Radio AM-FM avec lecteur CD et 4 haut-parleurs



Echo 2002
169$
par mois / location 60 mois*
Comptant de 1 207 $
Transport et préparation inclus
Option 0$ comptant également disponible à la location
0$ premier paiement* et dépôt de sécurité*

ou obtenez
0 %
de financement à l'achat pour 36 mois*
sur toutes les Echo 2002 en stock

Achetez la
Camry LE 2002
à partir de
24 800$



• Moteur VVT-i 2,4 litres de 157 ch.
• Véhicule à émissions ultra faibles (ULEV)
• Consommation AUTOMATIQUE : 10,1/ 6,9 L/ 100 km ville/route**
• Radiocassette AM-FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs
• Climatiseur
• Régulateur de vitesse

00521567

TOYOTA SERVICES FINANCIERS
Toutes les Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs.
Programmes de location ou demi-location et de financement ou crédit de Toyota Canada Inc. SOUS APPROBATION DE CRÉDIT PAR TOYOTA Canada Inc. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Offres de location ou demi-location sur les modèles Echo 2002 (AT123W AA), Rav4 2002 (HK20W AA) neufs en stock. Premier versement de 1 194,38 $ (gratuit pour Echo) et de 243,92$ pour le Rav4 taxes incluses et dépôt de sécurité de 225$ (gratuit pour Echo) et de 350$ pour le Rav4 exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 21 ¢ (Echo), 10¢ (Rav4) du kilomètre excédentaire. Les offres de 0$ prennent fin le 05 dépôt de sécurité sont pour une location de 48 mois (Echo). *Offre de financement à l'achat de 0 % valable seulement sur les Echo 2002 neuves en stock. Transport et préparation en sus. PDSF de 24 800 $ pour la Camry LE (BE37KP AA), transport et préparation en sus. Le rabais peut diminuer pour offrir le solde le modèle. Limite de consommation : ville/route basées sur l'année-modèle 2002 pour le moteur indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.
www.toyota.ca

TOYOTA
Votre concessionnaire
PEA diplômés Jusqu'à 1 000$ de remise

SOLDE D'ÉTÉ
Sur une grande sélection de chaussures
20%
30%
40%
50%
de rabais
Hommes - Femmes - Enfants
RODRIGUE LE BOTTIER
337, rue Racine
Chicoutimi
543-8538
00521650

Bateau de plaisance américain

L'Elegante sillonne les eaux du fjord

(RB) - Le bateau de plaisance portant pavillon américain, qui se promène de port en port sur le Saguenay, depuis quelques jours, fait tourner les têtes. D'une longueur de 60 pieds, du fabricant Whiticar, l'Elegante sillonne les eaux du fjord depuis deux jours. Propriété de l'Américain William Hamstra, le bateau compte à son bord deux membres d'équipage fort sympathique qui apprécient les beautés de la région.



ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

«It's beautiful, we love it», de dire le capitaine du bateau Richard Sales qui forme le personnel de l'équipage avec son épouse, la chef cuisinière Viginia Winberg. Le capitaine a d'ailleurs refusé de se laisser photographier en T-Shirt, il a fallu qu'il endosse sa chemise de capitaine pour que le photographe puisse s'exécuter.

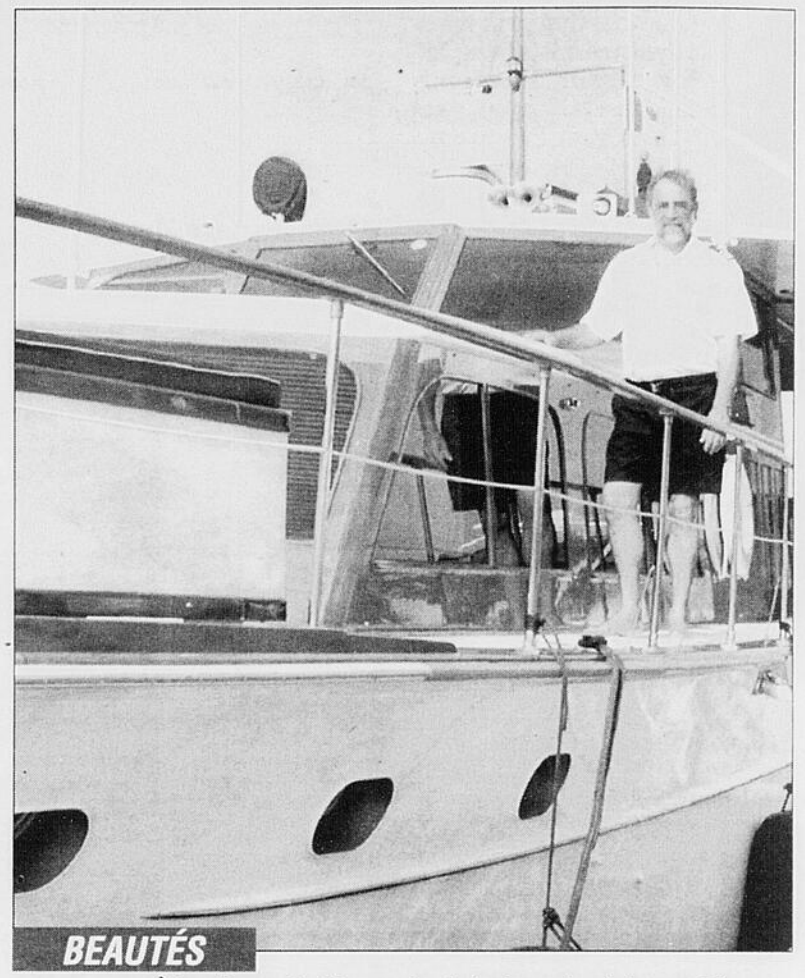
.Le bateau est amarré à la marina du vieux port pour deux jours encore. Le fils du propriétaire doit embarquer demain en direction de Québec. L'Elegante a navigué depuis Naples en Floride pour remonter le fjord jusqu'à Chicoutimi en passant par La Baie.

Pouvant aller à la vitesse de 20 noeuds, le bateau a mis seulement une heure pour parcourir la distance La Baie / Chicoutimi par voie navigable.

Les touristes américains sont ici en vacances et c'est simplement en pointant la carte avec son doigt pour indiquer les endroits qu'il voulait découvrir que le propriétaire du bateau a tracé l'itinéraire de la route qui devait passer par le fjord du Saguenay.

D'une valeur d'environ 1,5 million $, le bateau peut consommer jusqu'à 500 gallons d'essence par jour en fonction de la vitesse de croisière.

Le capitaine Richard Sales dit apprécier les paysages de la rivière Saguenay et vante également les indications de navigation, ce qui lui a permis d'avancer dans le fjord sans l'aide d'appareillage électronique en se fiant uniquement sur les cartes de navigation.



BEAUTÉS

À la vitesse de 20 noeuds, le bateau de plaisance Elegante, propriété de l'Américain William Hamstra, met seulement une heure à relier La Baie et Chicoutimi par voie maritime. On aperçoit ici Richard Sales, le capitaine du bateau, qui apprécie les beautés du fjord.

(Photo Sylvain Dufour)

Boulevard Talbot

Un automobiliste termine sa course dans un fossé

par Patrick Voyer

(PV) - Un accident de la route a failli coûter la vie à un automobiliste hier vers 17h30 au coin des rues Manic et du boulevard Talbot.

L'homme de 35 ans circulait sur le boulevard Talbot en direction sud, vers Laterrière. À cette heure, le feu de circulation clignotait dans les quatre directions.

Le conducteur n'a pas effectué son arrêt obligatoire et n'a jamais regardé avant de continuer sa route. Il est alors entré en collision avec un véhicule remorque, qui roulait en direction de Chicoutimi et qui tournait à gauche sur la rue Néron.

L'impact s'est fait sur le devant du camion. Le conducteur a ensuite perdu la maîtrise de son véhicule pour dévaler la pente et ainsi terminer sa course dans le fossé.

Selon le sergent Boucher du service de police de Saguenay, les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour tirer le jeune homme de l'habitacle. Une échelle a été posée sur la pente pour que le conducteur soit plus remonté plus facilement en haut du fossé par les pompiers dépêchés sur le site.

Il a été immédiatement conduit au Centre hospitalier de la Sagamie pour de sérieuses blessures aux jambes. On ne craint pourtant pas pour sa vie. «Il a été extrêmement chanceux, il y a beaucoup de gens qui meurent dans des accidents de la sorte», a expliqué le sergent.



CHUTE

La voiture du jeune homme a dévalé la pente pour aller s'immobiliser dans le fossé, sur le boulevard Talbot, près de la rue Néron.

(Photo Sylvain Dufour)



PARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE
avec
Alarme 911
SYSTÈME DE SÉCURITÉ GRATUIT*
Pour une résidence, installation incluse, c'est possible!
INFORMEZ-VOUS POUR UNE ÉVALUATION SANS OBLIGATION
698-0911
*Relié à notre centrale U.L.C. à 24,95 $
00519966

BAIE SUR MER SAGUENAY
CENTRE DE SANTÉ
À L'HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS LE MONTAGNAIS CHICOUTIMI
Commencez vos vacances en santé et offrez-vous une détente inoubliable

Choix d'un traitement du corps
Relaxation soin 50$ plus taxes

Choix d'un traitement du corps et d'un soin de détente
Pause-santé 2 soins 80$ plus taxes

Choix de deux traitements du corps et d'un soin de détente
Demi-journée 3 soins 115$ plus taxes

Choix de trois traitements du corps et de deux soins de détente, dîner inclus
1 journée 5 soins 180$ plus taxes

Certificat-cadeau disponible
Commande téléphonique acceptée (Master Card, Visa)
Livraison gratuite Chicoutimi/Jonquière/La Baie

OUVERT TOUS LES JOURS
1080, boul. Talbot, Chicoutimi
549-0899 — 1-800-661-7117
00519830

LOTO QUÉBEC Résultats
TVA, le réseau des tirages

Banco — Tirage du 2002-07-02 — Banco Spécial
05 17 20 33 34 35 37 38 39 42
45 49 50 53 55 56 60 62 65 68

La Québécoise — Tirage du 2002-07-02
3 4
004 6095

Extra — Tirage du 2002-07-02
NUMÉRO: 144125

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX



Le plaisir commence à la pompe.

Berline ou Coupé Civic DX 2002

À partir de
198 $* par mois

Incluant 96 000 km
0 $ dépôt de sécurité
0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus sur la location seulement

À partir de
15 900 $**

- Moteur 1,7 litre à SACT et 16 soupapes
- Coussins gonflables avant gauche et droit à 2 phases (SRS)
- Antivol immobilisateur
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

GROUPE VALEUR PLUS

Berline Civic DX-G

Pour 24 $*
de plus par mois

ou

Pour 1600 $**
de plus à l'achat

- Air climatisé sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
- Déverrouillage à distance
- Antivol de la chaîne sonore
- Poignées de porte de couleur assortie
- Serrures électriques

Civic LX-Coupé sport

Pour 28 $*
de plus par mois

ou

Pour 2200 $**
de plus à l'achat

- Air climatisé sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
- Déverrouillage à distance
- Régulateur de vitesse
- Groupe électrique
- Roues de 15"
- Appuie-bras

La voiture la plus vendue au Canada pour une 4e année consécutive

★★★★★
Cinq étoiles aux tests de collisions frontales du NHTSA†



Berline Civic LX illustrée

Coupé Civic LX illustré

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2002 (modèle ES1512PX), les berlines Civic DX-G 2002 (modèle ES1542PX) et les coupés Civic DX 2002 (modèle EM2112P) ou les coupés Civic LX 2002 (modèle EM2152P) neufs pour 48 mois. Échange ou comptant de 1939$ (berline Civic DX) et 1874$ (berline Civic DX-G). Échange ou comptant de 2190$ (coupé Civic DX) et 2200$ (coupé Civic LX). Première mensualité exigible à la livraison. Programme 0$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12$ le kilomètre excédentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. **P.D.S.F. de la berline Civic DX 2002 (modèle ES1512PX), de la berline Civic DX-G 2002 (modèle ES1542PX), du coupé Civic DX 2002 (modèle EM2112P), du coupé Civic LX 2002 (modèle EM2152P) neufs. Transport et préparation (850$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. †Tests de collisions frontales du National Highway Traffic Safety Administration pour la berline Civic DX 2001.

00521259

Fourre-tout

L'été, les festivals, la joie

(AR) - Il fait chaud, oui! Tout le monde le sent, tout le monde le dit, ce doit être vrai! Mais, ça va se calmer, c'est sûr: toutes les canicules viennent à se calmer...

Mais, il faut bien avouer que pour les grands rassemblements et festivals populaires, la chaleur est plus de circonstance que les pluies diluviennes, et les sourires s'installent plus facilement sur les visages, et on s'adonne mieux aux joies de plein air et de nature.



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

À preuve le bel assortiment de photos que nous proposent les photographes partis en chasse des nombreuses activités de la dernière fin de semaine, longue plage de chaleur de trois jours dont on se souviendra... lorsque ça fera 4-5 jours qu'il fera gris, pluvieux et maussade...



GUIDE

La jeune Marilou Pedneault agit comme guide, cet été, au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité de Lac-à-la-Croix, où se tenait en fin de semaine le Festival des épouvantails.

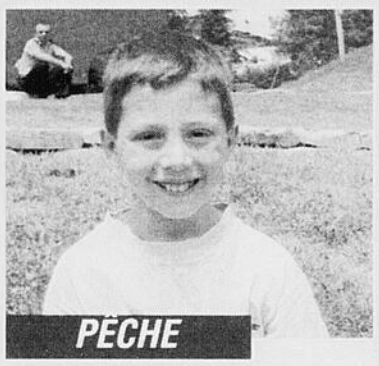
(Photo Steeve Tremblay)



FLEURS

Sur la zone portuaire de l'arrondissement Chicoutimi, Nathalie offrait de belles fleurs à son kiosque. De quoi transmettre le sourire!

(Photo Michel Tremblay)



PÊCHE

L'activité pêche du Festival des aulnaies d'Hébertville a plu au jeune Tommy Bilodeau, qui affiche un sourire qui en dit long sur son bonheur de profiter du beau temps.

(Photo Steeve Tremblay)



HORTICULTURE

Au Festival des épouvantails, Mario Gagné, professeur d'horticulture au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, tenait un kiosque où il prodiguait des conseils, comme ici auprès de l'Almatoise Jacqueline Vincent.

(Photo Steeve Tremblay)

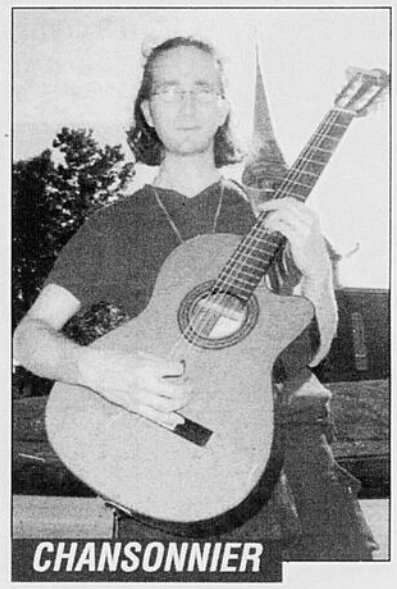


INITIATION À LA PÊCHE

Voilà une belle gang qui a pu s'initier à la pêche, alors que samedi, la section louveteaux des Rois de la jungle du District scout Saguenay, a pu vivre une telle expérience, en collaboration avec la Fondation de la faune du Québec, la Société Canadian Tire, et la Société de la faune et des parcs du Québec. Ces jeunes pêcheurs en herbe ont reçu pour l'occasion un ensemble de pêche, et un certificat Pêche en herbe qui leur tiendra lieu de permis de pêche aux espèces autre que le saumon atlantique, cela jusqu'à l'âge de 18 ans. Un événement qu'il s'agissait d'immortaliser par une photo!

(Photo Rocket Lavoie)

En bavardant



CHANSONNIER

Le chansonnier et artiste multidisciplinaire Jean-François Tremblay, un natif de Saint-Eugène qui habite maintenant Québec, était dernièrement en spectacle au Café du clocher d'Alma. On peut voir, dans cet établissement de la rue Saint-Joseph, une quinzaine de ses créations visuelles, jusqu'au jeudi 4 juillet.

(Photo Michel Tremblay)

Autobouffe Provigo

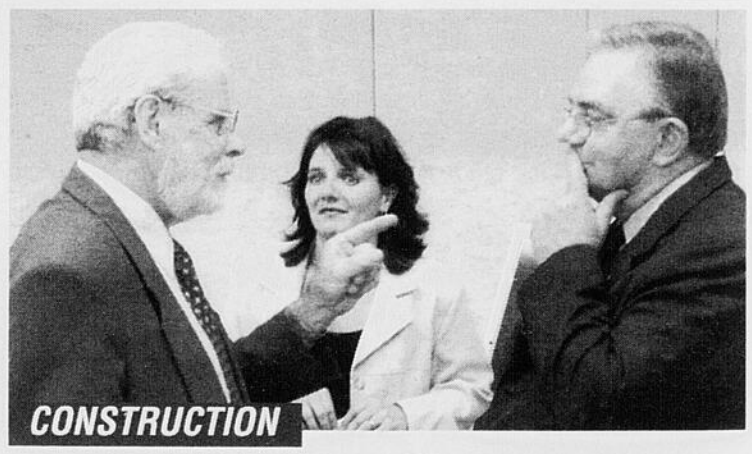
Le Provigo de la rue Mellon à Jonquière, dirigé par Marcel Jean, convie la population à l'Autobouffe Provigo, qui sera sur le terrain du parc Moritz (en face du commerce), du jeudi 4 au dimanche 7 juillet, de 9 h à 21 h. Les profits de l'activité (on pourra y déguster hot dog et boisson gazeuse) iront à la cause de la Soupière de l'amitié. Rappelons que l'Autobouffe se veut un outil d'implication communautaire mis à la disposition d'organismes sans but lucratif afin de les aider à ramasser des fonds.

Exposition

La population est invitée à découvrir un lieu de mémoire et d'animation (coût 2 $), au Centre historique des SOEURS DU BON-CONSEIL (700 Racine Est, porte 688, à Chicoutimi), où sont exposés des objets et des collections racontant la vie notamment de la fondatrice Mère Françoise Simard, et du fondateur Mgr Michel-Thomas Labrecque. Du mardi au dimanche de 9 h à 16 h.

Pêche en herbe

L'Association Chasse et pêche et conservation de Desbiens tiendra l'activité Pêche en herbe, le samedi 6 juillet, de 9 h à 16 h. Cela se tiendra dans le cadre de la Fête de la pêche, les 6 et 7 juillet. L'activité Pêche en herbe a pour but d'initier à la pêche sportive un groupe de 50 jeunes filles et garçons de 9 à 12 ans, et ainsi de favoriser la relève pour la pratique de ce sport.



CONSTRUCTION

Plusieurs aînés en légère perte d'autonomie de Larouche pourront demeurer dans leur municipalité, grâce à un projet de construction d'un immeuble de 22 logements, dont la réalisation approchera 1,5 million $. Le ministre délégué à l'Habitation, Jacques Côté, a annoncé il y a quelques jours un prêt de démarrage de 66 000 $ de la Société d'habitation du Québec à l'organisme Les Résidences Larouche. Le maire Réjean Lévesque, l'architecte Sonia Simard du bureau Éric Painchaud et associés, et le ministre Jacques Côté ont assisté à l'annonce de ce projet.

(Photo Steeve Tremblay)

Concours Je garde la forme

Le Pavillon Sportif de L'UQAC

À gagner
25 certificats-cadeaux
de 50$ applicable au SAAS

Nom _____
Adresse _____
_____
Ville _____ C. Postal _____

Faire parvenir à Concours Je garde la forme a/s Le Quotidien, 1051, boul. Talbot Chicoutimi, Qc G7H 5C1

Tirages au sort le lundi 8 juillet

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

0051713

Situation financière précaire

Laprise se préoccupe de Val-Jalbert

par Roger Tremblay

SAINT-FÉLICIEN(RT)- Le député de Roberval, Benoît Laprise, suit de très près la situation financière précaire qui prévaut actuellement au Village historique de Val-Jalbert tout en se disant prêt à donner un coup de main à l'organisation comme il l'a fait pour le Zoo de Saint-Félicien.

Interrogé sur ce dossier au cours des derniers jours, M. Laprise croit que le nouveau plan de développement qui sera accepté et dévoilé en septembre prochain donnera un nouveau souffle au village fantôme.

«En premier lieu, le site pourra rénover son couvent car il vient de recevoir un montant de 600 000 $ pour ce faire. Puis, avec ce projet de quinze millions $, il est bien clair que le village pourra mieux respirer. Les dirigeants travaillent avec le ministère de la Culture à ce sujet et je suis convaincu qu'il va se réaliser dans les meilleurs délais possibles», de confier Laprise.

Ce dernier voit quand même une certaine similitude avec la situation du Zoo de Saint-Félicien qui prévalait en mai dernier.

«Il est bien évident que la baisse de clientèle a affecté Val-Jalbert la saison dernière tout comme au Zoo. On espère que la situation reviendra à la normale cette année. Il est possible, si la direction du village le souhaite et nous en fait la demande, de regarder de plus près qu'est-ce qu'on pourrait faire pour l'aider. Il est bien clair qu'un profit net de 5 200 $ à la fin de leur dernier exercice financier n'a rien de reluisant ni de réjouissant. À la direction maintenant de nous faire part de leurs demandes et on les étudiera attentivement. Pour l'instant, nous n'avons rien reçu encore de leur part», ajoute le député.

Benoît Laprise, dans cette même foulée, soutient que le nouveau projet de développement prévu cet automne ne dérange en rien une demande d'aide immédiate. «Il n'y a aucun problème en ce sens. Regardez ce qui se fait à Québec présentement et nul doute qu'il y a de l'argent disponible pour un site comme Val-Jalbert. Consciente de ses problèmes, la direction n'a qu'à adresser une demande d'aide le plus rapidement possible. On a surtout parlé des projets du couvent et du développement mais aucunement pour les opérations courantes qui sont nettement inférieures à celles du Zoo par exemple», précise Laprise.

Selon lui, la SEPAQ, propriétaire à 50 % du village, pourrait aussi injecter un peu plus d'argent sur le site afin d'aider la direction à reprendre le chemin d'une bonne rentabilité.



Benoît Laprise

La fondation Historica recevra deux Almatois

(PV) - Deux jeunes Almatois auront la chance de participer à l'édition 2002 de la Fête nationale du patrimoine de la fondation Historica, qui se tiendra à St-John's, Terre-Neuve, du 8 au 14 juillet prochain.

Donald Bolduc et Vincent Nolin-Bouchard, deux élèves de 5e année ont été sélectionnés sur la délégation québécoise pour leur projet historique qui relate la vie des Inuits au fil du temps.

Ils participeront à un camp historique d'une semaine et auront à présenter leur projet au public lors de l'Exposition nationale qui se tiendra vendredi le 12 juillet.

De plus, ce sera une occasion pour eux de fraterniser et d'échanger sur l'histoire avec les élèves de la 4e à la 9e année venant des quatre coins du pays.

MARCHÉ RICHELIEU

Alimentation Robert Blackburn

666, Caron, CHICOUTIMI

- Viandes marinées pour B.B.Q.
- Charcuterie Maison (sans sous-produits) (bologne, pepperoni, salami et pain poulet)
- Tourtière et pâtés assortis
- Mets cuisinés tous les jours
- Boulangerie

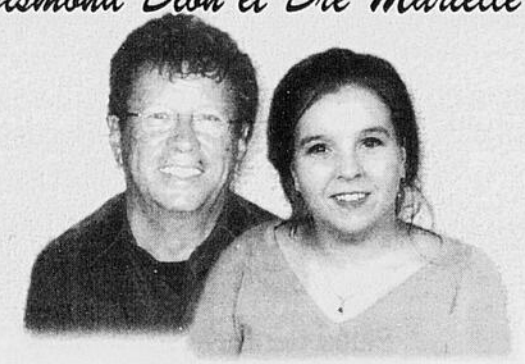
Bières Milwaukee's Best
Caisse de 24
19,30 $ + taxes et dépôt

Poitrines de poulet frais désossées
Sans peau, sans filet, non assaisonnées
2,99 /lb 6,59 /kg

GOÛTEZ À NOS VARIÉTÉS DE SAUCISSES B.B.Q FAITES MAISON

00519568

Dr Gismond Dion et Dre Marielle Dion



- *Dentisterie générale*
- *Orthodontie-chirurgie*
- *Dentisterie esthétique*
- *Prothèses dentaires*
- *Prothèses sur implants*

CHIRURGIENS-DENTISTES

- *Traitement de canal*
- *Soins aux enfants*
- *Couronnes et ponts*
- *Traitement de gencives*
- *Greffes*

LA SANTÉ DENTAIRE UNE RICHESSE *Pour la vie*

Ordre des Dentistes du Québec

URGENCE-OUVERT LE SOIR

58, Racine Ouest, Chicoutimi 543-8802

00520569

rabais 50%

LIQUIDATION! PNEUS MICHELIN^MD T PLUS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Série n° 7?00. Soldé, à partir de **79,99** ch. P175/70R13. (pas exactement comme montré).

Dans la limite des stocks



MICHELIN

PNEUS MICHELIN T PLUS

GARANTIE DE 150 000 KM CONTRE L'USURE*

Dimensions	Soldé, ch.
P185/70R14	89,99
P195/70R14	94,99
P215/70R14	104,49
P205/70R15	104,49
P215/70R15	109,99
P185/65R14	94,99
P205/65R15	107,49
P215/65R15	111,49
P225/60R16	118,49

Autres formats aussi en solde

rabais 25%

PNEUS TOUTES SAISONS BFGOODRICH^MD PLUS

Garantie de 100 000 km contre l'usure*.
Série n° 36000. Soldé, à partir de **44,99** ch. P155/80R13.
Autres formats, soldé **51,74-83,99** ch.

COMMANDEZ: R2884 NE071A 2 1



BFGoodrich

à partir de 89,99 chac. avec reprise**

BATTERIES DIEHARD GOLD^MD ET 'INTERNATIONAL'

89,99-109,99 chac. avec reprise**. Série n° 50000.
**Les 5 $ de dépôt à l'achat d'une batterie neuve chez Sears vous sont remboursés quand vous rapportez la vieille batterie pour le recyclage.

COMMANDEZ: R2884 NE071A 3 1



*Détails complets chez Sears

service auto SEARS^MC

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 JUILLET 2002, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS



Avec la carte Sears,
pas de paiement avant 3 mois* Octobre 2002 ou 6 versements égaux
pour tous les produits et services automobiles de plus de 200 $

Chicoutimi
549-8240 (228)

Alma
662-2222

SEARS

NE071A202

Copyright 2002, Sears Canada Inc.

00521058

Hydro-Québec n'a aucune difficulté face à la canicule

MONTREAL (PC) - La chaleur et l'humidité font tourner les climatiseurs à plein régime et ont fait augmenter la demande d'électricité. Mardi, en fin de journée, Hydro-Québec s'attendait à ce que la demande atteigne le niveau de pointe estivale, à près de 20 000 mégawatts.

Hydro-Québec prévoyait aussi exporter le maximum d'électricité pour satisfaire la demande accrue des réseaux voisins en Nouvelle-Angleterre et en Ontario. Car en plus de la canicule qui les fait suer, les Ontariens ont une raison supplémentaire d'avoir chaud: ils pourraient subir des délestages et des coupures de courant, parce qu'il n'y a pas assez d'électricité pour alimenter les climatiseurs qui tournent à plein régime.

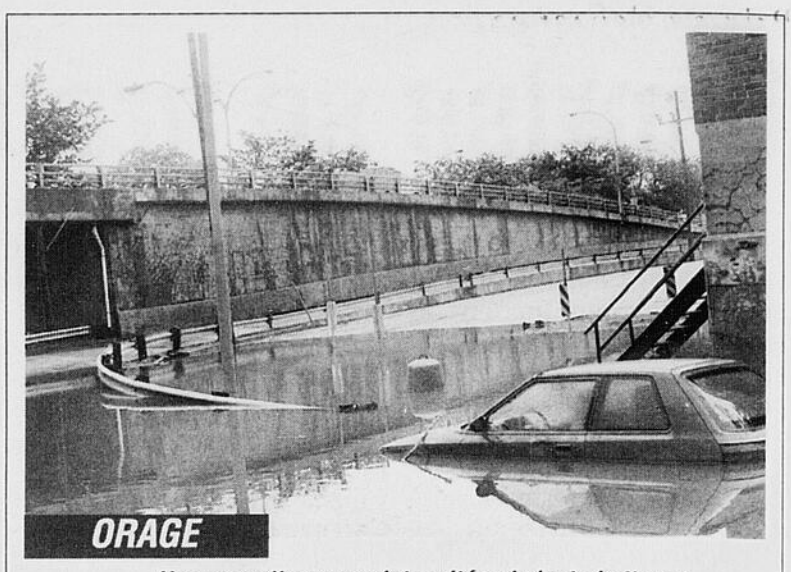
L'Ontario s'est tournée vers les importations, mais la quantité d'énergie qui peut transiter des réseaux voisins est limitée par les interconnexions existantes. Ainsi, Hydro-Québec vend actuellement le maximum qu'elle peut à l'Ontario, soit autour de 1000 mégawatts, a fait savoir la porte-parole Elyse Proulx.

La chaleur caniculaire a fait augmenter les exportations d'Hydro-Québec de plusieurs centaines de mégawatts dans tous ses marchés d'exportation, soit l'Ontario, les Etats de la Nouvelle-Angleterre et New York. Comme le prix varie en fonction de l'offre et de la demande dans ces marchés déréglementés, il s'agit de ventes payantes pour Hydro.

Par exemple le 26 juin en Ontario, le prix de l'électricité a varié de 3,5 cents le kilowatt heure à 10 heures le matin à 14,9 cents à 2 heures du matin.

Au Québec, où le prix demeure le même peu importe le niveau de la demande, l'été reste une période creuse pour Hydro-Québec, qui fournit bon an mal an entre 17 000 et 20 000 mégawatts. La pointe de l'an dernier a été de 19 886 mégawatts, le 10 août 2001. Hier et aujourd'hui, la consommation devrait se situer aux alentours de cette pointe estivale, selon les porte-parole d'Hydro.

Au Québec, c'est durant l'hiver que le réseau d'Hydro est utilisé à sa pleine capacité. Il faut toutefois remonter à l'hiver 1999 pour observer une demande record de 31 995 mégawatts, soit tout près de la puissance totale du réseau d'Hydro, qui est de 36 000 mégawatts.



Un orage d'une rare intensité qui s'est abattu sur Sherbrooke mardi matin a transformé plusieurs rues en véritables torrents et inondé les sous-sol de plusieurs maisons en moins de dix minutes. Plus de 90 millimètres de pluie, parfois mêlée de grêle, sont tombés sur la région. Le conseil municipal a d'ailleurs adopté une résolution afin d'être reconnue zone sinistrée. Une cellule orageuse de forte puissance, créée par la chaleur intense et le taux d'humidité élevé dans l'air est à l'origine de cette catastrophe. (Photo PC)

Dégâts de 4 millions $ en Beauce

QUEBEC (PC) - Le déluge qui s'est abattu sur la Beauce durant la nuit de lundi a causé des dommages de 4 millions $ au réseau routier dans les seules municipalités de Saint-Ephrem, Saint-Victor et La Guadeloupe.

C'est ce qu'ont sommairement estimé les autorités municipales concernées, qui recevront, dès mercredi matin, la visite du ministre de la Sécurité publique, Normand Jutras, a appris Le Journal de Québec, mardi.

L'ampleur des dégâts devrait cependant s'avérer encore plus considérable puisque cette somme n'inclut pas les pertes subies par les résidants et commerces des trois localités beauceronnes les plus touchées par cette crue estivale. À Saint-Ephrem, le maire Luc Lemieux a rapporté, mardi, que 12 artères du réseau routier municipal avaient été minées par le torrent.

«Ça pourrait coûter jusqu'à 2 millions $ seulement pour les rangs qui sont affectés. Ça ne comprend pas les dommages aux propriétés privées. Des formulaires seront disponibles à la municipalité pour voir si les particuliers sont admissibles à l'aide gouvernementale», a expliqué le maire Lemieux.

À Saint-Victor et à La Guadeloupe, les maires Jean-Paul Bernard et Serge Philippon estimaient les bris à environ 1 million $ pour chacune des infrastructures routières de leurs municipalités respectives.

«Les fonctionnaires s'affairent déjà à la préparation du décret régissant les réclamations et une assemblée spéciale du conseil des ministres sera convoquée pour l'adopter, au plus tard en début de semaine prochaine», a signalé ce dernier.

Suggestion de cadeaux pour les nouveaux mariés

LE FONDEUR ET LE CUISTO



Grille à steak

Service de réémaillage

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE

980, boul. de l'Université
Chicoutimi
543-0267
1-800-463-9864

00519357

CACTUS
RESTAURANT-BAR SERVICE DE TRAITEUR
ROCK • CAFÉ

Du lundi au vendredi LE MIDI offrez-vous un menu à partir de 5,95$

Pour tout l'été mercredi, jeudi, vendredi les cuisines seront ouvertes jusqu'à minuit.

Dimanche 4 à 7 des dames sur présentation de ce coupon
Souper gratuit aux 50 premières arrivées
Valide de 16 h à 19 h

200, boul. de la Grande-Baie Nord, La Baie 544-9310

00520325

PLACE DE LA GARE de Chicoutimi



À LOUER 1,517 pi.car

RÉCEMMENT AMÉNAGÉS
Comprenant: 7 bureaux fermés
1 dinette
1 pièce pour photocopie
Possibilité d'agrandir jusqu'à 2,500 pi.car

- VUE SUR LE SAGUENAY ET LA MARINA
- BÂTISSE ABRITANT ENTRE AUTRES LA SAQ, UN RESTAURANT ET UNE CHARCUTERIE

00518672

POUR INFORMATION: 418-543-3357

Collecte de sang

Ordre loyal des Mooses d'Alma, loge 2120
et Sauvetage N.A.T.A. inc.

Aujourd'hui
13 h 30 à 20 h 30

Hôtel Universel
Complexe Jacques-Gagnon, hall central – 1000, boulevard des Cascades

Chevaliers de Colomb de Kénogami, conseil 2595, les Filles d'Isabelle, cercle Saint-Jean-Baptiste 613 et le Cercle Marie-Alice 670

Demain et vendredi 4 et 5 juillet
14 h à 20 h 30

Place Centre-Ville
3880, boulevard Harvey

Sauvez quelqu'un cet été !

Info-collecte:
418 650-7264 • 1 800 761-6610

DONNEZ DU SANG.
DONNEZ LA VIE.

00521263

Prix de l'essence

Les libéraux veulent une baisse des taxes

QUEBEC (PC)-Québec devrait baisser les taxes applicables sur le prix du carburant, a soutenu mardi le député libéral Claude Béchard, qui a assuré que les libéraux le feraient s'ils étaient portés au pouvoir.

«Nous sommes la deuxième province où l'essence est la plus taxée au Canada, après Terre-Neuve, a-t-il commenté. Nous devons nous donner les outils pour une diminution des niveaux de taxes.»

Le porte-parole libéral en matière d'énergie et de ressources a déploré que le président de la Commission de l'économie et du travail, le péquiste Matthias Rioux, se soit contenté de renvoyer la balle au gouvernement fédéral en réclamant une enquête sur une possible collusion des grandes pétrolières.

Selon M. Béchard, une baisse des taxes profiterait davantage aux consommateurs, à condition de permettre à la Régie de l'énergie de s'assurer qu'une telle baisse ne se traduirait pas tout bonnement par une augmentation des profits des pétrolières.

«Les compagnies ont dit en commission parlementaire qu'elles étaient prêtes à se soumettre à des vérifications, a-t-il rappelé. Alors la Régie pourrait rapidement leur demander des comptes si on baissait les taxes mais que ça n'avait pas d'impact sur le prix à la pompe.» L'opinion publique sanctionnerait sévèrement une compagnie fautive, a-t-il prédit.

Un gouvernement libéral diminuerait ainsi les taxes sur l'essence, puisque cela s'inscrit dans la philosophie de réduction globale du fardeau fiscal des Québécois que propose son parti, a soumis M. Béchard. Il n'a toutefois pu préciser le montant ou le pourcentage exact de taxe qu'il souhaiterait voir retranché du prix de l'essence. «Ça dépendra de la capacité des finances publiques», a-t-il simplement indiqué. Cette décision serait confiée à un autre groupe d'étude ou commission sur le sujet, une fois qu'on aurait modifié les pouvoirs de la Régie de l'énergie, a-t-il poursuivi. C'est que chaque diminution de taxe équivalente à un cent par litre fait perdre au gouvernement du Québec quelque 100 millions $ en revenus fiscaux.

Claude Béchard a par ailleurs déclaré qu'il était primordial, comme le soutient le rapport de la commission de l'économie et du travail, de s'assurer que les réductions de taxes sur l'essence déjà existantes dans les régions éloignées et frontalières profitent réellement aux citoyens de ces régions.

En bref

Perquisition

(PV) - Une perquisition a été effectuée à 17h10 hier par l'Unité d'intervention spéciale au bar Ste-Anne, situé au 453 boulevard Ste-Geneviève à Chicoutimi.

Une quantité de douze quarts de cocaïne, d'une valeur de 20$ chacun, a été saisie sur un individu qui, selon les informations reçues par les policiers, agissait depuis quelques temps déjà dans l'établissement.

Selon l'agent Bruno Cormier, l'opération s'est déroulée sans anicroches.

L'homme sera accusé de possession simple.

Orignal tué

(PV) - Un orignal a été heurté par deux véhicules hier vers 21h30 sur la route Coulombe, près de Shipshaw.

Une camionnette a été prise par surprise par la sortie de l'orignal sur la route et n'a pu freiner à temps, percutant la bête et la tuant net.

Son corps inerte a ensuite été envoyé sur l'autre voie et il a été heurté une fois de plus par une voiture qui passait malencontreusement par là.

Il n'y a eu aucun blessé, seulement des dommages matériels.

Nouvelles aubaines en ligne

cool !

À Air Canada Jazz, le voyage simple et économique est notre raison d'être. C'est pourquoi nous lançons de nouveaux tarifs aller simple très alléchants au départ de Bagotville. Réservez en ligne et bénéficiez de prix très avantageux – en tout temps. **Et pour vous donner des ailes, nous n'appliquerons pas les suppléments pour carburant et assurance sur ces prix.** Ça c'est cool !

Super aubaines aller simple

Partez au prix le plus bas

Achat au moins 10 jours à l'avance. Frais de 50 $ pour changement de vol. Mise en attente le même jour non autorisée. Les places sont limitées. Ces offres sont sujettes à certaines conditions.

139 $ l'aller simple

Montréal

Tarifs Affaires SuperFlex aller simple

Prix très très bas et plus de flexibilité

Achat 5 à 9 jours à l'avance. Aucuns frais de changement. Mise en attente le même jour autorisée. Les places sont limitées. Ces offres sont sujettes à certaines conditions.

à partir de 179 $ l'aller simple

Montréal



Ces tarifs ne sont offerts qu'en ligne à voljazz.ca ou à Destina.ca

Des tarifs Affaires SuperFlex aller simple avec achat 3 jours et 1 jour à l'avance sont aussi offerts.

Destina.ca

DEVENEZ MILLIONNAIRE

Pour courir la chance de gagner un million de miles Aéroplan, faites vos réservations sur le site de Destina.ca, le partenaire en ligne d'Air Canada Jazz.

Air Canada Régional inc. est exploitée sous le nom Air Canada Jazz MC. Destina.ca est une marque de commerce de Destina.ca inc. Air Canada Jazz est une marque de commerce d'Air Canada.

0052157G

Programme de commandites

Le ministre Goodale lève le moratoire



Ralph Goodale

OTTAWA (PC)- Le ministre des Travaux publics, Ralph Goodale, lève mercredi le moratoire sur le programme de commandites, a-t-on appris de sources proches du ministre.

«Il y aura des arrangements provisoires pour terminer l'exercice financier en cours», a dit cette source, qui a demandé à ne pas être identifiée, mardi.

Le controversé programme, destiné à augmenter la visibilité du gouvernement fédéral au Québec par la commandite d'événements sportifs et culturels, de festivals, et par la publication d'articles, sera révisé plus substantiellement à la fin de cette année, a indiqué la même source.

Le gouvernement a été éclaboussé tout le printemps, au Parlement, par la série de révélations sur les millions de dollars de contrats de commandites qui sont passés par des firmes de publicité proches des libéraux.

Certains de ces contrats n'auraient pas vraiment permis au gouvernement d'en avoir pour son argent. D'autres n'ont carrément pas été respectés, comme celui de 333 000 $ pour de la publicité à l'occasion d'un salon de chasse et pêche à Québec qui a été annulé, ou ce contrat de 330 000 $ pour une stratégie de communications sur l'enregistrement des armes à feu que le ministère de la Justice, qui gère ce programme, n'a ni demandée ni reçue.

Le ministre, dont c'était le premier geste en tant que titulaire des Travaux publics, a décrété un moratoire sur le programme, à la fin mai. Il avait alors affirmé qu'il prendrait tout le temps qu'il faudrait pour redresser la gestion de ce programme de 40 millions $ par an.

Le controversé «Ararat» ouvre le Festival du film de Toronto

TORONTO (PC)-C'est au controversé «Ararat», un film d'Atom Egoyan sur le génocide arménien, qu'échoit le privilège d'inaugurer le 27e Festival international du film de Toronto, qui se déroulera du 5 au 14 septembre prochains.

«Spider», une production Canada-Royaume-Uni réalisée par David Cronenberg, un autre cinéaste canadien, sera projeté au festival en première nord-américaine et aura droit, lui aussi, à une soirée de gala, a-t-on appris mardi, au cours de la conférence de presse où était dévoilée une partie de la programmation du festival annuel. Miranda Richardson et John Neville en partagent la vedette.

Parmi les autres titres annoncés figurent «White Oleander», de Peter Kosminsky, avec Robin Wright Penn, Michelle Pfeiffer et Renee Zellweger, présenté en première mondiale, tout comme «Moonlight Mile», de Brad Silberling, avec Dustin Hoffman, Susan Sarandon et Holly Hunter.

Le cinéaste français Robert Guédiguian aura les honneurs de la section Pleins feux sur un réalisateur; les cinéphiles pourront y voir huit de ses oeuvres, y compris sa plus récente, «Marie-Jo et ses deux amours», présentée pour la première fois en Amérique du Nord.

Dans une autre section, le cinéaste Gilles Carle sera honoré à l'occasion de la présentation d'un classique du cinéma québécois, tourné en 1972, «La Vraie nature de Bernadette».

Atom Egoyan commence à avoir l'habitude de lancer les festivités à Toronto, puisque deux de ses oeuvres précédentes, «The Sweet Hereafter» (De beaux lendemains) et «Felicia's Journey» (Le voyage de Felicia), ont déjà inauguré le festival.

Cette fois, l'oeuvre revêt une importance toute personnelle pour Egoyan, qui est lui-même d'ascendance arménienne. Depuis des années, il entretenait le désir de faire un film sur la disparition de 1,3 million d'Arméniens, en 1915-17. La distribution comprend de nombreuses vedettes, dont Charles Aznavour et Arsinée Khanjian, ainsi que la jeune Québécoise Marie-Josée Croze.



L'acteur David Alpay, qui joue dans le film «Ararat», a participé à la conférence de presse du Festival du film de Toronto. (Photo PC)

Egoyan avait déjà présenté «Ararat» au Festival de Cannes, en mai, mais hors-compétition, par choix, estimant que le film, déjà doté d'un lourd bagage, n'avait pas besoin d'autre controverse.

Le film a été critiqué et a même fait l'objet des menaces de protestation de la part de groupes turcs, qui soutiennent qu'il n'y a jamais eu de génocide arménien, ou, du moins, que les tueries ont été exagérées.

Rapport de l'ONU

Le sida poursuit ses ravages

PARIS(AP)-Les Nations unies tirent la sonnette d'alarme: l'épidémie de sida n'en serait qu'à ses débuts. Loin d'être stabilisée ou circonscrite au continent africain et au sud-est asiatique, le fléau poursuit chaque jour ses ravages, le virus se répandant rapidement dans toute l'Asie et en Europe de l'Est, selon le dernier rapport annuel de l'agence spécialisée Onusida.

Rendu public mardi, le «Rapport sur l'épidémie mondiale de VIH/SIDA» dresse un bilan particulièrement inquiétant de l'avancée de l'épidémie dans le monde: croissance accélérée en Asie et en Europe de l'Est; taux d'infection incroyablement élevés dans certains pays d'Afrique, dont le Botswana (39%) et le Zimbabwe (33%); généralisation de l'infection à toutes les couches de la population, y compris les jeunes, foudroyés par le virus.

«Nous ne sommes plus du tout avec une pandémie que l'on pourrait considérer 'africaine': nous sommes en phase d'avoir une pandémie globale», a martelé mardi à Paris Michel Sidibé, directeur du département d'appui aux pays et régions de l'agence onusienne.

Les chiffres présentés provoquent en effet des visions cauchemardesques de continents dévastés. Selon les projections, plus de 68 millions de personnes mourront du sida entre 2000 et 2020 dans les 45 pays les plus touchés, soit cinq fois le nombre des décès survenus ces deux dernières décennies. Pour Michel Sidibé, c'est «un holocauste».

L'an dernier, environ trois millions de personnes sont mortes du sida. A la fin 2001, plus de 40 millions dans le monde, dont 28,5 millions d'Africains, vivent avec le virus de l'immunodéficience humaine - avec cinq millions de nouveaux cas d'infection, dont 800.000 enfants.

Désormais, environ 50% des nouvelles infections chez l'adulte se produisent parmi les jeunes de 15 à 24 ans. «Aujourd'hui, nous avons au moins 12 millions de jeunes infectés, et 6.000 nouvelles infections tous les jours chez les jeunes», selon les responsables d'Onusida qui soulignent que cette «tragédie touche les forces productives».

Sur un plan régional, l'épidémie semble bien loin d'avoir atteint un seuil maximum en Afrique. Selon Onusida, «l'ampleur de la crise a dépassé les pires scénarios de la précédente décennie», avec 2,2 millions de morts en 2001, 3,5 millions de nouvelles infections et... seulement 30.000 personnes ayant accès à un traitement antirétroviral.

Et le virus s'étend maintenant en Asie, touchant des pays jusqu'ici préservés par le fléau et qui comptent parmi les plus peuplés de la planète.

En Chine, - où les infections ont grimpé de 67% sur le premier semestre 2001 - «toutes les conditions sont réunies pour une explosion» de l'épidémie, selon un rapport d'Onusida publié jeudi dernier. De 800.000 à 1,5 million de Chinois sont aujourd'hui infectés par le virus, un chiffre qui pourrait s'élever à dix millions d'ici 2010.

Avec plus de quatre millions de personnes infectés, l'Inde est devenu aujourd'hui le pays le plus touché par le sida après l'Afrique du Sud, tandis que le virus se propage rapidement en Indonésie.

«Il n'est pas nécessaire d'atteindre des taux importants d'infection dans ces pays, pour que l'on parle de dizaines et dizaines de millions de personnes infectées», a noté par ailleurs Peter Piot, directeur exécutif du programme Onusida, dans un entretien à l'agence Associated Press.

Autre phénomène alarmant: aux portes de l'Union européenne, la Fédération de Russie et l'Europe de l'Est représentent aujourd'hui le foyer d'une des épidémies les plus foudroyantes, avec les taux d'infection «à la croissance la plus rapide au monde».

Face au fléau, Onusida préconise l'accentuation des efforts de prévention, y compris en Occident, et de traitement, lançant un appel aux gouvernements et au secteur privé.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Centre de réadaptation toxicomanie: 695-7710
- Ass. canadienne de santé mentale: 549-0765 / 275-2405
- Le Miens Info Sida: 693 -8983 / 1-800-463-3764

00520444

Évasion Sport D.R. et ARCTIC CAT

doublent les promotions

sur modèles de V.T.T. 2002 en magasin



3 ans de garantie GRATUITE et Treuil Warn 2500 lb à 99$

Des rabais à ne pas manquer!

Venez rencontrer nos conseillers

Évasion Sport D.R.

2639, Route 170, Laterrière

678-2481

005189963



SOLDE D'ÉTÉ

GM

Solde à choix multiples

a)



Modèle SE

GRAND AM PONTIAC

299 $/mois** Location 48 mois

Moteur Ecotec, boite manuelle 5 vitesses et climatiseur.

b)



ENVOY GMC

Modèle SLE 4x4

488 $/mois** Location 48 mois

Utilitaire sport de l'année 2002 selon Motor Trend.

c)



GT

GRAND PRIX PONTIAC

369 $/mois** Location 48 mois
0 $ comptant

Boite automatique, V6 3,8 litres 200 HP, roues de 16 pouces en aluminium.

0%
À BORD
À l'achat*

d)



Modèle CX

RENDEZVOUS BUICK

398 $/mois** Location 48 mois

29 998 $ à l'achat*** Sécurité 5 étoiles.▲

e)



MONTANA PONTIAC

369 $/mois** Location 48 mois
0 $ comptant

La plus faible consommation d'essence de sa catégorie† et sécurité 5 étoiles.▲

f)



SLS à cabine allongée

SONOMA GMC

248 $/mois** Location 48 mois

V6 Vortec, boite automatique et climatiseur.

g)



AZTEK PONTIAC

369 $/mois** Location 48 mois
0 $ comptant

Gagnante du trophée « APEAL » de J.D. Power.††

h)



Modèle Custom

CENTURY BUICK

375 $/mois** Location 48 mois
0 $ comptant

« Meilleur véhicule intermédiaire haut de gamme pour sa qualité initiale aux É.-U. » selon J.D. Power.

i)



SL à cabine régulière

SIERRA GMC

298 $/mois** Location 36 mois

Boite automatique, pont arrière autobloquant.

General Motors du Canada Limitée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

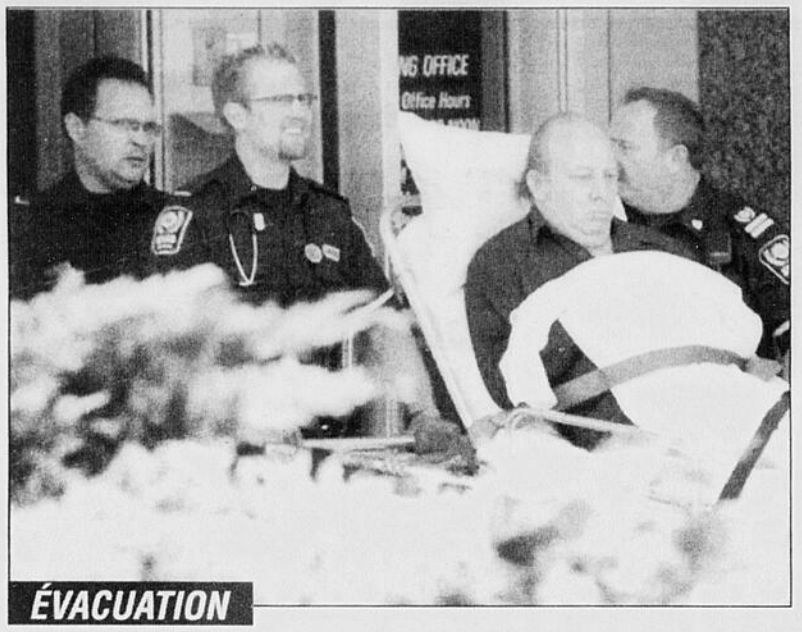
Bleue

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock suivants, tels que décrit ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Taux de financement à l'achat de 0% disponible jusqu'à 36 mois sur Sierra et jusqu'à 48 mois sur Grand Am, Envoy, Grand Prix, Rendezvous, Montana, Aztek, Sonoma, et Century. **Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Grand Am : 0 $, Envoy : 4719 $, Grand Prix : 0 $, Rendezvous : 3246 $, Montana : 0 $, Aztek : 0 $, Sonoma : 2155 $, Sierra : 3189 $ et Century : 0 $). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 575 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Sierra). ***À l'achat, préparation incluse, transport (Rendezvous : 900 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. †Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2002. ▲Rendezvous : Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges arrière lors de tests d'impacts latéraux. Montana : Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. ††Étude américaine J.D. Power and Associates 2002 « APEAL » (performances, exécution et agencement automobiles). Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

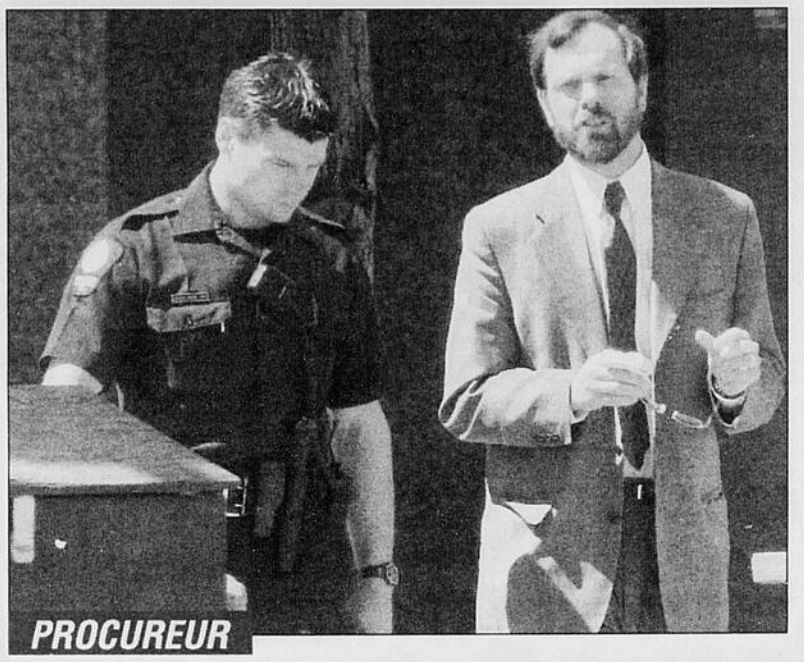
Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

0052260



Des policiers évacuent un homme avec un lourd passé psychiatrique qui avait pris un procureur en otage parce qu'il en veut au gouvernement fédéral.

(Photo PC)



Un policier accompagne l'assistant du procureur de la province de l'Alberta, Martin Elton qui a été retenu en otage quelques heures.

Il en voulait au gouvernement

Une prise d'otage se termine bien

EDMONTON (PC) - En colère contre le gouvernement fédéral, un homme avec un lourd passé psychiatrique a pris en otage un procureur de la Couronne de l'Alberta pendant quatre heures, mardi.

L'homme qui disait avoir une bombe sur lui, qui s'est avérée fausse, avait pénétré de force dans le bureau du procureur, vers 10h. Après des négociations avec les autorités, il a finalement accepté d'être conduit à l'hôpital pour y être soigné.

«L'individu est entré dans l'édifice à bureaux et aurait apparemment défoncé une porte, demandant à voir un avocat», a raconté la porte-parole de la police, Annette Bidniak.

Il disait alors porter une bombe sur lui.

La police a aussitôt fait évacuer l'édifice de dix étages ainsi que l'aile ouest du quartier général de la police situé juste en face.

Le procureur pris en otage n'avait rien à voir avec les problèmes de son ravisseur.

«Il cherchait en fait des représentants du gouvernement du Canada, a expliqué Mme Bidniak. Il s'était tout simplement trompé de bureau.»

Selon la porte-parole de la police, l'individu de 51 ans d'Edmonton reproche à Ottawa de ne pas financer suffisamment les programmes d'aide aux personnes souffrant d'incapacités physiques et mentales.

L'otage s'est tiré de toute l'affaire indemne et la bombe que disait porter le ravisseur s'est avérée sans danger après un examen sommaire par la police.

La police ne savait pas, mardi soir, si des accusations seraient portées contre l'individu, a précisé Mme Bidniak.

«Personne ne sait vraiment pourquoi il est venu ici. Il semblait très préoccupé, à propos de beaucoup de choses. Tout ce qu'on peut espérer pour lui, c'est que certains de ses problèmes pourront être corrigés après traitement et évaluation psychiatrique.»

Injustement emprisonné

Thomas Sophonow réclame 2,6 millions $

WINNIPEG (PC) - Emprisonné pendant près de quatre ans pour un meurtre dont il est innocent, Thomas Sophonow a refusé, mardi, les quelque 900 000 $ offerts par le Manitoba, et entend aller devant les tribunaux pour toucher les 2,6 millions $ en indemnités que lui a attribués un magistrat.

«Le chèque a été renvoyé à la province, a expliqué son avocat, Norman Boudreau. Mon client m'a demandé de mener l'affaire rondement.»

M. Sophonow n'a pas voulu signer la décharge accompagnant le chèque car cela imposait, entre autres conditions, d'admettre que la province n'est responsable que de 40 pour cent du total de l'indemnité.

Le dédommagement de 2,6 millions $ avait été établi, en décembre 2001, par un juge retraité de la Cour suprême, Peter Cory.

«Nous estimons que la province est responsable de 100 pour cent du montant», a affirmé l'avocat de M. Sophonow.

Il a jusqu'ici touché 435 000 $, en sus des frais d'avocats, pour avoir été condamné à tort, suite au meurtre de Barbara Stoppel, en 1981, au comptoir de beignes où elle travaillait. L'assassin court toujours.

Lors de l'enquête, le juge Cory avait découpé en tranches le montant dû: le Manitoba devait payer 40 pour cent, le gouvernement fédéral, 10 pour cent, et la ville de Winnipeg, 50 pour cent.

Ottawa a payé sa part, la province a versé une petite somme mais la ville fait la sourde oreille. Or, selon MM. Sophonow et Boudreau, la province doit maintenant se substituer à la ville.

Condamné pour sa liaison avec la jurée Gillian Guess

VANCOUVER (PC) - Un homme a été condamné mardi à cinq ans et dix mois de prison pour avoir eu des relations sexuelles avec une jurée pendant son procès pour meurtre, au terme duquel il avait été acquitté.

La peine infligée à Peter Gill par le juge Barry Davies, de la Cour suprême de Colombie-Britannique, frôle le maximum de six ans que la Couronne réclamait. Le magistrat a indiqué qu'une telle peine était nécessaire à cause de la gravité du crime.

Peter Gill a été reconnu coupable d'entrave à la justice après avoir eu une liaison avec Gillian Guess au cours de son procès pour meurtre, en 1995. Lui et ses cinq coaccusés ont été acquittés des accusations de meurtre.

Le juge Davies a affirmé que Gill, qui était passible, lors de ce procès, d'une peine d'emprisonnement à vie, «avait un motif évident pour tenter de subvertir la justice».

Il a ajouté que Gill méritait une peine nettement plus lourde que les 18 mois d'incarcération imposés à Gillian Guess pour son rôle dans cette affaire.

Gillian Guess est la première jurée en Amérique du Nord et au Commonwealth à être condamnée pour tentative délibérée d'entrave à la justice.

La preuve aux procès de Gill et de Guess incluait les récits de témoins oculaires, membres de la Cour suprême de Colombie-Britannique, et les résultats de la surveillance d'enquêteurs de la police à la suite de l'acquittement de Gill.

Guess a été un témoin important de la Couronne au second procès de Gill, et a fait l'objet d'un contre-interrogatoire pendant près de deux jours.

Le tribunal a appris qu'après s'être parlés près du tribunal, leur premier rendez-vous amoureux s'est déroulé dans le parc Stanley, au cours d'une pause du procès.

Le Canada mettra un satellite en orbite

WINNIPEG (PC) - La Canada mettra un satellite en orbite, en janvier 2003, dans le but d'étudier la réduction de la couche d'ozone, dont l'état ne semble toujours pas s'être amélioré en dépit de l'interdiction de produits chimiques lui étant nocifs.

«Nous n'avons pas encore de preuves documentées démontrant que les niveaux d'ozone sont en hausse», a affirmé à Winnipeg, mardi, Tom McElroy, du ministère fédéral de l'Environnement.

SCISAT-1, premier satellite canadien de sciences spatiales depuis plus de 30 ans, devrait fournir à une équipe de scientifiques internationaux davantage de données sur ce qui se passe vraiment dans les hautes couches de l'atmosphère, en particulier au-dessus de l'Arctique.

Les informations enregistrées par SCISAT-1 durant ses orbites autour de la Terre aideront les autorités à évaluer la politique environnementale courante et à mettre au point des mesures de protection de la santé de l'atmosphère afin de prévenir une plus grande réduction de la couche d'ozone.

Mardi, la société Bristol Aerospace Ltd., de Winnipeg, responsable de la construction du satellite, a officiellement remis ce dernier à l'Agence spatiale canadienne, qui doit désormais l'équiper des instruments nécessaires.

Le spectromètre à transformée de Fourier, construit par ABB Bomem, de Québec, sera le principal instrument de la mission de l'expérience sur la chimie atmosphérique.

Pour un look différent, sers-toi de ta tête



Christiane Hélène Martine

Pour vous servir!

Salon Pour Lui

Édifice Potvin Tremblay Meubles,
boul. Talbot Chicoutimi

545-3715

00519018

Progression de 7,7 pour cent

L'industrie du tourisme va bien au Canada

OTTAWA (PC) - A la suite de trois trimestres consécutifs ayant donné lieu à des reculs, l'industrie du tourisme se porte mieux au Canada.

Les dépenses touristiques enregistrées au pays lors des trois premiers mois de 2002 ont progressé de 0,7 pour cent par rapport au quatrième trimestre de l'année dernière, a fait savoir mardi Statistique Canada, précisant que cette hausse était attribuable aux dépenses accrues effectuées par les non-résidents.

Cependant, même si l'augmentation observée au cours du premier trimestre s'avère positive pour le secteur touristique, les dépenses demeurent inférieures de 3,2 pour cent au sommet atteint au premier trimestre de 2001, a précisé l'organisme fédéral.

En croissance de 3,0 pour cent par rapport au quatrième trimestre de 2001, les achats effectués par les non-résidents ont été la cause de la hausse générale dont a fait état Statistique Canada. Les dépenses des visiteurs étrangers ont augmenté dans toutes les catégories principales de dépenses touristiques, l'augmentation la plus marquée, de 3,4 pour cent, ayant touché l'hébergement. Le nombre total des visiteurs étrangers au Canada a progressé de 7,7 pour cent par rapport au quatrième trimestre, cette hausse étant supérieure à celle des dépenses. Selon Statistique Canada, cela est principalement attribuable à une augmentation plus prononcée du nombre des visites d'une journée, par opposition aux voyages avec séjour d'une nuit ou plus. Les séjours plus courts donnent habituellement lieu à des dépenses moins importantes.

Par ailleurs, le nombre des visiteurs en provenance des Etats-Unis a progressé de 8,1 pour cent. Il s'agit de la première augmentation observée à ce chapitre depuis le premier trimestre de l'an dernier.

Quant au nombre des visiteurs de pays autres que les Etats-Unis, il a augmenté de 4,7 pour cent, affichant ainsi une première hausse depuis quatre trimestres.

Enfin, les emplois générés au pays par le tourisme ont diminué légèrement au premier trimestre, soit de 0,2 pour cent par rapport au quatrième trimestre de 2001. Ce léger recul fait suite au repli de 1,0 pour cent enregistré au dernier trimestre de l'année dernière.

Au secours de Robotel

KITCHENER, Ont. (PC) - Le chef de la direction et principal actionnaire d'Electrohome ltée., John Pollock, ainsi que sa famille ont consenti un prêt de 1,5 million $ afin de venir en aide à la compagnie ontarienne et à sa filiale québécoise Robotel Electronique.

M. Pollock et un membre de sa famille ont accepté de verser cette somme afin de permettre à l'entreprise de surmonter ses difficultés financières, a fait savoir Electrohome, mardi, dans un communiqué.

De ce montant, Electrohome compte transférer 1,1 million $ à Robotel, dont les installations sont situées à Laval. Robotel vend des systèmes de formation assistée par ordinateur de même que des systèmes de gestion des appels.

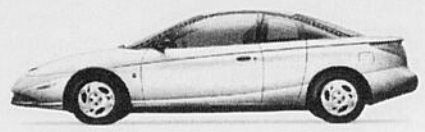
Electrohome consacrera les 400 000 $ qui restent à ses propres besoins.

Robotel a été touchée par le ralentissement de l'économie observé à la suite des attentats perpétrés le 11 septembre aux Etats-Unis, a expliqué Electrohome, précisant que les pertes enregistrées subséquemment avaient affecté la stabilité financière de l'entreprise de Laval.

Dans l'espoir de retrouver le chemin de la rentabilité, Robotel a sacrifié le quart de sa main-d'oeuvre, a indiqué Electrohome. L'entreprise québécoise a également obtenu de nouveaux contrats tout en développant des produits inédits.

Electrohome détient une participation de 90 pour cent dans Robotel.





Saturn Coupé 3 portes SC1 2002

14 765$ Prix d'achat comptant. Transport en sus (750$)

ou Location Partez sans payer 245$*/mois/48 mois 0$ comptant

• Transmission manuelle • Deux sacs gonflables à l'avant • Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40 • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Panneaux de polymère

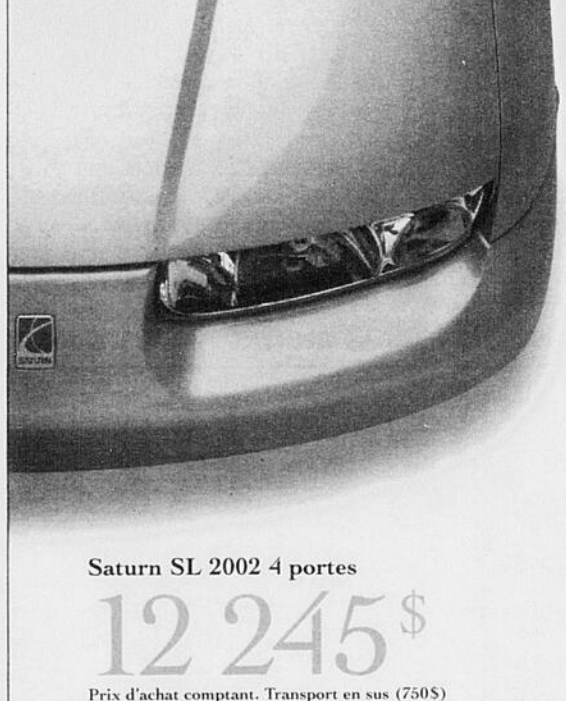


Saturn intermédiaire L100 2002 Groupe valeur sûre

21 300$ Prix d'achat comptant. Transport et taxe d'accise en sus (930$)

ou Location Partez sans payer 325$*/mois/48 mois 0$ comptant

• Transmission automatique • Climatisation • Lève-glaces et verrouillage électriques • Téléverrouillage • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Béquet arrière et roues en alliage • Panneaux de polymère



Saturn SL 2002 4 portes

12 245$ Prix d'achat comptant. Transport en sus (750$)

ou Location Partez sans payer 225$*/mois/48 mois 0$ comptant

• Transmission manuelle • Deux sacs gonflables à l'avant • Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40 • Panneaux de polymère

Louez une SL avec transmission automatique et climatisation pour 55$/mois de plus ou 14 570$ Prix d'achat comptant. Transport et taxe d'accise en sus (830$)

* LOUEZ UNE VOITURE DE LA SÉRIE S OU DE LA SÉRIE L 2002 ET PARTEZ SANS PAYER

0$ Comptant	0$ Dépot de sécurité	0$ Premier paiement de location fait par Saturn

Chaque Saturn 2002 comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Nos offres de location comprennent les frais de transport, la préparation à la route et la taxe d'accise, lorsque cela s'applique.

SATURN. **Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN** • Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles Saturn 2002 en inventaire. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location. L'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. Le transport et la taxe d'accise ne sont pas inclus dans le prix d'achat comptant. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. L'offre de location est sujette à l'approbation de crédit. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

521653

Tragédie d'Ueberlingen

Les contrôleurs aériens suisses sur la sellette

UEBERLINGEN, Allemagne (AP) - Les contrôleurs du ciel suisses sont sur la sellette après la collision de deux avions près du lac de Constance, dans le sud de l'Allemagne, qui a fait 71 morts, dont 52 enfants russes qui se rendaient en vacances en Espagne.

Alors que de nombreuses interrogations subsistaient, les contrôleurs aériens suisses en charge du secteur, situé en territoire allemand sur la rive nord du lac, ont expliqué que les deux appareils, un Tupolev 154 des Bashkirian Airlines et un avion cargo Boeing 757 de la compagnie de fret DHL, avaient bien entrepris pratiquement en même temps une descente d'urgence afin de s'éviter.

La collision s'est produite à 23h43 lundi soir à environ 11 000 mètres d'altitude. Des débris incandescents se sont éparpillés sur un périmètre de 25 à 30 kilomètres. Toutes les personnes à bord des deux appareils ont péri: 69 dans le Tupolev, deux dans le Boeing. Miraculeusement, aucune victime n'est à déplorer au sol.

Bon nombre des enfants russes étaient scolarisés dans un établissement d'Oufa, capitale de la république du Bachkortostan (ex-Bachkyrie), et appartenaient à des familles de hauts fonctionnaires et d'universitaires. Le président Vladimir Poutine a immédiatement adressé ses condoléances aux familles des victimes et dépêché des enquêteurs ainsi que le consul général de Russie à Bonn sur les lieux de la catastrophe. Le Tupolev, qui transportait au total 57 passagers et 12 membres d'équipages, ralliait Moscou à Barcelone. Les enfants avait atterri samedi à l'aéroport moscovite de Chérémétiévo mais avaient raté la correspondance pour l'Espagne. Le groupe avait alors demandé que la compagnie aérienne leur organise un vol spécial pour Barcelone. A Moscou, Tatiana Ostapenko a précisé que son agence de voyages, Soglassié Tourist, avait aidé à l'organisation du voyage pour un groupe de 47 voyageurs -52 enfants et cinq accompagnateurs adultes. «Nous sommes en état de choc», a-t-elle expliqué. «Je n'ai pas perdu le moindre enfant en vingt ans de travail dans cette activité».

Il n'y avait en revanche que les deux pilotes à bord de l'avion cargo de DHL, selon Uta Otterbein, porte-parole des aiguilleurs du ciel allemands. Le Boeing, qui arrivait de Bahrein, avait décollé de Bergame (Italie) à destination de Bruxelles. L'entreprise de fret américaine a confirmé la mort du pilote britannique Paul Phillips et de son copilote Brant Campioni, un Canadien de Surrey en Colombie-Britannique. Il était marié mais n'avait pas enfant. M. Campioni travaillait pour le compte de la compagnie DHL depuis deux ans et demi et comptait plus de 5000 heures de vol.

Secours

Les centaines de secouristes dépêchés près de la ville d'Ueberlingen, sur la rive droite du lac de Constance avaient retrouvé 28 corps mardi soir, certains encore harnachés dans des sièges de l'appareil russe. Les enquêteurs ont par ailleurs annoncé que les enregistreurs des données de vol et des conversations de cockpit des deux avions avaient été retrouvés. Le premier ordre de descente a été donné environ 50 secondes avant la collision. Le pilote n'ayant pas réagi, un second ordre a été lancé 25 secondes avant l'accident, selon les contrôleurs aériens allemands.

La société Skyguide chargée du contrôle aérien suisse avaient d'abord parlé d'un délai de deux minutes avant l'accident. Puis, Anton Maag, chef du contrôle aérien suisse, s'était ravisé, expliquant devant la presse à l'aéroport de Zurich-Kloten que le premier ordre du contrôleur aérien à l'équipage du Tupolev de descendre de 36 000 à 35 000 pieds avait été donné «une bonne minute» avant le choc. Dans la matinée, il avait pourtant parlé d'un délai d'une minute et demi à deux minutes avant la collision et d'une réponse du pilote russe qu'à la troisième injonction.

Le bureau d'enquête allemand sur les catastrophes aériennes a précisé pour sa part que le pilote du Tupolev ne s'était vu accorder qu'un délai de 50 secondes, réagissant au deuxième appel mais trop tard. A la question de savoir si l'ordre du contrôleur n'était pas parti trop tard, M. Maag a reconnu que «ce n'était pas irresponsable mais un peu à la limite».

Immédiatement après le dernier ordre de descente donné au Tupolev, le pilote du Boeing a informé Skyguide que l'alarme automatique anticollision s'était déclenchée dans le cockpit, ordonnant une manoeuvre de descente, et qu'il s'y conformait.

Skyguide a fait savoir par ailleurs qu'au moment de la collision le deuxième contrôleur de vol était en pause.

A Moscou, les autorités de l'aviation civile ont rejeté catégoriquement l'hypothèse d'une erreur du pilote russe et ont fait valoir ses années d'expérience et sa maîtrise de la langue anglaise.

Malgré la confusion entourant l'exacte teneur des échanges entre le Tupolev et la tour de contrôle, les experts des questions aériennes étaient unanimes pour juger que la fragmentation du ciel européen n'était en rien responsable de la collision.

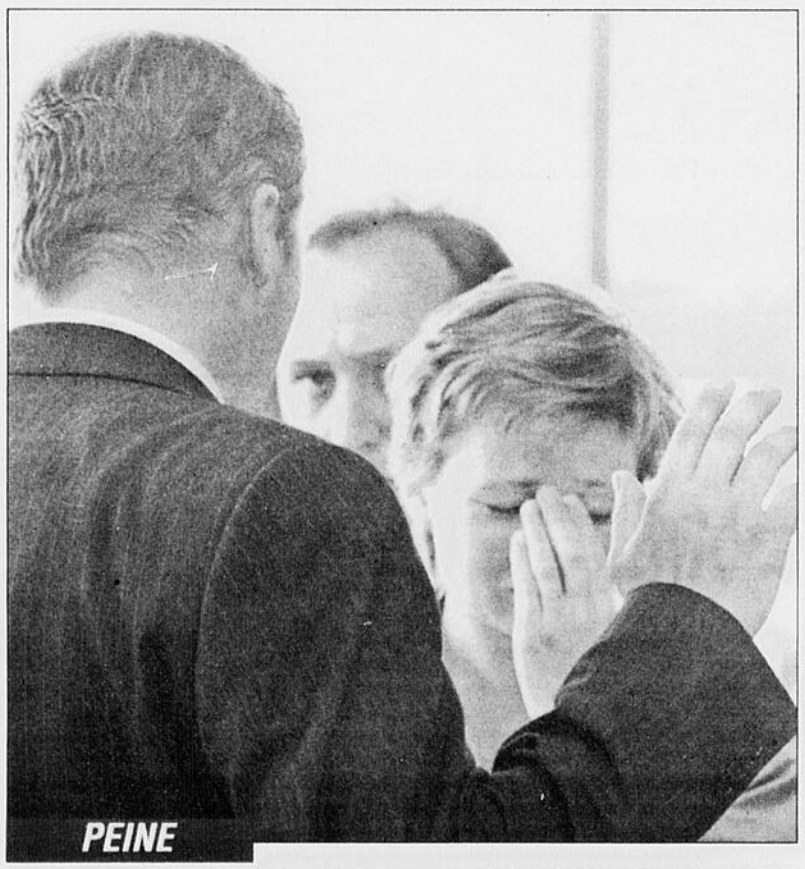
Un porte-parole de la Commission européenne a ainsi assuré qu'il n'y avait «aucun lien» entre ce drame et les récents changements intervenus dans la gestion du trafic aérien, notamment la réduction de moitié des distances de sécurité entre les appareils. «Le problème, c'est que l'avion n'était pas là où il devait être.»

Le 24 janvier dernier, six nouveaux niveaux de vol ont été mis en place pour les avions volant en haute altitude, au-dessus de 29 000 pieds (environ 9000 mètres), en réduisant de 600 à 300 mètres les distances minimales verticales entre deux avions.



DÉBRIS

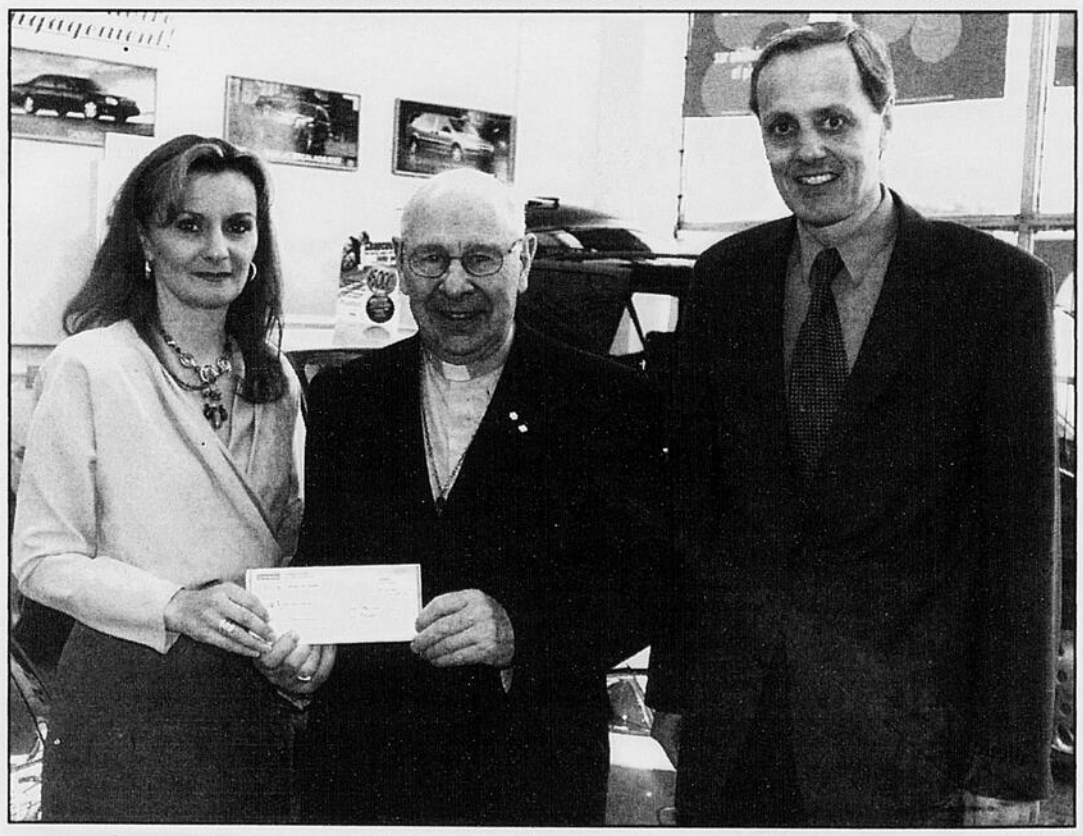
Les secouristes dépêchés près de la ville d'Ueberlingen, sur la rive droite du lac de Constance avaient retrouvé 28 corps mardi soir, certains encore harnachés dans des sièges de l'appareil russe.
(Photo AP)



PEINE

Sergei Rybanov de la compagnie Bashkirian Airlines tente d'apaiser la douleur de cette femme dont le fils est mort dans la collision en plein ciel de deux avions.
(Photo AP)

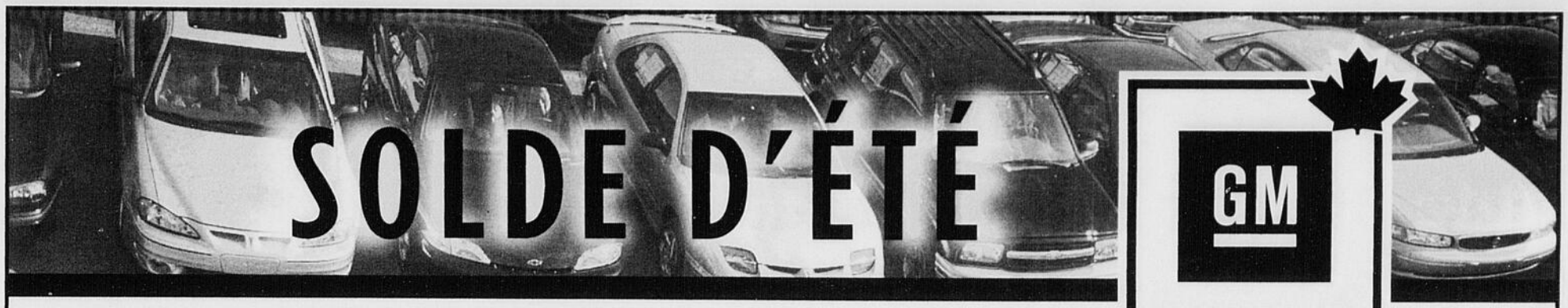
Remise de 1 000$ au mouvement scout de Chicoutimi



Madame Lynn Gagnon des assurances générales de caisses Desjardins service aux entreprises remet un chèque de 1 000$ à Mgr Jean-Guy Couture pour les œuvres scouts de Chicoutimi, en présence de M. Pierre Albert de Paul Albert Chevrolet Oldmobile Ltée.

Le montant de 1 000$ représente la participation à une œuvre sociale que Desjardins remet aux entreprises ayant souscrit une couverture d'assurances lors de tournoi de golf et qu'un participant réussit un trou d'un coup; dans le cas présent lors du tournoi de la fondation de l'hôpital de La Baie, le gagnant fût M. Jean-Jacques Rancourt qui se méritera une location d'une Chevrolet Cavalier d'une valeur de 10 000$.

005217T1



SOLDE D'ÉTÉ

GM

11 998 $*

à bord



CAVALIER CHEVROLET

2 et 4 portes

ou **178 $/mois**** Location 48 mois

GM paie la 1ère mensualité***| 0$ dépôt de sécurité***

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

SUNFIRE PONTIAC

2 et 4 portes

ou **178 $/mois**** Location 48 mois

GM paie la 1ère mensualité***| 0$ dépôt de sécurité***

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



General Motors du Canada Limitée présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Bleue

Vos concessionnaires GM *du Québec*

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock suivants : Cavalier VL (1JC69/R7A) et Cavalier Z22 (1JC37/R7A), Sunfire SL (2JB37/R7A) et (2JB69/R7A). *À l'achat, préparation incluse, transport (795 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucun autre programme incitatif à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. **Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec un versement initial de 2195 $ pour la Cavalier VL (1JC69/R7A) et Cavalier Z22 (1JC37/R7A) et de 2332 $ pour la Sunfire SL (2JB37/R7A) et (2JB69/R7A) ou échange équivalent. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. ***Conditions applicables à la location seulement pour des termes de 24 à 48 mois. Aucun dépôt de sécurité requis. La première mensualité (taxes incluses) est défrayée par General Motors. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00521262

Festival mondial de la marionnette

Liberec ou l'art de mettre un conte en petite scène

par Patrick Voyer

(PV) - La troupe tchèque du Théâtre naïf de Liberec présentait lundi et mardi soir la première de son spectacle «Ali Baba et les 40 voleurs», dans le cadre du Festival mondial de la marionnette. Plus de 350 personnes ont pu laisser fondre ce bonbon dans leur bouche pendant une heure...

Comment mettre parfaitement en petite scène un conte des Mille et Une Nuit sans trop se prendre au sérieux ? Un défi de taille que les cinq comédiens ont réussi a relever d'un claquement de doigt, en embrasant la salle François-Brassard.

L'histoire se déroule il y a bien longtemps au pays des Perses, alors qu'Ali Baba et sa femme demeurent chez son frère, le méchant Kassim. Un jour, Ali Baba apporte à la maison un peu d'or trouvé dans la caverne des voleurs. Lorsque son frère Kassim apprend cette nouvelle, il force Ali Baba à lui dévoiler l'emplacement du trésor pour être en mesure de s'emparer d'un appréciable butin. A partir de ce moment, les voleurs feront tout pour défendre leur trésor et mettre des bâtons dans les roues de la famille du héros.

Les actions s'enchaînent alors à la vitesse de l'éclair, car, bien qu'assez âgés (!), les marionnettistes tchèques connaissent leur métier. On fait voyager, sans bouger, les enfants et parents de la maison de Kassim, à la caverne des voleurs, en passant par la montagne et le village.

Deux sortes de marionnettes sont offertes au public. Les individuelles sont à gaine et les voleurs, empilés sur deux panneaux rétractables, forment un choeur de voix dirigé mécaniquement. Il est impressionnant de voir la grosseur des objets que les comédiens sont en mesure de manipuler. Les accessoires (crayon géant, couronne, seau) sont bien confectionnés et les costumes qui drapent les marionnettes rendraient des designers fou de jalousie !

Emotions

Bénéficiant d'un décor magnifique aux teintes magiques qui rappelle l'art oriental, la troupe a su faire rire, et ce, du début à la fin. Les déplacements des marionnettistes sont rapides, font s'entrecroiser les moments cocasses tout en demeurant dans le domaine du réel. C'est là que réside l'essence même du spectacle.

Certes, le visage peinturluré d'un pantin de bois ou de cire ne bouge pas. Mais, en y regardant de plus près, on peut sentir tantôt le goût de la luxure de Kassim, tantôt la joie de Morgiane, la servante intelligente, et la colère incontrôlable des bandits. De plus, le caractère impulsif de chaque personnage est bien emmené par les voix rauques et les roulements de «R» des comédiens étrangers.

Et que de plaisir lorsque le chef des voleurs brandit son immense gourdin pour endormir Kassim, ou que le voleur #38 surnommé la Cruche, se cogne la tête après la fenêtre du mini-théâtre et ouvre grande sa bouche pour laisser sortir sa langue de coton rouge !

Pour les friands d'amour, de torrides baisers sont échangés par Ali Baba et son épouse et des accolades non dénuées de sens surviennent. Parfois aussi, la violence, essentielle pour la continuité de l'histoire, entre en jeu et finit par faire sourire, tant elle est jouée avec simplicité et satire.

Langue inconnue

Seule ombre au tableau: le public n'a pu tout comprendre les dialogues car ils étaient en grande partie chantés et exprimés en tchèque, afin que l'esprit original du spectacle demeure. Un choix osé, mais fort bien explicable, vu que la pièce a été conçue et acclamée en tchèque partout à travers le monde. Ne pas respecter cette décision équivaudrait à présenter les pièces de théâtre québécoises Les Voisins ou Broue en Chinois...

Quelques phrases en français étaient quand même lancées ça et là par les marionnettistes afin de ne pas perdre le public en chemin et pour soutenir la narration française sans failles entre les scènes.

Un succès étranger donc, qui gagne à se faire connaître par les francophones qui, de toute manière, adorent l'ironie bien placée et savent apprécier un jeu d'une justesse remarquable.



La troupe tchèque du Liberec a présenté hier soir, une version fort comique du grand classique «Ali Baba et les quarante voleurs».

(Photos Michel Tremblay)

Tournée des Who

LOS ANGELES (AP) - Les membres survivants des Who expriment leur douleur avec du bruit plutôt que des larmes. Pete Townshend et Roger Daltrey ont organisé un concert lundi soir à Los Angeles, le premier depuis le décès, la semaine dernière, de John Entwistle, le bassiste du groupe rock mythique des années 60 et 70.

Les deux premières dates de leur tournée en Amérique du Nord avaient été annulées après que le bassiste soit décédé jeudi dans sa chambre d'hôtel de Las Vegas à l'âge de 57 ans. Ses anciens partenaires se sont promis de continuer en hommage à leur copain.

«Je voulais simplement dire que ce soir, nous jouons pour John Entwistle», a confié Roger Daltrey après avoir ouvert le concert avec leurs tubes «I Can't Explain» et «Substitute».

«Il était le véritable esprit du rock n'roll et il continue à vivre dans la musique que nous jouons», a-t-il ajouté. Accompagné du bassiste remplaçant Pino Palladino, le groupe s'est ensuite lancé dans une frénétique interprétation de «Who Are You». Un peu plus tôt, Pete Townshend avait expliqué qu'il ne s'attendait pas à ce que Palladino, qui a joué avec Tears for Fears, Eric Clapton et Elton John, «imite, parodie ou copie John Entwistle».

«La seule requête que je lui ai faite, c'était que au départ, il joue aussi fort qu'il le puisse!», a déclaré le guitariste dans un message publié sur son site Internet.

Entwistle, Daltrey et Townshend sont trois des membres fondateurs du groupe. Le batteur Keith Moon est mort en 1978 d'une overdose.

Complexe touristique Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean
UN BRIN DE FOLIE garanti!
Du 28 juin au 24 août 2002
Profitez des mardis, mercredis et jeudis
(3,4,5 et 9, 10, 11 juillet)
5$ d'économie
Assistez à la thérapie masculine de l'été...
« Pour hommes seulement »
Souper-Théâtre
Seulement 35,95$ au lieu de 40,95 $
Souper-Croisière
Seulement 35,95$ au lieu de 40,95 $
Passez une journée exceptionnelle
CROISIÈRE-SOUPER-THÉÂTRE
Seulement 55,95$ au lieu de 60,95 $
5$ d'économie
Réservez tôt: 668-3016
00521524

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
DU VENDREDI 28 JUIN AU JEUDI 4 JUILLET
La mystérieuse mademoiselle C. G GÉNÉRAL
SPÉCIAL 8$ par voiture
Inf.: 668-5253
00521377

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00521338

HORAIRE DU 28 JUIN AU 4 JUILLET !
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

HOMMES EN NOIR 2 (en attente)
Mer. & jeu.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

LA MÉMOIRE DANS LA PEAU (13+ viol)
Mar: 19h00 - 21h25
Mer. & jeu.: 19h00

LA VOIX DES VENTS (13+ viol)
Tous les soirs: 21h25

L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G)
Tous les jours: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30

SCOOBY DOO (G)
Mar: 13h20 - 15h30 - 19h20
Mer. & jeu.: 13h20

ASTÉRIX & OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE (G)
Mar: 13h10 - 15h30
Mer. & jeu.: 15h30
00521359

RAPPORT MINORITAIRE (13+)
Tous les jours: 12h35 - 15h25 - 18h35 - 21h25

Bell

présente

35e FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

infofestival.com

En collaboration avec MOLSON DRY

Pour ses 35 ans, le Festival d'été de Québec remplira d'émotions le cœur de sa Capitale ! Vivez la rencontre de centaines d'artistes et de milliers de festivaliers. Une grande fête inoubliable ! Plus de 400 spectacles, 15 sites accessibles à pied et des musiques de 28 pays. *Là où vous retrouvez le monde !*

DU 4 AU 14 juillet 2002



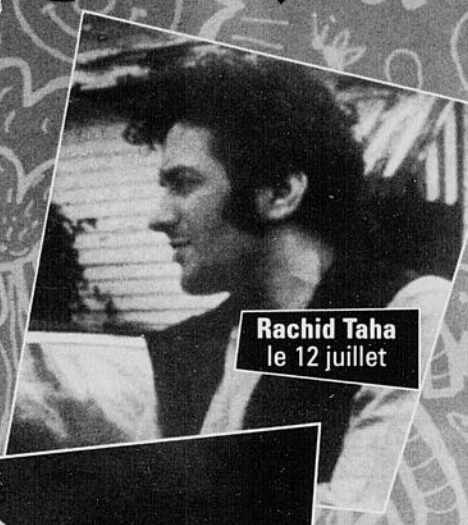
Le macaron du Festival
Le laissez-passer vous permettant de prendre part à l'événement pour seulement 10 $.



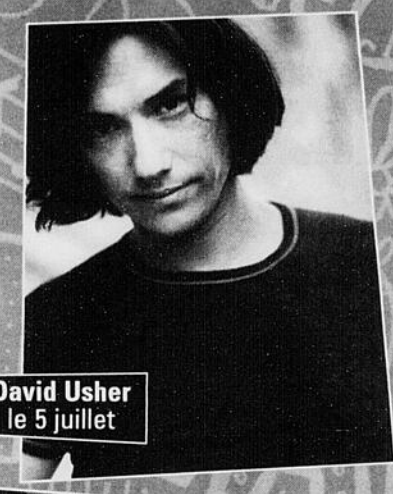
Diane Dufresne
le 14 juillet



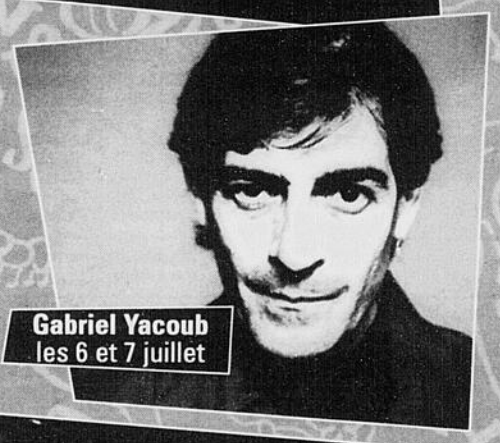
Gino Quilico
le 6 juillet



Rachid Taha
le 12 juillet



David Usher
le 5 juillet



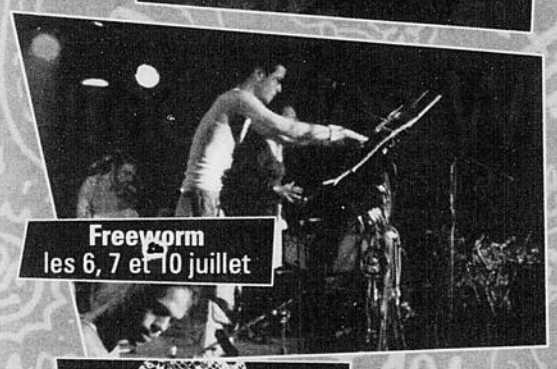
Gabriel Yacoub
les 6 et 7 juillet



Rosenberg Trio
les 5 et 6 juillet



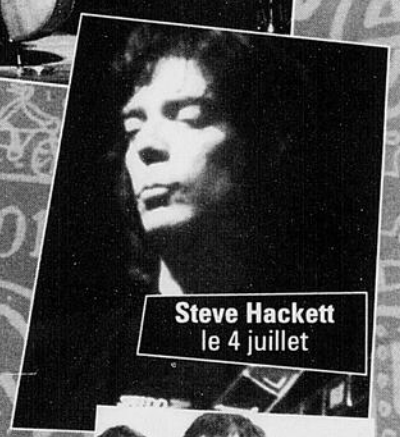
The Campbell Brothers
du 5 au 7 juillet



Freeworm
les 6, 7 et 10 juillet



Daniel Boucher
le 11 juillet



Steve Hackett
le 4 juillet



Natalie Choquette et l'OSQ
le 9 juillet



007 Le Spectacle
du 8 au 11 juillet



Tanger
les 10, 12 et 13 juillet



Remy Shand
le 8 juillet



Forfait Famille
2 nuits
Passeport général du Festival
Séance privée de maquillage et atelier de cirque
Admission au Musée de la civilisation de Québec
T-shirts du Festival
Réservations : 1 888 549-5559
1 514 861-5758

À partir de : **396 $ CAN** Taxes incluses

PLACE DE LA FAMILLE McDONALD'S

Spectacles
Troupe McQuillage
Cirque interactif

Pour connaître l'ensemble de notre programmation : infofestival.com

Info Festival Bell
418 529-5200 | 1888 992-5200
www.infofestival.com

La région de QUÉBEC · air transat · Hilton Québec L'hôte officiel · Québec www.bonjourquebec.com · Canada · Desjardins · Hydro Québec · METRO · JEAN COUTU · Radio-Canada Diffuseur officiel

005201S8

Peanut



Ben



Philomène



VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MERCREDI 3 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Chapeau l'été		Chick'n Swell	Le Monde de Charlotte	Cerveau Direction		L'Île de Gilidor / Yves Pelletier, Polo, Sophie Prégent		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / JE CHERCHE HELEN! (4) Documentaire (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Sylvain Cossette	Partis pour l'été	Faut le voir pour le croire	Cinéma / DIABOLIQUE (5) avec Sharon Stone, Isabelle Adjani				Le Grand Journal	110%	Partis pour l'été	Cinéma / LE PARRAIN II (1) avec A. Pacino, R. De Niro (2/2) (23h28)	
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré - Salé / M.-L. Pilote	Les Gags	Bec et Museau	Cinéma / LES ANGES GARDIENS ou LABORATOIRE DE CLONAGE				Le TVA	Sucré - Salé / M.-L. Pilote	Diva II		Loteries (23h58) / Pub (0h06)
TQc	Les Aventures de Shirley Holmes	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Le Vrai Monde	Les Francs-tireurs / Normand Lester		N'ajustez pas votre sécheuse	Cinéma / GRAFFITI AMÉRICAIN (3) avec Richard Dreyfuss, Ron Howard				Cinéma / FOURBI (4) avec K. Viard, J.-Q. Châtelain (23h27)	
TV5	Vireznet	Pyramide	Journal FR2	L'Ennemi intime / États d'armes (3/3)			Le Dessous des cartes (21h15)	Madame la procureure		Les Idées Lumière	Journal belge (23h03)	Union libre / Spécial Été	
CANAL D	Contact Animal / Les Grizzlis du Kamchatka		Africa / Les Montagnes de la foi		Mystères anciens / Pétra: la cité cachée		Biographies / Prince Philippe - Un pas derrière la reine		Mission: impossible		Cinéma / FIRESTARTER (5) avec Drew Barrymore, David Keith		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Cachemire / Kidnapping en Colombie		Le Téléjournal/Le Point		Le Siège de Bethléem		Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal / Le Point
RDS	RDS Motorisé (17h30)	Sports 30	Football / Alouettes - Argonauts						Sports 30		Tennis / Wimbledon		
S.E.	Pollock (17h00)		Film de peur 2 (19h05)			Cache ta joie	Tout va bien, on s'en va			La Légende du pianiste sur l'océan (22h40)			
VIE	Quelques secondes...	Les Copines d'abord	Jeux de société / La Simplicité volontaire		L'art d'être parent		Coup de coeur / Andréa, née à 35 ans		Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copines d'abord	Ça SEX'plique		Cinéma / CLIN D'OEIL...
SERIES+	Rex		Mission Sauvetages		Brigade spéciale		Largo Winch		Agents doubles		Amour et petits bonheurs		Le Clown
Z	X Files / Choix du public		La Revanche des nerdz	Les Secrets du cinéma	Star Trek / La Nouvelle Génération		X Files/Anthologie		Semaine thématique "Festival Roswell"		Sliders		X Files/ Anthologie
HISTORIA	Kennedy (5/6)		L'Histoire à la une		Histoires d'alcool / Fêtes		Cinéma / CROIX DE FER (4) avec James Coburn, Maximilian Schell						Le Joyau de la couronne
ÉVASION	Voyage pratique	Histoires de camping	Tout un été!	Airport	Famille à bord	Travel Travel	Le Guide Debeur	La Route des arts	Mexico VR	Tout un été!	Voyage au Canada	Escapades Nature	Travel Travel
CBJET	CBC News: Canada Now		Soccer Fever - A Passion Play		Queen's Concert: Party at the Palace				The National		The National - 2nd Edition	Cinéma / THE COUNT OF MONTE CRISTO avec Gérard Depardieu, Ornella Muti	
CFCF	News		Access Hollywood	The Drew Carey Show	My Wife & Kids	According to Jim	The West Wing		Law & Order		CTV News	News	Open Mike (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier			The Drew Carey Show		State Vs.		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	60 Minutes II		Cinéma / MAMA FLORA'S FAMILY (5) avec Cicely Tyson, Mario Van Peebles (2/2)					Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Bob Hope's Funniest Outtakes		The West Wing		Law & Order			Wimbledon Tennis (23h35)	The Tonight Show (23h50)
WCFE	BBC World News	Nightly Business	Newshour		Ocean Wild / Creatures of Coral		In Search of La Salle		American Family		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		Grounded for Life		The Bernie Mac Show	American Idol: ...Superstar	7th Heaven		Elimidate	Street Smarts	Star Trek: Voyager
TSN	Off the Record	Sportscentre	Football / Alouettes - Argonauts						Sportscentre			Canadian Superbike Series	Boxing / Lennox Lewis - Mike Tyson
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	Baseball / Blue Jays - Red Sox						Sportscentral		NHLPA's be a Player	Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Operation: Bunya Rescue		Summer @discovery.ca	Ancient Clues	Wild Discovery / Ferocious Felines		Going to Extremes / Hot		Disaster Detectives / Challenger: The Final Voyage		Summer @discovery.ca	Ancient Clues	Crocodile Hunter / Operation
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Dawson's Creek		Gilmore Girls		The Perfect Divorce		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1330

EN ESPÉRANT LE PIRE

Je le répète souvent, au bridge rien de coulé dans le béton. Voici un exemple où le déclarant doit faire face à la fois à un problème de probabilité, de flan dangereux et à un autre de blocage.

Personne vulnérable.
Est donneur.

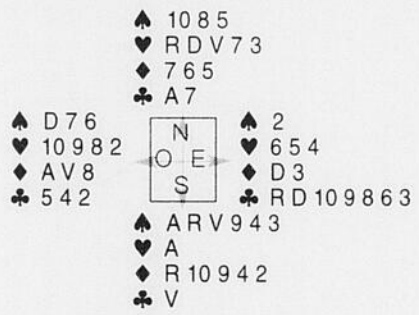
NORD
♠ 10 8 5
♥ R D V 7 3
♦ 7 6 5
♣ A 7

SUD
♠ A R V 9 4 3
♥ A
♦ R 10 9 4 2
♣ V

Ouest	Nord	Est	Sud
		3 ♣	3 ♠
4 ♣	Passe	Passe	4 ♦
Passe	4 ♠	Tous passent.	

Ouest entame du deux de trèfle. Quel est votre plan de jeu ?

Habituellement, avec neuf cartes dans une couleur, il est légèrement préférable de jouer l'As et le Roi en tête plutôt que de prendre l'impasse à la Dame. Ici cependant, Sud peut se donner une petite chance supplémentaire en gagnant l'entame au mort et en jouant tout de suite pique vers son Valet. Si ce dernier gagne, il devra espérer les atouts 2-2, car il ne pourra plus jamais retourner au mort pour encaisser les cœurs. L'avantage de prendre l'impasse, c'est que si Ouest gagne, au contraire d'Est, il ne peut rejouer carreau à travers votre Roi. Vous pourrez ensuite couper le retour trèfle, débloquer l'As de cœur et retourner au mort à pique pour encaisser les cœurs tout en défaussant les carreaux perdants. Si la couleur accroche, il restera la possibilité de jouer carreau vers le Roi, espérant sans grand espoir trouver l'As à droite.



En jouant ainsi, vous perdrez une levée si la Dame de pique était au départ deuxième chez Ouest, mais cela vous donne de bien meilleures chances de réussir la manche. Risquer de perdre 30 points pour en gagner 450 est un excellent pari.

Téléromans

MERCREDI 03 JUILLET

17h00

CKTV — WATATATOW **45390** LE VIDE DEVANT SOI. Benjamin cherche un moyen de ne pas payer le loyer de William et d'Angélique, qui ont filé en douce. Guy, au lieu de l'aider, lui fait la guerre. Temporairement installée chez Johanne, Mireille avoue à Eve-Marie son inconfort devant la trop grande gentillesse de son hôtesse. Geneviève et Manon trouvent une solution.

19h30

CKTV — LE MONDE DE CHARLOTTE **89222** LE PETIT DOCTEUR avec Sylvie Boucher, Catherine Brunet et Marie-Thérèse Fortin. - En pleine nuit, Éric est victime d'une crise d'asthme. En croyant bien faire, Françoise appelle Élizabeth à la rescousse. Celle-ci pourra mettre à profit ses nouvelles connaissances en massothérapie. Quant à Louis, il est convaincu que son fils doit être conduit à l'hôpital.

23h00

CJPM -CFER — DIVA II (R) **29406** Avec Frank Schorpion, Dylane Hétu et Francine Ruel. - Chloée remet en question sa participation à la session de photos pour l'émission Tendances 2000. Sean veut profiter d'une livraison de tissus en provenance des États-Unis pour faire entrer de la drogue au pays. Le coeur d'Ariane balance entre Didier et David. Rose brûle d'envie d'aller rejoindre Pascal à Londres. Caroline réussit à persuader Marcelle qu'elle peut devenir l'animatrice de l'émission Tendances 2000. (1h appr.) Suite jeudi, même heure.

Mot mystère

BOUCHERIE - Un mot de 8 lettres

X	I	O	N	O	S	S	I	U	C	A	R	R	E	C
L	E	S	E	U	S	S	I	P	E	N	U	K	R	G
M	C	I	S	N	O	C	A	B	I	A	A	E	U	I
R	O	F	C	B	T	T	O	R	E	E	Y	L	H	T
F	P	U	A	A	E	R	A	P	T	R	O	U	G	E
C	P	E	L	R	N	V	E	S	T	A	B	A	E	V
R	A	O	O	O	A	I	L	L	S	F	E	P	U	T
O	N	B	P	N	R	I	M	F	A	O	R	E	R	U
C	I	E	E	G	G	E	G	A	R	R	M	E	C	O
O	L	T	N	M	R	L	I	N	L	I	D	M	N	G
N	R	E	D	A	I	A	E	L	E	U	A	E	E	A
F	E	T	R	I	F	N	S	T	A	E	U	N	R	R
I	M	U	E	G	F	G	C	H	L	T	B	U	D	A
T	U	E	U	R	E	U	C	E	R	V	E	L	L	E
S	F	R	D	E	P	E	C	E	R	O	S	B	I	F

ABATS	CRUE	GRAS	PEAU
AIL	CUISSON	GRIFFE	PENDRE
ANIMAL	DAUBE	HURE	RAGOUT
ARAIGNEE	DEPECER	ISSUES	ROSBIF
ASSOMMER	ECHAUDER	LANGUE	ROT
BACON	EMINCER	MAIGRE	ROUGE
BARON	ENTRELARDER	MENU	SEL
BOEUF	EPAULE	MERLIN	STEAK
BOYAU	ESCALOPE	MOU	TETE
CARRE	ETALIER	NAVARIN	TUER
CERVELLE	FOIE	NERF	TUEUR
CONFIT	FRIAND	NOIX	
COPPA	FUMER	ONGLET	
CROC	GITE	PATE	

Solution du dernier problème : SPINNAKER

Mots croisés

MC302

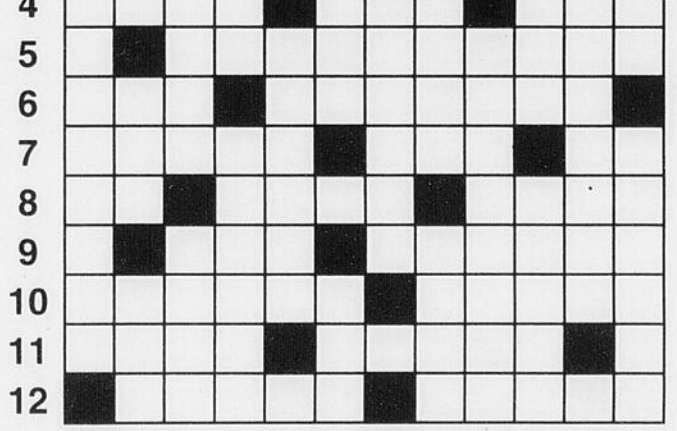
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Immolation de victimes - Que l'on doit.
2 Il mange comme quatre - Certaines bières le sont.
3 Qui reflète la joie - Question d'un test.
4 Poil - Très court - Logement.
5 Elle fait du commerce en gros.
6 On y dort - Surprise.
7 Roche sédimentaire d'origine éolienne - Précis - Ilot de la Méditerranée.
8 Marque la façon - Jeune Parisien - Qui a les caractères du feu.
9 A cours en Norvège - Implicite.
10 Coloration jaune de la peau - Etre abîmé par les teignes (v. pr.).
11 Périodes - Boyau d'un animal de boucherie.
12 Manière dont une affaire se conclut - Qui a peu d'argent.

VERTICALEMENT

1 Evénement extraordinaire qui semble relever de forces surnaturelles.
2 Produire un effet - Peut être positif ou négatif - Coassement.
3 Peur - Retirés.
4 Mammifère ruminant - Tension.
5 Dernière poche de l'estomac des oiseaux.
6 Frangin - Commence le 21 juin.
7 Fut changée en génisse - Plante vénéneuse des régions montagneuses.
8 Interroge (quelqu'un) avec insistance - Copains.
9 Appartient - Qui se fait à l'avance.
10 Filet de pêche - S'incliner sur un bord.
11 Tout en nuances (En ...).
12 Usages - Cube - Spectacle merveilleux.



3 juillet 2002

Solution du nº MC301

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	U	S	I	C	H	A	L	L	■	S	A
2	O	R	A	T	E	U	R	■	E	M	E	U
3	R	I	V	A	L	E	■	P	U	A	N	T
4	I	■	A	L	E	R	T	E	R	■	I	R
5	B	A	T	I	R	■	E	N	R	O	L	E
6	O	R	E	E	■	A	S	S	E	N	E	■
7	N	D	■	N	A	T	■	E	R	G	■	B
8	D	E	R	N	I	E	R	E	■	U	R	E
9	■	N	U	E	■	L	A	■	S	E	U	L
10	E	T	A	■	D	E	S	S	I	N	■	I
11	C	E	D	E	E	■	T	O	R	T	U	E
12	U	S	E	R	■	P	A	T	E	■	S	R

Ciné-télé

MERCREDI 03 JUILLET

12h30

CKTV — ...COMME ELLE RESPIRE **422116** (4) Fr. 1998. Comédie dramatique de P. Salvadori avec Marie Trintignant, Guillaume Depardieu et Serge Riaboukine. - Un petit arnaqueur organise le kidnapping d'une jeune mythomane qui se prétend fille de millionnaire. (2h)

14h00

TQS — AMOUR, VENGEANCE ET TRAHISON **362715** (5) (Love, Cheat and Steal). É.-U. 1993. Thriller de W. Curran avec John Lithgow, Eric Roberts et Madchen Amick. - Un détenu en fuite exerce une terrible vengeance sur son ex-femme qui est responsable de son incarcération. (2h)

20h00

TQS — DIABOLIQUE **354796** (5) É.-U. 1996. Drame policier de J. Chechik avec Sharon Stone, Isabelle Adjani et Chazz Palminteri. - L'épouse et la maîtresse d'un directeur d'école tyrannique s'unissent pour l'éliminer. (2h)

CJPM -CFER — À COMMUNIQUER **94661** LES ANGES GARDIENS ou LABORATOIRE DE CLONAGE, au choix des téléspectateurs. (2h)

21h30

TQc -CIVV — GRAFFITI AMÉRICAIN **684628** (3) (American Graffiti). É.-U. 1973. Comédie dramatique de G. Lucas avec Richard Dreyfuss, Ron Howard et Paul Le Mat. - Au cours d'une nuit d'été, quatre adolescents connaissent diverses mésaventures. (1h57)

23h00

CANAL D — FIRESTARTER **8253970** (5) É.-U. 1984. Drame fantastique de M.L. Lester avec Drew Barrymore, David Keith et George C. Scott. - Parce qu'ils possèdent des dons télépathiques particuliers, une fillette et son père sont poursuivis par des agents gouvernementaux. (2h)

23h25

CKTV — JE CHERCHE HELEN! **57757135** (4) (Desperately Seeking Helen). Can. 1999. Documentaire d'E. Marjara. - Une cinéaste indienne immigrée au Canada depuis son enfance part à la recherche d'une actrice célèbre de son pays d'origine. (1h35)

23h27

TQc -CIVV — FOURBI **48345512** (4) Suis. 1995. Comédie satirique d'A. Tanner avec Karin Viard, Jean-Quentin Châtelain et Cécile Tanner. - Pour les fins d'un téléfilm, un écrivain raté doit recueillir les confidences d'une jeune Genevoise impliquée dans un fait divers. (2h03)

23h28

TQS — LE PARRAIN II **69456357** (Dern. de 2). (1) (The Godfather - Part II). É.-U. 1974. Drame de moeurs de F.F. Coppola avec Al Pacino, Robert De Niro et Diane Keaton. - L'ascension d'un Sicilien dans le monde américain du crime et la consolidation de son empire illégal par son fils. (2h15 appr.)

23h30

CBJET — THE COUNT OF MONTE CRISTO **58067** (Dern. de 4). (4) (Le Comte de Monte-Cristo). Fr. 1998. Drame de J. Dayan avec Gérard Depardieu, Ornella Muti et Jean Rochefort. - Emprisonné injustement, un homme s'évade, découvre un trésor et revient se venger sous une fausse identité. (2h)

00h00

CANAL VIE — CLIN D'OEIL AMOUREUX MORTEL **9978487** (6) (The Deadly Look of Love). É.-U. 2000. Thriller de S. Mitchell avec Jordan Ladd, Vincent Spano et Holland Taylor. - Une jeune femme candide est accusée de complicité dans le meurtre de l'épouse d'un homme dont elle est tombée éperdument amoureuse. (2h)

Horoscope

MERCREDI, LE 3 JUILLET 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
En matinée, une petite saute d'humeur devra être contrôlée sinon il y a risque de mésentente. L'esthétique et l'élégance prennent une importance soudaine et vous incitera à quelques dépenses farfelues. N'apportez pas vos ennuis de travail à la maison, vous pourriez gâcher de beaux moments. D'autant plus que la personne aimée aura le coeur à la fête.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Un collègue de travail vous colporte des dires vous concernant personnellement. N'y accordez pas trop d'importance et menez votre barque comme bon vous semble. Le travail terminé, laissez les problèmes derrière vous et soyez présent à ce qui vous arrive. La personne aimée pourra sembler maussade au cours de la soirée; ne brusquez rien.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vos projets rencontrent momentanément des obstacles. Des appuis sûrs vous manquent. Usez de prudence, car certaines personnes pourraient vous induire en erreur. Une relation amicale quémandera votre aide financière. Avant d'accepter, assurez-vous de son sérieux à rembourser. Un amour se développe discrètement pour certains des natifs de ce signe.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Certains des natifs de ce signe qui sont à la recherche d'un emploi pourront enfin trouver le travail désiré. Pour d'autres, un surplus de responsabilités est à prévoir. Une belle soirée passée à votre domicile vous est promise. Vous recevrez de la visite inattendue et les bavardages iront bon train.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Cette journée vous fera prendre conscience des urgences de votre situation. Ainsi, vous rattraperez les retards que vous aviez pu prendre dans l'exécution de vos projets. En soirée, vous vous sentirez volubile. Les idées se bousculent les unes après les autres et vous avez le besoin de les partager avec votre entourage. Concernant vos finances, il serait utile d'étudier la situation avec l'être aimé.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Votre début de semaine est du tonnerre! Vous pouvez obtenir des faveurs très particulières de la part de votre conjoint. Vous vous révélez être l'âme soeur, le coeur à aimer. Vous aurez des nouvelles agréables (un projet de mariage, un événement surprenant) d'un des membres de votre famille. Votre santé est resplendissante, ne craignez pas de mettre toute votre énergie au travail. Evitez de parier cette semaine, la chance n'est pas avec vous.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Au travail, vous devrez composer avec une situation particulière qui vous forcera à réagir un peu brusquement. Néanmoins foncez vers l'objectif, c'est le meilleur moyen de réussir. Vous serez envahi par une fatigue qui aura des effets perturbateurs sur les fonctions du coeur. Ne faites pas d'efforts soutenus, remettez à plus tard tous les travaux qui requièrent une force physique. Des amis qui vous considèrent viendront vous réconforter.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous démontrerez beaucoup d'amour envers vos proches. Au travail, la majorité des idées que vous émettrez seront acceptées par vos collaborateurs. Vous ne vous sentirez pas trop en forme, vous éprouverez des problèmes avec votre digestion et vous pourriez souffrir de constipation. C'est dommage car aujourd'hui les célibataires du signe seront particulièrement recherchés.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Ne cherchez pas à dresser une barrière entre vous et l'être aimé. Il se pourrait que vous ayez à subir des déceptions sentimentales à la suite de votre attitude. Vos contacts avec autrui peuvent revêtir une grande importance et être durables en autant que vous ouvrez votre coeur. Dans vos démarches cette journée, n'entreprenez rien à la légère, consacrez un maximum de préparation si vous voulez arriver à un résultat.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous serez un peu plus présent dans vos activités quotidiennes, le temps des rêveries disparaîtra. Vous serez très actif dans la pratique de votre profession, vous unirez l'intelligence à l'habileté manuelle pour rendre à terme un travail déjà entrepris. Madame "la chance" saura vous favoriser sur le plan financier, vous serez reconnu à votre juste valeur. Ce qui signifie qu'une augmentation salariale pourrait être envisagée pour vous.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Soyez vigilant dans vos dépenses sinon vous risquez de vous retrouver avec un crédit inexistant bientôt. Faites attention à ne pas vous faire escroquer car on vous offrira un objet sans grande valeur à un prix mirobolant. Au niveau familial, une surprise réjouissante vous sera annoncée ces jours-ci. Cette nouvelle risque de transformer votre mode de vie et d'y apporter de nombreux changements.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Une personne plus âgée vous fera une leçon sur les sentiments profonds qui ne se mesurent ni à la forme ni à la force d'expression. Vous réaliserez la sagesse de ses paroles et le degré de maturité qu'il vous reste à atteindre pour devenir une meilleure personne. Au travail, à vouloir tout faire en même temps, vous pourriez négliger des tâches qu'il est nécessaire d'accomplir maintenant.

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	700	1.200	1.200	1.200	0.000
AD OPT	4500	2.910	2.900	2.900	0.000
ADB SYS O	36994	0.250	0.210	0.250	+0.025
ADF GR F	2085	11.000	10.250	10.500	0.000
ADS INC A	3400	3.100	3.000	3.000	0.000
AGF B F	122372	18.500	17.800	17.920	-0.430
AIC DIVER	725	25.000	24.950	24.950	-0.550
AIC DIVE P	300	26.500	26.500	26.500	0.000
AIT ADV	6920	2.840	2.840	2.840	0.000
ALI TECH	80596	43.400	43.320	43.400	+0.080
AMJ CAMB	490100	1.550	1.550	1.550	+0.040
ART ADV O	12800	2.300	2.190	2.200	-0.100
AT PLASTICS	9630	2.840	2.700	2.700	-0.040
AT T CAN	10346	48.250	47.850	47.850	-0.400
ATI TECH	985973	10.250	9.500	9.950	-0.570
ATS AUTO	54721	18.000	17.900	18.000	-0.900
AASTRA T	6907	23.500	23.250	23.500	-0.650
ABER DM	105254	27.450	27.000	27.350	+0.230
ABERDEEN	28261	8.500	8.350	8.480	-0.170
ABITIBI C	1607323	14.240	13.920	14.120	+0.100
ACCORD FIN	2000	5.200	5.200	5.200	-0.200
ACKTION	8700	20.500	19.200	19.890	+0.690
ADHEREX O	146000	0.360	0.300	0.300	-0.060
ADRIAN O	47000	0.185	0.170	0.180	0.000
ADVANTX O	32500	0.170	0.165	0.170	0.000
AECON GR	37900	6.120	6.000	6.100	+0.100
AETERNA F	11531	5.980	5.800	5.800	-0.150
AFRIORE O	47500	0.750	0.680	0.680	-0.030
AGNICO E	270254	23.100	21.570	21.570	-0.530
AGRIUM	510269	14.880	14.140	14.320	-0.470
AIMGLOBL	1000	0.450	0.450	0.450	-0.150
AINSWORTH	400	4.110	4.110	4.110	0.000
AIR CANADA	138826	6.910	6.700	6.800	-0.250
AIR CAN A F	17268	4.900	4.510	4.750	-0.100
AIRBOSS O	12400	2.150	2.100	2.150	-0.130
AKITA A F	2000	16.970	16.750	16.970	-0.030
ALARMF O	1500	1.600	1.600	1.600	-0.030
ALT ENER P	1941	26.230	26.020	26.230	-0.010
ALCAN	1037888	57.100	54.840	55.250	-2.450
ALCAN C P	420	25.130	25.130	25.130	0.000
ALCAN E P	1000	21.350	21.350	21.350	-0.270
ALCATEL C	2508	10.300	9.760	10.000	-0.850
ALDEAVISN O	500	0.210	0.210	0.210	-0.010
ALGO GR	3500	0.200	0.200	0.200	0.000
ALGO CENT	100	45.000	45.000	45.000	-0.100
ALGOMA ST	8559	6.100	5.710	5.900	-0.230
ALIANT	51843	28.220	27.500	28.000	+0.040
ALIANT 2 P	3800	25.050	24.910	24.910	-0.240
ALIMENTA A	258600	56.000	56.000	56.000	-1.000
ALIMENTA B F	16240	31.000	30.250	30.580	-0.220
ALLBANC SP	9595	43.500	42.100	43.500	-1.000
ALLBANC SP P	100	26.000	26.000	26.000	-0.240
ALL ATL BF	45880	19.250	19.000	19.150	+0.540
ALMADEN	33640	0.670	0.610	0.670	0.000
ALTAGAS	34375	10.940	10.550	10.780	-0.120
ALTAREX O	28225	0.400	0.360	0.360	0.000
ALTERNAT O	366600	0.230	0.205	0.220	-0.010
AMERICA O	3000	0.570	0.570	0.570	-0.090
AMICA M	5740	1.050	1.050	1.050	-0.050
AMISCO I	100	6.560	6.560	6.560	-0.140
AMTELE	1700	2.310	2.310	2.310	0.000
AMVES	5820	12.100	11.250	11.700	-0.300
ANDRS WA F	200	18.000	18.000	18.000	+0.400
ANGIOTEC	24024	54.990	52.000	54.230	-2.460
ANORMED	6340	4.000	3.950	3.950	-0.050
ANTHEM E	600	9.650	9.650	9.650	0.000
ANTHONY O	1000	1.300	1.300	1.300	-0.100
ANTRIM ENE J	4000	0.660	0.660	0.660	0.000
ARBOR A	400	15.000	14.510	14.510	-0.990
ARBOR B F	600	14.000	14.000	14.000	-0.150
ARCIS O	9100	1.050	1.020	1.020	-0.030
ASHTON	81150	2.350	2.240	2.300	+0.140
ASIA O	9000	0.160	0.145	0.145	-0.005
ASSANTE C	10874	8.750	8.200	8.750	0.000
ASTRAL A F	12029	21.350	20.500	20.960	+0.260
ASTRAL B F	250	23.000	23.000	23.000	-1.000
ATCO I F	60311	54.000	53.500	53.990	+0.500
ATCO 3 P	135000	26.950	26.950	26.950	+0.200
ATLANTIS SY	46500	0.410	0.400	0.400	-0.010
ATNA O	23000	0.340	0.320	0.320	+0.005
AUR RES	230848	4.650	4.320	4.450	-0.230
AURADO EX O	43310	0.365	0.345	0.365	0.000
AURIZON O	141836	1.520	1.350	1.450	-0.120
AUTOMODU	5000	4.900	4.800	4.800	0.000
AVCORP I	3000	1.350	1.350	1.350	+0.060
AXCAN F	21498	21.550	20.750	21.230	-0.890
AXIA NET O	12170	1.450	1.420	1.450	+0.150
B SPLIT	854	3.760	3.750	3.760	-0.740
B SPLIT P	100	24.700	24.700	24.700	+0.950
B SPLIT II	470	9.250	9.250	9.250	+0.050
B SPLIT IIP	1300	18.150	18.060	18.060	-0.090
B2B TR	1100	11.250	11.250	11.250	+0.750
BCE EMER	80096	6.200	5.800	6.150	+0.080
BCE INC	3074250	26.740	25.900	26.600	+0.210
BCE I P	400	23.250	23.250	23.250	-0.150
BCE I P	900	25.200	25.150	25.200	+0.050
BCE I R	1500	25.200	25.100	25.200	+0.100
BCE I Y	1200	24.150	24.000	24.000	-0.200
BC GAS	26791	41.000	39.560	40.000	-0.100
BFI C U	44940	11.080	10.920	11.070	+0.150
BFS ENT O	10000	0.500	0.500	0.500	+0.020
BMTC A F	2200	14.000	14.000	14.000	0.000
BNN INVST	604	20.750	20.750	20.750	0.000
BNS SP P	2600	25.750	25.650	25.650	-0.300
BPO PPTY	3490	25.250	23.990	25.250	+0.700
BW TECH	6256	22.000	20.800	21.500	+0.700
BADGER	2446	1.300	1.300	1.300	0.000
BAKBONE	131050	2.800	2.530	2.600	-0.200
BALLARD	227100	25.500	23.010	23.820	-0.960
BAND ORE O	8500	0.520	0.520	0.520	-0.080
BANK MTL	1231488	35.570	34.340	35.550	-0.100
BK MTL 3P	1600	26.760	26.750	26.750	-0.010
BKMTL B4	4500	25.900	25.750	25.900	+0.050
BKMTL B 5	1900	24.250	24.100	24.100	-0.050
BK MTL B6	11300	25.900	25.700	25.900	+0.100
BANK N S	1622599	50.300	49.370	49.950	-0.040
BK NS 6P	1100	25.500	25.250	25.490	-0.110
BK NS 7P	5266	26.000	25.900	25.950	0.000
BK NS 8P	650500	26.250	26.250	26.250	-0.300
BK NS 11P	16800	26.950	26.850	26.950	0.000
BK NS 12 P	7710	23.740	23.600	23.740	+0.120
BARICK GLD	5213812	29.200	28.100	28.250	-0.580
BASIS100	76836	1.440	1.270	1.270	-0.130
BATTERY	70700	0.135	0.120	0.130	0.000
BAYTEX	119036	7.080	6.750	6.800	-0.400
BELAIR E O	17199	1.450	1.360	1.360	-0.090
BELL C 15P	200	24.750	24.750	24.750	+0.500
BELL C 17P	1000	23.750	23.750	23.750	-0.200
BELL C 19P	350	24.900	24.900	24.900	+0.150
BELL C INTL	2507857	0.010	0.005	0.010	0.000
BELL NORD U	67605	10.000	9.900	9.980	+0.120
BELZBERG O	20100	4.850	4.500	4.850	+0.150
BEMA GL O	1429117	2.170	2.000	2.100	+0.080
BENNET E	12548	27.330	26.100	26.460	-0.850
BEST PAC	24300	1.070	1.020	1.020	-0.010
BESTAR	800	1.520	1.520	1.520	-0.080
BETACK	12180	7.750	7.650	7.650	-0.140
BIOMIRA	72683	3.900	3.450	3.900	-0.350
BIONICHE	12680	3.010	2.870	2.950	-0.230
BIOSCRYPT	10787	1.290	1.210	1.210	-0.040
BIOVAIL C	794509	41.510	37.950	38.640	-6.020
BIRIM A O	151400	0.295	0.250	0.270	-0.030
BL HAWK O	184500	0.140	0.130	0.130	0.000
BLK SWAN	2000	0.180	0.180	0.180	-0.025
BLKROCK	21575	2.450	2.300	2.320	-0.080
BOARDWL	7338	15.000	14.910	14.990	-0.010
BOLIDEN	610	5.850	5.850	5.850	+0.130
BOMBDR A	74467	12.640	11.860	11.860	-1.040
BOMBDR B F	3706193	12.600	11.830	12.090	-0.510
BMBDR 2 P	4000	23.650	23.550	23.600	-0.100
BMBDR 4 P	1825	25.230	25.200	25.200	-0.030
BONAVIST	21412	30.000	29.600	30.000	0.000
BOOMRNG O	10400	1.850	1.750	1.750	+0.090
BORALX I A	3600	6.900	6.600	6.900	-0.050
BOVAR A	58000	0.125	0.110	0.115	-0.005
BOW VALY	800	1.590	1.590	1.590	+0.090
BOWATER C	1500	80.000	79.430	80.000	-3.450
BOYD GR AO	2500	1.700	1.700	1.700	-0.100
BRADST A F	5000	1.100	1.100	1.100	-0.050
BRMPTN A F	300	16.250	16.000	16.000	0.000
BRASCAN A	362747	34.800	34.000	34.020	-0.970
BRASCAN 9	180300	25.500	25.500	25.500	-0.250
BRASCAN 10	2500	25.820	25.600	25.600	-0.220
BRASCAN 11	220061	25.000	24.900	24.900	-0.350
BRASCN 8.35	1698	26.000	25.650	26.000	-0.350
BRASCN 8.30	17268	26.000	25.500	25.500	-0.350
BRSCN FIN A	4563	17.070	16.250	16.830	-0.170
BREAKWTR	158450	0.165	0.160	0.165	0.000
BRIK BRW O	21800	1.150	1.000	1.100	-0.050
BRIDGE.C O	3588	1.700	1.650	1.650	-0.050
BROOKFLD P	63265	32.000	31.290	31.530	+0.230
BRK PRI A	200	18.210	18.000	18.210	-0.930
BUHLER	1000	5.140	5.140	5.140	+0.070
BURNTSND	404958	0.365	0.350	0.350	-0.005
BUSHMIL O	4794	1.050	1.050	1.050	0.000

C

CAE	873943	12.600	11.860	11.920	-0.530
CCL B F	23379	20.250	19.600	20.250	+0.150
CE FRANKL	100	3.600	3.600	3.600	-0.520
CFM CORP	3216	16.500	16.500	16.500	+0.540
CGI A F	627258	7.100	6.500	6.900	+0.050
CHC H A F	90349	34.500	32.550	32.550	-1.950
CHC HLCPT B	533	34.500	33.990	33.990	-0.510
CI FUND	623602	10.500	9.800	10.100	-0.500
CP HOLDRS	20443	69.000	67.570	67.960	+0.060
CP SHIPS	430880	15.650	15.010	15.250	-0.280
CPI PLAST O	6229	6.600	6.500	6.500	-0.400
CSI WRLSS O	2800	2.500	2.350	2.350	-0.120
CABLE SAT F	50024	2.300	2.000	2.140	-0.060
CALADER O	18500	0.160	0.155	0.155	-0.005
CALDWELL A F	5500	1.580	1.500	1.500	-0.080
CALEDONIA	111900	0.340	0.330	0.340	+0.010
CALIAN TECH	3075	3.350	3.250	3.350	+0.030
CALLNET	11647	0.740	0.600	0.600	0.000
CALLNET B F	4500	0.580	0.580	0.580	0.000
CAMBIOR	602204	1.730	1.650	1.720	+0.040
CAMBIR W B	29250	0.340	0.300	0.300	0.000
CAMECO	120461	39.000	38.030	38.840	+0.140
CAMP RES	38487	0.780	0.750	0.750	+0.080
CAN BAN P	1706	25.700	25.200	25.200	-0.500
CAN BREAD	2100	23.500	22.250	23.100	+0.210
CAN LIFE F	402537	37.400	35.100	36.450	-0.750
CAN LIFE P	1600	26.850	26.370	26.850	+0.450
CS PETE	2187	5.750	5.060	5.060	-0.690
CBK NOTE	600	2.470	2.470	2.470	-0.080
C 88 ENG	149518	2.700	2.550	2.690	-0.040
CDN FIN A	894	15.160	15.000	15.000	-0.440
CG INVEST	10329	9.750	9.550	9.640	-0.010
CG INV 1P	1000	25.500	25.500	25.500	0.000
C HYDRO	8366	2.490	2.200	2.220	-0.230
CI BK COM	1336134	49.000	46.070	47.300	-1.300
CIBC 14	400	26.310	26.310	26.310	-0.440
CIBC 18	4000	24.480	24.310	24.480	+0.060
CIBC 19	2640	25.600	25.300	25.300	-0.100
CIBC 21	500	26.660	26.660	26.660	+0.010
CIBC 23	2500	26.200	26.050	26.050	-0.300
CIBC 24	6530	25.480	25.150	25.300	0.000
CIBC 25	13350	25.300	25.210	25.250	+0.050
C MEDICAL	8302	31.100	29.000	31.000	+0.100
CN RAIL	1100425	80.040	77.760	78.270	-1.770
CDN NAT RES	2239073	52.150	50.760	51.100	-0.420
CP RAIL	648106	37.750	36.650	36.750	-0.860
C SUPERIOR O	2812553	3.300	3.110	3.150	-0.130
CDN TIRE	260	39.000	39.000	39.000	0.000
CTIRE A F	151153	32.150	31.280	31.950	+0.740
CUTIL A F	21615	59.900	59.040	59.350	+0.450
C UTIL B	1834	60.000	59.250	60.000	+1.500
CUTIL SER R	2000	22.750	22.750	22.750	-0.250
CDN WS BK	4841	26.250	25.750	26.000	0.000
CDN Z O	2700	0.290	0.285	0.285	0.000
CANAM A F	6101	8.400	8.350	8.360	0.000
CANARC O	7000	0.400	0.390	0.390	-0.050
CANBRAS O	500	2.250	2.250	2.250	0.000
CANCAP P	8600	25.500	25.400	25.400	0.000
CANCOR O	10000	0.260	0.260	0.260	0.000
CANFOR	296950	11.500	11.300	11.390	+0.240
CANGENE	95830	9.400	9.250	9.400	+0.050
CANMINE O	55500	0.310	0.260	0.300	-0.015
CANWST N V	700	8.050	7.860	7.860	-0.240
CANWEST G	F6882658	8.200	7.800	7.890	-0.250
CAP GAIN Y	180	23.000	23.000	23.000	0.000
CARA	218	8.000	8.000	8.000	0.000
CARA A F	210698	7.500	7.200	7.500	+0.150
CARDIOM O	300	2.000	2.000	2.000	-0.450
CASCADES I	544992	16.810	16.600	16.750	-0.120
CASSIAR O	8000	0.300	0.300	0.300	0.000
CASURINA U	5324	20.200	19.950	20.200	+0.150
CATHEDRL O	1600	1.500	1.500	1.500	-0.040
CAVELL EN	54800	0.830	0.800	0.830	-0.020
CEDARA SFT	30800	1.410	1.400	1.400	0.000
CELESTICA	1209715	31.000	28.850	29.400	-4.830
CELL LOC O	54450	1.950	1.690	1.700	-0.050
CFUND A F	89151	6.700	6.500	6.560	+0.180
CENTRINTY	11800	0.550	0.500	0.550	+0.050
CENTURION O	22000	0.650	0.610	0.610	-0.030
CEQUEL	109727	3.850	3.750	3.850	0.000
CERTICOM	18143	0.890	0.820	0.880	+0.030
CHAI NA TA	3000	0.300	0.300	0.300	-0.090
CANEL R	2000	0.110	0.110	0.110	-0.010
CHEMTR U	22350	14.990	14.500	14.990	+0.490
CHROMO O	20800	1.150	1.150	1.150	+0.040
CHUM B F	1	0.000	0.000	0.000	0.000
CHURCHILL	4700	4.180	4.050	4.050	-0.150
CINRAM	214282	9.950	9.700	9.700	-0.650
CINTECH O	3000	0.320	0.310	0.310	-0.120
CIRCUIT W	100	1.850	1.850	1.850	-0.050
CLAIRVEST	1000	5.850	5.850	5.850	-0.100
CLAUDE R	296541	2.150	2.050	2.110	-0.020
CLEARLY C	1500	1.390	1.390	1.390	+0.140
CLUBLINK	3560	7.000	6.800	7.000	0.000
CO STEEL	181904	5.390	5.250	5.390	+0.030
COGCO CBLE F	240371	15.000	14.000	14.250	-1.350
COGECO F	9081	15.500	14.500	14.500	-1.500
COGNICASE	214397	6.310	5.620	5.740	-0.460
COGNOS	281476	32.940	30.500	31.160	-2.240
COM DEV	20365	1.350	1.200	1.260	-0.040
COM IND U	2200	19.800	19.700	19.800	+0.150
COMPTON	136446	3.950	3.850	3.950	0.000
CONCERT I	33300	3.300	3.250	3.250	-0.100
CONCORD P	22817	6.600	2.520	2.520	-0.080
CONJUCH	50000	4.750	4.250	4.250	-0.750
CONOR PAC O	180	0.000	0.000	0.000	-0.490
CONTINENTL O	102160	0.600	0.590	0.590	0.000
CONTRNS A F	7432	40.300	40.000	40.000	0.000
COOLBRND	90171	7.400	7.300	7.350	+0.200
CORBY	3703	69.000	69.000	69.000	+0.750
CORBY B F	100	60.000	60.000	60.000	-0.750
CORECO I	404	5.800	5.800	5.800	-0.100
COREL	113733	1.320	1.230	1.270	-0.050
CORETEC	6	0.000	0.000	0.000	0.000
CRNER BAY O	3318605	5.550	4.810	5.150	+0.300
CORONA G	1500	0.360	0.360	0.360	0.000
CORRIENTE O	15700	0.940	0.900	0.940	-0.050
CORUS B F	175867	26.570	26.000	26.500	-0.400
COSSETTE F	509	16.100	16.100	16.100	+0.100
COTT	81997	27.490	26.650	27.470	-1.290
COUNSEL	14800	3.050	3.000	3.000	+0.020
CREO INC	30843	15.790	14.450	15.000	-0.480
CREW D O	43500	0.420	0.395	0.420	0.010
CROSOF O	1000	0.600	0.600	0.600	-0.150
CRYOCATH	11402	7.100	6.950	7.100	+0.050
CRYPTOLOG	12201	13.600	12.500	12.500	-0.980
CRYSTALX O	37800	2.720	2.650	2.710	0.000
CUMBERL O	90600	2.740	2.550	2.740	+0.050
CUSAC GLD	043700	0.340	0.300	0.325	+0.025
CYBERPLX O	325	0.000	0.000	0.000	0.000
CYGNAL O	5423	2.880	2.650	2.650	0.000
CYMAT O	4770	3.300	3.070	3.300	-0.050

DàG

DALSA	11200	9.700	9.500	9.500	-0.200
DANIER L F	5430	17.800	17.800	17.800	+0.100
DATAMIRO	52100	8.750	8.400	8.700	-0.600
DATAWEST O	3300	1.700	1.500	1.700	+0.010
DAVIS H U	70421	11.250	10.900	11.200	+0.250
DECOMA A F	84653	17.990	17.300	17.310	+0.310
DEFIANT EN	20400	1.400	1.300	1.300	-0.050
DELANO TE O	9300	0.200	0.165	0.200	0.000
DELRINA EX	500	49.000	49.000	49.000	-0.820
DENISON	6864	3.410	3.400	3.400	0.000
DENNING	1150	5.800	5.400	5.800	-0.050
DESCARTE	47381	4.500	4.320	4.500	-0.020
DESJRDN A P	1964	25.940	25.550	25.940	+0.240
DESTINY R	10500	0.270	0.270	0.270	0.000
DEVLAN	9900	1.900	1.750	1.840	-0.060
DIAGNOCUR O	6355	0.560	0.560	0.560	-0.040
DIAMOND F O	29500	0.800	0.770	0.780	-0.070
DIAMWORK O	100	0.000	0.000	0.000	0.000
DIMETHAD	53680	3.200	2.870	3.000	+0.100
DION ENT O	23800	0.175	0.170	0.170	-0.010
DIVERS CF P	8600	25.300	25.270	25.270	-0.180
DOFASCO	340649	31.300	30.770	31.100	+0.330
DOMAN A	208	0.000	0.000	0.000	0.000
DOMAN B F	5404	0.350	0.350	0.350	0.000
DOMCO INC	1500	6.250	6.250	6.250	0.000
DOMTAR	733232	18.500	17.820	18.200	+0.450
DOMTAR B	200	24.250	24.250	24.250	+0.350
DOREL A	400	38.000	36.500	36.500	-1.000
DOREL B F	26612	38.000	36.000	36.340	-1.410
DRAGON P	5700	2.170	1.900	2.000	-0.240
DRAXIS	29838	4.150	3.900	4.050	-0.060
DRECO EN	200	31.500	31.200	31.200	-1.400
DRILLERS	240100	1.500	1.500	1.500	+0.150
DUKE EN	5496	45.840	45.300	45.840	-1.040
DUNDEE A F	16026	15.950	15.500	15.800	0.000
DUNDEE P A	7375	17.750	17.350	17.650	+0.150
DUNDE P W	2500	3.350	3.200	3.350	+0.250
DUNDEE RE	27717	15.550	15.500	15.500	-0.050
DUNDEE WE	45	0.000	0.000	0.000	0.000
DUPONT A	150855	27.900	26.750	27.000	-0.760
DYNASTY C O	23000	0.020	0.015	0.015	0.000
DYNATEC	190472	0.790	0.610	0.740	-0.040
DYNETEK O	23637	2.180	1.600	1.700	-0.290
EGI CAN	1000	8.000	7.390	7.550	-0.750
EASTMAIN O	38000	0.440	0.405	0.440	0.000
ECHO BAY	212294	1.780	1.650	1.750	+0.010
ECOM INV	2353	41.750	41.400	41.750	0.000
ECOPIA B O	15285	0.570	0.540	0.540	-0.010
EDISPTCH O	8052	0.230	0.220	0.230	-0.030
EIGER TEC O	28750	1.500	1.400	1.400	-0.130
ELDORADO	1804226	1.280	1.150	1.180	-0.030
ELCTRFL	3900	0.930	0.910	0.930	-0.020
ELCTHOM X	1500	2.750	2.500	2.500	-0.250
ELCTHOM Y F	1700	2.350	2.100	2.100	-0.300
ELCTMED J	7771	0.380	0.380	0.380	0.000
ELI ECO O	1700	1.150	1.000	1.150	+0.010
ELK POINT	48976	3.100	3.100	3.100	-0.050
EMCO	41460	12.700	12.000	12.000	-0.690
EMERA INC	42807	17.200	16.800	17.000	-0.160
EMPIRE A F	3715	61.500	60.750	61.450	+0.460
ENBRIDGE	130605	47.690	46.850	47.690	+0.530
ENBRIDGE P	3100	25.150	25.000	25.150	+0.050
ENBRID 760	3000	25.800	25.750	25.750	-0.250
ENBRIDGE 8	4100	26.300	25.610	25.610	-0.690
ENBRID 780	3600	25.950	25.600	25.950	0.000
ENCANA C	2393206	47.900	46.450	47.000	+0.300
ENCOUNTER	20766	1.080	1.070	1.080	-0.020
ENERCHEM	1494	6.800	6.800	6.800	0.000
ENERFLEX	11718	16.750	16.250	16.550	+0.550
ENERGY NT	21100	0.280	0.250	0.250	0.000
ENERGY SV U	27276	30.900	30.600	30.600	0.000
ENGHOUSE	16500	10.100	9.750	9.750	-0.250
ENSIGN RES	181001	16.750	16.360	16.490	-0.020
ENSOURCE	15250	4.050	3.750	4.020	-0.030
ENVOY	3600	0.420	0.370	0.370	-0.080
EPIC DATA	8459	0.690	0.580	0.630	0.000
EQUATO E	19880	2.400	2.350	2.400	0.000
ETRUSCAN O	12430	1.100	1.010	1.010	-0.090
EUROGAS O	125043	0.500	0.450	0.450	+0.050
EXCO TEC	15500	12.950	12.800	12.800	+0.050
EXFO ELEC	90973	3.350	3.050	3.210	-0.210
EXTENDI	1620	6.200	6.150	6.150	+0.280
EXTEND A F	47924	5.430	5.100	5.430	-0.060
FNX MINI O	164680	5.140	5.000	5.000	-0.050
FP NEWS U	7905	10.390	10.310	10.390	+0.010
FPI LTD	3000	8.300	8.250	8.300	+0.050
FAIRFAX F	111767	162.000	153.000	155.000	+3.000
FAIRMONT	241062	39.500	36.500	38.000	-1.000
FALCNBRG	268109	19.900	19.160	19.550	-0.350
FALCNBR 2 P	3550	23.250	23.150	23.150	0.000
FARALLON O	29000	0.680	0.620	0.670	0.000
FINAN SER	1880	22.500	22.500	22.500	0.000
FINNING	139179	24.500	24.050	24.350	-0.180
F CALGARY O	36900	1.400	1.300	1.380	0.000
F CAPITAL	4400	12.450	12.100	12.450	+0.040
F CHICAG DV	400	6.750	6.750	6.750	+0.660
F DYNSTY O	21800	0.275	0.270	0.270	0.000
F QUANT O	527848	4.100	3.800	3.850	-0.450
F SILVER O	78200	1.550	1.020	1.430	+0.170
FTSERVICE F	2154	38.850	38.000	38.170	-0.190
5BANC SP A	3250	26.500	25.250	25.250	-1.410
5BANC A P	1500	25.750	25.500	25.750	-0.200
FLINT ENGY	8900	27.150	27.150	27.150	-0.100
FORBES	24000	0.950	0.900	0.950	-0.010
FORDING

Fonds mutuels

Argentum Management C$
oPool Mkt Neu C$ 8.23
oPort RER int'l él 5.25
oPort Revenu 8.48
oPort act can 8.17
oPort am élite 5.74
oPort découverte 14.10
oPort int élite 7.54
oPort equil Québ 9.72
oPtf perform can 11.98
oPt A/V Act Can 12.43
oPt Mar NeutreC$ 3.95
Argentum Management US
uoAmér élite 3.76
uoInt élite 4.94
uoPool Mkt Neu US 5.40
uoPort RER int él 3.44
uoPt Mar NeutreUS 2.59
A.P.M.
ynEquilibré 12.40
ABC Funds
ynAmer-Value 7.44
ynFully-Mgd 8.90
ynFund-Value 16.33
Aberdeen Asset Management
ynAberdeen G7 12.49
ynSGOTS 21.28
Abria
yu Abr Div Arb Tr 107.29
Acker Finley
QSA Act Can A 6.43
oQSA Act Can B 14.18
uoQSA Enterprise 7.76
oQSA Sel Cdn Equ 8.46
oQSA comm électr 2.80
Acuité Fonds
oAct RER G7 6.12
oActions can 11.50
oActions mond 7.01
oActs can vl soc 9.81
oClean EnvScTec 3.88
oEquilibré can 11.52
oFixed Income 9.15
oMon act val soc 6.86
oRevenu élevé 11.71
oac C30 tout cap 10.37
Acuity Clean Environment
oAct mondiales 5.17
oActions 9.12
oÉquilibré 9.11
Acuity Pooled
nAction Mondial 12.65
nnActions can 14.45
ynCap de risque 6.74
ynCourt Terme 8.12
nEnv Sci & Tech 7.96
xnÉquilibré 13.29
xnHigh Income 14.75
xnMondial Bal 11.76
xnRevenu Fixe 12.75
xnRep act cons 11.81
AEGON - Fonds imaxx
ynActions Amér Cr 10.00
ynActions amé val 10.00
ynActions can 10.00
ynActions can val 9.96
ynCan verse bloc 10.00
ynMar monétaire 10.00
ynObligations can 10.11
ynSectoriel mond 9.52
ynScience mond 9.35
ynTOP Pt CroisDyn 9.43
ynTOP Pt cr RER 10.00
ynTOP Pt cr croiss 9.62
ynTOP Pt prudence 10.00
ynTOP Pt revenu 10.00
ynTOP Pt équil 10.00
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Croiss 34.38
oAct Intermob Mond 7.43
oActions Euro 21.05
oActions Mond 18.02
oActions Mond 7.34
oAllemagne 25.15
oAmer RER Rp TA 4.73
oAmer Latine 3.28
oAmér RTA 18.33
xoCan Obl Rnd Gl 5.86
oCan Petites Cap 11.62
oCan Rep Tct Act 5.38
oCan Valeur 17.28
oCan Act ToutesCap 3.70
oGat Canada 7.13
oGat Rev CT 11.53
oGat Tit Am Val 5.64
oGestr Terme 1.02
oGr Amer RER 3.23
oCroiss Act 13.31
oCroiss Amér 20.54
oCroiss Asia 8.61
oDir Chine 7.68
oDividendes can 25.33
oEuro Rép Act 5.95
xoGlo Tot Ret Bnd 3.35
oIndien 1.33
oInt RER Rp Act 3.70
oInt Tit Act 5.38
oJapon 4.51
oJapon RER 3.26
oMd Sci Santé 4.76
oMd Serv Fin 6.88
oMd Tit Tech 1.13
xoMon Obl RER 10.77
xoMond Obl Gouv 10.50
oMond Ressources 6.85
oMond Equil 15.43
oMulti Gest 3.75
oMulti Gest RER 4.10
oMulti Prestige 7.72
oNAux Précieux 5.20
oPers Mondiales 11.49
oRER Act Euro 6.26
oRER Action Mond 6.87
oRER Mond Equil 7.98
oRER Tech mond 4.08
oRessources can 18.62
oSoc Mond 14.70
oSpécial Amér 8.95
oTit Act Japon 1.98
xoTr Rév Elevé 9.52
oTitres Can 28.04
oTitres Intl 9.10
oVal Intl 36.40
oVal Mar Emerg 3.30
oVl Int RER 5.18
oÉquilibré can 18.29
AGF Groupe de Fonds US
uoAct Euro US 13.79
uoAct Imm Mond US 4.87
uoAct Mond US 4.81
uoActions Mond US 11.81
uoAllemagne US 16.48
uoAm Rep TA US 12.02
uoAmer Latine US 2.15
uoCat Can US 4.67
uoCat Tit Am VIUS 3.70
uoDir Act US 8.72
uoGr Amér US 14.85
uoGr Asie US 5.64
uoMdObl rend élé 4.89
uoMdOblRend éleUS 3.20
uoMond equil US 4.63
uoMond équilibré 7.07
uoObl canadiennes 5.63
uoPet Entreprises 4.47
uoPrec Sec Cdn 8.12
uoRER Amériques 5.42
uoRER Découverte 1.92
uoRER Europe 5.49
uoRER Intl Soc 4.68
uoRER Md Ob Rd El 5.25
uoRER Mond Equil 6.11
uoRER Soc Amer 4.89
uoRER croiss sél 5.24
uoRess Cdn 9.10
uoRevenu gouv 4.85
uoSoc amér US 3.82
uoSociétés amér 5.82
uoTit Act JaponUS 1.30
uoTit Int US 5.97
uoVal Int US 23.86
uoVl Mar Em US 30.53
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 29.37
zAllemagne US M 19.25
AIC Fonds série Avantage
qoAvant Mond US 7.55
qAvantage 60.41
oAvantage Amér 7.06
uoAvantage AmerUS 4.63
oAvantage II 7.44
oAvantage Mond 3.89
uoAvantage UnivUS 2.80
qAvantage Univer 4.27
oREER Avant Amér 3.85
oREER Avant Mond 3.11
oREER Avant Univ 3.49
AIC Advantage Corp Group
qAvantage Amér 4.51
uoAvantage Amer 2.96
oAvantage II 4.43
uoAvantage II US 2.90
qAvantage Mond US 2.22
qAvantage Mond 3.39
uoAvantage UnivUS 2.43
qAvantage Univer 3.70
AIC Balanced Corp Group
uoÉquil Amer US 2.94
qÉquilibré Amer 4.48
oÉquilibré Can 4.45
uoÉquilibré CanUS 2.92
AIC Balanced Group
oREER Eq Amér 4.51
oREER Eq Univers 4.75
oÉquil Amer 4.39
uoÉquil Amér US 2.88
oÉquil Canadien 4.18
oÉquil Universel 4.77
AIC Série Ciblée
oCible Amer 6.13
uoCible Amer US 4.02
oCible Canadien 5.26
oREER Cible Amer 5.56
AIC (Closed End)
yAIC Div Can Fra 29.65
AIC série diversifiée
oActions Mond 13.09
uoActions Mond US 8.58
oCanada Divers 33.34
uoDivers Univ US 2.04
oDivers Univers 3.11
oREER Act Mond 3.22
oREER Divers Uni 2.86
oREER Valeur 3.47
oValeur 35.71
uoValeur US 23.41
AIC Groupe Plus
uoCible Amer PlUS 5.90
oCible Amer Plus 9.00
AIC série e revenu
xoOblig Univers 5.27
xoObligations 5.15
AIC Série sectorielle
oREER Tech Univ 1.62
oSci méd univ 3.35
oSci méd univ R 3.36
uoSci méd univ US 2.20
uoSci tec univ US 1.13
oSci tech univ 1.72
oSci tech univ R 1.73
oTec dev univREER 2.21
uoTech Univ US 1.04
oTech Universal 1.58
uoTech dev univUS 1.38
oTechno dev univ 2.10
oTélécom univ 1.71
uoTélécom univ US 1.12
oTélécom univREER 1.73
AIC CSAV groupe ciblé
oCible Amér 4.91
uoCible Amér US 3.22
uoCible Can US 3.34
oCible Canadien 5.09
AIC Cat SICAV groupe div
oActions Mond 3.56
uoActions Mond US 2.33
oCanada Divers 4.71
uoCanada DiversUS 3.09
uoDivers Univ US 2.24
oDivers Univers 3.47
oValeur 4.20
uoValeur US 2.75
AIC SICAV groupe é revenu
oMM 5.09
oRendement Glo 5.08
AIC Cat SICAV grp sect
oSci méd univ 4.03
uoSci méd univ US 2.64
oSci tech univ 2.62
uoSci tech univUS 1.72
uoTech Univers US 1.76
oTech Universal 2.69
uoTechno dev unUS 2.04
nTechno dev univ 3.11
AIM Core Bundles C$
oAct Amer 8.43
oAct Mond 9.72
oActions Can 9.73
oÉquilibré cdn 10.22
oRER Act Amer 8.33
oRER Act Mond 9.58
AIM Core Bundles US
uoAct Amer US 5.52
uoAct Mond US 6.37
AIM Family of Funds
C ccurt terme A 5.79
gC court terme B 5.56
nCourt Terme 8.12
oCat Crois Amér 6.54
oCat Indo-Pac 3.29
oCat crois euro 5.16
oCat crois inter 6.74
oCat diss cdn 7.65
oCat excell can 8.10
oCat innov mond 5.45
oCat revenu cda 4.57
oCat santé mond 5.93
oCat ser fin mon 8.32
oCat techno mond 7.45
oCat tend démo 4.05
oCat théma mond 6.36
oCat télec mond 3.39
oCat Energie Mnd 5.72
oCat Ress Nat Amer 9.20
oCroiss et rev mo 6.26
oCroix européen 13.67
oCroix mondial 7.41
oEnv Sci & Tech 7.96
oEurolplus 6.50
uoEuroplus US 4.30
oGat croiss euro 5.16
oGat croiss inter 6.74
oGat diss cdn 7.65
oGat excell can 8.10
oGat innov mond 5.45
oGat revenu cda 4.57
oGat santé mond 5.93
oGat ser fin mon 8.32
oGat techno mond 7.45
oGat tend démo 4.05
oGat théma mond 6.36
oGat télec mond 3.39
oGat Energie Mnd 5.72
oGat Ress Nat Amer 9.20
oGr Asie Pacifique 5.64
oGr Europe 5.49
oGr Intl Soc 4.68
oGr Mond Ob Rd El 5.25
oREER Mond Equil 6.11
oREER Soc Amer 4.89
oREER croiss sél 5.24
oRER Mond Equil 6.11
oRER Soc Amer 4.89
oRER croiss sél 5.24
oRess Cdn 9.10
oRevenu gouv 4.85
oSci méd univ 3.35
oSci méd univ R 3.36
oSci tech univ 1.72
oSci tech univ R 1.73
oTec dev univ 2.10
oTechno dev univ 2.10
oTélécom univ 1.71
oTélécom univ R 1.73
oTech Univ 1.58
oTech mond 7.45
oTech Universal 1.58
oTechno mond 5.93
oTélécom mond 3.39
oUtilités 5.09
Aiguille Fonds
oAct Mond Mod 6.62
oActions Intl 12.62
oAmér act RER 6.11
oRER Int Réel 6.75
CI - BPI Funds US
uoAct Amér US 4.64
uoAct Intl US 8.27
uoActions Mond US 12.75
CI Funds Inc. C$
oAmérique latine 7.35
CI Funds (Closed End)
zBPI Ma Oc II 8.27
CI Funds Inc. CS
oCI Am Val RSP 8.56
oCI Equil can 4.59
oCI Européen 7.86
oCI Global Value 10.64
oCI Intl Value 9.85
oCI Mondial 10.01
oCI Pacifique 10.97
oCI RER Européen 9.46
oCI RER Glo Val 8.90
oCI RER Intl 6.48
oCI RER Intl VI 9.50
oCI RER Japonais 6.01
oCI RER mar nouv 6.59
oCI intl 14.71
oCI march nouv 9.47
oCI oblig can 5.39
oCroiss Amer can 4.04
CI Funds (Closed End)
nDDJ can hautRen 17.25
CI Funds Inc. CS
oÉquilibré intl 14.43
oÉquilibré RSP 8.98
oLand RER Mond 7.10
oLand amér RER 8.87
oLand américain 11.37
oLandmark Can 9.09
oLandmark Mond 4.76
oNAct Mondiales 7.73
oNAsie-Pacifique 8.34
oCroiss Québec 13.85
oNDividendes 14.39
oNEco avenir 6.73
oNHypothèques 10.71
nInd Can Plus 10.06
nInd Canadien 9.95
nInd Intl RER 6.41
nInd Us Plus 10.67
unInd US Plus US 5.52
nInd US RER 8.52
unInd US RER US 5.58
nMar Emergents 9.68
xnObl Mond RER 9.45
nPetit Cap Euro 6.87
nPetite Cap 30.74
nRess naturelles 11.58
nSci Tech RER 6.03
nTech Mond RER 2.29
nTech mondial 3.64
nEco Avenir RER 5.53
Banque National Divers
nDiv Energique 11.94
xnDivers Conserv 9.26
nDivers Intrépid 9.26
xnDivers Pondéré 9.90
xnDivers Prudent 9.87
Banque Nationale Protégé
nMond RER Prot 7.36
nProt Act Cdn 9.55
nProt Cro Equil 9.52
nProt Obl Cdn 9.88
nProt Ret Equil 9.29
Banque National/Fidelity
nCroiss amérique 7.25
nFrontière Nord 10.80
nPt Internat 7.74
nRep Actif Cdn 8.92
nRep Actif mon 10.97
nSpec serv fin 9.95
Banque Nat P Stratégiques
nConservateur 10.11
nIntrépide 9.85
nModéré 10.18
nPlus Intrépide 9.65
nPrudent 10.30
nRER Conserv 10.10
nRER Intrépide 9.83
nRER Modéré 10.18
nRER Prudent 10.29
nRER Energique 9.95
nEnergique 9.97
Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 11.18
ynObligations 10.61
ynSection Actions 10.69
B.E.S.T. Discoveries Fund
ygB E.S.T. Sr I 10.47
ygB E.S.T. Sr II 10.48
ygB E.S.T. Sr III 10.59
Beutel Goodman
Act Amér 7.29
Act Can 16.90
Act Intl 5.26
Cdn Equ Plus 9.75
Cdn Intrinsic 6.01
x Équilibré 13.52
Pet Cap 11.99
x Revenu 10.84
BGI Canada
nl5508 14.56
ni60 39.42
ni60C 43.63
nEnergy 31.78
nFin 26.98
nG10 26.31
nG5 42.58
nGold 46.58
nIntR 18.80
nIt 4.16
nMidCap 45.81
Biocapital Fond
oBiocapital 5.20
BMO Mutual Funds
nActions 20.19
nAmér Croiss 14.63
nAmer Spéc Act 15.87
nAmer Valeur 13.50
nAvant ALENA 14.77
nDividendes 27.12
nEuropéen 14.05
nExt-Orient 5.84
nFin mondiaux 9.02
nHypothécaire 11.91
nIndustrielle 10.82
nInd Nasdaq RER 3.54
unInd-Act $ US 6.92
nIndice-actions 20.79
nIntl Actions 12.63
nJaponais 5.36
nLatino-Amér 6.68
nMarchés Devl 6.22
nMond Sci & Tech 13.08
nMét Précieux 11.06
nObligs $ US 10.25
nOblig Intl 9.24
nOblig mondiales 11.20
nObligations 12.69
nOcc mond RER 5.07
nOccasions mond 5.05
nPetites Cap Amér 7.79
qAltrinsic Opp 96.66
yBPI Am Opp 14.87
yBPI GI Op III 89.38
yBPI Op Mon RC 18.75
ynCI Trident C$ 174.52
ynCI Trident Glo Opport 111.96
ynMkt-Mgr Opport 96.65
ynMond Occ Inv C$ 105.84
ynRER Amer occ in 96.00
ynRER MO tn III 95.36
ynRER Mond Occ Inv 97.31
ynRER mond occ in 103.86
ynRER mond occ in 100.00
yuO Funds Inc. US
yuAltrinsic Opp US 63.75
yuBPI Am Opp US 11.91
yuBPI Op Opp III US 58.95
yuzBPI Md Oc US 12.37
yunCI Trident US 111.26
yuoLand Glo Opp US 73.80
yuoMkt-Mgr Opp US 63.74
yuoMond Occ Inv 69.80
CI Portfolio Funds
oCI Equil port 9.71
oCI RER Equil p 9.71
oCI port RERcons 9.86
oCI port conserv 9.86
oCI port croiss 9.08
oCI pt crois 9.45
oCI pt RER crois 9.44
oCI pt RER Rcrmax 9.07
CI Portfolio Funds US
uoCI Equil portUS 6.36
uoCI prt cons US 6.46
uoCI prt cr maxUS 5.95
uoCI prt croissUS 6.19
CI Signature Funds CS
oAmer pet soc 25.62
gCGovington I 10.01
gCGovington II 9.40
Credential Funds
nPt Actions 7.49
nPt Croissance 8.19
nPt Equilibré 9.06
nPt Revenu 9.21
nSécurité Gr Pt 8.42
nSécurité Hi Gr Pt 9.02
Crocus Investment Fund
ynCroc Picmt 13.07
Croft Financial Group Inc
yuCroft Revenu 7.02
nSelect Sec 7.82
Crown Ventures Fund Inc.
ygCrown Ventures 9.94
Crystal Wealth
yEnhanced RSP 8.02
CTI Fonds Mutuels Inc
y Actions can 11.75
y Croissance 4.16
y Obligations can 9.65
Cypress Capital Mgmt
yuAbs pet cap 13.81
Desjardins (Fonds)
nActions 24.26
nAméricain 8.74
nAsie-Pacifique 9.33
nCroissance 16.64
nDivers Mod 10.84
nDivers Sec 10.55
nDivers amb 9.88
nDivers aud 11.16
nDividende 15.81
nEnvironnement 15.44
nEth Nord Amérm 7.46
nEurope 8.83
nHypothèques 4.57
nInternational 29.43
nMond équil 8.20
xnObligations 5.25
nPrometteurs 8.08
xnQuébec 12.77
nRER Intl 8.34
nSci et Tech 5.35
ynSél Cartier 11.13
ynSél américaine 6.58
ynSél canadienne 11.14
ynSél mondiale 8.99
ynSél équilibre 9.79
xnÉquilibré 14.19
ynEth Équilibre 9.22
ynEthique Revenu 9.15
DGC Entertainment (LSVCC)
gDGC Opér Divert 12.06
Diamant
ynDiamant St CC 10.10
Dominion Equity
nDom Actions 17.15
Dynamic Balanced Funds
oDyn Fds de Fds 8.85
zDyn Pr Assoc Md 4.64
zDyn Pr Partners 4.92
zDyn Assoc mond 11.77
zDyn Pr Cr Mond 24.01
zDyn Pr Mond 13.74
oSect court-term 8.88
oServ fin mond 29.88
oSign Explorer 8.64
oSign Rend Can 11.95
oSign Select can 10.09
oSign am pet soc 5.72
oTechno mond 9.15
oTélécom mond 10.92
Dynamic Fds of Canada
oAct Equilibré Mond 15.58
uoAct Gest Mon US 4.87
uoAct Sect Exp US 5.66
uoAmér lat US 4.01
uoAmér pet soc US 3.75
uoAmérique US 6.57
uoBPI Act Amér US 4.07
uoBPI Act Intl US 3.91
uoBPI Act Mond US 3.37
uoBiotech mond US 5.01
uoCI Amer ValueUS 5.74
uoCanada Growth 3.34
uoCI Focus Val Sc 6.02
uoCourt-terme US 5.82
uoEco démo monUS 6.92
uoEnergie mond US 9.86
uoEquilibré intl 9.15
uoEurope US 4.93
uoGest Amér US 6.00
uoHarb ActSect US 8.72
uoHarbour Sct Act 6.41
uoJaponais US 6.42
uoLand Amér US 4.01
uoLandmark Can US 6.97
uoMarchés nouv US 4.97
uoMon Pet Soc US 3.81
uoMondial US 8.00
uoPacifique US 4.43
uoPrécieux mondUS 15.74
uoSci santé monUS 9.01
uoSec Cdn Sign US 7.18
uoServ fin mon US 13.69
uoSign Sel can US 6.61
uoSign Sel mond US 6.00
uoTel mond US 7.16
uoUS Short-Term 10.10
uoVal Intl US 6.46
uoVal mond US 6.86
Dynamic Inc. Class F
oCI RER Intl 10.00
CI Harbour Funds CS
oHarb Croi & Rev 12.11
oHarbour Fonds 12.24
oHarbour Sct Act 9.78
Opps Funds CS
oAltrinsic Opp 96.66
yBPI Am Opp 14.87
yBPI GI Op III 89.38
yBPI Op Mon RC 18.75
ynCI Trident C$ 174.52
ynCI Trident Glo Opport 111.96
yuMkt-Mgr Opport 96.65
ynMond Occ Inv C$ 105.84
ynRER Amer occ in 96.00
ynRER MO tn III 95.36
ynRER Mond Occ Inv 97.31
ynRER mond occ in 103.86
ynRER mond occ in 100.00
CI Opps Funds Inc. US
yuAltrinsic Opp US 63.75
yuBPI Am Opp US 11.91
yuBPI Op Opp III US 58.95
yuzBPI Md Oc US 12.37
yunCI Trident US 111.26
yuoLand Glo Opp US 73.80
yuoMkt-Mgr Opp US 63.74
yuoMond Occ Inv 69.80
CI Portfolio Funds
oCI Equil port 9.71
oCI RER Equil p 9.71
oCI port RERcons 9.86
oCI port conserv 9.86
oCI port croiss 9.08
oCI pt crois 9.45
oCI pt RER crois 9.44
oCI pt RER Rcrmax 9.07
CI Portfolio Funds US
uoCI Equil portUS 6.36
uoCI prt cons US 6.46
uoCI prt cr maxUS 5.95
uoCI prt croissUS 6.19
CI Signature Funds CS
oAmer pet soc 25.62
gCGovington I 10.01
gCGovington II 9.40
Credential Funds
nPt Actions 7.49
nPt Croissance 8.19
nPt Equilibré 9.06
nPt Revenu 9.21
nSécurité Gr Pt 8.42
nSécurité Hi Gr Pt 9.02
Crocus Investment Fund
ynCroc Picmt 13.07
Croft Financial Group Inc
yuCroft Revenu 7.02
nSelect Sec 7.82
Crown Ventures Fund Inc.
ygCrown Ventures 9.94
Crystal Wealth
yEnhanced RSP 8.02
CTI Fonds Mutuels Inc
y Actions can 11.75
y Croissance 4.16
y Obligations can 9.65
Cypress Capital Mgmt
yuAbs pet cap 13.81
Desjardins (Fonds)
nActions 24.26
nAméricain 8.74
nAsie-Pacifique 9.33
nCroissance 16.64
nDivers Mod 10.84
nDivers Sec 10.55
nDivers amb 9.88
nDivers aud 11.16
nDividende 15.81
nEnvironnement 15.44
nEth Nord Amérm 7.46
nEurope 8.83
nHypothèques 4.57
nInternational 29.43
nMond équil 8.20
xnObligations 5.25
nPrometteurs 8.08
xnQuébec 12.77
nRER Intl 8.34
nSci et Tech 5.35
ynSél Cartier 11.13
ynSél américaine 6.58
ynSél canadienne 11.14
ynSél mondiale 8.99
ynSél équilibre 9.79
xnÉquilibré 14.19
ynEth Équilibré 9.22
ynEthique Revenu 9.15
DGC Entertainment (LSVCC)
gDGC Opér Divert 12.06
Diamant
ynDiamant St CC 10.10
Dominion Equity
nDom Actions 17.15
Dynamic Balanced Funds
oDyn Fds de Fds 8.85
zDyn Pr Assoc Md 4.64
zDyn Pr Partners 4.92
zDyn Assoc mond 11.77
zDyn Pr Cr Mond 24.01
zDyn Pr Mond 13.74
oSect court-term 8.88
oServ fin mond 29.88
oSign Explorer 8.64
oSign Rend Can 11.95
oSign Select can 10.09
oSign am pet soc 5.72
oTechno mond 9.15
oTélécom mond 10.92
Dynamic Fds of Canada
oAct Equilibré Mond 15.58
uoAct Gest Mon US 4.87
uoAct Sect Exp US 5.66
uoAmér lat US 4.01
uoAmér pet soc US 3.75
uoAmérique US 6.57
uoBPI Act Amér US 4.07
uoBPI Act Intl US 3.91
uoBPI Act Mond US 3.37
uoBiotech mond US 5.01
uoCI Amer ValueUS 5.74
uoCanada Growth 3.34
uoCI Focus Val Sc 6.02
uoCourt-terme US 5.82
uoEco démo monUS 6.92
uoEnergie mond US 9.86
uoEquilibré intl 9.15
uoEurope US 4.93
uoGest Amér US 6.00
uoHarb ActSect US 8.72
uoHarbour Sct Act 6.41
uoJaponais US 6.42
uoLand Amér US 4.01
uoLandmark Can US 6.97
uoMarchés nouv US 4.97
uoMon Pet Soc US 3.81
uoMondial US 8.00
uoPacifique US 4.43
uoPrécieux mondUS 15.74
uoSci santé monUS 9.01
uoSec Cdn Sign US 7.18
uoServ fin mon US 13.69
uoSign Sel can US 6.61
uoSign Sel mond US 6.00
uoTel mond US 7.16
uoUS Short-Term 10.10
uoVal Intl US 6.46
uoVal mond US 6.86
Dynamic Inc. Class F
oCI RER Intl 10.00
CI Harbour Funds CS
oHarb Croi & Rev 12.11
oHarbour Fonds 12.24
oHarbour Sct Act 9.78
Opps Funds CS
q

Nervosité des investisseurs

Le dollar baisse et l'indice boursier plonge

TORONTO (PC) — Le dollar canadien et la Bourse de Toronto ont souffert mardi de la nervosité des investisseurs, qui craignent de nouveaux scandales financiers ou des attaques terroristes à la veille du congé de la fête de l'indépendance aux Etats-Unis.

Le dollar a perdu 0,41 cent US pour terminer la journée à 65,54 cents US. Quant au principal indice de la Bourse de Toronto, le S&P/TSX, il a plongé de 132,22 points pour clôturer à 7013,39 lors de la reprise des transactions après le congé de la fête du Canada, lundi, s'ajustant ainsi à la forte baisse subie la veille par les titres technologiques sur les marchés américains.

L'action de l'équipementier en télécommunications Celestica a d'ailleurs perdu 4,83 $, à 29,40 $, après avoir glissé en cours de séance à 29,05 $, son plus bas niveau des trois dernières années.

A la Bourse de New York, l'indice Dow Jones des principales valeurs industrielles a chuté de 102,4 points, à 9007,75, pendant que le Nasdaq reculait encore de 3,3 pour cent, ou 46 points, pour se retrouver à 1357,80. L'indice de cette bourse électronique, composé en bonne partie de titres technologiques, est ainsi à son plus bas niveau en cinq ans et il accuse un retard de 66 points par rapport à son creux d'après les attentats terroristes de septembre.

Le S&P 500 se retrouve également sous son niveau du mois de septembre, à 948,06, après avoir perdu mardi 20,59 points.

Le scandale WorldCom a continué de peser sur l'ensemble du secteur des télécommunications, alors que le géant américain des interurbains a fait savoir qu'il enquêtait sur d'autres irrégularités comptables qui pourraient avoir été commises.

«La semaine est écourtée et personne ne veut prendre le risque de se retrouver sur la touche pendant que les bourses seront fermées (en raison de la fête de l'indépendance du 4 juillet), à cause principalement de la menace terroriste», a dit Fred Ketchen, responsable des marchés boursiers pour la firme de courtage Scotia Capital.

«Ajoutez à cela ces histoires de comptabilité truquée et il est évident qu'il ne faut s'attendre à rien de bon sur les marchés à court terme», a-t-il ajouté.

Le dollar canadien, qui a atteint la semaine dernière un sommet depuis un an à 66,13 cents US, est également victime de cette crise de confiance.

«Le principale incertitude est de savoir où il faut investir son argent, a dit Warren Jestin, économiste en chef de la Banque Scotia. Cette nervosité, cette incertitude je dirais même cette confusion est la cause de tout ce que nous voyons présentement.»

Bombardier obtient un autre contrat

MONTREAL (PC) — Bombardier Transport a obtenu une commande de 24 millions $ pour la livraison de trains à deux niveaux en Israël.

L'entente conclue avec la Ports and Railways Authority concerne la livraison de trois rames de quatre voitures, chaque rame comprenant une voiture de tête et quatre voitures-remorques. Ces trains seront mis en service dans la région de Tel Aviv.

La commande fait suite à un précédent contrat qui avait été octroyé en août 1999. Elle porte à 17 le nombre de trains à deux niveaux commandés par les Chemins de fer israéliens depuis 1999.

Les trains climatisés, dont la livraison doit s'échelonner entre avril et mai 2004, seront fabriqués et assemblés dans des usines allemandes de Bombardier.

L'action de catégorie B de Bombardier à la Bourse de Toronto a perdu 51 cents, mardi, pour clôturer à 12,09 $. Le titre de catégorie A, dont le volume de transactions est moindre, a chuté de 8 pour cent, ou 1,04 $, pour terminer la séance à 11,86 $.

Couche-Tard

MONTREAL (PC) — Alimentation Couche-Tard a poursuivi son avancée dans le Midwest américain en faisant l'acquisition d'un petit réseau de 16 dépanneurs dans la région d'Indianapolis, Handy Andy Food Stores.

Couche-Tard comptait déjà 247 dépanneurs dans le Midwest, dont 117 en Indiana.

«C'est notre stratégie de croissance par acquisition dans le Midwest qui se poursuit», a commenté le vice-président exécutif et chef de la direction financière de Couche-Tard, Richard Fortin, en entrevue téléphonique mardi.

Il a n'a pas voulu préciser le montant de la transaction, indiquant simplement qu'il tournait autour d'une dizaine de millions de dollars. Il a toutefois spécifié que l'acquisition permettra à Couche-Tard d'ajouter 31 millions $ à son chiffre d'affaires annuel.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	9007.75	-102.04
Volume	310 685 200	
Nasdaq	1357.87	-45.93

TORONTO

S & P / TSX	7013.39	-132.22

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

EnCana Corporation	47.00	+.30
BCE Inc.	26.60	+.21
Nortel Networks Corp.	2.23	+.03
Abitibi Consolidated Inc.	14.12	+.10
TransCanada Pipeli. Ltd	23.15	+.15
Or	**312.65**	**-2.00**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	14.12	+.10
Alcan Inc.	55.25	-2.45
Amisk Inc.	.80	—
Bennett Environmental	26.46	-.85
Bce Inc	26.60	+.21
Cascades Inc	16.75	-.12
Groupe CGI Inc	6.90	+.05
Loblaw Comp. Ltd	62.50	-.01
Métro Inc.	18.51	-.98
Ban. Nationale Can.	30.18	-.12
Nortel Network Corp.	2.23	+.03
Jean Coutu Grp Inc.	36.55	-.20

$ CDN	0.6555	-.0038
$ Euro	1.5032	+.0000
$ U.S.	1.5248	+.0087

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE



Confirmé mardi, le départ du président-directeur général de Vivendi Universal, Jean-Marie Messier, n'a pas empêché la dégringolade du titre qui a perdu plus de 4$ à la Bourse de New York. Jean-Marie Messier aura eu la consolation d'être applaudi par une haie d'honneur de salariés, à sa sortie du siège parisien de l'entreprise.

(Photo AP)

Titres à rendement élevé
8,65 %*
Versement mensuel
* Sujet à changement
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
Régis Martel
Conseiller en placement
541-8010
1-800-463-9830
Membre FCPE
00517248



YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS
OPTION RETRAITE
FCPE MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DE LA BOURSE DE MONTRÉAL
COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.
POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS
TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca
00512741

Le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS
(43¢ par mot additionnel)
BONNE FÊTE



Star un jour, star toujours! Tu es ma vedette préférée Laura Fortin! Pour tes 6 ans, profite de ta journée de fête!
Ta marraine qui t'aime, Vicky xxx
BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!
À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.
MESSAGE PERSONNEL
NAISSANCE
POÈME
PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES
GÉNÉRATIONS
GRADUATION
MARIAGE
00520216
POUR INFORMATIONS: 545-4014



Trait d'union



Pour faire connaissance

www.traitdunion.ca cyberpresse.ca

Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone | 1 900 677-7777

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**
C'est tellement simple et rapide !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**
C'est toujours facile et économique !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 56 %
Économisez jusqu'à **56 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN
Vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

Début 50aine, 5'5", 130 lb, chev bruns-noirs, distinguée, d'allure jeune, souriante, cherche H de 5'8" et plus, de belle app, honnête, sérieux, ayant beaucoup d'amour à donner. 8584

Jeune femme de 26 ans, 5'8", yx verts, de belle app, aime le ciné, sorties, plein air, cherche H avec affinités, pour relation durable ou amicale. 8335

Dame du Saguenay, cherche un compagnon de sortie simple, cultivé et facile à vivre, de 55 ans et plus, honnête et n-fum. 8588

Femme de 5'5", mi50aine, 118 lb, autonome, libre, sincère, franche, honnête, fidèle, féminine, aime la nature, vélo, cherche H autonome, poids prop, libre, voulant débuter par l'amitié. 8541

Jeune femme de 22 ans, remplie d'énergie, chev noirs, yx bruns, aime le contact avec les gens, cherche H entre 20-25 ans, d'apparence soignée, avec un bon sens de l'humour, pour amitié ou plus. 8568

Jeune femme de 20 ans, 5'2", chev et yx bruns, poids prop, mène une vie active, dynamique, sociable, cherche H entre 20-25 ans, de belle app, avec affinités, pour amitié et sexualité. 8566

Je suis étudiante en secrétariat, femme de Roberval, 20 ans, app agréable, aime plein-air, ciné, sports d'équipe, cherche H de son âge, pour amitié, sherley18. 255757

Femme de Alma, 19 ans, app agréable, aime musique, ciné, plein-air, cherche H de son âge, pour amour, soleil83. 280330

Let The Darkness Embrace Your Soul ... Femme de Chicout., 19 ans, 5'6", 140 lb, chev châtains, yx bruns, fumeuse, aime arts et culture, plein-air, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amitié, darkya. 361369

Cacou, femme de Chicout., 20 ans, de belle app, 6', 111 lb, chev blonds, aime arts et culture, ciné, cherche H 22-30 ans, pour voyages, sport, mistye. 247492

Femme de Dolbeau, Mistassini, 26 ans, de belle app, chev châtains, yx bruns, fumeuse, aime sports nautiques, plein-air, musique, cherche H de son âge, pour amitié, lune63. 428306

Vous ne serez pas déçu, femme de Chicout., 22 ans, de belle app, aime sports d'équipe, plein-air, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amitié, minou31. 284536

Femme de Chicout., 26 ans, de belle app, 5'3", 243 lb, chev blonds, yx pers, aime musique, littérature, ciné, cherche H de son âge, pour amitié, fleurdelys25. 396546

Femme de Chicout., 28 ans, de belle app, 5'4", 243 lb, chev blonds, yx verts, aime sports nautiques, loisirs, littérature, cherche H de son âge, pour amitié, fleurdelys12. 395923

Partons à la découverte de soi et de l'autre, femme de Jonquière, 25 ans, fumeuse, aime arts et culture, littérature, plein-air, cherche H de son âge, pour amour, amitié, shrek0. 390770

Amical, femme de Chicout., 26 ans, top modèle, chev blonds, yx bleus, aime musique, ciné, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amitié, alyssa1975. 383049

Simplicité, la clé du bonheur ! Femme de Alma, 26 ans, de belle app, 5'3", 139 lb, chev blonds, yx verts, aime arts et culture, plein-air, littérature, cherche H 23-35 ans, pour amour, amitié, pseudojade. 227250

Cherche élu de mon coeur... est-ce toi ? Femme de Chicout., 24 ans, app agréable, 5'5", 165 lb, chev bruns, yx bruns, aime littérature, loisirs, plein-air, cherche H 23-28 ans, pour amour, amitié, maudeli. 187994

A qui la chance, femme de Chicout., 24 ans, app agréable, 5'5", 165 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, littérature, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amour, myssy. 189790

Au plaisir de te connaître davantage... Femme de Chicout., 31 ans, aime plein-air, arts et culture, cherche H de son âge, pour amour, makoti. 440831

Je suis une fille qui a le sens de l'humour et qui aime jaser, femme de Chicout., 30 ans, app agréable, 5'3", 195 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime littérature, musique, ciné, cherche H 30-35 ans, pour amour, jayna. 196377

Femme de Chicout., 39 ans, app agréable, fumeuse, aime plein-air, loisirs, cherche H de son âge, pour amitié, sport, libi21. 369368

Féline... Femme de Chicout., 35 ans, 5'5", 117 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, ciné, cherche H de son âge, pour amitié, amour, felineblanche. 369367

Amitié avant tout, femme de Jonquière, 51 ans, chev châtains, yx bleus, aime ciné, plein-air, musique, cherche H de son âge, pour amitié, molly50. 429613

Un p'tit tour ? Femme de Roberval, 44 ans, de belle app, chev auburn, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, loisirs, ciné, cherche H de son âge, pour amour, amitié, celica1. 402129

Femme cherche homme, femme de Jonquière, 47 ans, app agréable, aime plein-air, musique, arts et culture, cherche H de son âge, pour amour, amitié, dauphine100. 375839

Femme de tête, femme de coeur... Femme de Roberval, 40 ans, de belle app, 5'1", 116 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, littérature, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié, scarlett2. 318128

Petite douceur pour le coeur ! Femme de Chicout., 54 ans, de belle app, 5'5", 121 lb, chev blonds, yx bruns, aime arts et culture, musique, plein-air, cherche H 50-65 ans, pour amour, amitié, ladyfresh. 216478

J'aime la nature... Femme de Jonquière, 62 ans, de belle app, 5'8", 120 lb, chev blonds, yx bleus, fumeuse, aime littérature, plein-air, cherche H de son âge, pour amitié, charly39. 366166

A la recherche d'un homme qui saura me conquérir, femme de Alma, 43 ans, 5'9", 150 lb, chev blonds, yx bleus, fumeuse, aime arts et culture, littérature, cherche H de son âge, pour amitié, amour, ririe0. 366707

Bien dans ma peau, femme de Jonquière, 42 ans, app agréable, 5'5", 110 lb, chev bruns, yx pers, cherche H de son âge, pour amitié, feminine41. 365555

Femme de Jonquière, 20 ans, de belle app, 5'8", 136 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports nautiques, sports d'équipe, ciné, cherche H de son âge, pour sport, amour, mariefleur19. 266622

Une personne comme moi, sûrement pas, femme de Jonquière, 21 ans, app agréable, 5'8", 150 lb, chev noirs, yx noirs, fumeuse, aime loisirs, sports de combat, cherche H 18-30 ans, pour amour, amitié, amaell. 377356

Connaissance, femme de Jonquière, 23 ans, de belle app, 5'3", 110 lb, chev blonds, yx bruns, aime sports nautiques, plein-air, cherche H de son âge, pour amour, gigane1. 379669

La curiosité ! Femme de Alma, 40 ans, app agréable, 5'3", 106 lb, chev châtains, yx bleus, fumeuse, aime plein-air, musique, cherche H de son âge, pour sport, amitié, popotte. 389659

Fille 42, femme de Ville de La Baie, 43 ans, app agréable, 5'1", 136 lb, chev bruns, yx verts, fumeuse, aime sports nautiques, plein-air, cherche H de son âge, pour amour, fille42. 360645

J'aimerais chatter avec des gens dans la trentaine, femme de Chicout., 40 ans, app agréable, 5'3", 109 lb, chev châtains, yx bruns, aime musique, cherche H de son âge, mandat. 371010

Jojo, femme de Jonquière, 38 ans, de belle app, 5'5", 151 lb, chev bruns, yx bleus, aime plein-air, ciné, cherche H de son âge, pour amour, amitié, gazou01. 259691

Femme de Chicout., 43 ans, 5'7", 117 lb, chev roux, yx bruns, fumeuse, cherche H de son âge, pour amitié, gygy41. 255678

Tu es curieux ! Femme de Ville de La Baie, 39 ans, de belle app, 5'2", 125 lb, chev bruns, yx bruns, aime littérature, loisirs, arts et culture, cherche H 30-42 ans, pour amour, amitié, cannegerge. 248060

Y a-t-il des hommes, des vrais, femme de Chicout., 42 ans, app agréable, 5'1", 100 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, cherche H 45-50 ans, pour amitié, intelli. 271139

Tu as de beaux yeux, femme de Alma, 41 ans, de belle app, 5'2", chev blonds, yx bruns, aime plein-air, ciné, musique, cherche H de son âge, pour amitié, docky99. 277296

Pas facile de rencontrer... Femme de Jonquière, 40 ans, de belle app, 5'2", 118 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, ciné, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié, solstice3. 389503

Si t'as le goût de jaser écris-moi, femme de Jonquière, 32 ans, 5'9", 159 lb, chev châtains, yx verts, fumeuse, aime ciné, sports nautiques, musique, cherche H 30-38 ans, pour amitié, sonia30. 285622

Recherche amitié, femme de Jonquière, 48 ans, app agréable, 5'7", 160 lb, chev bruns, yx pers, fumeuse, cherche H 49-55 ans, pour amitié, momo46. 232453

Je suis une personne à découvrir ! Femme de Jonquière, 48 ans, de belle app, 5'1", 100 lb, chev blonds, yx bruns, fumeuse, aime ciné, musique, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, jenny46. 277930

Prête ou pas, j'y vais ! Femme de Chicout., 47 ans, de belle app, 5'7", 114 lb, chev bruns, yx bruns, cherche H de son âge, pour amitié, rose460. 261821

En toute amitié, femme de Jonquière, 44 ans, app agréable, 5'8", 118 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, ciné, musique, cherche H de son âge, pour amour, amitié, sarah28. 358343

Je recherche l'âme soeur, femme de Jonquière, 44 ans, app agréable, 5'5", 110 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié, monlou42. 274544

Les plus grands bonheurs se retrouvent dans la simplicité, femme de Roberval, 48 ans, app agréable, 5'1", 136 lb, yx pers, aime loisirs, plein-air, cherche H 43-50 ans, pour culture, sport, kamouraska0. 262285

Fille le fun, femme de Jonquière, 45 ans, app agréable, 5'6", 175 lb, yx bruns, fumeuse, aime sports, musique, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié, houpette0. 392904

Prête à donner et à recevoir, femme de Jonquière, 45 ans, de belle app, 5'5", 146 lb, chev blonds, yx bleus, aime plein-air, ciné, cherche H 40-52 ans, pour amour, voyages, reneann. 340949

Que fais-je ici ... c'est la faute à ... Femme de Chicout., 48 ans, app agréable, 5'8", chev bruns, yx bruns, aime plein-air, littérature, musique, cherche H de son âge, pour amour, amitié, julie47. 317603

L'amitié... L'amour.....tant que c'est bien équilibré, femme de Chicout., 50 ans, 5'5", 139 lb, chev châtains, yx bruns, aime loisirs, musique, plein-air, cherche H 40-51 ans, pour amour, cyndi. 155676

Allons messieurs ... Femme de Chicout., 50 ans, de belle app, 5'6", 129 lb, chev châtains, yx verts, aime musique, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, xena4. 370499

Jeu de hasard ! Femme de Chicout., 52 ans, app agréable, 5'8", 152 lb, chev blonds, yx bleus, aime arts et culture, plein-air, musique, cherche H de son âge, pour amitié, amour, orchide5. 385121

HOMME CHERCHE FEMME

Jeune homme dans la 30aine, engagé, cherche une jeune femme, entre 30-50 ans, pour être son esclave à temps partiel. 8581

Dolbeau, 37 ans, chev châtains, yx bruns, grande et mince, aime le plein air et les sports nautiques, cherche F entre 30-40 ans, avec ou sans enfants. 4507

Chicoutimi, retraité, début 60aine, 6', 230 lb, n-fum, libre, désire rencontrer une femme de 5'5" et plus, d'environ 54 ans, pour relation stable et sérieuse. 8399

51 ans, 5'9", 165 lb, sportif, n-fum, fait jeune, recherche F d'allure sportive de 45-50 ans, pour partager amitié et qui sait ? 8593

Sportif, 24 ans, aime le vélo, nature, recherche F indépendante, mi20aine, avec affinités, pour amitié ou plus. 8594

Jeune homme de 27 ans, de belle app, yx bleus, chev châtains, 5'10", 160 lb, cherche une femme entre 45-55 ans, mature, aimant porter des vêtements sexy, pour réaliser des fantasmes. 8597

Homme libre de 43 ans, 5'10", 170 lb, n-fum, sérieux, honnête, fidèle, simple, aime la musique, vélo, marche, camping, cherche F la 30aine ou le début de la 40aine. 8539

21 ans, 5'10", chev bruns, yx verts, cherche une fille entre 20-24 ans, avec affinités, pour amitié et sexualité. 8567

Gars de 19 ans, 5'8", 150 lb, chev blonds, yx bleus, aime voyages, camping, ciné, cherche une fille avec sens de l'humour, aimant les soirées tranquilles, pour des rencontres occasionnelles et plus. 8569

Homme dans la 30aine, de belle app, doux, propre, affectueux, généreux, désire avoir des conversations téléphoniques avec une jeune fille. 8571

Homme du Saguenay, dans la 40aine, discret, de belle app, cherche F sensuelle, pour des rencontres intimes et occasionnelles, femmes grassette bienvenue. 8182

Paul, célibataire de Jonquière, sans enfants, étudiant à temps plein, n-fum, aime les sports, plein air, nature, pêche, chasse, danser, spectacles, voyages, balades en voiture, désire rencontrer une femme. 8157

Homme de 48 ans, 6', 180 lb, yx bleus, sans enfants, autonome, affectueux, n-fum, aime le ciné, tranquillité, bonne bouffe, cherche F autonome, sans enfants, avec affinités. 8551

Homme d'Alma, 21 ans, 6'2", 247 lb, cherche une mince et jolie femme, ayant le sens de l'humour, aimant le plein air, pour faire un grand bout de chemin ensemble. 8555

Homme divorcé début 40aine, de belle app, 5'10", 165 lb, honnête, généreux, cherche une femme du même style, honnête, généreuse et bien dans sa peau, pour des rencontres intéressantes. 8557

ANNONCE DE LA SEMAINE:

Roberval, 23 ans, cheveux et yeux bruns, est pleine d'énergie, a un excellent sens de l'humour, aime la moto, les sports de combat, cherche un homme de 25-29 ans, ayant des goûts semblables. 8598

Alain, 31 ans, habite Montréal, adore la région, recherche une copine entre 25-33 ans, chez qui aller passer des vacances, pour amitié ou plus. 7085

44 ans, 5'9", 165 lb, chev noirs, n-fum, simple, fidèle, passionné, réservé, aime la nature, désire rencontrer âme solitaire pour échanger les joies et les peines de la vie et grandir spirituellement. 8558

Homme grand, mince, sensuel, désire compagne sensuelle, nymphomane, mince, aimant les jeux sexuels y compris le SM. 6904

Lac Saint-Jean, engagé, 5'10", 175 lb, discret, propre, cherche amante de préférence engagée, 40-47 ans, grande, forte taille, joviale, douce, affectueuse, pour relation amicale et plus. 8527

Alma, 37 ans, célibataire, 5'6", 150 lb, n-fum, de belle app, châtain clair, yx bruns, doux, sincère, affectueux, fidèle, romantique, cherche F de 30-39 ans, de belle app, cultivée, douce, honnête. 8529

Jonquière de 41 ans, châtain, yx bleus, poids prop, cultivé, sportif, mince, athlétique, aime les sports d'équipe, arts, danse, cherche partenaire de 35-42 ans, ayant le goût de partager du temps. 8532

Homme de 38 ans, 6'1", 215 lb, chev noirs, yx verts, recherche F pour des rencontres occasionnelles et discrètes. 8451

Homme de 35 ans, 5'9", yx brun-vert, aime la marche, vélo, voyages, sports, recherche F de 22-38 ans, sincère et honnête. 8357

Beau jeune homme de 20 ans, 5'10", 175 lb, aimerait rencontrer jeune femme de son âge ou plus jeune, pour être sa sex-friend. 8536

Pierre, chev et yx bruns, n-fum, de belle app, recherche maîtresse grassette, plus âgée, sage, pour rencontres occasionnelles. 9233

Beau jeune homme de 25 ans, 5'7", 168 lb, chev bruns, yx bruns parfois verts, athlétique, sympathique, sens de l'humour, cherche une jolie femme entre 18-25 ans, sympathique, sachant ce qu'elle veut. 8520

Martin le gentil, homme de Chicout., 23 ans, 5'2", 110 lb, chev bruns, yx bruns, aime littérature, plein-air, ciné, cherche F de son âge, pour amour, amitié, martinb23. 510104

Toujours partant, homme de Chicout., 20 ans, de belle app, 6'3", 186 lb, chev bruns, yx verts, aime sports nautiques, ciné, cherche F 18-24 ans, pour voyages, amour, belley1. 456217

Homme de Alma, 24 ans, de belle app, cherche F de son âge, pour sexualité, moethepunisher. 499573

Du plaisir le plus possible, homme de Jonquière, 26 ans, de belle app, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx pers, cherche F de son âge, pour sexualité, seduit. 507502

La naissance, mon rêve ! Homme de Alma, 21 ans, de belle app, 100 lb, aime sports d'équipe, plein-air, ciné, cherche F de son âge, pour voyages, amour, boosy0. 496795

Homme de Chicout., 25 ans, de belle app, 5'8", 166 lb, chev bruns, yx bruns, aime loisirs, sports d'équipe, cherche F de son âge, pour amour, sexualité, sebgaud. 507636

Homme de Roberval, 43 ans, 5'10", 165 lb, chev noirs, yx verts, aime plein-air, littérature, ciné, cherche F 41-45 ans, pour amour, sexualité, wiloo. 149856

Homme de Jonquière, 42 ans, 5'9", 220 lb, chev noirs, yx bruns, aime musique, ciné, loisirs, cherche F de son âge, pour amour, amitié, bopoilu. 487867

Bienvenue dans ma demeure ! Homme de Jonquière, 39 ans, app agréable, 5'10", 153 lb, chev rasés, yx pers, fumeur, aime plein-air, ciné, musique, cherche F 30-42 ans, pour sport, sexualité, duobox2. 499821

Je suis très gentil, homme de Chicout., 38 ans, de belle app, 5'8", 146 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, aime loisirs, plein-air, cherche F de son âge, pour amitié, sexualité, elenagel0. 359929

Passion de vivre, homme de Ville de La Baie, 39 ans, app agréable, 5'1", 146 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, aime plein-air, musique, loisirs, cherche F de son âge, pour amour, thundermen1. 508336

Homme de Chicout., 24 ans, de belle app, 4'6", 90 lb, chev blonds, yx bleus, aime ciné, cherche F de son âge, pour culture, amour, x1. 255419

HOMME CHERCHE HOMME

39 ans, doux, affectueux, aime les caresses et l'amour oral, cherche H aimant se servir de ses pieds, bienvenue au hommes d'affaires et autre. 8582

Homme dans la 50aine, jovial, aime la vie et le plein air, désire rencontrer un homme qui a le goût de l'aventure. 8585

23 ans, 5'10", chev blond-châtain, yx bleus, cherche H sérieux, de 18-26 ans, pour se noyer dans un océan d'amour. 8587

Jonquière, 58 ans, 135 lb, bien membré, peu recevoir, cherche H désirant avoir une relation avec une personne plus âgée. 8586

Bel homme viril, 30 ans, 5'10", 170 lb, cherche une belle transsexuelle, pour rencontres occasionnelles. 8590

Jean, début 50aine, paraît plus jeune, sérieux, simple et discret, recherche un mec de 30-40 ans, simple, sérieux, sympa, cool, pour rencontres occasionnelles et plus. 8592

Pierre, fin 30aine, 160 lb, 5'10", chev et yx bruns, masculin, beau corps, belle personnalité, belles fesses, peut recevoir, cherche H entre 22-40 ans, ayant beau corps, belles fesses et beau membre. 8103

30aine, 5'8", 150 lb, en forme, découpé, yx pers, crâne rasé, masculin, cherche H de 25-40 ans, en forme, non-efféminé et non-obèse, pour occasionnel ou long terme. 8561

Homme marié, châtain, yx bruns, 165 lb, physique agréable, légèrement poilu, désire rencontrer un homme ordinaire, qui se sent seul, pour une bonne rencontre. 8563

Gars de 45 ans mais paraît plus jeune, 5'7", 175 lb, chev noirs, yx bruns, bâti, cherche un gars dans la 20aine ou la 30aine, aimant la nature et vélo, qui aimerait se faire bronzer nu dans la nature. 8573

48 ans, 5'7", 135 lb, chev sel et poivre, sérieux, autonome, bon travail, recherche H sérieux, stable, pour partager tout ce qu'il a dans une relation sérieuse. 8394

40 ans, 5'8", 160 lb, de belle app, peu poilu, bien membré, cherche H semblable de 25-45 ans, pour rencontres occasionnelles discrètes. 8580

Jonquière, début 50aine, 5'8", 165 lb, marié, propre, sportif, musclé, exhibitionniste, cherche un jeune homme dans la 20aine, mince, de belle app, pour rencontres occasionnelles. 4369

Dans la 30aine, de belle app, bien membré, désire rencontrer H dans la 50aine, pour partager des affinités. 8537

Désire trouver l'amour, 22 ans, blond, yx bleu clair, cherche H de 18-27 ans, but sérieux seulement. 8540

Saguenay, homme marié de 38 ans, yx bleus, désire rencontrer un homme entre 35-50 ans, pour rencontres intimes. 8510

Chicoutimi, 45 ans, 5'9", 210 lb, bien membré, désire rencontrer un jeune homme de 18-30 ans, de Chicoutimi ou environs, pour rencontres intimes. 8513

André, 47 ans, 5'9", 165 lb, sportif, exhibitionniste, cherche H ou couple pouvant recevoir, pour avoir du plaisir. 8512

Beau grand jeune homme de 28 ans, en forme, aime la sensualité, cherche fougueux amant entre 20-34 ans, pour vivre l'expérience d'une aventure à trois. 8515

25 ans, 5'10", 145 lb, chev noirs, yx bruns, simple, aime la campagne, cherche un gars sérieux de 18-25 ans, pour un but sérieux, le vrai amour. 7770

Bisexuel, bel homme séparé pouvant recevoir, s'ennuie, cherche jeune homme de 18-30 ans, engagé, discret. 5806

Homme marié du Saguenay, très soumis, travesti, désire rencontrer un homme marié du Saguenay. 7761

Beau grand gars du Saguenay, 35 ans, 5'11", 160 lb, bien proportionné, doux, tendre, cherche un bel homme de 35 ans et moins, pour de beaux plaisirs intimes et peut-être pour relation amicale. 9143

Jeune homme dans la 30aine, aime la pêche, cherche H sérieux, discret, pour rencontres occasionnelles intimes et première expérience. 8457

Homme marié, 30aine, 140 lb, cherche H de 18 ans et plus, pour rencontres occasionnelles intimes. 8184

Homme de Jonquière, 21 ans, de belle app, 5'9", 130 lb, chev blonds, yx bleus, fumeur, aime sports d'équipe, ciné, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amour, sexualité, bodysexe. 256060

L'amour cogne à votre porte, homme de Jonquière, 19 ans, de belle app, 6', 146 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports nautiques, cherche H 18-26 ans, pour amour, amitié, energy19. 508729

ÉCONOMISEZ

Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit

VISA ou MASTERCARD

Service à la clientèle de 9 h à 22 h

1-888-985-2233

15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

Occupé, mais prêt à faire des concessions, homme de Chicout., 19 ans, app agréable, 6', 161 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports de raquette, sports nautiques, arts et culture, cherche H de son âge, pour sexualité, sport, tapdogs 306650

A la recherche de l'autre moitié ! Homme de Jonquière, 20 ans, de belle app, 5'11", 153 lb, chev bruns, yx bruns, aime musique, sports d'équipe, arts et culture, cherche H 18-27 ans, pour amour, amitié, alec007. 384847

FEMME CHERCHE FEMME

Brunette bien en chair de 34 ans, domiciliée à Chicoutimi, aime les animaux, marche, activités culturelles, ciné, théâtre, lecture, cherche une tendre complice lesbienne n-fumeuse. 6166

Chicoutimi, jolie femme de 42 ans, 5'3", 140 lb, douce, sensuelle, cherche F bisexuelle, de 25-40 ans, entre 120-140 lb, jolie, tendre. 8534

Femme de 37 ans, 5'8", 135 lb, chev et yx bruns, cherche F mince entre 18-40 ans, pour réaliser, de trips avec son conjoint. 6318

Femme de 40 ans, 5'4", 115 lb, brunette, de belle app, cherche H ou F entre 35-45 ans, pour amitié et plus. 8577

Jeune femme bisexuelle de 30 ans et son conjoint, cherche belle femme seule ou couple, entre 18-40 ans, poids prop, propre et discret, pour vivre de beaux fantasmes. 8523

Jolie femme mariée, 45 ans, 5'2", 125 lb, cherche F 35-45 ans, avec affinités, honnête dans sa description, pour de beaux moments intimes. 8454

Me voici, femme de Jonquière, 19 ans, app agréable, 5'8", 166 lb, chev bruns, yx gris, aime arts et culture, ciné, cherche F de son âge, pour amour, amitié, cocksie. 372457

Femme de Alma, 19 ans, de belle app, 5'1", 115 lb, chev noirs, yx bruns, aime sports d'équipe, ciné, sports d'hiver, cherche F de son âge, pour amour, sexualité, melan190. 422811

Femme de Alma, 19 ans, de belle app, 5'4", 118 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, aime littérature, ciné, cherche F de son âge, pour amitié, sexualité, mamelle. 391061

Pourquoi chercher plus loin ? Femme de Jonquière, 20 ans, de belle app, 5'8", 120 lb, chev noirs, yx noirs, fumeuse, aime arts et culture, sports d'équipe, ciné, cherche F de son âge, pour amour, amitié, ellen11. 400365

A la recherche d'amitié avec un fille de mon âge, femme de Chicout., 21 ans, app agréable, 5'6", chev châtains, yx bruns, aime sports d'équipe, ciné, musique, cherche F de son âge, pour amitié, sport, dauphin200. 393004

Première expérience, femme de Chicout., 22 ans, de belle app, 5'10", 146 lb, chev blonds, yx verts, aime sports nautiques, plein-air, cherche F de son âge, pour amitié, sexualité, blizzard21. 395444

Femme cherche femme première expérience, femme de Alma, 31 ans, app agréable, 5'5", 140 lb, chev bruns, yx verts, fumeuse, aime plein-air, cherche F 30-35 ans, pour sexualité, gabrielle30. 376493

Il est grand temps de connaître la sexualité féminine, femme de Roberval, 35 ans, de belle app, 5'5", 146 lb, chev blonds, yx pers, cherche F 18-39 ans, pour sexualité, lelou2. 262631

Jolie femme bi en couple, femme de Alma, 29 ans, de belle app, 5'8", 116 lb, cherche F de son âge, pour sexualité, joliecplalma. 298471

Pleine de vie, recherche nouvelles aventures, femme de Alma, 36 ans, de belle app, 5'10", 132 lb, chev bruns, yx bruns, aime arts et culture, ciné, littérature, cherche F 18-40 ans, pour amitié, marion2. 123820

Jolie saguenéenne, femme de Jonquière, 37 ans, de belle app, 5'3", 100 lb, chev châtains, yx bleus, fumeuse, aime plein-air, loisirs, cherche F 25-45 ans, pour voyages, sexualité, alicia8. 368934

Femme de Alma, 40 ans, app agréable, 5'3", 119 lb, chev auburn, yx bleus, aime musique, cherche F de son âge, pour amitié, sexualité, labelleetlabete. 435726

Femme taquineuse et qui ne me prends pas trop au sérieux ! Femme de Alma, 49 ans, app agréable, 5'1", 105 lb, chev roux, yx bleus, aime arts et culture, loisirs, musique, cherche F de son âge, pour amour, voyages, annes. 373889

PARTENAIRES DE SORTIES, VOYAGES ACTIVITÉS DIVERSES

00520426

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service 604
Services de garde.....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	8,20 $
2 jours.....	9,85 $
3 jours.....	11,50 $
4 jours.....	13,15 $
5 jours.....	14,80 $
6 jours.....	16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ALMA (centre-ville) à vendre ou à louer, immeubles commerciaux sur terrain 80'x126', évaluation municipale 115,000$. Tél.:(418)-662-2213.

IMMEUBLE à bureaux à vendre ou louer, 5,179 pieds carrés au rez-de-chaussée, terrain 95,000 pieds carrés. 205 Boul. du Royaume, Chicoutimi (près Intercité). Tél.:695-9190.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, un grand 3 1/2, 2 petits 4 1/2, 55,000$. Tél.:547-1097.

104 Commerces à vendre

OCCASION UNIQUE salon coiffure esthétique, secteur Arvida, clientèle établie, excellente opportunité d'affaire, faites votre offre! Tél.:542-6030. Laissez message.

106 Entrepôt à louer

COIN Barrette et Talbot, superficie de 3,000 à 32,000 pi.ca., 20 pieds de hauteur. Tél.:545-9500 ou 549-2424.

LOCAL de 30x35', 3370 rang St-Pierre, Chicoutimi. Idéal pour entrepreneur ou entreposage. Tél.:696-1705, 818-6130.

109 Locaux à louer

1531 BOUL. Tadoussac Chicoutimi, LOCAUX à bureau (espaces disponibles 12X18' ou 25X30') et locaux commerciaux 40x30. Tél:696-4065.

ARVIDA espaces à bureau, 720 pi.ca., 2e étage, avec possibilité d'entrepôt et stationnements. Disponible présentement. Tél.:548-1184.

CHICOUTIMI local de dentiste, aménagé, environ 1400 pi.ca., très bien situé, grand stationnement. Tél.:548-7101.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI rue St-Paul, 450 pi.ca., idéal pour bureaux, possibilité d'entrepôt. Tél.:673-7900.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

AUBAINE bord du Saguenay, grand terrain, à voir. Cause: départ. 30,000$ négociable. Tél:698-2958.

SHIPSHAW chalet-maison, 2 pour le prix d'un. Un habitable à l'année, avec garage. L'autre saisonnier. Sur le bord d'un lac. 34,900$, pour les deux. 20 minutes d'Alma ou Jonquière. Très propre. Tél.:818-2165.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

203 Chalet à vendre



POINTE CHAMBORD magnifique domaine, sur presqu'île, avec construction récente, terrain 100,000 pieds carrés, magnifique plage, idéal pour pêche, baignade, bateau. Idéal pour professionnel. Acheteur sérieux. Tél.:545-6636 (résidence), 342-1307.

BORD de l'eau, lac St-Jean, (pointe du lac St-Gédéon), grand terrain, acheteur sérieux seulement. Tél:548-3059, 345-8683 Claude.

BORD rivière Mistassini à Dolbeau (Lac-St-Jean), chalet sur terrain 30,000 pi.ca. aménagé, avec remise, berges stabilisées, etc. A voir! 418-276-3809.

DEUX petits chalets, Baie Cascouia, pas sur le bord de l'eau, terrain 100x100. 8,500$. Tél.:695-6392.

FALARDEAU accessible à l'année, 2 chambres, grand terrain, beaucoup commodités, 30,000$ négociable. tél:543-9202.

FALARDEAU lac Sébastien habitable à l'année, entièrement rénové, endroit paisible. Tél.672-6296

JONQUIERE-NORD bord du Saguenay, grand chalet, 3 chambres, 52,000$. Tél.:545-1652.

LAC Kénogami 20X24', habitable à l'année, vue magnifique sur le lac. A voir. Tél:695-0696.

LAC-KENOGAMI, à 20 minutes de Jonquière, habitable à l'année, coin tranquille au bord de l'eau, construction 1993, 24X28, 2 chambres à l'étage, sous-sol de 6', grande terrasse en pavée, remise, tracteur à pelouse, chenail à bateau, terrain 38,000 pi.ca. aménagé, à voir, au 5695 Desbelvil,. Nouveau prix. 110,000$. Tél.: 693-8731, 545-8639.

LAC-LEON chalet-maison, 10.5 kilomètres St-Fulgence, habitable à l'année, impeccable. 48,000$. Vente rapide! Faut voir! Tél.: (418)849-0468, 674-2267.

LATERRIERE rang Saint-Pierre, chalet d'été, bordure rivière Chicoutimi. Poêle à bois. Tél.:696-4140, 696-1320.

MONT Valin, lac Doumic, moteur, chaloupe, génératrice, éolienne 12 volts, 28,000$. Tél.:698-2919,543-3938.

MONT-VALIN isolé, grand patio, remise, chaloupes, toit cathédrale. Tél.:545-0201.

RANG St-André, 10 minutes de Jonquière, habitable trois saisons, 4.1/2, grand terrain, aménagé, sur les rives du Saguenay, prix à discuter. Aussi bateau à vendre, genre «jet boat». Tél.:547-7716, 695-9929.

SAINT-FELIX-D'OTIS, lac Goth. Emplacement magnifique sur bord de l'eau. Tél.:544-3767 (répondeur).

ZEC Onatchiway, lac Desmeules, chasse et pêche, motoneige, tout équipé. Tél.:548-1753, paget: 592-5599.

ZEC Onatchiway, lac du Portage, tout équipé, grande remise, eau 12 mois/année, douche, cuisinière, réfrigérateur, combustion lente, fosse septique réglementaire. Idéal pour motoneigiste, chasse et pêche. Très bien isolé. 30,000$ ferme. Tél:690-9693.

ZEC Onatchiway, secteur Bras-de-Louis, Lac Élan, 24'X26', canot 14', chaloupe 12', moteur 4 forces, installation propane complète, réfrigérateur et cuisinière. Tél.:543-7185.

204 Chalet à louer

AU BORD de l'eau, Métabetchouan, belle rivière, petit chalet, beau, rénové, disponible immédiatement, idéal pour couple, 400$/semaine. Tél.:418-345-3333.

CAMPING «Domaine Lemieux», lac Labrecque, confortables, plage privée. Terrains pour roulottes. Tél.:481-2442.

CHALET 2 chambres, lac St-Jean, secteur St-Henri. 500$/semaine. Tél.:(418)347-3714.

JONQUIERE-NORD chemin St-Eloi, plage sur le Saguenay, 3 chambres, disponible semaines du 30 juin au 14 juillet, 500$/semaine. Tél.:696-3485.

LAC Docteur, St-Honoré, libre 1er au 14 juillet, 5 août au 30 septembre. Tél.:673-4136.

LAC-À-LA-CROIX, 2 chambres, laveuse, sécheuse, bel emplacement. Tél.:(450)629-2921 Mario, cellulaire: 514-913-2921.

LAC BOUCHETTE lac des Commissaires, 4 saisons, pêche, tout équipé, plage, libre maintenant. Tél.:348-6625.

METABETCHOUAN, chalet-maison, bord de l'eau, meublé, coin enchanteur, près piste cyclable, 600$/semaine, tout inclus. Tél:349-8375.

PRES Chicoutimi, site enchanteur, bord de l'eau, mois/semaine, 2 chambres. Tél.:812-1259.

ST-GEDEON rang des Iles, 2 chambres. Tél.:673-1743, après 17 h.

ST-MÉTHODE bord du lac St-Jean, très beau site avec tous les services, de juin à septembre, à la semaine. Tél.:418-679-3619.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées neuves, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 180$/mois et plus.Tél:690-0080.

CEGEP de Chicoutimi. Câble, vidéotron, internet, services de buanderie, centre sportic, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, du collégial, de l'université ou autres. Communiquez u 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. 235$/mois. Tél.:550-5886 Steeve, paget: 820-8212.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI Chicoutimi-Nord studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Cégep, Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, stationnement, installation téléphonique. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE grande chambre, idéal travailleur(euse), payable semaine ou journée. Tél.:695-0313.

205 Chambres à louer

JONQUIERE 2 chambres propres, tout inclus, entrées indépendantes. 229$/mois, libres 1er juillet. Tél.:547-3740.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, câble, téléphone, non-fumeur(euse), 250$/mois. Tél.: 695-7535.

JONQUIERE étudiant(e), meublée, entrée indépendante, incluant laveuse, sécheuse, non fumeur(euse). Tél.:695-9799.

LA-BAIE idéal personnes autonomes ou retraitées, nourries, chauffée, éclairée, buanderie incluse. Tél.:544-7146.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1915, rue des Hiboux, condo #204, 4.1/2, magnifique, à aire ouverte, avec ascenseur, fenestration sur deux côtés, très ensoleillé, porte patio triple donnant sur un grand balcon, piscine chauffée, etc., prix négociable. Tél.:549-1748.

CHICOUTIMI directement du propriétaire, grand 4 1/2, vue panoramique, 1915, des Hiboux. 79,000$. Tél.:543-7913.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, 1186 Lorenzo-Genest, semi-meublé, insonorisation supérieure, près centres d'achats, 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8300.

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

2 1/2, 3 1/2 très grand
CHICOUTIMI, très clair, plancher bois, céramique. Tél.:674-1305, 540-9904 (cellulaire).

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
FAITES VITE!
CHICOUTIMI CHICOUTIMI-NORDDERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS encore disponibles, **rénovés**, modernes, entrée lave-vaisselle, semi-meublés ou non, service laveuse sécheuse, **endroit tranquille,** porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, août. Tél.:**549-9343.**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, Chicoutimi, d'Angoulême, eau chaude fournie, tranquille. Tél.:543-9520.

3 1/2 CHICOUTIMI, libre immédiatement, chauffé, éclairé, meublé, 375$/mois, très bien situé. Tél.:696-0389.

4 1/2
Chicoutimi 858, St-Paul, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre juillet. Chicoutimi, 43 Jauffret, demi-sous-sol, semi-meublé, 445$/mois, libre juillet. Tél.:591-0396.

4 1/2 et 5 1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

A VOIR! FACE A L'HOPITAL!
Chicoutimi 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, non meublé, idéal personne tranquille. Tél.:690-0096, 549-9000.

208 Logements à louer

ALMA 305 Collard, grand 5 1/2, entrée arrière, rez-de-chaussée, stationnement, propriété rénovée, 430$/mois non chauffé, libre. Tel.668-2424

ALMA secteur Nauville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août ou avant, 345$/mois. Tél.:668-0818.

ARVIDA
1744 Neilson, 5 1/2, chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-9632, 818-3590.

ARVIDA 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA 4 1/2, chauffés, éclairés, 425$/mois, immeuble très tranquille. Bon service. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 4 1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre. 360$. Libre. Tél.:548-9595.

ARVIDA 5 1/2, demi-sous-sol, 270$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-4995.

ARVIDA garçonnière semi-meublée, libre immédiatement. Tél.:548-8356 entre 8 h et 20 h.

ARVIDA grand 4 1/2, premier plancher, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, insonorisé, stationnement. Entrée indépendante. Libre immédiatement. Tél.:548-7948.

ARVIDA très beau 4 1/2, plus salle de lavage, dans maison semi-détachée, libre immédiatement, 490$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-7388.

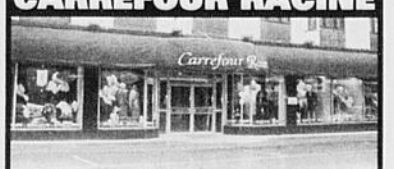
ATTENTION 4 1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, 460$/mois. Tél.:696-1175.

BEAU 3 1/2, rénové à neuf, près Place du Royaume, paisible, sécuritaire, 485$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:678-3017 Régis Morin.

CHAMBRES + 1 2/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, université, cégep, centres d'achats Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 4 1/2 grands, modernes, 961 Saint-Paul, déneigés, 425$/mois. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, idéal personne seule, retraitée, endroit tranquille coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre juillet, 535$/mois. Tél.:696-2975.

CARREFOUR RACINE


LOCAUX À LOUER
De 250 à 1500 pi car
INFORMATION:
690-0254
005205O9

CHICOUTIMI
533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, meublés, libres
4.1/2, 37 Bossé, 375$.
2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 350$, 1er août
3.1/2 face à UQAC.
731 rue Alma, 777 des Hospitalières.
5.1/2, 2030 Roussel, 450$, libre 1er juillet
Informations:818-3461

CHICOUTIMI à sous-louer grand 4.1/2, rue Jolliet, entièrement décoré, toiles fournies, belle vue, endroit tranquille, 1er août. Tél:591-4199.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, propre, 320$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 4.1/2 Sydenham, près hôpital, cégep, université. 320$/mois et 495$/mois. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, libres en juillet et août. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1907 boul. St-Paul, 4.1/2, libre 1er juillet, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Libre. Tél.:543-0320.

CHICOUTIMI 2.1/2, 470 Lafontaine, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 2.1/2, petit loft, 333 Racine, tout meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre, 350$/mois. Tél:549-1515, 693-0184 message.

CHICOUTIMI 2.1/2, rue Price. Tél.:545-4154 Hélène après 17 h.

CHICOUTIMI 2.1/2, sous-sol, idéal étudiant(e), chauffé, meublé, éclairé, très propre, près centres d'achats, 310$/mois, libre. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI 3.1/2 arrière Place du Royaume, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, 385$/mois. Tél.:545-3949.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, rue des Hospitalières, près de l'Université, 405$/mois. Tél.:548-3322, Victor Maltais.

CHICOUTIMI 3.1/2 repeint, rénové, maison privée, stationnement, secteur Côte-Réserve. Tél.:698-1631, 550-1021.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, aubaine! 290$/mois. Tél.:820-0429.

CHICOUTIMI 3.1/2, 56 Jauffret, (août) chauffé, éclairé. 4.1/2, 75 et 85 des Oblats. Près Dominique-Racine. 4.1/2, 581 des Pigeons. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, très propres, rue Jean-Langevin, sans stationnement. Tél.:543-1095, laisser message.

CHICOUTIMI 3.1/2, 533 Racine, chauffé, éclairé, semi-meublé, vue sur Saguenay, près CLSC, libre 1er juillet. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI 3.1/2, 68-B, boul. Université Ouest, 315$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-8074.

CHICOUTIMI 3.1/2, 804 Nio, 400$/mois, chauffé, éclairé, endroit tranquille, vue sur Saguenay, libre. Tél.:690-2320.

CHICOUTIMI 3.1/2, boulevard Renaud, très propre, tranquille, entrée contrôlée. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, chauffé, repeint, air climatisé, 400$/mois, juillet. Tél.:696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, rue Savard, 325$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-4133, 818-2547.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Près centre d'achats. Tél.:693-0219.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffés meublés, eau chaude fournie, libres 1er juillet, 395$/mois et 400$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, hôpital, université, libre immédiatement. Tél.:545-4598.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, situé boul. Saguenay Ouest. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 3.1/2, neuf, semi-meublé, ou non, stationnement, remise, terrasse vue sur la rivière, 392 Côte Fortin, 340$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, superbe vue sur le Saguenay, mezzanine, libre. Tél.:812-1755.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1351, boul. Saguenay Est, 395$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-1643 (après-midi). 545-8249 (matin).

CHICOUTIMI 3.1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé. 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, 1209 Adélard-Plourde, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0057 (Frédérick ou Isabelle).

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, endroit très calme. Déménagement sans frais. Fonctionnel pour personne en fauteuil roulant. Stationnement motorisé. Libre juillet. Tél.:543-1949.

CHICOUTIMI 4.1/2 chauffé, éclairé, demi-sous-sol, neuf, moderne, arrière Place du Saguenay, semi-meublé, non fumeur(euse), 475$/mois. Tél.:545-3795.

CHICOUTIMI 4.1/2 coin Roussel/Napoléon, près toutes commodités: alimentation, autobus, banque, caisse, église. Tél.:673-3370, 545-2897.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1148 Lorenzo-Genest, près centres d'achats, libre 1er juillet, 460$/mois. Tél.:549-1445.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, 567 Morin, 415$/mois, 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, semi-meublé si désiré, 2e étage, 490$/mois. Tél.:690-3888.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi sous-sol, près services, libre immédiatement. Tél.:543-4806.

CHICOUTIMI 4.1/2, meublé, 350$/mois, près cégep, libre 1er juillet. Tél.:690-2496, 545-8220.

CHICOUTIMI 4.1/2, planchers bois, 3.1/2, chauffé, éclairé, 630, boul. Talbot, près UQAC. Tél.:696-1302 545-0733.

CHICOUTIMI 4.1/2, près Cégep, Université, libre 1er juillet, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI 4.1/2, tranquille, prix abordable, toiles, tablettes de rangement fournies, près centres commerciaux, libre immédiatement. Tél:545-6024.

CHICOUTIMI 4.1/2, très grand en rénovation libre juillet, très éclairé, rue Taché. Aussi 5.1/2, 6.1/2. Possibilité 1 mois gratuit. Tél:693-6078.

CHICOUTIMI
4 1/2, grands, luxueux, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, tranquilité. 485$ à 550$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 5.1/2 sur 3 étages, luxueux, 1206 rang St-Martin, près du Ricochet, libre immédiatement, 750$/mois. Tél.:545-6523, 698-3067, 542-6998.

CHICOUTIMI 5.1/2, 309 Jacques-Cartier est, 515$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 juillet. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 5.1/2, 890-A Saint-Paul, chauffé, éclairé. Juillet. 500$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 480$/mois. Tél.:690-0982.

CHICOUTIMI 5.1/2, Place des Écorceurs, coin très tranquille, près services, eau chaude fournie, 525$/mois, 1er mois gratuit ou 475$/mois, transfert. Tél.:543-2026, 549-7923, 696-8355.

CHICOUTIMI 5.1/2, très propre, libre 1er juillet. Tél.:696-0330, laisser message.

CHICOUTIMI
55 Jauffret, 4.1/2, chauffé, libre immédiatement. Tél.:545-9632, 818-3590.

CHICOUTIMI
62 Lorne, 4.1/2, semi-meublé, 330$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, possibilité semi-meublé, libre immédiatement. Tél:818-3571.

CHICOUTIMI 79 Lorne Ouest, grand haut de maison, 4.1/2, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:591-0863.

CHICOUTIMI 8.1/2, grandes pièces, deux salles de bains, très propre, rénové, juillet, 600$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 6.1/2 (maison sans le sous-sol), non chauffé, 600$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **RUE ST-VINCENT** 4.1/2, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 450$/mois, 340$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3.1/2, deux 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3.1/2 avec petite pergola, refait à neuf, libre immédiatement. Tél.:693-0529, 820-1518.

CHICOUTIMI beau 3.1/2 endroit tranquille, très propre, près services. Tél.:545-1199, 540-5125.

CHICOUTIMI beaux logements clairs et propres, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, près centres d'achats, cégep, université. Beau grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville 1.1/2, 3.1/2 (vue sur Saguenay). Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI centre-ville 3.1/2, meublés ou semi-meublés, 350$/mois, libres 1er juillet. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI centre-ville, rez-de-chaussée de maison, rénovée en grande partie, 525$/mois. Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, 3.1/2, demi-sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-1097.

CHICOUTIMI début rang St-Paul, grand 3.1/2, meublé, laveuse sécheuse incluses. Aussi 4.1/2, refait à neuf, déneigé. Libres 1er juillet. Tél.:543-2074, 699-3782.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, bord de l'eau, 450$/mois, chauffé, éclairé, 2 stationnements avec prises, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:543-3140.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 430$/mois, 106, rue Dubé, libre 1er juillet. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, près Cegep, Université et du centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet,540$/mois. Tél:673-6122.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, terrasse, vue sur Saguenay, piste cyclable, autobus, août, 455$/mois. Tél.:543-4108, 697-2958.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé. 450$/mois, libre juillet. Tél.:696-1464, 590-4750, 698-0680.

CHICOUTIMI joli 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, très propre, 335$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI près cégep, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 300$/mois à 350$/mois, libres immédiatement. Tél.:545-2226 Daniel Brisson.

CHICOUTIMI près Université, 3.1/2, meublé chauffé éclairé, libre 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI rue Georges-Vanier, très beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, balcon, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-2837, 818-0800.

CHICOUTIMI rue St-Philippe, 5.1/2, 6.1/2, libres juillet. Tél.:543-5749 après 17h.

CHICOUTIMI secteur St-Joachim, 5.1/2, chauffé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tél.:696-9794.

CHICOUTIMI très grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:543-6440, 543-1216.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové, 375$/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3 1/2, rue Dubé, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0930.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, moderne, laveuse, sécheuse, 395$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD 1868 Roussel, app.2, style condo, grand 4.1/2, propre, libre, Tél.:690-3893, 590-4902.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, libre immédiatement. 5.1/2 libre août. Proximité d'accommodations. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-3608, 543-5653.

CHICOUTIMI-NORD 2294 Roussel, 3.1/2, chauffé, non éclairé, entrée déneigée, très belle vue sur saguenay, 395$/mois. Tél:591-5111, 549-9444.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 (325$/mois), 4.1/2 (425$/mois), chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:698-2362.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 boul. Tadoussac, chauffé, éclairé, près des services, 375$/mois. Tél.:696-3545.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 280$/mois, 5.1/2, 490$/mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-4267.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, rénové, 350$. Tél:698-1859.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. Tél.:696-9456, 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 demi-sous-sol, 475$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél.:543-4598 (jour), 690-0206 (soir).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 neuf (6 ans) non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, entrée indépendante, libre 1er juillet. 400$ Tél.:698-2437 (diner et après 17 h), 820-1211 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1,000 pieds carés, rue St-Nicolas, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er juillet. Tél.:543-6781.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 300 rue Fillion, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 325$/mois. Tél.:543-4577, 693-9311.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, idéal pour couple ou personne seule, références exigées. Libre immédiatement. Tél.:543-1479, cell:590-3535.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre 1er août. Tél.:696-4752.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 112, St-Ephrem, 360$/mois, libre 1er août. Tél.:543-6004.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, propre, tranquille. Beau grand 4.1/2, très propre, vue sur le Saguenay. À visiter. Tél.:698-0434, 543-6594.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:549-3614, 543-9630.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, chambre des maîtres 12'X20', très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette: 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grands 4.1/2, 385$/mois et 420$/mois, non chauffés, non éclairés, près services, beaucoup de commodités, libre immédiatement et 1er octobre. Rendez-vous: 545-8311, 545-0655.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 1802 boul. Tadoussac, meublé, laveuse sécheuse, 300$/mois. Tél:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD, rue Chapleau (Sainte-Claire), jumelé 6 1/2, 4 chambres, 1er octobre. 725$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

COUPLE de retraité, non-fumeur, recherche un appartement de qualité dans l'arrondissement Jonquière, grand 5.1/2, sans tapis, stationnement pour 2 voitures, environnement agréable, libre le ou vers le 1er septembre. tél:542-1906.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles. Peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, 690-7689 (cellulaire).

JONQUIERE 2.1/2, Fatima, neuf, tout compris, non-fumeur(euse), 360$/mois. Tél.:547-7106, 542-5273.

JONQUIERE 3 1/2, secteur Saint-Jean-Eudes, 2143, rue Tourangeau, non chauffé, non éclairé, non meublé, 260$/mois. Tél.:547-7978, 820-1500 (cellulaire).

JONQUIERE (secteur Fatima), 3.1/2 chauffé, non éclairé, super moderne, avec patio, 375$/mois. Tél:695-5098, 695-6602, 695-2095.

JONQUIERE 1.1/2, 325$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-2453, 550-5523.

JONQUIERE 2.1/2, rue St-Hubert, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, 360$/mois. Tél:542-2463.

JONQUIERE 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 4044, boul. Harvey. Tél.:547-9924.

JONQUIERE 3.1/2 , 3991 de l'Ecole apt 8, libre immédiatement, et 3983 de l'École, apt 6, libre 15 juillet. Meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois. Tél.:548-6951, 557-0846, 695-1501.

JONQUIERE 3.1/2 ensoleillé, 2e étage, avec jardin, centre-ville, 365$/mois. Tél.:695-0049.

JONQUIERE 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, décoré, très propre, 375$/mois. Tel.695-0119, 542-3520

JONQUIERE 3.1/2, (325$/mois), non chauffé, non éclairé, avec stationnement, pas d'animaux, près arrêt d'autobus, libre 1er juillet. Tél.:542-6825.

JONQUIERE 3.1/2, arrière McDonald, éclairés, semi-meublés, repeints, buanderie, conciergerie, libres immédiatement, personnes sérieuses seulement, 405$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, neuf, grande fenêtre, libre 400$ chauffé, éclairé, Tél.:591-5059.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, 2250, Richard, rénové, céramique chauffante, armoires neuves, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3571, 541-9399 (pagette).

JONQUIERE 3.1/2, refait à neuf, haut maison, idéal personne seule, 325$/mois, non chauffé non éclairé, 2189 St-Hubert. TEl:547-6499, 693-5625.

JONQUIERE 3.1/2, rue Chateaugua, haut de maison, porte-patio, 300$ non chauffé, non éclairé, tél:591-5059.

JONQUIERE 3.1/2, secteur St-Georges, 325$ non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée. Tél.:547-5599, 818-6152.

JONQUIERE 3 1/2, rue Saint-Dominique, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, meublé ou non, 450$/mois. Tél.:695-1253.

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, entrée contrôlée, 510$/mois. Tél.:548-4227.

JONQUIERE 3818-20 St-Pierre, 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 325$/mois, 365$/mois. Tél.:693-8634, 696-6324 (paget), 544-4595 (bureau).

JONQUIERE 3890 de la Fabrique, 4.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, tranquille, non fumeur(se), stationnement, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:547-8691.

JONQUIERE 4.1/2, appartement spacieux, disponibles immédiatement, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4 1/2, demi sous-sol, 3752 rue Angers, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Remise arrière, accès terrain et stationnement. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4 1/2, rue Saint-Dominique. Rénovés, planchers flottants. Très grande galerie style terrasse. 350$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:547-2668, 547-6369 (Michel).

JONQUIERE centre-ville, rez-de chaussée, 4 chambres, deux salons, cuisine, deux salles de bains complètes, 550$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-0094, 693-9846, 540-1656.

JONQUIERE centre-ville, superbe grand 4.1/2 moderne, libre 1er juillet, 430$/mois. Tél.:548-2823.

JONQUIERE du Roi-Georges, très grand 5.1/2 avec sous-sol, chauffé, non éclairé, libre 1er août, 650$/mois. Tél.547-2799, 820-3788

JONQUIERE grand 2.1/2, semi-meublé, entièrement refait, repeint, 310$/mois chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:820-7960, 543-3223.

JONQUIERE grand 3.1/2 neuf, centre-ville, chauffé, éclairé, 425$/mois. Tél.:342-8403, paget:591-5059.

JONQUIERE grand 3.1/2, chauffé, éclairé, 540$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-2491, 548-2281.

JONQUIERE grand 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des services, pas d'animaux, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-8238.

JONQUIERE grand 4.1/2, planchers bois, céramique, entièrement rénové, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:544-0821.

LA BAIE 4.1/2, centre-ville, balcon arrière et avant, libre septembre ou avant. Tél.:540-1635.

COMMENT FAIRE UN SUCCÈS DE VOTRE...

VENTE DE GARAGE!



Annoncez-la dans notre section spéciale
«VENTE DE GARAGE» des
Petites annonces, disponible dans:

progrès dimanche — le QUOTIDIEN

19,95$* + taxes

CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE



En plus, recevez **2 affiches couleurs 16" x 24"** pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

* Le forfait **«VENTE DE GARAGE»** comprend une annonce de 10 mots publiée dans Le Quotidien du samedi et le Progrès-Dimanche. De plus, vous recevrez **2 affiches couleurs** spécialement identifiées avec espace réservé pour inscrire l'adresse de votre vente.

Note: Options et mots additionnels non inclus. Cette promotion est d'une durée limitée.



LES PETITES ANNONCES
545-4014

00516239

208 Logements à louer

JONQUIERE grand 4.1/2, très propre, rez-de-chaussée, libre 1er août, 410$/mois. Tél.:695-0413.

JONQUIERE rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité des services. Libres 1er juillet. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE très grand 5.1/2, demi-sous-sol, très clair, près cégep et services, non chauffé, non éclairé, 435$/mois, 1er juillet. Tél.:812-1820.

JONQUIERE 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 385$/mois. Tél.:693-4978, paget: 541-3318.

KENOGAMI 3.1/2, moderne, 460$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Jonquière 4.1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 550$/mois. Tél.:695-0545.

KENOGAMI 5.1/2, à l'étage, 395$/mois, libre immédiatement. Tél:548-1649.

KENOGAMI beau 3.1/2 demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre immédiatement. Tél.:699-5062.

LA BAIE grand 5.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-7583.

LA BAIE 4 1/2, 1144 Dr-Desgagné, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:544-7927, 544-8208.

LA BAIE Anse-à-Benjamin, 2.1/2, chauffé, éclairé, impeccable, libre immédiatement. Tél.:544-2925, 540-8652.

LA-BAIE (secteur Polyvalente) 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, 335$/mois. Tél.:697-1424, 690-8262.

LA-BAIE condo 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entretien inclus, remise, près services, 2 stationnements, secteur tranquille, 475$/mois, libre immédiatement. Tél.:(450)-473-3067.

LA-BAIE grand 4.1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, remise, 455$/mois, libre. Tél.:690-7800.

LA-BAIE secteur Grande-Baie, 4.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, remise, très belle vue, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-8764, après 18h.

LA-BAIE secteur Port-Alfred: 4.1/2, 1er juillet, 375$; 4.1/2, 1er août 395$. Remise, déneigement. Un mois gratuit. Tél.:544-0268.

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (entre Consomat et parc Mars), deux 4.1/2 (325$/mois et 290$/mois), personne tranquille. Tél:543-1826, 544-4444.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

LA BAIE 4.1/2, 1311-1313 François-Tremblay, 1 mois gratuit, libres 1er juillet, 385$/mois et 425$/mois. Tél.:693-0071.

LA BAIE 5.1/2 3.1/2, 2.1/2, refaits à neuf, libres immédiatement, Bagotville. Tél.:545-9255.

LA BAIE 5.1/2, secteur Port-Alfrde, planchers bois, endroit paisible, libre 1er juillet, 465$/mois. Tél.:544-4017.

LA BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LAROUCHE 3.1/2 entièrement rénové, (petite maison), 450$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-2514, 690-7661, après 18 h.

LATERRIERE 4 1/2 centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:678-3064, 678-1017 (résidence), demander Jean-Paul.

LATERRIERE Portage-Nord, grand 3.1/2 très moderne (450$/mois), chauffé, éclairé. Garçonnière, idéal pour personne seule, accès piscine creusée, meublée, 375$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:678-2880, pagette:693-9925.

LES IMMEUBLES G.E.L.D.M. enr. 4.1/2, rue Lapointe, Laterrière, libre immédiatement. Tél.:678-1240, 678-9912.

METABETCHOUAN 5 1/2, rue Saint-André, libre 1er juillet, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:662-4150, 669-8866.

RIVIERE-DU-MOULIN 2.1/2, sous-sol, secteur tranquille, chauffé, non éclairé, meublé, libre présentement, 300$/mois. Tél.:549-0776.

RIVIERE-DU-MOULIN
4 1/2, semi-meublés, insonorisation supérieure, stationnement 2 voitures, remise, tranquilité. 450$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

RIVIERE-DU-MOULIN 5.1/2, quartier Hamel-et-Fradette, rue Raymond, libre 1er août. Tél.:545-0876.

RIVIERE-DU-MOULIN beau 2.1/2 meublé, tranquilité, résidence privée, disponible. 295$/mois. Tél.:549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 7.1/2 (5 chambres), libre juillet, références exigées. Tél.:549-2769, 820-1836.

SAINT-JEAN-EUDES 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.:545-1705, 543-2430.

SHIPSHAW 4.1/2 neuf, chauffé, éclairé, semi-meublé, 475$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-4568, 540-5781 (cellulaire).

ST-AMBROISE 3.1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, 335$/mois, libre immédiatement, rénové à neuf. Cellulaire:540-6000, 672-1588 (bureau).

ST-AMBROISE grand 3.1/2, 290$/mois, non chauffé, non éclairé, bas de maison, très propre, août gratuit. Tél.:672-4562, 672-6759.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

208 Logements à louer

ST-HONORÉ 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, pas d'animaux. Tél.:543-5749 après 17h.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, haut de maison, toiles et ventilateur inclus, 375$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:699-6179.

ST-NAZAIRE village, 6.1/2, duplex, très propre, foyer, 390$/mois, juillet gratuit. Tel.480-1213, 662-3248, 662-1328

209 Maisons à vendre

ALMA, Dam-en-Terre, 26'x42', 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, sous-sol aménagé, terrain 32,000 pi.ca. Accès à l'eau. Site enchanteur. 125,000$. À voir. Tél.:668-2611.

ARVIDA 2820 Moritz, maison 1 étage 1/2, garage, face au Parc Alcan, 3 chambres, rénovations extérieures complétées, fenêtres neuves, 69,500$. Tel.542-9288, paget:591-4012

Bord LAC-KENOGAMI (baie Cascouia), 1998, 3 étages, 4 chambres. Deux terrains. 125,000$. Tél.:592-8262(cellulaire).

BORD rivière Mistassini à Dolbeau (Lac-St-Jean), maison avec terrain 38,000 pi.ca. aménagé, remises, serre, descente chaloupe, berges stabilisées, etc. A voir! Tél.:418-276-3809.

JONQUIERE split level, avec logement au sous-sol, garage. Tél.:547-0086, 544-1254.

JONQUIERE Val des Etangs, 2 chambres, 2 salles de bain, garage, grand terrain paysager. Tél:547-5618, 695-2398.

ST-JEAN-EUDES maison 4 logements 4.1/2, occupés, bien entretenue. Directement du propriétaire. 1750, rue St-Martin, 119,000$. Revenus mensuels 1,445$. Grand terrain. Tél.:543-8395.

210 Maisons à louer

AMANT de plein air: Mont Lac Vert, jumelé, 2 étages, 2 chambres à coucher, aire ouverte, foyer, 2 balcons, grand terrain, tranquille, accès au lac, libre août, 415$/mois. Tél:818-0976.

ARVIDA 1.1/2 étage, 3 chambres, à louer du 1er juillet au 20 septembre 2002, 600$/mois. Tél.:540-5201, 548-1171 poste 221.

ARVIDA 3030 St-Patrick, semi détachée, sur 2 étages, paisible, beaucoup d'options, libre immédiatement, 600$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:548-7433, 542-4282.

ARVIDA maison unifamiliale, grand terrain, trois chambres ou plus, deux salles de bains. Tél.:699-6176, 548-6273.

CHICOUTIMI-NORD 2 étages, 5 chambres, résidentiel ET/OU commercial, grand terrain, 650$/mois (résidentiel), commercial à discuter. Tél.:549-5304.

FERLAND-BOILLEAU 5.1/2, chauffage au bois et électricité, 400$/mois, non chauffé. Tél:676-2522.

JONQUIERE 7.1/2, en campagne, 600$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:695-7302.

JONQUIERE bas de maison, 32X32', grand terrain, foyer extérieur, 2158 Tourangeau, 5.1/2, 450$/mois. Tél:542-5204, paget:696-8432.

ST-GEDEON rang des Iles, accès au lac, 1er juillet. Tél.:545-2355, 345-2991.

ST-HONORE, 5 1/2, sous-sol aménagé, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7127.

211 Maisons mobiles à vendre

MAISON mobile 12'x39', meublée, bon état, pour être déménagée. En bas du prix coûtant. Tél.:542-3308, 542-5041.

212 Maisons mobiles à louer

CHICOUTIMI Place des Copains, 450$/mois, non chauffée, non éclairée. Avec option d'achat. Tél.:545-7319.

ST-HONORE petit 4.1/2 non chauffé, éclairé, combustion lente, 350$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

1 LOT bûché et terrain de 200x400 et plus, entre Larouche et Jonquière, rang 1 des Ruisseaux chemin Dorval. Tél.:275-7950, paget: 630-5199.

3 TERRES faites avec ferme et maison, vente en entier ou séparément, situés entre St-Félicien et Normandin. Tél.:275-7950, paget: 630-5199.

LATERRIERE terrains rue du Boulevard, et rue du Seigle (nouvelle rue), 11 terrains avec services, choix avec ou sans voisins arrière. Information: 690-6514.

MAGNIFIQUE terrain d'environ 100,000 pi.ca. en bordure de la rivière, Portage Nord, Laterrière, prêt à construire, déjà gazonné. Tél.:697-1320.

ROBERVAL centre-ville, semi-commercial, servitudes, garage, valeur 20,000$. Echangerais contre Fifthwheel. Tél.:275-1960, 275-8888.

SECTEUR ST-COEUR-DE-MARIE bord de la Grande Décharge. Tél.:347-3714, 673-4573.

ST-HENRI-DE-TAILLON secteur plage Wilson, sur le bord du lac. Tél.:662-2572, 487-2835.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1998 BUICK Régal LS, 4 portes, 6 cylindres, 3.8 équipement complet. Etat neuf. 1998 Pontiac Sunfire 2 portes, automatique, lazer, spécial 7,995$. 1997 Pontiac Grand-AM SE, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, spécial 8,400$. 40 véhicules en inventaire. Gilbert Auto inc. Tél:543-8361.

A QUI la chance? Carrosserie MG, peinture, débosselage, réparations de plancher, retouches ou peinture complète, prix très compétitif. Maître-carrossier disponible. Estimation gratuite. Tél.:548-2555, 690-8666.

ACHAT d'autos et camions, 500$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963.

ACURA Integra 1987, avec 8 roues, 100,000 kilomètres, 750$. Tél.:549-7434.

ACURA Intégra 1990, 4 portes, automatique, équipement électrique, prix à discuter. Tél.:698-6657.

ACURA Legend 1993, extra propre, 3 hivers seulement, mags uniques, audio Alpine/Bose/Clarion, intérieur cuir tan, mise au point faite et bas kilométrage. Véhicule de prestige performant. Tél.:(418)662-5397, paget: (418)669-7030.

BUICK LE SABRE, 1987, bon état, 500$. Tél:548-7517.

CAVALIER Z-24, 1997, manuelle, 138,000 kilomètres, «look spécial», tout équipée, très propre, 6,500$. Tél.695-7467, paget: 698-9651, Patrice.

CHEVROLET Cavalier Z-24, 1998, 4 cylindres, manuelle, tout équipée, apparence spéciale, 63,000 kilomètres, comme neuve. Tél.:591-0944, 690-9478.

CHEVROLET Corvette, 1976, manuelle, moteur 350, 67,000 milles, 8,500$. Tél:678-3378.

DODGE STRATUS 1997, manuelle, 4 portes, air climatisé, 35,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 11,000$ négociable. Cause: départ. Tel:547-6932

EAGLE 2000 GTX 1991, 105,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, entretien complet sur factures depuis 1996, 2,000$. Tél.:669-3232, 349-2397.

FIERO Indy GT, 1987, automatique, 82,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, pneus neufs sur mags, très rare. Offre raisonnable acceptée. Faut vendre! Tél.:693-8955, 540-0580.

FORD Escort 1995, 2 portes, automatique, 114,000 kilomètres, très propre. Automobiles J.M. Tél:693-8830.

FORD Escort familiale 1995, manuelle 5 vitesses, vitres et barrures électriques, climatiseur, roues en alliage, porte-bagages, 5800$. Tél.:673-6115.

FORD FOCUS 2000, manuelle, 4 portes, air climatisé, excellente condition, pneus neufs, 46,000 kilomètres, Tel.cel.418-487-0885

GARAGE René Girard offre ses services pour peindre votre automobile ou camion. Tél.:548-3306.

GRAND AM 1996, blanche, automatique, V6, excellente condition, 117,000 kilomètres. Tél.:549-1200.

HONDA Accord 1988, manuelle, 4 portes, excellente condition, 2,500$. Tél.:693-3385.

HONDA Accord EX 1996, automatique, 96,000 kilomètres, 12,100$. Tél.:548-4000.

HONDA Civic 1987, 2 portes, automatique, 975$. Tél.:690-2944.

HONDA «Civic SE» 2000, manuelle, gris argenté, aileron, équipement complet. 15,200$. Tél.:540-9090 (cellulaire), 549-2049.

KIA 2000, automatique, 17,400 kilomètres, parfaite condition. 14,600$ Tél.:544-4512.


Atelier du pneu Mario LeBel inc.
PNEUS NEUFS - SERVICE
PNEUS USAGÉS - SERVICE
2146, DESCHÊNES, JONQUIÈRE
(secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Carré Davis
00511477

302 Autos à vendre

KIA Sephia 2000, manuelle, 48,000 kilomètres, excellente condition, garantie jusqu'en janvier 2005. Tél.:674-9116.

MAZDA 323, 1988, automatique, 187,000 kilomètres, propre, 1,300$ négociable. Tél.:678-2612.

MAZDA 323, 1990, automatique, 3 portes, condition parfaite. Grise. Tél.:549-5391.

MAZDA Miata 1990, toit neuf, jamais sortie l'hiver, 9,900$. Tél.:547-6270, 812-4001.

MAZDA Protegé 1998, automatique, démarreur, parfaite condition, 9,500$. Tél.:545-8669.

OLDSMOBILE Alero 2001, 4 portes, entièrement équipée, 12,500$. Tél.:(418)276-8952, cellulaire: (418)879-2846.

PONTIAC «Firebird» 1987, 150,000 kilomètres, 2,500$. Pontiac «Trans AM» 1979, rénovée à 90%. 4,000$, ferme. Tél.:638-2393.

PONTIAC Lemans 1992, SE, 1.6 injection, automatique, blanc, 3 portes, mécanique A-1, 138,000 kilomètres, 1,500$ négociable. Certifié par SAAQ. Tél:693-1218, 592-5790.

PONTIAC SUNBIRD 1994, automatique, 4 portes, pas de rouille, impeccable, 3,300$. Tél.:547-9449, 591-7582 (paget).

SATURN SL1, 1996, 4 portes, manuelle, 120,000 kilomètres, impeccable, Tél:695-3909.

SUBARU «Legacy GT» familiale, 1998, 5 vitesses, 101,000 kilomètres. Excellent état. Très équipée. 18,000$. Tél.:696-3689 (soir).

SUNFIRE GTO 1996, noir, manuelle, très propre, 8,200$ négociable. Tél.:480-1684.

TOYOTA Tercel 1991, 4 portes, manuelle, 128,000 kilomètres, excellente condition, 3,500$ négociable. Tél.:690-2386, 541-9499.

VOLKSWAGEN «Golf» 1990, diesel, bon état, 1,400$ négociable. Paget:592-4428

VOLKSWAGEN Passat 1991, automatique, bon état, 160,000 kilomètres, 3,000$. Tél:690-2631.

VOLVO S80 T6, 1999, manque aucune option, état de neuf, 78,000 kilomètres. Prendrais échange. Tél.:540-6758.

WESTFALIA 1973, pop-top, besoin d'inspection mécanique, 1,000$. Jeep Cherokee 1985, 250$. Tél.:696-0074 (bur.), 545-0820.

304 Bateaux à vendre

15.5 pieds, moteur hors-bord 70 forces, deck. Équipement complet. Très propre. Avec remorque. Tél.:673-1011.

1989, 19.5 pieds, cuddy cabine, moteur 4.3 neuf garanti 1 an, remorque, 10,900$. Tél.:698-1725, 592-8234.

1994, Glastreem (cuddy), 20.5', tout équipé, très propre, moteur 350HP Mercruiser, pied Alpha-one, remorque incluse, 15,500$ négociable. Tél.:668-8163, après 18h, pagette: 592-4400.

ACHAT échange vente et réparation d'hélices de bateaux de toutes sortes. Achat chaloupes d'aluminium usagées. Tél:696-5834, 696-9566.

BATEAU-MAISON «Party Craft» aluminium, 45 pieds, 2 moteurs «Mariner» 75 forces, entièrement équipé, incluant remorque. 18,000$, négociable. Tél.:542-5419.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER 21.5', avec pont découvert, moteur 5 litres 305, pieds cobra. 10,000$. Aussi équipement de restaurant complet. Tél:668-8240.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, toutes grandeurs. Tél.:678-3405.

CHALOUPE Bayliner, 16.5', fibre de verre, 1990, moteur 50HP, de marque «Force», toit et remorque, 4,700$. Tél.:418-347-5749, 418-662-4392.

CHALOUPE Cador-Mat, remorque, coffre, vivier, bancs. 2,000$. Tél.:540-6541.

CHALOUPE Princecraft, 1991, super pro 176, Yamaha 70HP, toile transport, 2 down-riger, remorque, 13,300$. TéL:673-7890.

CHALOUPES et canots fibre de verre à vendre. Tél.:543-6537, 690-7931.

DORAL «Ibiza» 19', 1997, série Platinium, taud de console, VHF, échosondeur, «Pré-rig» Mercury, direction hydraulique, radiocassette AM-FM, remorque, toile rapide, moteur «Mariner» 200HP, très propre. 23,000$. Tél.:697-1234.

PONTON fibre verre, 9X16, moteur 15 forces Evenrude, toit calèche. Tel.672-4429

PONTON Lavigne 1993, 32', flotteurs 28", moteur 115 forces Mariner, équipement complet, bon soleil, 12 volts 110, remorque incluse, 25,000$ négociable. Tél:542-6718.

PONTON «Lavigne», 20', 1991 avec flotteurs 24", moteur Suzuki 25 forces injection, très bon état, 8,300$. Tél.:542-9854, 812-3180.

PONTON Spectrum 1993, 18', avec équipement, moteur Mercury 40 forces, flotteurs 24" avec remorque, 11,500$. Tél:672-2875.

PRINCECRAFT Super Pro 176, 17.6', 1991, Evinrude 90HP (20 heures d'utilisation), toit et remorque, 15,000$. Tél:276-3443.

THUNDERCRAFT 17' open deck, Mercury 90HP, 1992, Power trim, moins de 100 heures, toiles neuves, remorque, 8,500$. Tel.695-2117

THUNDERCRAFT 19.5', «cuddy», 4.3LX, 1988, toit campeur, toile rapide neuve, «spot» pivotant, radio-cassette, VHS, 4 haut-parleurs, profondimètre, «trim-tab», toilette, très propre, remorque, à voir! 13,500$. Tél.:549-3807, 690-0171.

VOILIER Sonic 23', 1984, ber sur roues, 10 HP 4 temps Honda, toilette marine, pop top, plancher en teck, grand-voile 2000, VHF, sonar, etc. Tél.:548-2584

ZODIAC, 16' avec remorque incluse et console, moteur Yamaha 50 forces, 1991, sonar, radiocassette AM-FM, 6,800$. Tél.:418-342-6984, 591-3615.

305 Camions à vendre

FORD Ranger 1993, V-6, 3 litres, 160,000 kilomètres, manuelle, cab ordinaire, très propre, 4,800$. Tél:672-4308 Gériette Auto.

GMC Sierra 1998, V6, 4.3, automatique, 70,000 kilomètres, cabine régulière, pneus neufs, 12,800$ négociable. Tél.:690-3945, 545-5476.

306 Camions 4 X 4

AUBAINE! PICK-U? Chevrolet 1988, 4x4, bon état avec ou sans campeur 8'. Tél.:349-8660, 818-3630.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage


NETTOYAGE, TRAITEMENT ET RESTAURATION
Résidentiel, commercial, industriel
• BRIQUE • BOIS
• BÉTON • ADEX
• PIERRE • GRAFFITI
• PAVÉ • ETC.
• ASPHALTE
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISE ALPHA-PRO
Licence RBQ: 8231-5797-02
Michel Ringuette prop. spécialiste
545-4186
00519065

Sports

BOUTIQUE DE TIR À L'ARC
ARCHERIE DESBIENS
2083, Bagot, La Baie (Face au centre d'achats)
Distributeur exclusif des produits CHAMPION
Les arcs de demain construits au Canada pour vous, aujourd'hui!
• Réglage de précision
• Réparation de toutes sortes d'arcs
• Grande variété d'accessoires pour la chasse à l'arc et le tir de précision
• Une attention particulière aux débutants
• Instructeur de tir à l'arc
• Moniteur Pescof i.c.a.
544-7944
LES VRAIS SPÉCIALISTES DE L'ÉQUIPEMENT POUR LA CHASSE À L'ARC AU SAGUENAY – LAC-ST-JEAN
00520646

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Guy Bouchard (Jonq.) 690-8839
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Vêtements

Clinique de soutiens-gorge
Faites-vous partie du 85 % des femmes qui ne portent pas le bon soutien-gorge?
Grandeurs disponibles de 26A à 46KK
Pour information: 545-7337

00511935

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839
La Baie: Hugues Beaulieu, 690-8351

306 Camions 4 X 4

1995 TRACKER convertible, automatique, 63,000 kilomètres. 1994 Tracker, 2 toits, manuelle, état de neuf. Gilbert Autos inc., 543-8361.

AUBAINE GMC Sonoma 1999, 4x4, 5 vitesses, suspension tout-terrain, cabine allongée, 56,000 kilomètres, 18,900$ Tél.:677-1027.

BLAZER SE, noir, 1996, automatique, équipement complet, encore garanti, parfaite condition. Tél.:690-3893, cellulaire: 590-4902.

BRONCO 1989, acheté en 1990, 111,000 kilomètres, femme propriétaire, très propre, mécanique A1. Tél.:542-5350.

CHEVROLET 1/2 tonne, 4x4, 1987, cabine régulière, 305, automatique, très bonne mécanique. 1,500$, négociable. Tél.:690-0679.

CHEVROLET 4X4 1997, 6.5 turbo diesel, automatique, cab 1/2, 182,000 kilomètres, 18,200$. Cell.:818-1919.

CHEVROLET Blazer 4X4 1985, très propre, moteur refait à neuf, 10,000 kilomètres, 2,000$ négociable. Tél:818-6467.

CHEVROLET Cheyenne 1500 1998, king cab, V6, automatique, climatiseur, boîte 6', très propre, 16,900$. Tél.:545-8669.

CHEVROLET Tracker 1999, automatique, 50,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:544-5320, 820-0250.

DODGE «Dakota» 2001, 4 portes, balance de location 2 ans. Équipé. 13,500 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:697-0915, 812-3971 (cellulaire).

DODGE Dakota Sport, king cab, 1999, 31,000 kilomètres, 4x4, 22,000$. Tél.:697-1034, 698-9954.

F-150 2000, 4X4, 23,000 kilomètres, très propre, boîte 8'. Tél.:545-0201.

FORD F-150 1994, 4x4, automatique, king cab, 152,000 kilomètres, un seul propriétaire, 10,200$. Tél.:812-4247, 812-4248.

FORD F-250, king-cab 4X4, 1993, diesel, Tél:668-0411 jour, 343-3181 soir.

FORD F-350 1983, 4x4, manuelle, avec monte-charge, 1,500$. Ford F-350, 1990, automatique, 4x4, avec boîte et monte-charge, 5,200$. Tél.:695-3004.

FORD Ranger XLT 2000, 4 portes, 4x4, tout équipé, modèle Sport, 35,000 kilomètres, excellente condition, accidenté réparé. 17,000$. Tél.:480-2078, cellulaire: 480-8156.

GMC «Sierra» Z-71, 2001, 15,000 kilomètres, entièrement équipé. Prix à discuter. Tél.:690-6615.

JEEP Cherokee SE **ACCIDENTÉ** 1999, 4 portes, 69,000 kilomètres, automatique, climatiseur, dommages arrière gauche (pas VGA), aucune inspection, valeur 19,000$, laissé 11,000$. Tél.:545-8669.

JEEP Cherokee, 1986, manuelle, 200,000 kilomètres, 2.5 litres, 800$. Tél.:548-1594.

NISSAN «Frontier» 2000, 4 portes, automatique, SE, V6, équipement complet. Seulement 40,000 kilomètres, 23,500$, négociable. Tél.:2390555, 671-6449 (pagette).

SUBARU Forester S, 1998, (47,000 kilomètres), 5 vitesses, tout équipée, 18,900$. Tél.:592-8420, 549-9573.

TOYOTA 1992, cabine et demi, 4x4. Nécessite peinture. Manuelle, mécanique excellent état. 6,500$, négociable. Tél.:276-8793, 671-6449 (pagette).

TRACKER LSI, blanc 1994, 67,000 kilomètres, automatique, 7,450$. Tél.:674-2364.

307 Campeurs à vendre

MOTORISE Empress triple E, classe C, 27.5' 1987, Ford 460, chambre, 2 climatiseurs, attache, auvent, 22,000$. Tél.:347-5962.

MOTORISE GMC, 1983, 98,000 kilomètres, capacité 6 places, 21', tout équipé, propane et électrique, 11,000$. tél:698-1067, répondeur: RLM 693-0248 (fin de semaine).

PORTE-VOITURE (dolly), idéal pour traîner voiture arrière d'un motorisé. Tel.668-3483

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, équipement complet, 7 passagers, 35,000 kilomètres. Tél.:543-1289.

PONTIAC Transport SE 1992, 3.8 litres, très propre, 193,000 kilomètres, Tél.:543-3999 après 18 h.

TRANSPORT 1999, 56,000 kilomètres, 7 passagers, équipement complet. Tél:678-2877.

VOYAGER 1993, 3L, automatique, climatisé, démarreur distance, 114,000 kilomètres, impeccable, 5900$. Tel.696-2979

309 Machinerie

RETOURNEUR d'amdains, marque Dion, très bon état. Tel.549-0446

TANDEM Locomo 933 au complet les deux côtés + différentiel et le frein assemblés. Tél.:676-2395, 545-6644.

312 Motos à vendre

BMW K1200 LT Hiline 2000, bourgogne, poignées, siège et dossier chauffants, freins ABS, pare-brise ajustable électriquement, radio AM-FM, cassettes, CD avec chargement 6 disques, ordinateur de base, régulateur vitesse électronique, porte-bagages, un an garantie BMW, etc. Impeccable! 2 casques BMW de couleur assortie, une seule taxe, 22,500$. Tél.:540-1154, 693-8329 Frédéric.

CR-250, 2000, refait à neuf, pro Taper, mécanique A-1, 4,000$, Tél:679-3385, paget:630-7954.

HONDA Shadow, 600CC, 1995, avec valise, pare-brise, 4,500$. Tél.:548-9928.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 1985, 1340, «shovel», artisanale, moteur refait, embrayage neuf, «barnet» neuve, feux, pneus, batterie et freins neufs, beaucoup de chrome, 8,000$ négociable. Tél.:418-232-1255, 418-232-6384, Éric ou Janice.

KAWASAKI Vulcan Classic, 1998, 28,000 kilomètres, comme neuve, 9,200$. Tél.:678-1485, 812-3715.

KAWASAKI ZX9R 2000, verte, 8,700 kilomètres, 4 dans 1 complet, muzzy, filtreur, passage de roues, aile, pneus neufs, 10,000$ négociable. Tél:276-5095, cell:671-3895.

RM 250 1988, refait de A à Z, 2,500$. Faut voir! Tél.:698-2349.

SUZUKI Intruder 750cc, 1991, 19,000 kilomètres, femme propriétaire, tout chrome + peinture air-brush, moto rare. A voir! 4,200$. Tél.:276-1589, 679-6205.

SUZUKI Intruder LC, 1500cc, 2000, 18,000 kilomètres, silencieux 50-50, tout equipé, très propre, 13,500$ négociable. Paget:696-8051.

SUZUKI Savage LS 650, jaune, 1996, 8,500 kilomètres, pneus et pare-brise neufs, sacoches et autres, 4,200$. Cellulaire:540-1154, résidence:545-8698.

YAMAHA V-Max 1200cc, 1994, dossier, valises, casques, 7,500$ négociable. Tél.:251-3152 (jour), 275-1723 (soir), Alain Girard.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES 4X4, 125, Yamaha, très propre, 2,500$ négociable. Tél:698-4783.

MONTEE pour V.T.T. ou motoneige, bonne condition, 275$. Tél.:690-6615.

POLARIS Sportsman 500, 2000, 4X4, excellente condition, treuil, coffre et dossier, marche-pied, 6,400$ négociable. Tél.:668-0712 après 17h laissez message.

POLARIS «Trail Boss» 250, 1991, 4 roues, excellente condition. 1,900$. Tél.:544-4632 (soir).

SUZUKI 1985, 230 «Shaf», 4 roues, 4 pneus neufs, 1500$. Tel:548-7710, 541-0072 (pagette).

YAMAHA 350 4X4 1998, Big Bear, 2,600 kilomètres, équipement complet, 6,000$ ferme. Tél.:542-7876.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

315 Remorques à vendre

ATTACHE-REMORQUE pour Dodge Caravan 1995 à 1999, 150$. Tél.:690-1319.

REMORQUE 4'x8', neuve, 800$. Tél.:693-8750.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR «White» 1978, turbo 115 forces, 4x4, cabine, air climatisé, très propre. Peinture neuve. Tél.:544-0454.

318 Véhicules divers

AUTOBUS Ford diesel, 6 cylindres, 190 forces HP. Tél.:348-6452.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

JEUNES enfants recherchent gardienne 3 jours/semaine, quartier Ste-Thérèse, Arvida. Tél.:548-5227.

402 Personnel demandé

COMMIS COMPTABLE
Avec expérience, salaire selon compétence. Tel.418-665-1521, 543-1745 (après 20h)

CUEILLEURS(EUSES)
de fraises demandés(es), groupes de 3-4 personnes, logés(es). A St-Paul d'Abbotsford (Granby). Tél.:(450)379-5485.

CUISINIER(ERE) demandé(e) avec expérience, service rapide. Tél:542-6119.

GERANT(E) demandé(e), avec expérience pour Resto-Bar La Broue. Tél.:698-9339, 690-5088.

SOUDEUR-ASSEMBLEUR, de 4 à 5 ans d'expérience. Tél.:695-4224.

402 Personnel demandé

**GÉRANT(E)
DE BOULANGERIE**
Minimum de 3 ans d'expérience en gestion
Diplôme d'études secondaires.
Permis de manutention des aliments
Habileté en informatique et mathématiques
ENVOYER CV
a/s Hélène Lortie
Gérante ressources humaines
2500 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5B1

IDEAL pour dames et étudiant(e)s, temps plein ou partiel. Nous engageons immédiatement. Téléphonez sans frais:1-866-699-0860.

LE RESTAURANT La Sauvagine est à la recherche d'un cuisinier(ère), avec expérience en cuisine française, pour compléter son équipe. Le(la) candidat(e) devra être motivé(e), créatif(ve), consciencieux(se) et disponible. Le salaire varie selon l'expérience. Apportez CV au 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Tél.:690-2255, aux soins de Robert ou Nathalie.

LIVREURS(EUSES), 25 heures/semaine. Doit posséder voiture. Pour rôtisserie St-Hubert Chicoutimi. Tél.:591-3119, 690-1997 (Mario).

MAISON DES JEUNES DE LATERRIÈRE
ANIMATEUR(TRICE)-intervenant(e), projet 26 semaines. Prestataire d'aide-sociale ou d'assurance-emploi. 35h/semaine, 8$/heure. Tél.:678-1418.

PERSONNE dynamique ayant de l'ambition recherchée pour ouvrir le marché au Saguenay domaine cosmétique, aucun investissement, très payant. Tél:418-623-2060 Johanne.

PERSONNE handicapée recherche aide-familiale avec voiture pour 10 heures/semaine. Tél:545-7959.

PERSONNE pour faire la cuisine et service pour casse-croûte. Tél.:547-3101 Stéphane.

PERSONNES demandées pour travailler comme masseur(euse). Donnons formation. Tél.:542-6200.

REPRÉSENTANT(E) en bijoux haut de gamme aux particuliers. Belle personnalité. Tél.:(514) 928-4607.

**VENDEUR(EUSE) demandé(ée)
5 ans d'expérience et plus dans la vente
Téléphonez avant de vous présenter
au 549-1515
ou 693-0184 (soir) demandez Jeannine**

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

ACHETONS entreprises en difficulté, non rentable ou endettée envers le gouvernement. Tél.:1-800-563-5637.

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière, Québec, Trois-Rivières
418-542-2000, 1-877-624-1546,
www.sdec97.com

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION contactez la bonne personne: toiture, revêtement extérieur, rénovations de tous genres. Tél.:549-5617, 545-1673, 545-1034, paget: 693-7784.

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

COUVERTURES et lavage de maison, extérieur, résidentiel, prix très compétitifs. Aussi disponible: lavage de maison, intérieur. Tél.:548-4781, 550-3294.

HOMME pour travaux de tout genre, intérieur, extérieur, toiture, portes, fenêtres, remise, plancher flottant, céramique. Tél.:820-1135.

601 Construction / Rénovation

LES ENTREPRISES ROCHEFORT
EXCAVATION, terrassement, drainage, chemin, **fosse septique, asphalte**, démolition, pose et nettoyage de pavé, bordure de ciment, fondation, construction de garages résidentiels, vente de **sable, terre** et **gravier**. **Cellulaire:818-0034**

QUALITE ET BAS PRIX
LES SEULS PROS
Multi-Services RD, commercial, résidentiel, terrassement, mini-pelle, drainage, excavation, pavés, murs de remblais, réparation de solages, rénovation, clôtures, asphalte. Tél.:698-4765, 690-7975.

RENOVATIONS MD inc. On rénove tout, du sous-sol à la toiture. Injection de fissures. Drain, crépi, sciage et finition de béton, maçonnerie. Garantie 5 ans. RBQ: 8274-4731-00. Tél.:698-4441.

RÉNOVATIONS intérieures et extérieures de tout genre. Tél.:547-8511, 591-5713 (pagette).

SURPLUS D'ACTIF
Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies, blocs de béton acoustiques et réguliers. Portes fenêtres, portes garage, fenêtres moitié prix, portes patio, de façade. Les Portes WACO, 2718 boul. Ste-Geneviève, 549-9999.

603 Massage thérapeutique

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Christina, Linda, Sara, Sheila, Valérie, Julie, Nadya**, 7 jours. Tél.:548-7070. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542–6200.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

JONQUIERE, massothérapeute, 1000 heures de formation, travail musculaire, articulaire et circulatoire. Line Noël. Tél.:693-7410, 542-9994. Services sexuels s'abstenir.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

SPECIAL ESTIVAL EXOTICA
Massage de détente. 7 jours sur 7. Tél:547-7949.

604 Offres de services

**A BAS LES PRIX! ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.**

ABATTAGE d'arbres dangereux ou nuisibles
Prix imbattable. Assurances, appelez un émondeur spécialisé, P-H. Pageau (fils électriques, arbres dangereux, coupe esthétique, désouchage). Tél.:542-9075, cellulaire: 592-8535.

ATTENTION DÉCAPE, teint, verni vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

Bonjour
Les trois bois de la grange...

nouvelle entreprise de récupération, vous offre ses services de démentellement de bâtiments agricoles désuets (grange, étable, etc.) Gratuitement et proprement.

(418) 695-3702
(418) 541-5565 (pagette)

G.T. Sous Pression: Lavage extérieur de maison, patio, garage. Produits d'excellente qualité. Tél.:541-0560, 544-5794.

PEINTRE autonome, 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.:540-9581.

VERIFICATION gratuite climatiseur d'auto, 26 ans d'expérience. Garantie 6 mois. Spécial remplissage complet réfrigérant d'autos et mini-van de toutes marques, 60$ taxes incluses. Service 7 jours, 8 h à 21 h. Tél.:548-9838.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

www.cyberpresse.ca

605 Service de garde

BIENTOT, garderie en milieu familial. Secteur Chicoutimi-Nord. Éducatrice diplômée. Reçus sur demande. Tél.:698-0380.

JEUNE maman offre ses services pour garder vos enfants, à son domicile, ainsi que dîners. Face à l'école Ste-Thérèse. Salaire à discuter. Tél.:548-4781.

LA GARDERIE en milieu familial Les Petits Lions recherche des lionceaux pour agrandir sa famille. 3 places disponibles, 20$ par jour avec reçus. Tél.:541-4084.

MILIEU FAMILIAL 5$/par jour, 1 place disponible maintenant et 4 pour septembre pour enfants de 3 à 5 ans. Tél.:548-4741.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

BEAGLE femelle tricolore prénomée Dumbo recherche parents adoptifs,habituée aux grandes espaces, au plein-air. Tel:696-0115 Bruno

702 A vendre ou échanger

ROBERVAL centre-ville, semi-commercial, servitudes, garage, valeur 20,000$. Échangerais contre Fifthwheel. Tél.:275-1960, 275-8888.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

BUREAU en U classeur et fauteuil ergonomiques, acheté en janvier 2002, valeur 2,500$, laissé 1,600$. Tél.:698-6583.

CUISINIERE électrique, blanche, «Admiral», très bonne condition, 250$ négociable. Tél.:545-3055.

CUISINIERE Whirlpool, 1 an d'utilisation, prix à discuter. Tél.:542-8495.

ENSEMBLE divan et fauteuil, velours côtelé, vieux rose, excellent état, 225$. Mobilier de cuisine, mélamine, blanche, 4 chaises, dossiers en acier tubulaire, 125$. Tél.:690-5132.

LA-Z-BOY beige brun. Téléviseur 20" Panasonic. Lampe torchère. Le tout un an d'utilisation. Tél.:543-5389.

LAVEUSE, sécheuse, mobilier de salon, bureau de travail, matelas 39", lit capitaine, étagère en plastique, table de musculation. Tél.:548-9928.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, poêle 110, lave-vaisselle, set de cuisine, air climatisé. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER cuisine, mobilier salon. Laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, blancs. Tél.:820--1127, 592-8786.

RECHERCHE cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine. Petit camion. Foyer extérieur. Bordures et tuiles de parterre. Tél.:678-2870.

REFRIGERATEUR, cuisinière, (amande), mobilier de cuisine, divan-lit avec chaise, table et bibliothèque, très propre. Tél.:668-0360.

REPARATION PAUL: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Tél.:543-8092.

704 Animaux

ADORABLES chiots Colley (Lassie) pure race, âgés de 8 semaines, 2 mâles. 250$. Tél.:548-4741.

CHEVAL 8 ans, Quater Horse, Tél:678-9026.

CHIOTS Danois croisés, 8 semaines, 2 femelles, 4 mâles, 75$. Cocker 8 mois. Lhassa Apso. Canards. Chatons. Tél.:672-6787.

CHIOTS Golden Retreiver, 6 semaines, pure race, 200$ chacun. Tél.:672-2817.

CHIOTS «Griffon Korthals», bonne lignée, enregistrés, prêts 1er août, 550$. Tél.:545-2463.

CONSEILS et éducation canine à domicile. Obéissance à tous les niveaux, problèmes de comportement, maître-chien de plus de 16 ans d'expérience. Tél.:418-591-2932.

JOLIS chiots «Golden Labrador» doux, affectueux, 100$. Personne sérieuse seulement. Tél.:673-7419.

PENSION pour cheval avec manège extérieur, 120$/mois. Tél.:690-1319.

SHIT-ZU pure race, prêts, 4 disponibles, non vaccinés, non vermifugé. Tél.:698-2647, paget:592-9314

705 Antiquités

LA SAUVAGINE: plus qu'un grand restaurant, un antiquaire de premier plan, vente et achat, 122 Jacques-Cartier, Chicoutimi. Tél.:690-2255.

JYL JEAN-YVES LABERGE
ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641
00515593

ESTIMATION GRATUITE
543-7513
ASPHALTE DR INC
695-0351
695-0351
R.B.Q.: 2536-7277-70
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
00515231

705 Antiquités

LES TROUVAILLES DE LOUISE
ANTIQUITES maintenant ouvert à St-Prime, 640 rue Principale, du mercredi au dimanche, de 14h à 20h. Tél.:275-6547, cellulaire:637-0605.

706 Bois de chauffage

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU vert, semi-sec, livré Saguenay-Lac-St-Jean. Prix défiant toute compétition. Tél.:239-0577.

BOULEAU, longueur de 8 pieds. Environ 15 cordes. Tél.:672-4461.

BOULEAU, érable, sec, 70$/corde. Bois pour feu dehors. 50$/corde. Tél.:542-0091.

TREMBLE sec 30$/corde, fendu, non livré. Tél.:549-4846.

707 Coin du bébé

VENTE et achat d'articles et accessoires pour bébé. Si vous avez du linge à donner, appelez-nous. Tél.:542-7799.

708 Demandé

RECHERCHE cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine. Petit camion. Foyer extérieur. Bordures et tuiles de parterre. Tél.:678-2870.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place du Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

3 CLIMATISEURS 8000, 6000, 65000 BTU. Tél.:696-1411 (jour), 672-2524 (soir).

A BON prix, terre noire et jaune tamisée, livraison. Tél.:487-9068, 550-5661.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ASPIRATEURS usagés Electrolux, Filter Queen etc. garantie jusqu'à 3 ans. Sacs et réparation de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451, 1-800-463-9814.

CLIMATISEUR 44,000 BTU, 220 volts, système central, neuf, garantie 3 ans pièces et main-d'oeuvre, 2,200$. Accepterais échange contre: VTT, tracteur à gazon, bons d'achats, remorque double, pavé, arbres et arbustes, instruments de musique. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:548-9838.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

FUTON (coussin neuf), 200$; balance commerciale pour boucher, 150$; chaufferette au kérosène, 75$. Tél.:678-2502, 591-3737 (cell.)

GENERATRICE 1100 watts, Kubota, ayant servi une douzaine d'heures. 700$. Tél:543-0404, 693-2409.

MACHINE à coudre industrielle «Phaff». Lit capitaine blanc, 39" avec bureaux et armoire. Tél.:697-1320.

NOUVEAU
Cartes à puces pour coupole. Nouvelles cartes se décodant elles-mêmes. Avec ces cartes, pas besoin d'ordinateur. Aussi, reprogrammation. Tél.:541-7278.

TERRE jaune, noire, et à jardin, tamisée et livrée. Tél.:592-2951.

VERIFICATION gratuite climatiseur d'auto, 26 ans d'expérience. Garantie 6 mois. Spécial remplissage complet réfrigérant d'autos et mini-van de toutes marques, 60$ taxes incluses. Service 7 jours, 8 h à 21 h. Tél.:548-9838.

711 Equipement de commerce et restaurant

AIR climatisé commercial, machine à glace, «back-bar», lave-verres. Tél.: 543-4577, 693-9311.

VENTE d'ameublement: chaises, tables, tabourets, trancheurs, table de service, délicatiseurs, épluche-uses, plaques, fours, poêles, congélateurs. Cell.:591-3371, tél.: 698-2174.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, cartes. Sandra tarologue d'expérience. Bonne clientèle établie. excyter@videotron.ca pour courrier. Tél.:673-7444.

CLAIRVOYANTE Astrologue. Lise P. Mailloux vous invite à venir la rencontrer pour consultation au Galerie Lac St-Jean à Alma. En même temps elle fera un lancement d'un nouveau livre (Eveil de l'Ame) ainsi que ses deux autres livres: Le fil d'énergie et Livre et jeu de l'Avenir. Cours Reiki disponible (niveau 1 au maître). Tél:(418)544-6489.

M. SOLEIL grand clairvoyant médium, vu à Claire Lamarche et Julie Shynders sera à Chicoutimi les 9, 10 juillet. Alma, 11, 12 juillet. Dolbeau 12, 13. Roberval 13, 14. Questions: amour, travail, chance, argent, famille, santé, etc. Ne manquer pas ça. Sans frais:1-888-650-5407. Consultation à distance: 1-900-451-7770.

MADAME **CARMELITA clairvoyante**, spécialisée en tarot et numérologie. Information, téléphonez 547-7767.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

717 Santé

MAIGRIR en santé. Programme de nutrition, maintien, gain de poids, regain d'énergie, idéal pour les gens pressés et fatigués. Opportunités d'affaires disponibles. Appelez maintenant Annie 693-0625, distributrice indépendante.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

GUITARE Seagull acoustique avec housse, 1 an d'usure, 375$. Tél:545-9339.

806 Ordinateurs et jeux

PLAYSTATION
Puces PS/1, PS/2 et réparations. 542-2708.

C.T.O.U. INC.
** Pentium II 400 Mhz.....399$ **
Moniteur 15", HD 6,4 Go, 64 Ram, CD, clavier, souris, son, carte réseau, carte vidéo. Garantie 3 mois. Livraison incluse.
www.circulationquebec.com/ctou
(418) 525-5959

PENTIUM II 266, tout équipé (bureau + chaise inclus), 1,000$. Tél.:543-8197.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Vente et réparation d'ordinateurs usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 18' (gagnée), valeur 4,500$, prix à négocier, installation comprise. Tél.:545-6199.

PISCINE 18' avec drain de fond, filtreur et pompe Jacuzzi 1 HP, toile solaire avec rouleau, échelle en résine, chlorinateur + chlore, état de neuf, 1,650$. Tél.:276-1589, 679-6205.

PISCINE hors terre, 27' résine de synthèse, marches ronde résine, qualité supérieure. Tel.543-0254

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR! TERRY 31', air climatisé, annexe cuisine, planchers bois, 2 chambres, porte patio, remise, patio, terrain #41, camping Jonquière. Tél.:820-1521 (cellulaire).

AMERI-LITE 2001, 24', légère, air climatisé. Pas utilisée. État neuf. Tél.:662-2683.

CITATION 1996, 31', impeccable. Incluant patio avec toit 30', toile et remise. Peut-être vendu séparément. Tél.:699-1262, 592-5147 (radio-chasseur).

DUTCHMEN 1994, 30 pieds, équipement complet, impeccable, 13,900$ négociable. Tél.:695-1309, paget: 696-6257.

FIFTHWHEEL 27' 2001 avec extension double, lits superposés, tout équipée. Tél.:275-0222, 275-0488 après 18 h.

FIFTHWHEEL «Sprinter FRWL-SLA» 2000, 24,5 pieds, une semaine d'utilisation. 23,000$, négociable. Tél.:668-4396 (Claude Côté), 662-6155 (Lucien Côté), 548-3341 (Gérard Côté).

LIONEL 1976, 27 pieds, chambre indépendante, Très propre. 4,000$. Tél.:(418)849-8181.

ROCKET 1974, 15', armoire teinture acajou, propane refait à neuf, auvent, impeccable. 3,500$. tél:542-5332.

ROULOTTE 18', très propre, avec auvent, 2,222$. Tél.:548-1703.

ROULOTTE Bonair, 18', 1986, excellente condition. Tél:347-3186, 347-5206 soir.

ROULOTTE Prowler, 1992, 26', modèle 24C, très propre, 9,800$. Tél:548-9242.

ROULOTTE Trail Harbord 2001, 31', chambre fermée, lits superposés, annexe double, tout équipée. Tél.:548-9716, 548-4165, Jean-Yves.

ROULOTTE Valbar 1973, 16 pieds, excellente condition, refaite à neuf, prête pour utilisation immédiate. Tél.:547-1388, 561-2424.

TENTE-ROULOTTE 8 places, 1997, comme neuve, poêle, réfrigérateur, 2 coins-repas, 812 kilos, 6,500$. Tél.:672-2984 soir, 818-2952.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1977, avec cuisinette 8x18, toile 6 ans, toilette et support à vélo, 3,500$ négociable. Tél.:251-2385.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1985, 6 places, 3,000$. Très propre. Tél:678-9450, 678-9449.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1989, 6 personnes, très propre, 3,300$. Tél.:547-6732

TENTE-ROULOTTE Bonair 1994, modèle 1000E, 6 places, tout équipée, réfrigérateur 110 et 12 volts, propane, beaucoup de rangement, armoires additionnelles. Comme neuve, 5,000$. Tél.:542-4704.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE, 1998, à louer à la semaine ou fin de semaine, 350$. Tél.:549-7949, cellulaire: 592-8234.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

NOUVEAU! Rencontres Lac-Saint-Jean! Fini les blocs de temps, fini les surprises! Hommes, femmes, autres tendances. Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. Tél.:480-1233.

903 Messages personnels

NOUVEAU Alma, reçoit, se déplace. Marie vous offre de la détente et relaxation. 7 sur 7. 9 h a.m. à 9 h p.m. Tél.:480-3941.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons 693-5143

NOUVEAU! Jolies demoiselles, reçoivent et se déplacent, pour vous messieurs. Satisfaction garantie. Tél.:545-2001.

BEAU monsieur 60 ans, 5'10, 170 livres avec motorisé, sportif (golf, pêche et vélo) recherche femme 50 à 60 ans, non fumeuse, financièrement autonome, sportive, grande, belle apparence, poids santé, libre de voyager le sud l'hiver, Québec l'été. Cel:540-4778 après 18h00.

DEUX jeunes filles vous attendent pour des massages érotiques. Tél.:547-8550.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. Tél.:514-353-2835.

SENSUELLE ET SEXY lundi au vendredi, 9h à 15h30 seulement. Tél.:480-4130.

CLAUDIE vous invite dans son havre de paix avec sensualité. Tél.:545-0884.

RECHERCHONS femmes de belle apparence, sérieuses, pour les 5,6 et 7 juillet. Pour entrevue, 818-0197.

JULIEN reçoit et se déplace. Discrétion assurée. Tél.:540-6231.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

POUR VOUS MESSIEURS: Annie, Samie, sensuelles, reçoivent, se déplacent. Tél.:812-6699.

BELLE petite femme style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-7221.

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

Carrières workopolis
cyberpresse.workopolis.com

BOIVIN, DARVEAU, BOILY CA

Notre cliente exploite une usine de fabrication et opère un magasin de vente au détail. Elle est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) aux ventes.

NATURE DE L'EMPLOI: À temps plein

Sous la responsabilité du président-directeur général, la personne recrutée planifiera et organisera les ventes au détail et en gros. À savoir: l'élaboration des objectifs de vente et suivi de la publicité.

CONDITIONS REQUISES:
- entregent;
- diplôme collégial et/ou plusieurs années d'expérience dans la vente;
- débrouillardise;
- facilité de communication écrite (bon français) et verbale;
- capacité d'utilisation de l'informatique;
- disponibilité à travailler sur un horaire de 7 jours;
- bénéfices marginaux disponibles;
- très peu de déplacements.

Les conditions salariales sont compétitives (salaire de base et commissions additionnelles) le tout à la mesure de votre expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confidentialité à:

Jacques Boily, CA
1299, des Champs-Élysées, bur. 102
Chicoutimi (Québec) G7H 6P3
Courriel: jacques@bdbca.com

NE PAS TÉLÉPHONER ET NE PAS SE PRÉSENTER.

00521720

LES PETITES ANNONCES
FORMULE 6/24
Placez une annonce 6 jours à prix régulier obtenez jusqu'à 24 jours à
25% de rabais
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

Mondialement reconnu



Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

Murdochville

Les citoyens inquiets

MURDOCHVILLE (PC) — Le gouvernement du Québec fait exception pour les ex-travailleurs de Fonderie Gaspé, à Murdochville. Ces derniers verront les allocations de séparation versées par Noranda exemptées d'impôt provincial.

Par contre, les projets de relance pour la ville minière stagnent et la population a clairement fait savoir au ministre des Régions, Rémy Trudel, qu'elle en avait assez de vivre dans l'incertitude.

Reste maintenant à Ottawa à se commettre sur la non imposition des allocations de séparation des ex-travailleurs. Ces allocations totales n'ont pas été chiffrées. Un employé de Noranda reçoit de la compagnie deux semaines de salaire par année de service en guise d'indemnité.

Au grand dam de la population qui s'attendait à beaucoup plus, le ministre des Régions n'a procédé à aucune annonce de projet concret. Il s'est contenté d'expliquer les quatre projets menés de front par le Comité régional de relance. Le premier, celui de la compagnie métallurgique Allican, est toujours financièrement incomplet. La fabrication de matériel éolien est également au stade de projet.

Quatre entreprises seraient intéressées à installer des centres d'appels dans l'ancienne ville minière. Seule ombre au tableau: le réseau de télécommunications est déficient, Murdochville n'étant toujours pas desservie ni par un réseau de téléphonie sans fil, ni par un réseau de fibre optique permettant l'accès à la haute vitesse.

Enfin, le développement de l'industrie récréotouristique, un projet piloté par la Chambre de commerce de Murdochville, est encore dans l'air. «C'est le projet qui a la base la plus solide, mais qui a le moins progressé», soutient le ministre Trudel.

Le ministre Trudel a été catégorique: pas question de refaire une deuxième ville de Gagnon avec Murdochville. Dans une consultation tenue il y a trois semaines par le Syndicat des Métallos, 77 pour cent de la population s'est prononcée en faveur de la fermeture de la ville si aucun projet concret n'était annoncé par le gouvernement du Québec. Ville de Gagnon, au Nouveau-Québec a été rasée il y a plus de 20 ans au terme de l'exploitation minière.

Le ministre est prêt à envisager l'indemnisation des citoyens qui veulent quitter Murdochville, en offrant des «mesures humaines de transition». La question sera documentée au cours des semaines à venir et les résultats seront présentés à la population avant le 25 août, date à laquelle la municipalité tiendra un référendum officiel sur la fermeture des installations municipales.

Julie Boisvenu a été assassinée

SHERBROOKE (PC)— Julie Boisvenu, qui a mystérieusement disparu du centre-ville de Sherbrooke dans la nuit du 24 juin, a bel et bien été assassinée.

C'est le seul élément que le Service de police de Sherbrooke (SPS) a accepté de dévoiler, mardi, relativement à l'autopsie pratiquée sur le corps de la jeune femme de 27 ans, découvert le 30 juin, dans le secteur de Brompton.

«On confirme que le corps retrouvé est bien celui de Julie Boisvenu et qu'il s'agit d'une mort violente. Sur le reste, aucun commentaire ne sera émis à ce moment-ci sur les autres détails du rapport d'autopsie, afin de ne pas nuire à l'enquête», s'est contenté de dire, mardi, l'agent André Lemire, porte-parole du SPS.

Julie Boisvenu a-t-elle été agressée sexuellement? A-t-elle été étranglée? Pour le moment, le SPS refuse de répondre à ces différentes questions. Est-ce que cela laisserait entendre qu'on dispose maintenant d'indices pouvant faciliter l'arrestation d'un témoin? Encore là, M. Lemire ne commente pas. Celui-ci a ajouté qu'après ce rapport des pathologistes, différents autres éléments d'analyse restent à venir, notamment pour déterminer le moment exact ou le plus précis possible du décès. Sur la poursuite de ces analyses, on pense par exemple a tout ce qui concerne la toxicologie, les examens sanguins et les prélèvements de tissus humains. Cela pourra cependant demander quelques semaines avant que les résultats soient connus.

Chose certaine, a assuré l'agent Lemire, l'enquête se maintient au même rythme qu'au début et continue de mobiliser beaucoup de personnel au SPS. «On a actuellement 15 enquêteurs et policiers attitrés à cette enquête», a souligné le porte-parole du SPS.

Mort de civils

Kaboul dénonce les bombardements

KABOUL (AP) - Le gouvernement afghan a demandé mardi que les militaires américains prennent «toutes les mesures nécessaires» pour éviter de faire des victimes civiles, au lendemain du bombardement d'un village dans le centre de l'Afghanistan qui a fait des dizaines de morts et de blessés.

Le président afghan Hamid Karzai a «convoqué les responsables et les commandants des forces américaines dans son bureau et leur a fait part de la grande inquiétude et du chagrin causés par cet incident», affirme le gouvernement afghan dans un communiqué sans précédent.

C'est la première fois que Kaboul condamne un bombardement de ce type, bien que plusieurs bavures aient déjà été commises par les troupes américaines dans leur traque des talibans et des membres d'Al-Qaida.

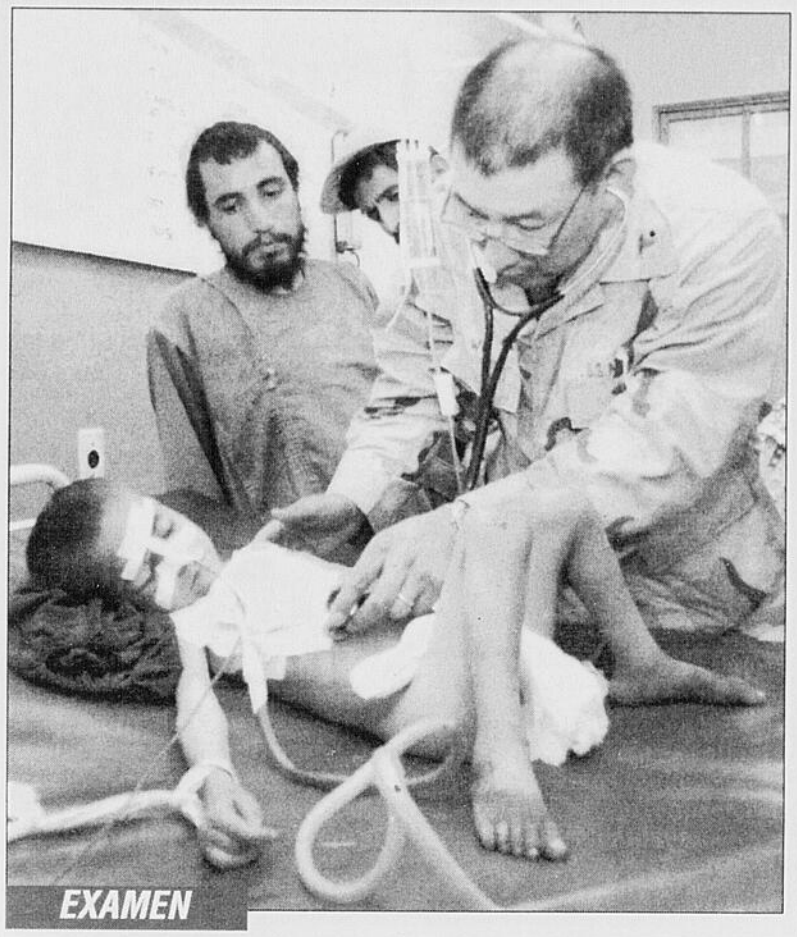
Le président Karzai a demandé à la coalition de «prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que les opérations militaires pour capturer les groupes terroristes ne fasse pas de victimes civiles innocentes», poursuit le communiqué.

Lors d'une conférence de presse, le ministre afghan des Affaires étrangères Abdullah a souhaité que les opérations militaires se poursuivent contre les fugitifs talibans et d'Al-Qaida. Mais «la procédure tout entière» pour lancer des attaques «doit être révisée pour éviter ce genre d'incidents», a-t-il ajouté.

Le bombardement de lundi lors d'une fête de mariage à Karakak, dans la province d'Uruzgan, a fait 40 morts et une centaine de blessés civils, a confirmé Abdullah. Selon lui, quatre villages ont été attaqués et 25 membres d'une même famille ont péri.

«Des mesures fortes doivent être prises pour éviter de nouveaux incidents de ce genre», a-t-il déclaré aux journalistes. «Cette situation doit prendre fin. Des erreurs peuvent être commises, les erreurs humaines sont possibles. Mais notre peuple doit être assuré que tout est mis en oeuvre pour éviter de tels incidents».

Les «ennemis de la paix et de la stabilité» pourraient exploiter de ces incidents pour alimenter l'opposition aux forces de la coalition et au gouvernement Karzai, a mis en garde le ministre des Affaires étrangères.



Le colonel James Wu, commandant de l'équipe médicale à la base de Kandahar, examine le petit Ghulam Mohammad, 5 ans, au lendemain du bombardement d'un village dans le centre de l'Afghanistan qui a fait des dizaines de morts et de blessés. (Photo AP)

Ehoud Barak qualifie Yasser Arafat de «menteur en série»

JERUSALEM (AP) - Ehoud Barak ne mâche plus ses mots. L'ancien premier ministre israélien a qualifié mardi Yasser Arafat de «menteur en série» et appelé les Israéliens modérés à ne plus hésiter à dénoncer le dirigeant palestinien.

Au cours de sa première interview à la télévision israélienne depuis sa défaite électorale de février 2000, M. Barak a mis en exergue le manque de fiabilité du président de l'Autorité palestinienne, qui fut son partenaire de négociations.

«Si on essaye de l'embrasser, il s'échappe comme de la fumée», a observé l'ancien premier ministre travailliste.

«C'est un menteur en série, tellement impossible à croire que c'est une perte de temps que de parler de lui», a encore souligné Ehoud Barak, estimant qu'Arafat est maintenant «venu à bout de son rôle historique».

Pour l'ancien chef du gouvernement israélien, Arafat porte la responsabilité de la flambée de violence de septembre 2000 qui a déclenché la deuxième Intifada. M. Barak a ajouté que le camp des pacifistes en Israël ne reviendra pas au pouvoir «tant que ses leaders ne pourront regarder dans les gens dans les yeux et leur dire que le responsable de la vague de terreur (...) est Yasser Arafat.»

Ces violences, qui se poursuivent depuis lors, avaient éclaté moins de trois mois après l'échec du sommet de Camp David, qui réunissait les deux hommes sous l'égide du président Bill Clinton en fin de second mandat.

«La seule erreur d'Arafat, qui est de n'avoir pas accepté la proposition (du président Clinton) comme une base de discussion, vaut les 150 erreurs (commises par les Israéliens dans le processus de paix)», a encore analysé Ehoud Barak. Cette proposition prévoyait l'instauration d'un Etat palestinien dans l'ensemble de la Bande de Gaza, 90% de la Cisjordanie et une partie de Jérusalem. Or le chef palestinien a fait valoir le droit au retour en Israel de millions de réfugiés palestiniens et insisté pour obtenir la souveraineté sur certains lieux saints de Jérusalem.

Ehoud Barak s'est par ailleurs félicité mardi de l'appel du président George W. Bush pour le départ d'Arafat, initiative qu'il a qualifiée de «victoire pour Israel et (Ariel) Sharon». Mais il a également jugé que l'actuel Premier ministre israélien commettait «une erreur en ne mettant pas de plan de paix sur la table». Selon lui, l'Etat hébreu devrait laisser «la porte ouverte aux négociations sans précondition autre qu'un arrêt total des violences».

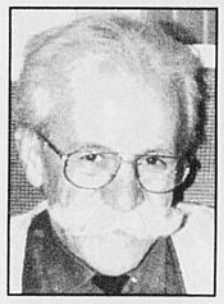
Ben Laden, vivant?

KABOUL (AP) - Le ministre afghan des Affaires étrangères s'est déclaré convaincu mardi qu'Oussama ben Laden et le mollah Mohammed Omar, chef de l'ancien régime taliban, étaient encore vivants.

«Notre impression générale est qu'Oussama ben Laden et son ami sont en vie», a déclaré Abdullah Abdullah devant la presse. «Nous n'avons aucune indication sur le lieu où ils se cachent», a-t-il toutefois ajouté.

Le week-end dernier, le président afghan Hamid Karzai avait dit ne pas croire que les principaux chefs du réseau Al-Qaida se trouvaient encore en Afghanistan.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
M Jean-Paul Gilbert
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!
00521628

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Noël Gagnon

décédé le 13 juin 2002, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00521345

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (Mme Lise)
Le 2 juillet 2002 est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 49 ans et 6 mois, dame Lise Bouchard, épouse de M. Michel Trudel, fille de feu M. Lucien Bouchard et de dame Irène Desjardins (Laurent Lamontagne), demeurant au 2520 chemin du Ruisseau, St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 4 juillet 2002 de 19 h à 22 h, le vendredi 5 juillet 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le samedi 6 juillet 2002 de 9 h à 10 h 45, à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi secteur Nord
Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet 2002 à 11 h à l'église St-Luc. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel, Ste-Claire. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil sa fille Julie (Pascal Corneau), ses frères et soeurs: Gisèle (Michel Potvin), Diane, Nicole, Richard (Anna Gobeil), Carl (Lison Morin) et Ginette (Réal Blanchette), ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane Trudel, Francine (Rosaire Morin), Louise (Roger Girard), Daniel (Claudette Tremblay), Hélène (Claude Dolbeck), Claude (Guylaine Néron), Steeve Peaton Stewart (Patty); ses filleuls: Ginette Bouchard et Michel Paquet. Elle laisse ses oncles et tantes, plusieurs neveux et nièces, ses meilleur(e)s ami(e)s: Dominique Lavoie (Michel Tremblay), Christiane Emond (Michel Girard), France Desgagné et Mme Germaine Ouellet ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole pour la Fondation du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



COUDÉ (Mme Stella-Marie)
Le 29 juin 2002, est décédée à sa résidence à l'âge de 62 ans et 10 mois, Mme Stella-Marie Coudé, fille de feu M. Ovide Coudé et de feu dame Albertine Ouellet, demeurant au 215, rue du Quai, à Sainte-Rose-du-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 4 juillet 2002 de 19 h à 22 h et le vendredi 5 juillet 2002, de 11 h à 13 h 30 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement coopératif
2075, boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet 2002 à 14 h à l'église de Sainte-Rose-du-Nord. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la soeur de feu Claire Coudé, feu Thérèse (feu Pierre-Paul Girard), Jeannine (feu Noël Lecours), feu Philippe (Marie-Louise Tremblay), Toussaint (Brigitte Villeneuve), Véronique, Germain (Line Lemieux), Jean-Paul (Réjeanne Perron) et Rosaire (Bernadette Rousseau). Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole la Fabrique de Sainte-Rose-de-Lima sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès page 36

Nécrologie



LAROUCHE Germain
(Mme Monique)

Le 2 juillet 2002 est décédée à son domicile, à l'âge de 55 ans et 7 mois, dame Monique Larouche, épouse de M. Raynald Germain, fille de dame Fleurette Harvey (feu Léon Larouche), demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
le jeudi 4 juillet 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet 2002 à 11 h à l'église St-Dominique. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Monique Larouche laisse dans le deuil outre son époux M. Raynald Germain et sa mère dame Fleurette Harvey, ses enfants: Dany, Steeve (Annie Boily), Dave (Kathy Girard); ses petites-filles chéries: Alexanne et Myriam; ses frères et soeurs: Carol, Rénald (Marjolaine Gagnon), Pauline (Jean-Marie Bouchard), Nicole (Bertrand Renaud); son beau-père M. Maurice Germain (1ières noces feu Florianne Jacques, Georgette Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Germain: Michel (Dedra Di Virgilio), Alain (Fabienne Tremblay), feu Jean, Martine (Sylvain Gagnon), Yves (Suzanne Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour la Fondation de l'hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



NÉRON Allaire (Mme Éva)

Le 1er juillet 2002 est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 11 mois, dame Éva Néron, épouse de feu M. Raoul Allaire, demeurant à la Résidence du Rond-Pont, Jonquière secteur Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 rue de La Salle
Jonquière
le jeudi 4 juillet 2002 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 juillet 2002 à 13 h à l'église Ste-Thérèse. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. Dame Éva Néron laisse dans le deuil ses enfants: Ronald (Ida Lévesque), Joseph-Thomas (France Duchesne), Léa (feu Lucien Lechasseur), feu Harold, Olivier (Muriel Banville), Marcelle (Laurent Gérard), Michel (Noëlla Legault), Gabriel (Chantale); ses petits-enfants: Sylvain, Patrice, Jacques, Guy, Christine, Daniel, Isabelle, Nathalie, Charles et François Allaire, Louise, Line, José, Gérard, feu Françoise, feu Rock et Louis Lechasseur; ses arrière-petits-enfants; ses soeurs: Anne-Marie (feu Albert Gagnon), Marie-Rose (feu Roland Bouchard), Yvette (Lucien Boulianne), Marguerite (feu Claude Viens), Fernande (feu Roger Brais), Seourette (Édouardo Vega), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



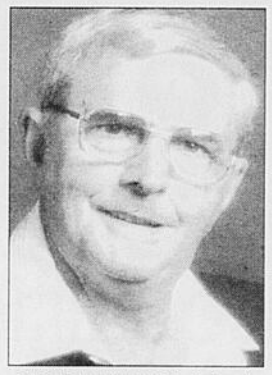
NOREAU (Mme Fleurette Duval)

À l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er juillet 2002, est décédée à l'âge de 71 ans et 10 mois, dame Fleurette Duval, épouse de M. Noël Noreau, demeurant à Arvida. La dépouille mortelle sera exposée à la
Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville, Jonquière
(Ancienne Gare)
le jeudi 4 juillet 2002 de 19 h à 22 h. Le service religieux sera célébré à l'église Saint-Bernardin de Rivière-à-Pierre, le samedi 6 juillet 2002 à 14 h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h 30. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Claude (Anna Tremblay), sa fille Line (Luc Bergeron), ainsi que ses quatre petits-enfants adorés: Mélanie (Jacquelin), Nancy (Frédéric), Anne (Pierre-Benoit) et Pierre-Luc; ses frères et soeurs: feu Herméline Duval (feu Michel Papillon), feu Jeanne (feu Eugène Côté), feu Paul, feu Blanche (feu Jacques Pronovost), Léo, Armand (feu Anita Fisette), feu Grégoire (Hermance Côté), Pauline, feu Gaston, Jean-Marc (Jeanne-D'Arc Hamelin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rock Noreau (Fernande Vachon), Rolande (William Porlier), feu Robert (Rachel Beaudoin), feu Antonin (Jeannine Gagnon), feu Céline (feu Thomas Cauchon), feu Lorraine (Lucien Duval), Jacqueline (feu Jean-Charles Joncas), Marc (Céline Boudreault), Ghyslaine (Jacques Delisle), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don la Maison Notre-Dame du Saguenay, 1176 rue Notre-Dame, Chicoutimi, Québec, G7H 1X6. S'il vous plait, ne pas envoyer de fleurs. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel et les bénévoles de la Maison Notre-Dame du Saguenay et particulièrement le Dr Stéphane Fortin, pour les soins attentionnés et le soutien offert de même que le personnel de l'aile A2 de l'Hôpital de Chicoutimi. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



PARADIS (Mme Marie-Thérèse)

Est décédée le 2 juillet 2002 à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 62 ans et 6 mois, dame Marie-Thérèse Paradis, fille de feu M. Auguste Paradis et de feu dame Eva Belley, demeurant au 99 route de l'Ermitage, Lac-Bouchette. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Maison Desbiens & Frères Inc
245 Principale
Lac-Bouchette
aujourd'hui le mercredi 3 juillet 2002 de 19 h à 22 h et le jeudi 4 juillet 2002 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 juillet 2002 à 10 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Maurice (Diane Morency), Albert, Irène (Paul-Armand Tremblay), Louisette (Jean-Marie Boulianne), Ginette, Régen (Micheline Joncas), Célyne (Marcel Boulianne), René (Diane Villeneuve), ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.** Pour informations: (418) 349-2894, télécopieur: (418) 349-8290. Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



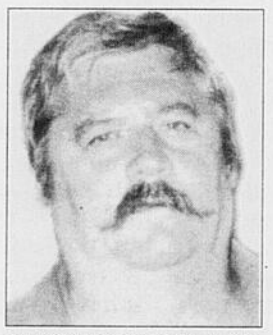
PERREAULT (M. Léon)

Le 29 juin 2002 est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans, M. Léon Perreault, époux de dame Eva Brassard, demeurant au 2462 de la Lorraine, Jonquière. La famille recevra les condoléances à la
Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
à compter de jeudi, 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 juillet 2002 à 13 h à l'église St-Georges, les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Outre son épouse dame Eva Brassard, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Perreault, Lise (André Gysin); sa petite-fille Chantale Marsolais; ses frères et soeurs: feu Mariange Perreault (feu Joseph Tremblay), feu Cécile (feu Philippe Nolet), feu Alida (feu Henri Jean), feu Eugène (feu Jeanne-D'Arc Gaudreault), feu Gérard (feu Florida Comeau), feu Julienne (feu Ernest Pinet), feu Julia (feu Moïse Tremblay), feu Marie-Claire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvonne Brassard (feu Arthur Perron), Béatrice (Donald Boily), feu Fernand (feu Georgette Lavoie), Yvette (Lauréat Jomphe), Marcel (feu Aline Gagnon, Germaine Bourgeois), feu Guy (Ghislaine Bouchard), feu Yvan (feu Eveline Cormier), Benoit (Jacqueline Bourgeois), feu Léon (Andrée Boily), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



RAINVILLE (M. Georges)

Le 29 juin 2002 est décédé au Centre Le Jeannois d'Alma à l'âge de 88 ans et 6 mois, M. Georges Rainville, époux en premières noces de feu dame Honorine Tremblay, en deuxièmes noces de feu Dame Fernande Gagné, demeurant au 29, rue des Roses à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 3 juillet 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 4 juillet 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement coopératif
520, boul. Saguenay Est
Chicoutimi
(face à la marina du Vieux-Port)
Les funérailles auront lieu le jeudi 4 juillet 2002 à 11 h à la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier, le jeudi 4 juillet 2002 après les funérailles. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise Rainville et André; ses petits-enfants: Hugo Tremblay (Marie-Hélène Laprise), André-Maxime (Isabelle Leduc), David-Yan, Georges-Nicolas, Maude Rainville et Étienne; son arrière-petite-fille: Camille Laprise Tremblay; ses frères et soeurs: feu Paul-Henri Rainville (feu Annette Imbeault, Aldéa Grondin), feu Soeur Marguerite, feu Marie-Hélène (feu Narcisse Dussault), feu Jeanne-d'Arc (feu Eugène Côté), feu Cécile (feu Sylvio Gagnon), Napoléon (Germaine Lavoie), Edouard, Gérard, Edmond (Colette Fortin), Marie-Thérèse (Jean-Yves Bouchard), René (Lucille Michaud), Aline (Normand Ouellet) et Simone (Réal Julien); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Joseph Tremblay (Eugénie Caron), feu Marie-Ange (feu Adolphe Pelletier), feu Thomas (feu Ida Lépine), feu Diomède (feu Marie-Anna Tremblay), feu Jeannette (feu Paul Lapointe), feu Paul (feu Antoinette Tremblay), Yvonne, Pierre (Lucienne Caron), Antoinette (feu Camil Gagné), Jean-Paul Gagné (feu Thérèse Fortin), Rita (feu Roland Grenon), Rose-Hélène (Georges-Edouard Fortin), Roland (Marguerite Blackburn), Ghislain (Marie Boudreault), Gisèle (Michel Harvey), Germain, Marie-Marthe, feu Aline, Julien (Ginette Turcotte) et Roger (Jacynthe Lemieux); son amie Mme Julie-Anna Paradis Martel et ses enfants. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement coopératif** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TANGUAY (M. Ghislain)

Le 30 juin 2002, est décédé à Québec, à l'âge de 58 ans et 11 mois, M. Ghislain Tanguay conjoint de dame Monique Fournier, demeurant au 5310 Henri-Bourassa à Charlesbourg, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de jeudi 4 juillet 2002 à 19 h à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Avenue Bégin
Coin des Champs-Elysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le jeudi 4 juillet 2002 de 19 h à 22 h. Vendredi, jour les funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 juillet 2002 à 11 h à l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Roméo Tanguay et de feu dame Lucienne Michaud. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Monique Fournier, ses frères et sa sœur: Normand Tanguay, feu Jacques, Roselle (Rosaire Larouche), Gilbert (Suzanne Gagné); sa filleule Élisabeth Larouche ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances par télécopieur (418) 543-7241, courriel gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***Mme Ninette Gagnon*** *de Chicoutimi, décédée le 17 mars 2002,*



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00521554

IN MEMORIAM



DUVAL (Mme Jeannine Trudel)

Entourée de l'amour des siens, le 1er juillet 2002, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie à l'âge de 71 ans et 11 mois, Mme Jeannine Trudel, épouse de M. Gérard Duval, demeurant au 471, de la Descente des Femmes à Sainte-Rose-du-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 3 juillet 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 4 juillet 2002, de 11 h à 13 h à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement coopératif
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 4 juillet 2002 à 14 h à l'église de Sainte-Rose-du-Nord. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel, Sainte-Anne. Outre son époux M. Gérard Duval, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Carole Duval (Jean-Marie Diorne), Christine (Léon Brisson), Johanne (Maurice Girard), Guylaine (Guy Dufour), Andrée (Harold Boudreault et Robert (Francine Girard; ses petits-enfants: Sindy, Martin, Sébastien, Caroline, Stéphane, Valérie, Marie-Andrée, Maxim, Jessica, Jean-Christian, Félix, Jonathan et Mathieu. Elle était la soeur de: feu Roland Trudel (feu Alice Bilodeau), feu Bérengère (feu Laurent Desmeules), feu Jean-Marie (Hélène Trudel), Thérèse (Camil Rivard), feu Macellin et feu Lindsay; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Paul Duval, Jeannine (Vilmont Girard), Roger (Ginette Tremblay), Gisèle (Clément Roi), Roméo (Monique Lavoie), Claude (Jeannine D'Amour). Elle laisse plusieurs neveux et nièces et tout spécialement Laurence Desmeules (Duval), Albert, Jacques, Colette, et de nombreux parents et ami(e)s. Mme Jeannine Trudel était l'épouse du maire de Sainte-Rose-du-Nord, M. Gérard Duval. Elle fut co-fondatrice du Club nautique de Chicoutimi-Nord. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis QUATRE générations



Présents et impliqués dans leur milieu

Dignité

304, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI (418)543-0755

0504689

Sports

Retour au pays triomphal

Des milliers de Brésiliens accueillent leurs champions

BRASILIA, Brésil (AP) - Des centaines de milliers de supporters brésiliens ont envahi les rues de la capitale Brasilia pour accueillir mardi les joueurs de la Seleçao, vainqueurs dimanche de la Coupe du monde de football aux dépens de l'Allemagne (2-0).

Accompagné par quatre avions de chasse, le Boeing 767 transportant l'équipe est apparu dans le ciel dégagé de Brasilia à 9h30 (12h30 GMT) et a tourné 15 minutes au-dessus de la ville comme s'il saluait les masses de supporters.

Quand l'avion, décoré des cinq étoiles symbolisant les titres mondiaux du Brésil, a touché le sol, une rumeur s'est élevée de la foule.

Le trophée entre les mains, le capitaine de l'équipe Cafu est sorti le premier de l'avion, suivi de Ricardo Teixeira, le président de la Fédération brésilienne et du reste de l'équipe.

Des feux d'artifice ont alors éclaté et un orchestre a entamé des rythmes de samba.

«Je suis très heureux, et je suis sûr que tout le Brésil l'est aussi», a commenté Ronaldo, le meilleur buteur du Mondial.

Après un bref passage aux douanes, les joueurs ont grimpé sur deux camions de pompiers qui les ont transportés tout au long des quinze kilomètres séparant l'aéroport de la «Place des Trois Pouvoirs», où se trouvent le Palais présidentiel, l'Assemblée et la Court Suprême.

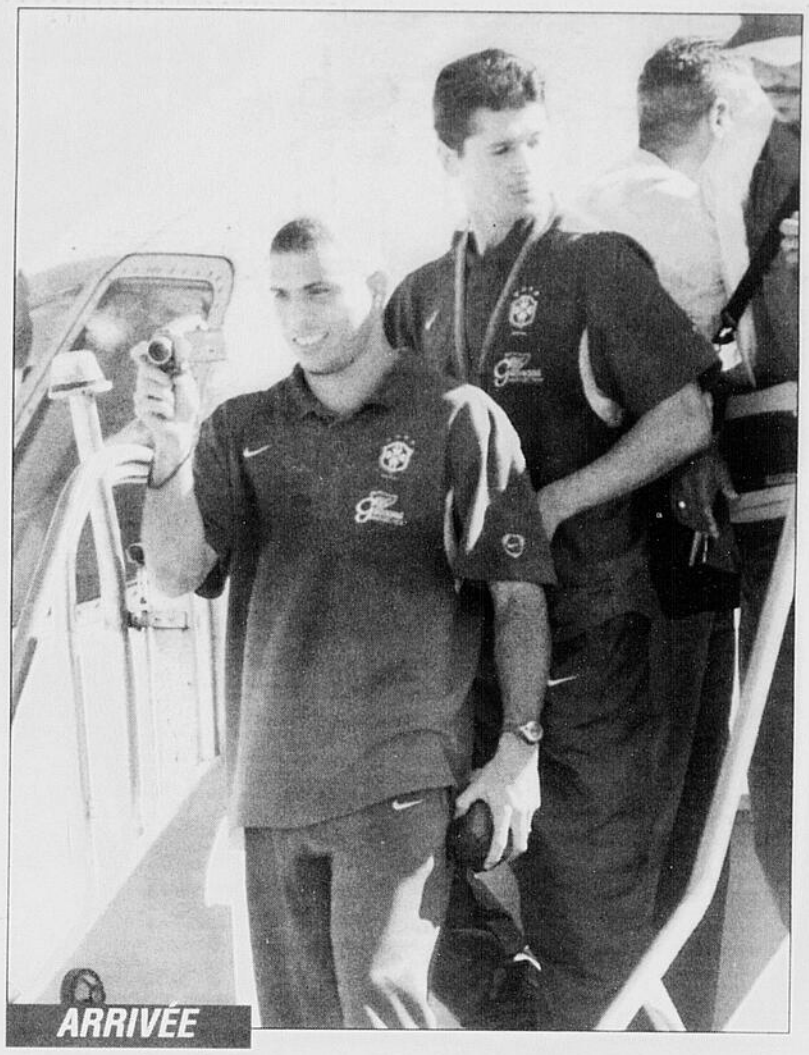
Au sons des percussions du groupe afro-brésilien Olodum, environ 500 000 supporters vêtus de jaune ont salué le passage des joueurs en agitant des drapeaux de toute taille sous les yeux de leurs héros, qui se sont dirigés vers le palais présidentiel où ils ont été félicités par le président Fernando Henrique Cardoso.

Honneur national

Après avoir donné l'accolade à chacun des joueurs et à leur entraîneur, le chef de l'Etat brésilien leur a remis la médaille de l'Honneur national au cours d'une cérémonie très souriante. Le président a ensuite posé pour les photographes flanqué par Cafu et Scolari.

«L'équipe a été formidable», avait auparavant souligné M. Cardoso dans son allocution hebdomadaire à la radio nationale. «Le Brésil a de grands joueurs et c'est pour cela que nous sommes et que nous continuerons d'être les champions.»

En ce jour de «fête nationale», le gouvernement brésilien avait autorisé les banques, les commerces et les écoles à fermer leurs portes mardi pour célébrer le retour des champions du monde. Après Brasilia, les Auriverde devaient encore rallier Rio de Janeiro et Sao Paulo pour y saluer leurs supporters.



La vedette du soccer Ronaldo est sorti de l'avion caméra vidéo en mains afin de ne rien manquer de l'accueil que réservaient les supporters brésiliens aux champions de la Coupe du monde, hier, à l'aéroport de Brasilia.

(Photo PA)

Sélectionneur pour l'Espagne

Camacho démissionne

MADRID (AP) - Le sélectionneur de l'équipe d'Espagne de football Jose Antonio Camacho a abandonné ses fonctions mardi, 10 jours après l'élimination de sa formation au Mondial asiatique.

«La vie est faite d'étapes et celle-ci est terminée pour moi», a déclaré Camacho au cours d'une conférence de presse, avant de justifier sa décision par le besoin de retrouver immédiatement un travail exigeant.»

«L'Euro 2004 est dans deux ans et la prochaine Coupe du monde dans deux de plus. À 47 ans, j'ai besoin de plus de challenges», a-t-il dit.

Le contrat de Camacho devait expirer après le championnat d'Europe 2004.

Le président de la Fédération espagnole, Angel Villar, a précisé qu'Inaki Saez, chargé des équipes juniors, assurerait l'intérim jusqu'à la nomination du remplaçant de Camacho.

L'Espagne a été éliminée de la Coupe du monde en quarts de finale, battue par la Corée du Sud. Jamais lauréats de la compétition, les Espagnols avaient réalisé leur meilleur départ dans la compétition depuis un demi-siècle en remportant leurs trois rencontres du premier tour.

Contre les Riverhounds

L'Impact tentera de se hisser au premier rang

MONTRÉAL (PC) - L'Impact de Montréal aura une autre occasion de se hisser au sommet de sa section, mercredi soir, au complexe sportif Claude-Robillard. Une victoire contre les Riverhounds de Cincinnati, dont la fiche est de 4-7 et qui n'ont qu'une victoire à leurs sept plus récentes rencontres, permettrait au onze montréalais de ravir le premier rang aux Raging Rhinos de Rochester au classement de la section Nord-Est.

Voilà près de deux semaines que l'Impact flirte avec la première place et, selon les joueurs, l'arrivée d'un nouvel entraîneur, Bob Lilley, y est pour quelque chose.

«Il a amené des joueurs qui ont aidé notre cause comme Gabriel Gervais,

Eduardo Sebrango et Zé Roberto. Ils nous ont aidés offensivement et

défensivement», a déclare le gardien Greg Sutton, qui a une moyenne de 0,57 but accordé par match cette saison.

«Bob a fait du bon travail au plan de l'organisation de l'équipe sur le terrain.

Défensivement, le jeu collectif est à point. Nous avons commis un minimum d'erreurs.»

«Le système est bien en place, alors on donne moins de buts. A cause de ça, on obtient un plus grand nombre d'occasions de marquer, explique Patrice Bernier, qui en est à sa troisième saison avec l'Impact. Même s'il y a de la compétition pour les postes de partants, l'ambiance entre les jeunes et les vétérans est bonne. Tout le monde a contribué jusqu'ici.»

Le match contre les Riverhawks sera le premier d'une série de cinq rencontres à domicile au cours du mois de juillet pour l'Impact, toutes disputées le mercredi. Seulement deux affrontements auront lieu à l'étranger. Le onze montréalais devra accumuler le maximum de points puisqu'en août, sept des 10 matchs à l'horaire auront lieu à l'étranger.

Selon l'Union cycliste internationale

La lutte à l'EPO connaît du succès

GENÈVE (AP) - À moins d'une semaine du départ du Tour de France, l'Union cycliste internationale (UCI) a annoncé, mardi, quelle avait «gagné la bataille» contre l'EPO, mais que de nouveaux produits plus difficiles à déceler avaient fait leur apparition sur le marché.

L'UCI a affirmé que des «changements dans le comportement» des cyclistes professionnels avaient été constatés depuis l'introduction de tests sanguins de dépistage de l'EPO.

«Alors que nous avons gagné la bataille contre l'EPO et sa dernière forme, la NESP... de nouveaux défis apparaissent à l'horizon», peut-on lire dans un rapport de Leon Schattenberg, le président de la commission antidopage de l'UCI et du docteur Mario Zorzoli.

Les 1171 contrôles sanguins effectués par l'UCI cette année ont fait apparaître un hématocrite moyen de 43,5 pour cent. En 1997 et 1998, cette moyenne du taux de globules rouges dans le sang des coureurs était de 45,5 pour cent.

Les hématocrites élevés sont souvent synonymes d'usage d'EPO. Un coureur contrôlé avec un taux supérieur à 50 pour cent est automatiquement suspendu deux semaines. En 1999, 20 coureurs avaient ainsi été mis à pied. Cette année, seuls deux d'entre eux ont été concernés par cette mesure.

Complexité et coût

L'UCI dispose également d'un test destiné à apporter la preuve de l'utilisation d'EPO, mais sa complexité et son coût limitent son utilisation. Cette année, seulement 120 tests de ce type ont été réalisés.

L'EPO améliore l'endurance en augmentant la production de globules rouges, riches en oxygène.

L'UCI souligne que parmi les nouveaux produits dopants une nouvelle version de l'EPO, l'epoietin delta, ou Dynepo, est plus difficile à déceler car elle est produite à partir de cellules humaines, et non animales comme l'EPO. Un test de dépistage est déjà au point mais il ne sera pas disponible avant 2003.

Deux autres drogues, la RSR13 et l'hémoglobine de synthèse, sont plus difficiles à utiliser pour les coureurs car ils doivent prendre de l'oxygène en même temps. Ces deux drogues sont par ailleurs efficaces sur un laps de temps plus réduit.

«Nous sommes sûrs que les efforts qui seront faits par la communauté scientifique dans les prochains mois nous autoriseront à combattre le dopage avec plus de confiance, mais avec autant de réalisme, pour réduire petit à petit le nombre de tricheurs, qui malheureusement continueront à exister», a commenté l'UCI dans son texte.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	52	31	.627	—
Montréal	43	39	.524	8 1/2
Floride	43	40	.518	9
New York	41	41	.500	10 1/2
Philadelphie	37	44	.457	14

Section Centrale

St. Louis	44	36	.550	—
Cincinnati	44	38	.537	1
Houston	37	44	.457	7 1/2
Pittsburgh	36	46	.439	9
Chicago	33	48	.407	11 1/2
Milwaukee	31	52	.373	14 1/2

Section Ouest

Los Angeles	51	31	.622	—
Arizona	48	33	.593	2 1/2
San Francisco	46	35	.568	4 1/2
Colorado	39	44	.470	12 1/2
San Diego	34	50	.405	18

Lundi 1er juillet

Atlanta 7 Montréal 5
Milwaukee 2 Pittsburgh 0
Philadelphie 6 N.Y. Mets 3
Cincinnati 7 Houston 5
St. Louis 7 San Diego 3
Floride 11 Chicago Cubs 1
San Francisco 8 Colorado 6
Los Angeles 4 Arizona 0

Mardi 2 juillet

Montréal 5 Atlanta 2
Milwaukee 12 Pittsburgh 6
N.Y. Mets 12 Philadelphie 6
Houston 6 Cincinnati 5 (10 manches)
Floride 9 Chicago Cubs 7
St. Louis 11 San Diego 5
San Francisco au Colorado, 21h05.
Los Angeles en Arizona, 22h05.

Mercredi 3 juillet

Montréal (Armas Jr. 8-7) à Atlanta (Maddux 7-2), 19h05.
Milwaukee (Sheets 4-9) à Pittsburgh (Fogg 8-6), 19h05.
Chicago Cubs (Wood 7-5) en Floride (Dempster 5-7), 19h05.
N.Y. Mets (D'Amico 4-7) à Philadelphie (Wolf 4-6), 19h05.
Houston (Oswalt 8-5) à Cincinnati (Reitsma 3-6), 19h10.
San Diego (Lawrence 7-4) à St. Louis (Simontacchi 6-1), 20h10.
San Francisco (L.Hernandez 6-9) au Colorado (Jennings 8-4), 21h05.
Los Angeles (Ashby 7-6) en Arizona (Batista 4-5), 22h05.

Jeudi 4 juillet

Milwaukee à Cincinnati, 13h15.
Montréal à Philadelphie, 15h05.
Houston à Pittsburgh, 16h05.
N.Y. Mets en Floride, 18h05.
San Francisco en Arizona, 18h05.
Chicago Cubs à Atlanta, 19h05.
Los Angeles à St. Louis, 20h10.

LIGUE ÉLITE

Saison régulière 2002

	G	P	Moy.	Diff
Lasalle	21	5	.808	
Longueuil	18	8	.692	3
Charlesbourg	16	9	.640	4 1/2
Québec	15	9	.625	5
Saint-Eustache	13	13	.500	8
Jonquière	10	12	.455	9
Trois-Rivières	10	13	.435	9 1/2
Laval	10	14	.417	10
Repentigny	9	14	.391	10 1/2
Sherbrooke	8	19	.296	13 1/2
Montréal	3	17	.150	15

Dimanche 30 juin

Montréal 5 Jonquière 4
Charlesbourg 2-15 Laval 3-6
Trois-Rivières 6 Longueuil 4
Lasalle 6 Sherbrooke 1

Lundi 1er juillet

Saint-Eustache 9-0 Trois-Rivières 8-5
Longueuil 9 Laval 1
Québec 13 Sherbrooke 5

Mardi 2 juillet

Lasalle 11 Longueuil 3
Saint-Eustache 8 Repentigny 7

Mercredi 3 juillet

Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.
Montréal à Longueuil, 20h00.

Jeudi 4 juillet

Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h00.
Lasalle à Repentigny, 20h00.

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
Hamilton	1	1	0	0	0	27	15	2
Montréal	1	1	0	0	0	27	20	2
Ottawa	1	0	1	0	1	27	30	1
Toronto	1	0	1	0	0	15	39	0

Section Ouest

Winnipeg	1	1	0	0	0	39	15	2
Edmonton	1	1	0	0	0	27	21	2
Saskatchewan	1	1	0	0	0	30	27	2
Calgary	1	0	1	0	0	21	27	0
C.-B.	2	0	2	0	0	35	54	0

N.B. : Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Samedi 29 juin

Hamilton 27 C.-B. 15

Mercredi 3 juillet

Montréal à Toronto, 19h00.

Jeudi 4 juillet

Ottawa à Edmonton, 21h00.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Helton Col	81	291	55	100	.344
LWalker Col	**72**	**255**	**56**	**87**	**.341**
Bonds SF	76	210	62	71	.338
Vidro Mon	**79**	**314**	**55**	**105**	**.334**
LCastillo Flo	76	315	46	105	.333
VGuerrero Mon	**81**	**310**	**50**	**102**	**.329**
Spivey Ariz	66	244	53	80	.328
Edmonds StL	64	208	42	68	.327
JKent SF	76	312	47	100	.321
Lo Duca LA	74	282	36	90	.319

Points Bonds, San Francisco, 62; SSosa, Chicago, 61; ShGreen, Los Angeles, 60; Pujols, St. Louis, 58; **LWalker, Colorado, 56**; Helton, Colorado, 55; **Vidro, Montréal, 55**.

Points produits Berkman, Houston, 69; ShGreen, Los Angeles, 63; **LWalker, Colorado, 61**; Helton, Colorado, 60; Burrell, Philadelphie, 58; Sexson, Milwaukee, 57; LGonzalez, Arizona, 57.

Coups sûrs **Vidro, Montréal, 105**; LCastillo, Floride, 105; **VGuerrero, Montréal, 102**; Lowell, Floride, 101; Helton, Colorado, 100; JKent, San Francisco, 100; Furcal, Atlanta, 95.

Doubles Lowell, Floride, 31; BAbreu, Philadelphie, 26; **OCabrera, Montréal, 24; Vidro, Montréal, 24**; Pujols, St. Louis, 23; Helton, Colorado, 23; Lo Duca, Los Angeles, 22.

Triples Rollins, Philadelphie, 6; Spivey, Arizona, 6; Uribe, Colorado, 5; Furcal, Atlanta, 5; DeLee, Floride, 5; McCracken, Arizona, 5; 10 à égalité à 4.

Circuits SSosa, Chicago, 27; Berkman, Houston, 25; ShGreen, Los Angeles, 25; Bonds, San Francisco, 25; Burrell, Philadelphie, 19; **VGuerrero, Montréal, 19**; AJones, Atlanta, 19; BGiles, Pittsburgh, 19.

Buts volés LCastillo, Floride, 26; Pierre, Colorado, 24; ASanchez, Milwaukee, 20; DRoberts, Los Angeles, 19; PrWilson, Floride, 18; Owens, Floride, 18; **VGuerrero, Montréal, 17**.

Lanceurs (neuf décisions) Schilling, Arizona, 13-3, .812, 3.22; RJohnson, Arizona, 12-3, .800, 2.46; Glavine, Atlanta, 11-3, .786, 1.99; Maddux, Atlanta, 7-2, .778, 3.02; Ishii, Los Angeles, 11-4, .733, 3.52; Astacio, New York, 7-3, .700, 2.92; OPerez, Los Angeles, 9-4, .692, 2.56.

Retraits Schilling, Arizona, 175; RJohnson, Arizona, 161; Burnett, Floride, 120; Clement, Chicago, 107; Morris, St. Louis, 106; Oswalt, Houston, 105; Duckworth, Philadelphie, 101.

Victoires protégées **Gagné, Los Angeles, 30**; Smoltz, Atlanta, 28; Graves, Cincinnati, 25; MiWilliams, Pittsburgh, 23; Nen, San Francisco, 22; JJimenez, Colorado, 21; Mesa, Philadelphie, 21.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	51	31	.622	
Boston	49	31	.613	1
Baltimore	38	41	.481	11 1/2
Toronto	33	48	.407	17 1/2
Tampa Bay	28	52	.350	22

Section Centrale

Minnesota	47	36	.566	
Chicago	41	42	.494	6
Cleveland	37	44	.457	9
Kansas City	31	48	.392	14
Detroit	27	53	.338	18 1/2

Section Ouest

Seattle	52	30	.634	
Anaheim	47	33	.588	4
Oakland	46	36	.561	6
Texas	36	45	.444	15 1/2

Lundi 1er juillet

Boston 4 Toronto 0
Seattle 7 Kansas City 0
Minnesota 5 Oakland 4

Mardi 2 juillet

Boston 2-6 Toronto 1-4
N.Y. Yankees 10 Cleveland 5
Texas 3 Tampa Bay 1
Chicago White Sox 17 Detroit 9
Baltimore à Anaheim, 22h05.
Kansas City à Seattle, 22h05.
Minnesota à Oakland, 22h05.

Mercredi 3 juillet

Toronto (Halladay 9-4) à Boston (Burkett 7-3), 19h05.
Cleveland (Sabathia 6-6) à N.Y. Yankees (D.Wells 8-5), 19h05.
Detroit (Sparks 3-8) à Chicago White Sox (Glover 3-3), 20h05.
Tampa Bay (P.Wilson 2-6) au Texas (Valdes 5-6), 20h05.
Baltimore (Erickson 3-7) à Anaheim (Washburn 8-2), 22h05.
Minnesota (Santana 3-1) à Oakland (Mulder 9-4), 22h05.
Kansas City (Asencio 1-1) à Seattle (Pineiro 8-3), 22h05.

Jeudi 4 juillet

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.
Toronto à Boston, 13h05.
Minnesota à Seattle, 18h15.
Detroit à Chicago White Sox, 19h05.
Tampa Bay au Texas, 20h05.
Baltimore à Anaheim, 21h05.
Kansas City à Oakland, 21h35.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
ISuzuki Sea	80	327	64	119	.364
MiSweeney KC	78	289	53	104	.360
Konerko ChW	81	307	46	103	.336
ASoriano NYY	77	343	60	111	.324
Garciaparra Bos	75	302	50	96	.318
JaGiambi NYY	80	294	53	93	.316
Ordonez ChW	78	298	57	94	.315
Olerud Sea	80	283	51	89	.314
Erstad Ana	73	307	49	96	.313
Sierra Sea	73	275	35	85	.309

Points ISuzuki, Seattle, 64; ARodriguez, Texas, 63; ASoriano, New York, 60; Damon, Boston, 60; Jeter, New York, 58; Ordonez, Chicago, 57; BWilliams, New York, 56.

Points produits Konerko, Chicago, 70; ARodriguez, Texas, 65; JaGiambi, New York, 64; Ordonez, Chicago, 60; Garciaparra, Boston, 60; GAnderson, Anaheim, 60; Tejada, Oakland, 59; **CDelgado, Toronto, 59**.

Coups sûrs ISuzuki, Seattle, 119; ASoriano, New York, 111; MiSweeney, Kansas City, 104; Konerko, Chicago, 103; Jeter, New York, 103; Tejada, Oakland, 101; THunter, Minnesota, 98.

Doubles ASoriano, New York, 30; GAnderson, Anaheim, 28; Ordonez, Chicago, 27; Garciaparra, Boston, 27; Salmon, Anaheim, 26; Olerud, Seattle, 26; MiSweeney, Kansas City, 25.

Triples ISuzuki, Seattle, 6; Winn, Tampa Bay, 6; Damon, Boston, 6; Lofton, Chicago, 6; RSantiago, Detroit, 5; AKennedy, Anaheim, 5; Singleton, Baltimore, 5.

Circuits ARodriguez, Texas, 24; Thome, Cleveland, 24; JaGiambi, New York, 21; EChavez, Oakland, 20; Konerko, Chicago, 20; ASoriano, New York, 19; Ventura, New York, 19.

Buts volés ASoriano, New York, 23; ISuzuki, Seattle, 21; Lofton, Chicago, 21; Jeter, New York, 19; Beltran, Kansas City, 18; Damon, Boston, 17; Durham, Chicago, 17.

Lanceurs (neuf décisions) PMartinez, Boston, 10-2, .833, 2.85; Washburn, Anaheim, 8-2, .800, 3.47; Mussina, New York, 11-3, .786, 4.72; Zito, Oakland, 10-3, .769, 3.58; DLowe, Boston, 11-4, .733, 2.18; Pineiro, Seattle, 8-3, .727, 2.93; Moyer, Seattle, 8-3, .727, 3.02; Clemens, New York, 8-3, .727, 4.14.

Retraits PMartinez, Boston, 133; Clemens, New York, 120; FGarcia, Seattle, 101; Zito, Oakland, 96; **Halladay, Toronto, 94**; Mussina, New York, 90; CFinley, Cleveland, 83.

Victoires protégées Guardado, Minnesota, 25; Urbina, Boston, 21; Koch, Oakland, 19; MRivera, New York, 19; Percival, Anaheim, 19; Sasaki, Seattle, 18; Wickman, Cleveland, 18.

Sommaire

EXPOS 5
BRAVES 2

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
Macias cc	4	1	1	0	Furcal ac	4	1	2	0
Vidro 2b	4	0	1	0	JuFrco 1b	3	1	1	1
VGrero cd	3	1	1	0	Shffield cd	4	0	1	1
WCdero cg	3	1	1	0	CJones cg	3	0	0	0
Tucker l	0	0	0	0	AJones cc	4	0	1	0
ScStwrt l	0	0	0	0	Castilla 3b	4	0	0	0
Tatis 3b	4	1	2	4	JLopez r	3	0	0	0
Glrrga 1b	3	0	0	0	Lckhrt 2b	4	0	1	0
OCbera ac	4	0	0	0	Moss l	1	0	0	0
Barrett r	4	1	2	1	Bragg fs	1	0	0	0
Colon l	3	0	0	0	Grybski l	0	0	0	0
Wlkrsn cg	1	0	0	0	Lgtnbr l	0	0	0	0
					MFrco fs	0	0	0	0
					Helms fs	1	0	0	0
Totaux	**33**	**5**	**8**	**5**	**Totaux**	**32**	**2**	**6**	**2**
Montréal	**000**		**005**		**000**		**5**		
Atlanta	**200**		**000**		**000**		**2**		

EVGuerrero (7), OCabrera (14). DJMontréal 1, Atlanta 1. LSBMontréal 4, Atlanta 7. 3BFurcal (6). CTatis (11), Barrett (8). SMoss. BSJuFranco.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Colon G,1-0	7	5	2	1	1	6
Tucker	1	2-3	1	0	1	2
ScStewart VP,101-3		0	0	0	0	0
Atlanta						
Moss P,4-3	7	5	5	5	3	4
Gryboski	1	2	0	0	0	0
Ligtenberg	1	1	0	0	0	0

ArbitresMarbre, Tony Randazzo; 1er but, Mike Fichter; 2e but, Ed Rapuano; 3e but, Larry Poncino.
Durée2:40. Assistance25,581 (50,091).

Rendement des Expos

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	B	VM.
5. Barrett Mike	204	24	58	26	8	1	.284
11. Bergeron Peter	123	24	23	7	0	10	.187
18. Cabrera Orlando	305	29	81	30	4	5	.266
19. Chavez Endy	36	4	7	0	0	0	.194
22. Collier Lou	11	3	1	0	0	0	.091
1. Cordero Wil	63	7	15	10	0	1	.238
14. Galarraga Andres	85	6	23	11	1	1	.271
27. Guerrero Vladimir	313	51	103	56	19	17	.329
2. Macias Jose	95	15	24	12	3	4	.253
59. Mateo Henry	9	1	2	0	0	0	.222
12. Mordecai Mike	70	9	15	4	0	1	.214
25. O'Leary Troy	118	12	37	18	2	1	.314
40. Rodriguez Henry	20	1	1	3	0	0	.050
39. Schneider Brian	93	5	22	14	1	1	.237
21. Tatis Fernando	183	25	50	32	11	1	.273
3. Vidro Jose	318	55	106	56	9	2	.333
6. Wilkerson Brad	250	41	70	23	6	2	.280

Au monticule

	G	PV	P	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Armas fils Tony	8	7	0	10	2.1	43	43	82	3.78
32. Brower Jim	3	0	0	5	1.1	23	18	36	4.03
40. Colon Bartolo	1	0	0	7	0.1	1	1	6	1.29
54. Day Zach	2	1	0	11	2.2	7	3	7	5.40
58. Eischen Joey	1	1	0	2	2.1	4	6	21	1.61
49. Herges Matt	2	2	6	38	0.1	3	16	29	3.08
47. Lloyd Graeme	2	3	5	27	2.2	0	6	15	6.51
x-56. Mattes Troy	0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
24. Ohka Tomokazu	7	4	0	98	1.3	6	24	62	3.29
45. Pavano Carl	3	8	0	74	1.1	52	31	51	6.30
34. Reames Britt	0	2	0	29	0.2	5	18	35	7.76
43. Smith Dan	0	0	0	6	0.0	0	2	4	0.00
51. Stewart Scott	3	11	0	40	2.2	8	12	44	1.77
52. Tucker T.J.	4	0	4	42	2.2	9	18	32	1.90
23. Vazquez Javier	5	5	0	129	1.5	4	24	88	3.76
38. Vosberg Ed	0	0	0	1	0.2	1	1	0	18.00
55. Yoshii Masato	2	2	0	56	2.2	6	15	36	4.13

x - sur la liste des blessés.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

San Diego	**100**	**130**	**000**	**5**	**11**	**1**
St. Louis	**240**	**005**	**00x**	**11**	**12**	**0**

Jarvis (P,2-4), Cyr (4), RMyers (6), Holtz (8) et WGonzalez; BuSmith, Crudale (G,1-0)(5), Timlin (6), MMatthews (9) et Matheny. **C:** StL. Polanco (5), Edmonds (16), Pujols (18).

Montréal	**000**	**005**	**000**	**5**	**8**	**2**
Atlanta	**200**	**000**	**000**	**2**	**6**	**0**

Colon (G,1-0), Tucker (8), ScStewart (VP,10)(9) et Barrett; Moss (P,4-3), Gryboski (8), Ligtenberg (9) et JLopez. **C:** Mtl. Tatis (11), Barrett (8).

Chi Cubs	**000**	**230**	**002**	**7**	**11**	**3**
Floride	**211**	**110**	**30x**	**9**	**13**	**1**

Lieber (P,6-5), JuCruz (6), Gordon (8) et Hundley; Penny, Neal (G,2-0)(5), Almanza (7), Looper (8), VNunez (9) et CJohnson. **C:** ChC SSosa (28), McGriff (15); Flo. Lowell (14), Floyd (18).

Milwaukee	**500**	**011**	**050**	**12**	**18**	**1**
Pittsburgh	**200**	**000**	**112**	**6**	**9**	**0**

Quevedo (G,4-6), de los Santos (7), DeJean (9) et Machado; JAnderson (P,6-9), SLowe (1), Lincoln (6), Villone (8), Sauerbeck (9) et Kendall, CWilson (9). **C:** Pgh. Hyzdu (1), JWilson (1), KYoung (9), ANunez (1).

N.Y. Mets	**320**	**010**	**006**	**12**	**15**	**1**
Philadelphie	**201**	**001**	**002**	**6**	**11**	**1**

Astacio (G,8-3), Strickland (7), Guthrie (8), TWalker (9) et Piazza; Adams (P,4-6), Cormier (6), Coggin (7), JSantiago (9), Nickle (9) et Lieberthal. **C:** Phi. Ledee (3), Burrell (20), Rolen (12).

Houston	**203**	**000**	**0001**	**6**	**10**	**0**
Cincinnati	**011**	**102**	**0000**	**5**	**15**	**1**
(10 manches)						

WMiller, Borbon (6), Stone (7), Dotel (G,5-3)(8), Wagner (VP,14)(10) et Ausmus; Hamilton, BChen (5), GWhite (7), Graves (P,3-2)(9) et LaRue. **C:** Hou. Berkman 2 (27); Cin. Dunn (16).

LIGUE AMÉRICAINE

Toronto	**000**	**000**	**100**	**1**	**6**	**0**
Boston	**000**	**000**	**20x**	**2**	**6**	**0**

Carpenter, Eyre (P,2-4)(7), Cassidy (7), Politte (8) et Huckaby, TWilson (9); Wakefield, Banks (G,2-0)(7), Embree (VP,1)(8) et Mirabelli.

Deuxième match

Toronto	**000**	**000**	**310**	**4**	**9**	**0**
Boston	**300**	**030**	**00x**	**6**	**7**	**0**

MiSmith (P,0-3), Thurman (5), Heredia (7) et TWilson; SKim (G,2-0), Garces (7), Haney (7), Embree (VP,2)(9) et Varitek. **C:** Tor. JoCruz (12).

Cleveland	**300**	**000**	**002**	**5**	**7**	**1**
N.Y. Yankees	**000**	**300**	**70x**	**10**	**9**	**1**

Drese, Rincon (P,0-3)(7), Wohlers (7), HMurray (7), Riggan (7), Paronto (8) et EDiaz; Clemens, Mendoza (G,6-2)(6), Stanton (8), Choate (9), Karsay (9) et Posada. **C:** Cle. Lawton (9), Thome (25); NYY. Posada (14).

Tampa Bay	**000**	**001**	**000**	**1**	**3**	**1**
Texas	**011**	**100**	**00x**	**3**	**9**	**1**

Sturtze (P,1-9) et Floherty; Rogers (G,9-4), Rocker (8), Irabu (VP,15)(9) et IRodriguez. **C:** TB. McCarty (2); Tex. JGonzalez (5), RPalmeiro (18).

Detroit	**301**	**000**	**104**	**9**	**13**	**2**
Chi Sox	**210**	**401**	**27x**	**17**	**16**	**0**

Bernero (P,2-4), Lima (5), Henriquez (7), Paniagua (8), JFarnsworth (8) et Inge; Ritchie (G,5-10), Marte (8), Howry (9) et SAlomar. **C:** Det. Easley (4), DYoung 2 (7), Fick (11), Magee (6), Lombard (1); ChW. Lofton (4), Ordonez 2 (15), Valentin (11), SAlomar 2 (6).

MATCH DES ETOILES

NEW YORK (AP)-Les formations, au 2 juillet, en vue du match des étoiles du baseball majeur qui sera disputé le mardi 9 juillet à Milwaukee:

Ligue américaine
Partants
ReceveurJorge Posada, Yankees de N.Y.
Premier-butJason Giambi, Yankees de N.Y.
Deuxième-butAlfonso Soriano, Yankees de N.Y.
Troisième-butShea Hillenbrand, Boston
Arrêt-courtAlex Rodriguez, Texas
VoltigeursTorii Hunter, Minnesota; Manny Ramirez, Boston; Ichiro Suzuki, Seattle.
Réservistes
ReceveurA.J. Pierzynski, Minnesota
Joueurs de champ intérieurTony Batista, Baltimore; Nomar Garciaparra, Bosion; Derek Jeter, Yankees de N.Y.; Paul Konerko, White Sox de Chicago; Mike Sweeney, Kansas City; Miguel Tejada, Oakland; Robin Ventura, Yankees de N.Y.; Omar Vizquel, Cleveland.
VoltigeursGarret Anderson, Anaheim; Johnny Damon, Boston; Robert Fick, Detroit; Randy Winn, Tampa Bay.
Lanceurs
Mark Buerhle, White Sox de Chicago; Freddy Garcia, Seattle; Eddie Guardado, Minnesota; **Roy Halladay, Toronto**; Derek Lowe, Boston; Pedro Martinez, Boston; Mariano Rivera, Yankees de N.Y; Kazuhiro Sasaki, Seattle; Barry Zito, Oakland.

Ligue nationale
Partants
ReceveurMike Piazza, Mets de N.Y.
Premier-butTodd Helton, Colorado
Deuxième-but**Jose Vidro, Montréal**
Troisième-butScott Rolen, Philadelphie
Arrêt-courtJimmy Rollins, Philadelphie
VoltigeursBarry Bonds, San Francisco; **Vladimir Guerrero, Montréal**; Sammy Sosa, Cubs de Chicago.
Réservistes
ReceveursDamian Miller, Arizona; Benito Santiago, San Francisco.
Joueurs de champ intérieurLuis Castillo, Floride; Jose Hernandez, Milwaukee; Mike Lowell, Floride; Richie Sexson, Milwaukee; Junior Spivey, Arizona.
VoltigeursLance Berkman, Houston; Adam Dunn, Cincinnati; Shawn Green, Los Angeles; Luis Gonzalez, Arizona; Andruw Jones, Atlanta.
Lanceurs
Eric Gagné, Los Angeles; Tom Glavine, Atlanta; Trevor Hoffman, San Diego; Randy Johnson, Arizona; Byung-Hyun Ki, Arizona; Matt Morris, St. Louis; Odalis Perez, Los Angeles; Curt Schilling, Arizona; John Smoltz, Atlanta; Mike Williams, Pittsburgh.

Rapido

Baseball mineur

Sébastien Tremblay a réussi un double et produit deux points lors d'un gain de 8-7 acquis en neuf manches par Saint-Honoré aux dépens des Pats, hier soir, dans la Ligue de baseball moustique. Michaël Laberge a frappé un triple dans le camp des Pats. Le lanceur Jeannot Gaudreault a reçu le crédit de la victoire. Dans le circuit pee wee, Jonquière a écrasé Chicoutimi 10-0. Christopher Tremblay a récolté deux coups sûrs et fait produire deux points pour la formation de Jonquière.

Classement

Le classement de la Ligue moustique est le suivant: Chicoutimi, 12-0, Voyageurs, 5-7, 7 matchs de retard, Pats, 4-8, 8 parties de retard, Saint-Honoré, 4-8, à 8 parties de retard. Dans la Ligue pee wee, Chicoutimi, 7-5, Jonquière, 5-5, à une partie de recul, Alma, 4-4, à deux parties de retard, Saint-Honoré, 3-5, à trois parties de retard.

Baseball senior

Les joueurs du Zinc de Jonquière ont sorti leurs gros bâtons de frappeur, hier soir. Conséquemment, ils ont écrasé les Aigles de Chicoutimi par le pointage de 19-1. Marc Girard a mené l'attaque du Zinc avec cinq points produits, quatre au moyen d'un grand chelem.

À la suite de cette rencontre, le classement de la division Lac-Saint-Jean est le suivant: Zinc de Jonquière, 11-1, Voyageurs de Jonquière, 11-3, à une partie de retard, Alma, 6-9, à 6,5 parties de retard. Dans la division Saguenay: Giants de Laterrière, 5-6, Aigles de Chicoutimi, 4-12, à 3,5 parties de retard, et Saint-Honoré, 3-11, à 3,5 parties de retard.

Matchs remis au hockeydec

Les cinq matchs qui étaient au calendrier de la Ligue de hockeydec régional, hier soir, ont été remis à une date ultérieure. Le président de la ligue, Carl Dufour, a expliqué que la température était trop élevée dans l'enceinte du Pavillon sportif du secteur Kénogami. «C'est la santé des joueurs qui importe. Il faisait 45 degrés Celsius. C'était insoutenable. Valait donc mieux de remettre les matchs à plus tard», a-t-il donné à entendre.

Boxeurs de Jonquière en action au Michigan

David-Alexandre Gauthier et Gabriel Riffon, deux boxeurs du Club de Jonquière qui participent à une compétition internationale pour les 16 ans et moins à Marquette, au Michigan, seront à l'oeuvre ce soir. Chez les 54 kilos, David-Alexandre Gauthier s'opposera à Orlando Divale, de Porto-Rico. Pour sa part, Gabriel Riffon se mesurera à Stephen Sanneth, de Grande-Bretagne, chez les 51 kilos.

Circuit de tennis Subway régional

La deuxième étape du Circuit de tennis Subway régional sera présentée les 5, 6 et 7 juillet à Roberval. Une quarantaine de participants sont anticipés en prévision de cette compétition. Pour informations, 275-3735 (Frédéric), 275-9162 (Keven).

Les Stars engagent Philippe Boucher

IRVING, Texas (AP)- Les Stars de Dallas ont mis sous contrat le défenseur Philippe Boucher, lui offrant 9,5 millions $ US pour les quatre prochaines saisons.

Boucher, qui a été le premier choix des Sabres de Buffalo en 1991, a passé les huit dernières saisons chez les Kings de Los Angeles.

Contrat de 24 millions $ pour trois ans

Curtis Joseph accepte l'offre des Wings

par Pierre LeBrun

TORONTO (PC) - Ému, Curtis Joseph a fait ses adieux aux Maple Leafs de Toronto, mardi, avant de se joindre aux Red Wings de Detroit, les champions de la coupe Stanley.

«Toronto a été formidable pour moi et ma famille et c'est mon chez moi, a confié le gardien autonome lors d'un point de presse à l'aéroport de Toronto avant de s'envoler pour Detroit en vue de la conférence de presse des Red Wings.

«En considérant mes coéquipiers, c'est aussi une décision difficile. Je ferai quelques appels téléphoniques aujourd'hui.»

En proie à l'émotion, le gardien avait de la difficulté à s'exprimer.

Joseph, sa fille assis sur ses genoux et entouré de sa famille, a confié qu'il avait passé «plusieurs nuits blanches» à réfléchir à son avenir.

«En fin de compte, mes amis et ma famille m'ont dit 'Nous allons être derrière toi peu importe ta décision.' J'espère que tout le monde respectera cette décision et reconnaîtra que je l'ai prise pour les bonnes raisons.»

Joseph, âgé de 35 ans, a ajouté qu'il avait informé le directeur général et entraîneur des Leafs Pat Quinn de sa décision à 1h, dans la nuit de mardi.

Il a prétendu que l'argent n'a pas été le facteur déterminant, ajoutant que les offres étaient relativement semblables.

«Il y a un an, je n'aurais probablement jamais envisagé de jouer ailleurs, a-t-il dit. Detroit m'offre une opportunité unique. Tout ceux qui jouent là-bas affirment que l'avenir est tout de suite. C'est une perspective séduisante.»

Joseph succède à Dominik Hasek devant le filet des Red Wings. Le «Dominator» a pris sa retraite après la conquête de la coupe Stanley.

Priorité des Wings

Le gardien autonome aurait accepté l'offre des Wings plutôt que celles des Rangers de New York et des Leafs, selon des sources à Toronto et Detroit qui ont requis l'anonymat.

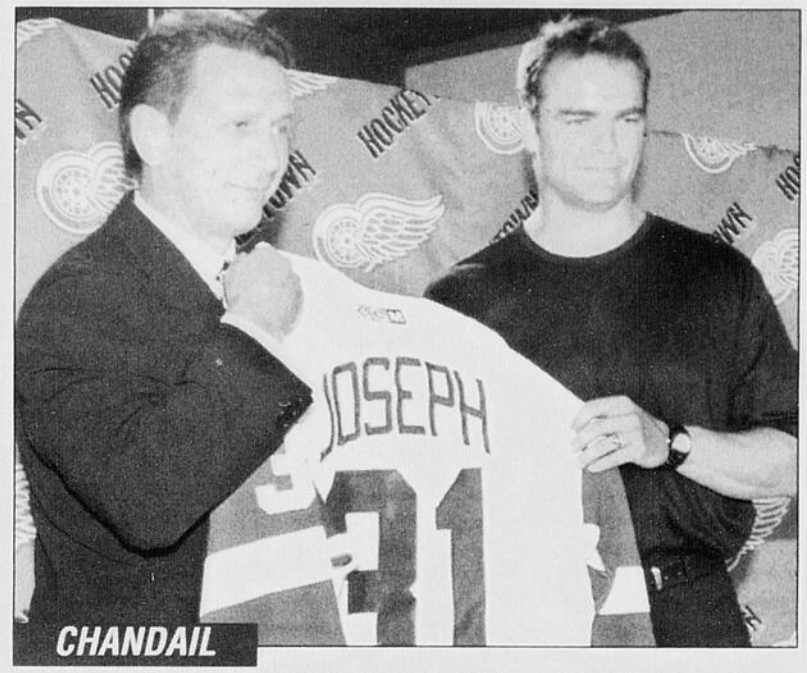
«Il constituait notre principale priorité, a déclaré le directeur général des Wings, Ken Holland lors de la conférence de presse à Detroit. Nous pensons qu'il est le parfait complément pour notre équipe.»

Joseph a ensuite enfilé le chandail no 31 des Red Wings.

«Je suis heureux d'être ici, je suis excité», a-t-il confié, tout en reconnaissant qu'il avait été difficile de prendre la décision de quitter Toronto.

Selon les informations recueillies par le Toronto Sun, les Red Wings auraient offert 24 millions $ US pour trois ans à Joseph, une quatrième année étant conditionnelle aux performances de l'équipe en séries éliminatoires.

D'autres sources prétendent que les Leafs lui auraient proposé un contrat d'environ 26,5 millions $ US pour trois ans avec une option pour une quatrième année.



Le directeur général des Red Wings, Ken Holland, présente le chandail qu'endossera dorénavant le gardien de but Curtis Joseph, mis sous contrat lundi par la formation de Detroit. Curtis a signé un contrat de trois ans de 24 millions de dollars pour remplacer Dominik Hasek.

(Photo PA)

Dirigé par Pat Quinn aux Jeux

Ed Belfour intéresse les Leafs depuis longtemps

par Pierre LeBrun

TORONTO (PC) - Ed Belfour avait impressionné les dirigeants des Maple Leafs de Toronto bien avant qu'ils soient dans l'obligation de trouver un autre gardien pour remplacer Curtis Joseph.

Pat Quinn, entraîneur et directeur des Leafs, qui était aussi entraîneur d'Equipe-Canada aux Jeux olympiques de Salt Lake City, avait bien apprécié la façon de faire de Belfour aux Jeux, lui qui était le numéro trois derrière Martin Brodeur et Joseph.

Son adjoint Ken Hitchcock, qui avait dirigé Belfour pendant quatre saisons et demie à Dallas, avait lui aussi recommandé Belfour à Quinn.

«Hitchcock n'avait dit que de bonnes choses de son gardien. Il disait qu'il était un fier compétiteur, qu'il était celui qu'il voulait voir devant le but lors des matches importants, a dit Quinn. Et je vous dirais bien honnêtement qu'il plaçait Belfour en avant des deux autres.»

Et le gardien originaire de Carman au Manitoba, ne s'est jamais plaint, même s'il a dû demeurer dans les gradins à Salt Lake.

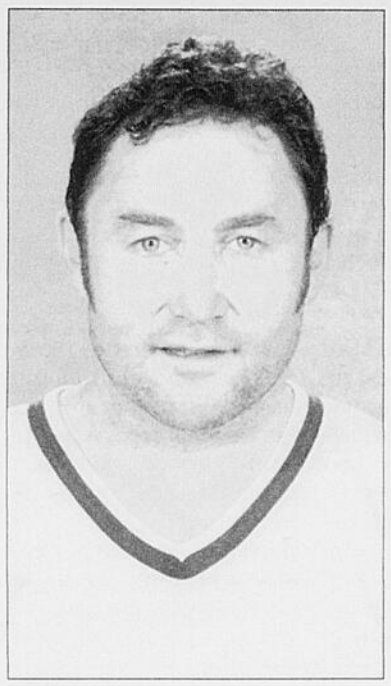
«Il avait dit qu'il était enchanté d'aller aux Jeux et qu'il était prêt à jouer le rôle de porteur d'eau s'il le fallait, a dit Quinn. À tel point que je suis venu prêt de le faire jouer dans le match contre l'Allemagne.

«Le fait de l'avoir vu de près a certes à voir avec le fait que nous l'avons mis sous contrat aujourd'hui.»

Belfour, 37 ans, touchera 6,5 millions$ la saison prochaine et 7 million$ en 2003-04. Il y a même des clauses de bonifications qui pourraient lui permettre de toucher plus d'argent et lui valoir une année d'option. Il a été préféré à un autre joueur autonome, Byron Dafoe, dont l'agent négociait aussi avec les Leafs.

Le vétéran gardien rencontrera la presse mercredi lors d'une conférence à Toronto.

Les statistiques de Belfour n'étaient pas parmi les meilleures la saison dernière, mais les Leafs croient qu'il peut faire beaucoup mieux. Sa moyenne d'arrêts de .895 le laissait au 29e rang des gardiens de la ligue.



Ed Belfour

(Photo PC)

«J'ai toujours admiré son esprit de compétition. Je l'ai vu gagner la coupe Stanley et je l'ai vu avoir le meilleur sur d'autres gardiens en séries,» a dit Quinn, qui a mentionné également que Belfour avait gagné le trophée Vézina en 1991 et 1993.

Passmore avec les Blackhawks

Les Blackhawks de Chicago ont offert, mardi, un nouveau contrat au gardien Steve Passmore.

En 23 matchs avec les Blackhawks la saison dernière, Passmore a mérité huit victoires, maintenu une moyenne de 2,26 un sommet personnel et un pourcentage d'arrêts de .904. Il a fait ses débuts en séries éliminatoires le printemps dernier, prenant part à trois rencontres (0-2, moyenne de 2,61 et pourcentage de .903).

Repêché à l'origine par les Nordiques de Québec au 196e rang en 1992, Passmore a évolué pour les Oilers d'Edmonton, les Kings de Los Angeles et les Blackhawks.

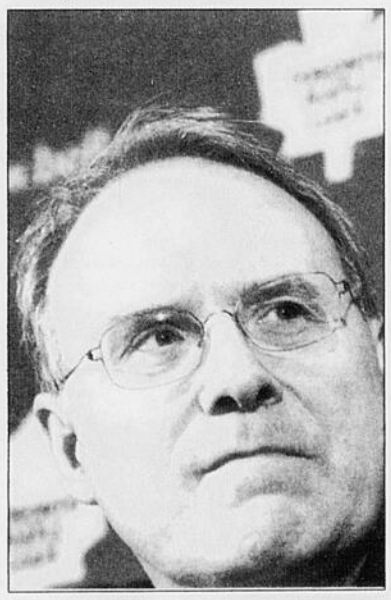
En 73 matchs en carrière, son dossier est de 19-33-10 avec une moyenne de 2,64 et un pourcentage d'arrêts de .900.

Un choix stratégique, selon Craig Button

Les Flames obtiennent les services de Martin Gélinas

CALGARY (PC) - Les Flames de Calgary sont entrés à leur tour dans la danse des joueurs autonomes, mardi, en faisant signer un contrat à l'attaquant Martin Gélinas qui a pris part à la finale de la coupe Stanley avec les Hurricanes de la Caroline le mois dernier.

«Stratégiquement, Martin cadre bien avec notre équipe de hockey et c'est un élément important de ce que nous nous efforçons de bâtir à Calgary, a mentionné le directeur général des Flames, Craig Button.



Ken Dryden

(Photo PC)

«Sa récente contribution avec les Hurricanes de la Caroline et son expérience en finale de la coupe Stanley constituent un atout pour les Flames alors que nous continuons à améliorer notre équipe de hockey», a poursuivi Button.

En 72 matchs avec les Hurricanes la saison dernière, Gélinas a totalisé 13 buts et 16 passes.

L'ailier gauche de cinq pieds 11 et 195 livres a obtenu sept points en 23 matchs éliminatoires, dont le but victorieux en prolongation qui a permis aux Canes d'éliminer les Maple Leafs de Toronto en finale de l'Association de l'est.

L'athlète de Shawinigan a disputé 14 saisons dans la LNH avec les Oilers d'Edmonton, les Nordiques de Québec, les Canucks de Vancouver et les Hurricanes. Le joueur de 32 ans a remporté la coupe Stanley avec les Oilers en 1989-90.

En 895 matchs en carrière, Gélinas a récolté 231 buts et 237 mentions d'aide.

Darius Kasparaitis chez les Rangers

Les Rangers de New York ont réussi leur deuxième coup important en autant de jours mardi quand ils ont mis sous contrat le robuste défenseur Darius Kasparaitis.

Lundi, les Rangers avaient annoncé la mise sous contrat du joueur de centre Bobby Holik. Mardi, ils ont devancé les Maple Leafs de Toronto, qui tentaient eux aussi de mettre la main sur le défenseur, qui était joueur autonome sans restriction.

«Ils nous ont offert plus d'argent et la façon dont le contrat est écrit, il nous permettait plus de flexibilité,» a dit Mark Gandler, agent de Kasparaitis.

Bryan Trottier a aussi eu son rôle à jouer. Le nouvel entraîneur des Rangers, était adjoint au Colorado quand Kasparaitis y était et il a aussi passé trois ans comme adjoint à Pittsburgh.

«Il m'a téléphoné hier soir et m'a dit qu'il aimerait bien me voir dans l'uniforme des Rangers, a dit Kasparaitis. Je m'attends à ce qu'il me téléphone à nouveau.»

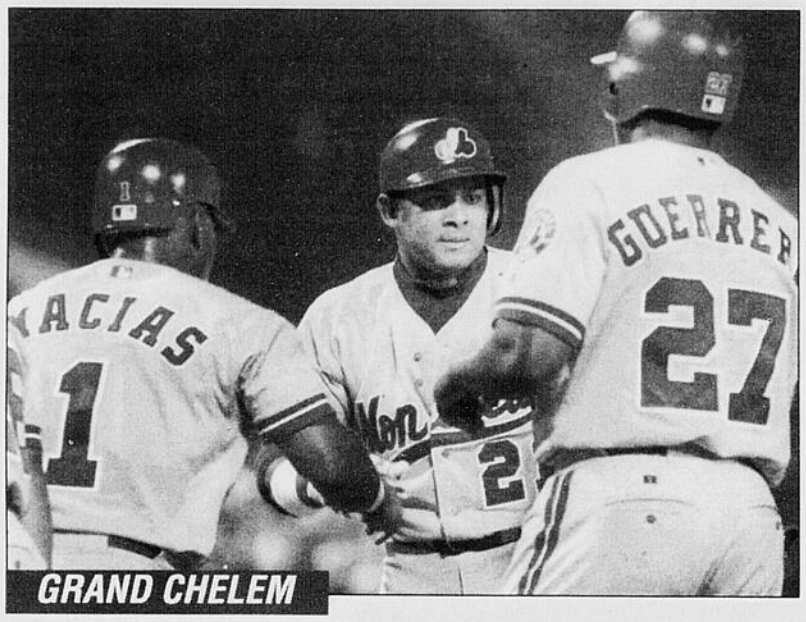
Kasparaitis a souvent été la bête noire des Rangers quand il était avec Les Islanders et les Penguins.

«Les choses ont bien fonctionné pour nous, a dit Glen Sather, directeur général des Rangers. Nous avons eu beaucoup de chats à fouetter, mais c'est de cette façon que nous avions planifié les choses.»

Il a récolté deux buts et 12 passes et 142 minutes de pénalité la saison dernière, jouant à merveille son rôle d'agitateur.

Tatis offre un grand chelem aux Expos

Bartolo Colon goûte enfin à la victoire



GRAND CHELEM

Fernando Tatis reçoit les félicitations de ses coéquipiers Jose Macias et Vladimir Guerrero après avoir frappé un grand chelem, en sixième manche, sur un tir de Damian Moss des Braves. Les Expos ont signé la victoire 5-2.

(Photo PA)

par Richard Milo

ATLANTA (PC) - Les Expos n'ont pas dit leur dernier mot.

Bartolo Colon a remporté la victoire à son premier départ et les Expos l'ont emporté 5-2 contre les Braves pour réduire à huit parties et demie l'écart qui les séparent de la tête.

Ils tiraient de l'arrière 2-0 dès la première mais ils ont tout de même battu les Braves, qui avaient remporté leurs cinq derniers matchs et qui présentent une fiche exceptionnelle de 33-10 depuis le 15 mai.

Fernando Tatis a frappé un grand chelem pour couronner une poussée de cinq points contre Damian Moss à la sixième après que Michael Barrett eut amorcé la manche avec un circuit en solo.

Jusque là, Moss (4-3) n'avait alloué qu'un coup sûr lors des cinq premières manches et il était impliqué dans un beau duel avec Colon, qui effectuait son premier départ en 11 jours.

Abandonné par la défensive, Colon (1-0) a été éprouvé à la première quand il a concédé deux points, un mérité, en effectuant 24 lancers. Vladimir Guerrero a perdu de vue un coup de Julio Franco au champ droit après un triple de Rafael Furcal et Orlando Cabrera a commis sa 14e erreur de la saison à l'arrêt-court.

En sept manches, Colon, qui a été acquis des Indians il y a un peu moins d'une semaine, a alloué deux points, un mérité, cinq coups sûrs et un but sur balles. Il a pris le contrôle du match à compter de la troisième et il a enregistré six retraits au bâton durant son séjour au monticule.

Barrett a sonné le réveil avec son huitième circuit de la saison, un coup en solo sur le premier lancer de Moss à la sixième. Puis Tatis, qui avait réussi un circuit contre Moss plus tôt cette saison, a frappé son sixième grand chelem en carrière en s'élançant, lui aussi, sur le premier lancer du gaucher des Braves. Il a propulsé la balle dans les estrades du champ droit au champ opposé pour réussir son quatrième circuit du voyage, le 14e des Expos en huit matchs lors du voyage.

Le dernier grand chelem de Tatis remontait à septembre 2000 quand il était avec les Cards de St.Louis. Il a maintenant produit 21 points à ses 17 derniers matchs.

Moss a lancé sept manches. Il a alloué cinq points, cinq coups sûrs et trois buts sur balles.

T.J. Tucker a travaillé pendant une manche et deux tiers et Scott Stewart a enregistré son 10e sauvetage.

Au losange

ATLANTA (PC) - Accordera-t-on un coup sûr à Guerrero?

Vladimir Guerrero a été privé d'un coup sûr vendredi à Toronto par une décision contestable du marqueur officiel et les Expos ont déposé une plainte dans l'espoir de faire renverser la décision.

Guerrero a été tenu en échec lors du match, ce qui a mis fin à une séquence de 20 matchs avec au moins un coup sûr. Si la décision du marqueur est renversée, sa séquence sera prolongée automatiquement.

«Nous avons de l'espoir», a signalé le gérant Frank Robinson, selon lequel les marqueurs officiels rendent trop souvent des décisions à l'avantage de l'équipe locale.

Le joueur de troisième but des Blue Jays, Eric Hinske, n'a pu saisir un dur roulant de Guerrero vendredi et il a été débité d'une erreur. Après le match, il a estimé que la décision du marqueur aurait pu aller d'un côté comme de l'autre.

Le bureau du commissaire devrait faire connaître sa décision après la pause du match des étoiles.

Malchanceux, Guerrero a aussi été privé d'un coup sûr lundi à Turner Field quand le marqueur officiel a attribué une erreur à Keith Lockhart à la neuvième malgré un jeu difficile. Le joueur de deuxième but a réussi un jeu exceptionnel pour saisir la balle mais en voulant faire vite après s'être relevé, il a relayé hors cible au premier but.

Une plainte a également été acheminée au bureau du commissaire.

«Il n'y avait aucun doute dans mon esprit que c'était un coup sûr, a expliqué Robinson. Il n'y a aucune raison de punir le frappeur et le joueur en défensive. Il a fait un jeu remarquable pour saisir la balle mais il n'a pas complété le jeu. C'était un coureur rapide au bâton. Il devait se relever et il n'avait pas le temps de regarder où était rendu le coureur avant de faire son relais...»

Tony Armas (8-7) sera opposé à Greg Maddux (7-2) mercredi soir lors du troisième match de la série. La rencontre débutera à 19 h 05.

Armas effectuera son troisième départ de la saison contre les Braves. Il a subi la défaite à ses deux premiers départs, allouant six points en 13 manches.

En carrière, Armas présente une fiche de 3-4 en neuf présences contre les Braves.

Maddux, lui, affiche un dossier de 22-15 en carrière contre les Expos...

Les Expos termineront leur voyage de 13 matchs avant la pause du match des étoiles en disputant les honneurs d'une série de quatre matchs contre les Phillies, à Philadelphie.

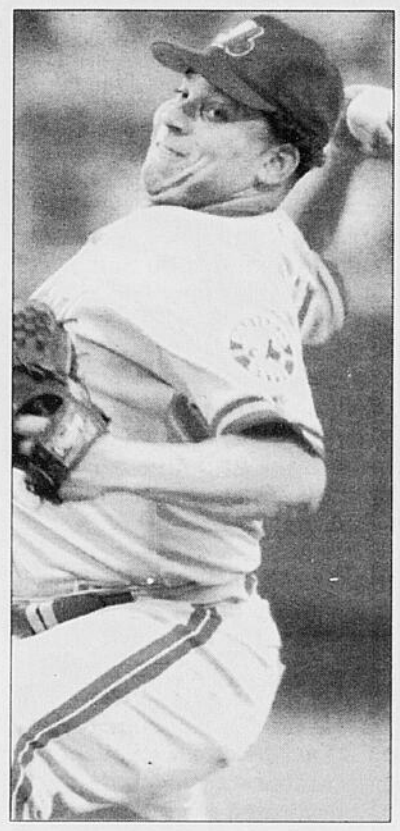
Masato Yoshii (2-2) sera le partant des Expos lors du premier match, jeudi après-midi. Il fera face au droitier Vicente Padilla (10-5)...

Matt Franco, l'ancien des Mets, est un des joueurs de soutien qui apportent leur contribution aux succès des Braves. Il a réussi le coup du match lundi en claquant son premier grand chelem en carrière lundi.

«Il n'arrive que de bonnes choses. C'est contagieux. La balle roule pour nous et nous voulons que ça continue. Le dernier mois a été formidable...»

L'ancien lanceur étoile Don Sutton est de retour derrière le micro des Braves après avoir subi l'ablation d'un rein en raison d'une tumeur cancéreuse.

Sutton, 57 ans, a été opéré le 6 juin. Il est l'analyste des matchs des Braves depuis déjà 13 ans...



Bartolo Colon

(Photo PA)

Simple et facile

le QUOTIDIEN



Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Un service fiable!



Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• **Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:**

4 semaines: *(Taxes incluses)* — Par camelot **16,80 $** — Route motorisée 18,80 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ $

13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal — Téléphone (résidence)

Date

Signature ***obligatoire***

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire)**. Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à: ***Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1***

00514400

Tournoi de tennis de Wimbledon

Venus... toujours aussi impressionnante

LONDRES (AP) - La double tenante du titre Venus Williams, toujours aussi impressionnante, s'est qualifiée mardi pour les demi-finales de Wimbledon en abandonnant seulement deux jeux.

L'Américaine, première tête de série, qui a concédé une manche depuis le début de la quinzaine londonienne, a expédié Elena Likhovtseva 6-2, 6-0 en 44 minutes, signant sa huitième victoire consécutive sur la Russe.

Likhovtseva, la seule joueuse non tête de série présente en quarts de finale, a été totalement impuissante face à la force de frappe de son adversaire. La 48e mondiale n'a marqué que sept points dans le deuxième set.

«J'essaie d'être plus solide à chaque match, a commenté Williams. Quand ça marche comme aujourd'hui, c'est vraiment très bien. Je ne pense pas qu'elle m'a donné beaucoup de points. J'ai dû construire la plupart des coups et lui mettre beaucoup de pression.»

Williams n'a passé que quatre heures et demie sur le court depuis le début du tournoi et demeure la grande favorite. En cas de nouveau succès cette année, elle deviendrait la première joueuse a remporter trois fois d'affilée les Internationaux de Grande-Bretagne depuis Steffi Graf entre 1991 et 93.

Williams sera opposée en demi-finale à la Belge Justine Henin, qui a battu l'Américaine Monica Seles, no 4, 7-5, 7-6 (4) en une heure et 31 minutes, pour une revanche de la finale de l'an passé.

Henin, sortie en quarts de finale par Seles à Roland Garros, ne l'avait jamais encore battue.

La Belge a fait le bris pour mener 6-5 dans le premier set, a sauvé une balle dans le jeu suivant et conclu la manche sur une erreur en coup droit de l'Américaine.

Seles a ensuite mené 4-1 dans la deuxième manche mais a laissé son adversaire revenir à la marque avant de s'incliner dans le bris d'égalité, sur un dernier retour de revers trop long.

Seles, âgée de 28 ans, totalise neuf titres du Grand Chelem mais n'a jamais gagné Wimbledon, où elle a atteint une fois la finale, en 1992.

Jennifer Capriati (3) s'est qualifiée de son côté pour les quarts de finale en venant à bout de la Grecque Eleni Daniilidou 6-1, 3-6, 6-1. Leur match avait été interrompu la veille alors que les deux jeunes femmes étaient à un set partout. Capriati a remporté le dernier set en moins d'une demi-heure et conclu sur un ace.

Leur rencontre a repris en soirée, après une série d'averses qui a retardé les rencontres tout l'après-midi. L'Américaine rencontrera la Française Amélie Mauresmo (9) en quarts de finale.

Chez les hommes

Le Belge Xavier Malisse a lui aussi réservé son quart de finale en sortant le Britannique Greg Rusedski 6-4 dans le cinquième set de leur match, lui aussi suspendu la veille à deux sets partout.

Malisse a brisé Rusedski pour mener 4-3 et a conclu trois jeux plus tard sur son service. Après avoir sauvé deux balles de bris, dont l'une sur un ace, il a conclu sur sa deuxième balle de match, 3-6, 6-3, 3-6, 6-3, 6-4.

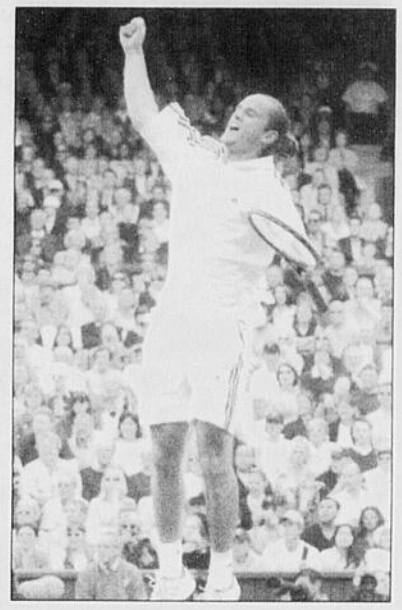
Malisse est le premier Belge à atteindre ce stade de la compétition depuis le début de l'ère moderne, et le deuxième Belge à atteindre les quarts de finale d'un Grand Chelem après Filip de Wulf, demi-finaliste à Roland Garros en 1997.

En fin de journée, la pluie a contraint les organisateurs du tournoi à définitivement interrompre les rencontres et notamment le huitième de finale au couteau entre l'Australien Mark Philippoussis et le Néerlandais Richard Krajicek. Après deux heures et 34 minutes de jeu, les deux hommes étaient à égalité deux manches partout, 7-6, 6-7, 7-6, 6-7, 2-2 dans la dernière manche! À suivre.



Venus Williams

(Photo PA)



Xavier Malisse

(Photo PA)

Match Alouettes-Argonauts

Jackson et Calvillo seront des rivaux

par Bill Beacon

MONTREAL (PC) - Jusqu'à la saison dernière, les quarts-arrières Anthony Calvillo et Stanley Jackson étaient des coéquipiers dans l'uniforme des Alouettes de Montréal.

Mercredi au Skydome, ils seront des rivaux. Calvillo est un quart établi chez les Alouettes et Jackson partagent la tâche avec le joueur recrue Michael Bishop à Toronto.

Le nouvel entraîneur des Argonauts, Gary Etcheverry, refusent de dire lequel des deux quarts-arrières inexpérimentés il enverra dans la mêlée.

«Nous avons toujours su que Stanley avait du potentiel, a dit Calvillo mardi avant que les Alouettes ne se rendent à Toronto en train. Mais il a connu des débuts difficiles à sa première saison (en 1999).

«Il y avait Tracy Ham, moi et lui. Maintenant, il est plus expérimenté et il obtient la chance de se faire valoir. Je suis heureux pour lui. Il est rendu au stade de sa carrière où il peut gravir les échelons. Ça m'a pris quatre ou cinq ans avant de décrocher un poste de partant.»

Peu d'action pour Jackson

Jackson, âgé de 27 ans, a été libéré par les Alouettes au début de la saison 2001 et les Argonauts l'ont engagé deux semaines plus tard. Il a revêtu l'uniforme dans 15 matchs, mais il a vu peu d'action.

En l'absence cette saison du vétéran Jimmy Kemp, qui a boudé le camp d'entraînement, Jackson reçoit l'occasion de montrer de quel bois il se chauffe.

La semaine dernière, Jackson a été peu impressionnant dans la défaite de 39-15 des Argonauts face aux Blue Bombers de Winnipeg, complétant 11 des 16 passes qu'il a tentées pour des gains de 89 verges, en plus d'un touché. Deux de ses passes ont aussi été interceptées.

Bishop n'a complété qu'une seule de ses sept passes pour 21 verges de gains.

Mais la cinglante défaite n'a pas affecté la confiance de Jackson qui a déclaré à un quotidien torontois, cette semaine: «Nous allons gagner et vous pouvez l'écrire».

«Nous allons être meilleurs et j'ai le sentiment que nous allons remporter ce match (contre les Alouettes).»

Pour que ça arrive, la défensive des Argonauts, qui a comme chef de file cette saison l'ancien ailier étoile des Tiger-Cats de Hamilton Joe Montford, devra être très alerte.

Calvillo, qui apprécie le système offensif basé sur la passe du nouvel entraîneur Don Matthews, a récolté 319 verges de gains dans le gain de 27-20 contre les Lions de la Colombie-Britannique, la semaine dernière.

Le match a été marqué par les débuts éclatants du demi offensif Lawrence Phillips, auteur de trois touchés et de gains totalisant 104 verges.

Phillips partant

Phillips, ancien espoir de la NFL qui tente de remettre sa carrière sur les rails, sera de nouveau le partant en remplacement du porteur de ballon étoile Mike Pringle. Les dirigeants de l'équipe répètent inlassablement qu'ils garderont Pringle à moins qu'il exige un échange ou qu'il demande encore sa libération, comme l'a fait le joueur de ligne en défensive Steve Charbonneau.

Le départ de Charbonneau et la retraite du garde Pierre Vercheval ont fait perdre beaucoup de saveur locale aux Alouettes.

Mais le porteur de ballon réserviste Eric Lapointe argue que l'équipe mise encore sur une bonne représentativité de joueurs québécois.

«Nous avons ajouté deux nouveaux joueurs cette saison: (le demi de sûreté) Stéphane Fortin et (le secondeur) Patrick Dorvelus, qui sont deux joueurs francophones du Québec, a souligné Lapointe. Souvent, un nouvel entraîneur amène avec lui des joueurs qu'il connaît.

«Ils (les Alouettes) tentent de miser sur le plus de joueurs francophones possible, mais la plus importante chose est d'avoir du succès. Être échangé fait partie du sport. Ça m'est arrivé deux fois. Ça arrive à tout le monde, peu importe qu'il soit du Québec ou non.»

Les Alouettes apporteront un seul changement à leur formation de la semaine dernière. Ils feront confiance au secondeur Tim Strickland à la place d'Eric Riddick, blessé au sternum.

OMNIUM Marc Denis

Club de golf Chicoutimi
Le vendredi 5 juillet

Liste des départs

TROU #1

7 h
NORMAND DELISLE
SERGE LACHANCE
CLAUDE GAUDREAULT
INVITÉ UQAC

7 h 07
PIERRE LABRECQUE
DENIS LANDRY
MARC LANDRY
ALAIN FILLION

7 h 15
SYLVAIN ST-PIERRE
MARTIAL BOUCHARD
RICHARD GERVAIS
CORA DÉJEUNERS

7 h 22
GLENN PARKS
DANIEL LARIN
MICHEL SIROIS
ROBIN SIMARD

7 h 30
MAXIM PEDNEAULT
GEORGES FORTIN
PIERRE LALIBERTÉ
YVES THÉRIAULT

7 h 37
SYLVAIN GOBEIL
MICHEL CORNEAU
CHRISTIAN DUCHESNE
DANNY OUELLET

7 h 45
JEAN-MARC MALTAIS
RICHARD SIMARD
CATHERINE POULIN
MARIO PAGEAU

7 h 52
JOCELYN BOILY
MARC LAVOIE
INVITÉ ACIER LEROUX
ANDRÉ GAGNON

8 h
RÉJEAN BERGERON
MICHEL CHAREST
NICOL DALLAIRE
ALAIN OUELLET

8 h 07
GILLES COUTURE
RICHARD LÉTOURNEAU
BRIAN SAVOY
DANIEL BÉDARD

8 h 15
JEAN-PIERRE CÔTÉ
JACQUES HARMÉGNIES
INVITÉ HYDRO QUÉBEC
INVITÉ HYDRO QUÉBEC

8 h 22
CAROL TARDIF
ANDRÉ HÉBERT
ROBERT LAROUCHE
RICHARD BELLEY

8 h 30
MARC BOUCHARD
ROBERT DESCHÊNES
DENIS GUAY
INVITÉ DESJARDINS

8 h 37
ANDRÉ PARÉ
JEAN-EUDES TREMBLAY
GILLES DELISLE
MICHEL LAFONTAINE

8 h 45
MICHEL NÉRON
SERGE THERREAULT
DOMINIC GAUDREAULT
OLIVIER LAVOIE

8 h 52
BERTRAND GENEST
JEAN SIMARD
YVES TRUDEAU
GUY BERGERON

9 h
DOMINIC PAGÉ
DR. YVES TREMBLAY
DR. RÉGIS VACHON
DR. GUY ARSENEAULT

9 h 07
RAYNALD SIMARD
INVITÉ
GAÉTAN LARIVIÈRE
ERIC DESCHÊNES (SUBWAY)

11 h 52
PIERRE CARDINAL
MICHEL BOIVIN
INVITÉ ICLT
YVES CHAVARIE

12 h
GUY DARVEAU
JEAN-CLAUDE BERGERON
JEFF DROUIN DESLAURIERS
YAN MARTIN

12 h 07
MARC DENIS
JEAN-LUC GRANDPIERRE
DENIS HAMEL
ERIC MESSIER

12 h 15
YANNICK JEAN
DANY FORTIN
MICHEL ST-JACQUES
STÉPHANE MALTAIS

12 h 22
MICHEL THIFFAULT
STÉPHANE BÉGIN
INVITÉ MÉDIA
JEAN HOULE

12 h 30
JEAN GAGNON
YANNICK GAGNON
MARC GIRARD
GUY FORTIN

12 h 37
CLAUDE LESSARD
RICHARD BEAUMONT
JEAN-GUY DALLAIRE
CHRISTIAN DUFOUR

12 h 45
MIVILLE JEAN
INVITÉ MAESTRO
SHIRLEY TREMBLAY
JEAN-CHARLES MORIN

12 h 52
MARTIN LÉVESQUE
DANIEL DE CHAMPLAIN
RAYNALD TREMBLAY
CRAIG MORIN

13 h
ALBERT LEMIEUX
MICHEL AUBÉ
ALAIN BÉRUBÉ
GILLES PERRON

13 h 07
ROBERT VETTER
PIERRE LAVOIE
JEAN-GUY GAUDREAULT
ROBERT THIBEAULT

13 h 15
GEORGES TURCOTTE
PIERRE TURCOTTE
YVON TREMBLAY
LUC TREMBLAY

13 h 22
ERIC LAROUCHE
ROGER LAROUCHE
ROBERT LECLERC
INVITÉ HÔTEL CHICOUTIMI

13 h 30
JEAN-FRANÇOIS ABRAHAM
ROBERT ABRAHAM
INVITÉ COQ ROTI
INVITÉ COQ ROTI

13 h 37
JULES SAVARD
PIERRE BEAUDIN
LAVAL LECLERC
CJAB

13 h 45
BENOÎT LÉVESQUE
LUCIEN MALTAIS
CLAUDE LAROUCHE
ROBIN ST-PIERRE

TROU #10

7 h
MARTIN COULOMBE
SYLVAIN TREMBLAY
ÉRIC MARQUIS
CLAUDE DUMAS

7 h 08
ROGER GERVAIS
DONALD HOUDE
CHANTALE TREMBLAY
FRÉDÉRIC RUELLAND

7 h 15
DONALD VIGNEAULT
MARIO DUCHESNE
MARCEL GIRARD
SYLVAIN BOUTIN

7 h 22
SYLVIE BOUCHER
RICHARD VERVILLE
MICHEL BOUCHARD
AGATHE BOUCHARD

7 h 30
JEAN MARC COUTURE
GINETTE GAUTHIER
FRANCINE NADEAU
MAURICE BOUDREAULT

7 h 37
MARCEL LÉPINE
MICHEL BOUDREAULT
YVES ARSENEAULT
DANIEL TREMBLAY

7 h 45
MARTIN ROUSSEAU
ANDRÉ LEBLANC
IMMEUBLE DESC-ROUSSEAU
IMMEUBLE DESC-ROUSSEAU

7 h 52
RÉGIS BERGERON
CLAUDE SIROIS
INVITÉ FRANKLIN
INVITÉ FRANKLIN

8 h
PIERRE CÔTÉ
SYLVAIN CÔTÉ
RICHARD CÔTÉ
PATRICK BILODEAU

8 h 07
DESJARDINS CHIC
DESJARDINS CHIC
DESJARDINS CHIC
DESJARDINS CHIC

8 h 15
MARC- ANDRÉ TREMBLAY
MARIO GAGNÉ
YVES ST-GELAIS
STÉPHANE DESBIENS

8 h 22
PAUL GILBERT
INVITÉ GROUPE MALETTE
INVITÉ GROUPE MALETTE
INVITÉ GROUPE MALETTE

8 h 30
JEAN-PIERRE GAGNÉ
LISIANNE RENALD
LÉON DUFOUR
AGATHE BOUCHER

8 h 37
PIERRE BOUDREAULT
GUY BOUDREAULT
JEAN PEDNEAULT
MICHEL GAUDREAU

8 h 45
JACQUES DENIS
CLAUDE DENIS
ROGER MARTEL
PIERRE DENIS

8 h 52
RICHARD SIROIS
SERGE LAROUCHE
JEAN-PIERRE CHOUINARD
INVITÉ SIROIS ÉLECTRIQUE

9 h
JASMIN GILBERT
JEANNOT BOULIANNE
RAYMOND VACHON
FRANÇOISE GAUTHIER

9 h 07
JEAN-FRANÇOIS BOLDUC
YVES BOLDUC DR
MIREILLE HÉBERT
MARIE SAMSON

11 h 52
LÉOPOLD LANDRY
MARIE-HÉLÈNE LANDRY
RODRIGUE LESSARD
MICHEL TREMBLAY

12 h
GABY ASSELIN
MARCO FILLION
DANIEL DUFRESNE
JEANNOT LÉVESQUE

12 h 07
PIERRE RIVERIN
CHRISTIAN SIMARD
MARC VILLENEUVE
CLAUDE GAUTHIER

12 h 15
BERNARD SIMARD
DONALD TREMBLAY
ROBIN THIBEAULT
MICHEL JEAN

12 h 22
MICHEL MARTIN
PAUL CLERMONT
YVON GOBEIL
INVITÉ PHOSALAC

12 h 30
JEAN-DENIS ALLARD
ANDRÉE LAFOREST
SYLVAIN TREMBLAY
CHRISTINE ALLARD

12 h 37
JEAN-GUY BOILY
ROGER GAGNON
RUSSEL GAUDREAULT
GAÉTAN GIRARD

12 h 45
CAROL TARDIF
MCCAIN
MARIO VÉZINA
DISTRIBUTION BTL

12 h 52
GUY LEBLANC
RÉAL MCNICOL
SERGE MARTIN
MARTIN ROUSSEAU

13 h
MARC TREMBLAY
DANIEL TREMBLAY
SERGE CLOUTIER
DANY CLOUTIER

13 h 07
BRUNO BOUCHARD
JEAN-NOEL TREMBLAY
ANDRÉ LAROUCHE
YVES LAVOIE

13 h 15
YOLAND BOUDREAULT
GUY CHAMBERLAND
GUY VERREAULT
RENÉE DU TREMBLAY

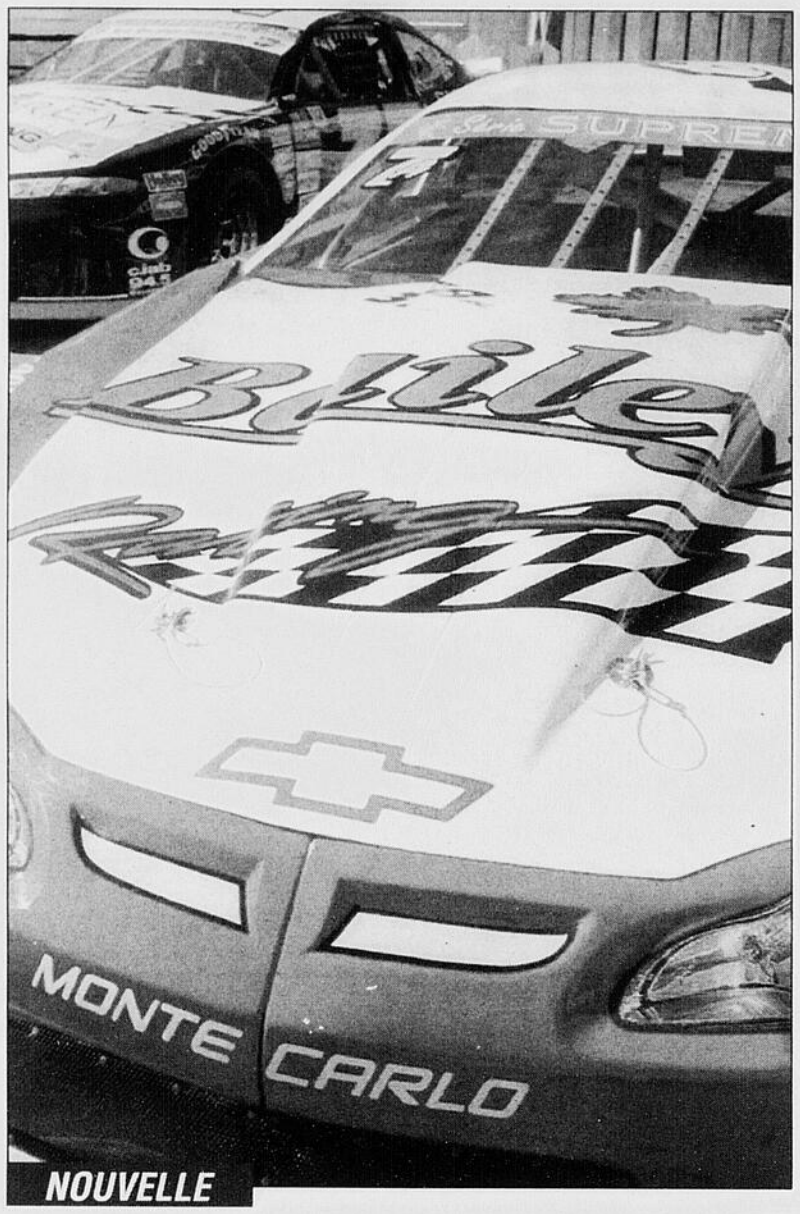
13 h 22
JEAN LAVOIE
JOSEPH SIMARD
FERNAND BOUCHARD
GILBERT GRIMARD

13 h 30
GAÉTAN SIMARD
HERVÉ GAUDREAULT
INVITÉ BOUFFE ET PLUS
INVITÉ BOUFFE ET PLUS

13 h 37
MICHEL BOUDREAULT
ANDRÉ VILLENEUVE
JEAN-GUY JEAN
INVITÉE

13 h 45
MARCEL BERGERON
CHRISTIAN LARRIVÉE
PIERRE GIRARD
JEAN LECLERC

9603500



La nouvelle voiture de l'équipe Lamontagne, une Monte Carlo 2002, conduite par Karl Allard en CASCAR, sera en piste le samedi 6 juillet à l'Autodrome de Saint-Félicien. C'est Bertrand Godin qui sera alors à bord.

(Photo Steeve Tremblay)

Toujours aussi passionné de la course automobile

Lamontagne préfère ne pas penser à l'argent maintenant

par Paul-Armand Girard

(PAG) — Chantal Lamontagne demeure un passionné de la course automobile. Qu'importe le prix à payer pour entretenir financièrement une équipe, dont deux pilotes, dans les épreuves de la Série Suprême ADL, CASCAR et CARQUEST.

«L'argent sort beaucoup plus qu'il rentre depuis le commencement de la saison. Faut cependant pas s'en faire avec cet aspect. Nous commençons à peine à aller aux courses. Nous avons un gros mois de juillet qui s'annonce. Quelques succès ici et là et nous serons repartis en grande», de clamer sur un ton optimiste le propriétaire de l'équipe à son nom, Chantal Lamontagne Motorsports de Sainte-Jeanne d'Arc.

En rappelant qu'il avait investi 75 000 $ dans un nouveau véhicule, une Monte Carlo 2002 dotée d'un moteur SPEC de 358 p.c et 340 forces, Chantal Lamontagne estime à 15 000 $ les débours consentis au déroulement de la présente saison en sport auto. Pour ce qui est des bourses reçues dans le même temps, elles furent plutôt d'un cru modeste.

«C'est pour cette raison que je prétends qu'un bon mois de juillet sera salutaire. Pas moins de quatre courses sont au programme en Série Suprême ADL durant ce mois. Tout un contraste avec le mois de juin, de citer en exemple Chantal Lamontagne, puisque seulement deux des trois épreuves de la série ont pu être disputées jusqu'à maintenant.»

Au sujet de ses deux pilotes, Chantal Lamontagne convient que Bertrand Godin a été peu sollicité comparativement à Karl Allard.

«Bertrand a été engagé exclusivement pour piloter en Série Suprême ADL. Ce qui n'est pas le cas pour Karl Allard. En plus de la Série ADL, il est très actif sur le circuit de la CASCAR. Et à ce stade de la saison, ma foi! J'incline à penser que Karl se débrouille fort bien», d'opiner son patron de l'équipe.

Huitième au classement de la Série ADL à l'issue des deux premières épreuves, Karl Allard s'est produit dans quatre programmes CASCAR, trois d'entre eux ayant été courus à la piste Saint-Eustache. C'est à cet endroit que ses résultats sont les plus probants, une 3e position au classement cumulatif. En CARQUEST, une série qui prend en compte les pilotes en provenance des autres provinces, le pilote de Saint-Félicien est en 7e position. Dans un cas comme dans l'autre, il est en première place chez les recrues.

Pour ce qui est de la douzième position obtenue par Karl Allard à l'ACT (American Canadian Tour), la semaine dernière à la piste Sainte-Croix, Chantal Lamontagne fait observer que son protégé s'est retrouvé face à une vive compétition de la part des 37 pilotes inscrits.

La programmation de juillet de la Série Suprême ADL commence en force le samedi 6 juillet à l'Autodrome de Saint-Félicien.

Elle se poursuivra les 13 et 14 juillet avec un circuit routier à la piste Sainte-Croix, un retour à l'Autodrome de Saint-Félicien, le 20 juillet et, pour fermer la boucle mensuelle, une rencontre de quatre fois 25 tours, le lundi 22 juillet, à la piste Sainte-Croix.

Travail additionnel pour Karl Allard, car il finira le mois en s'alignant au départ de l'épreuve CASCAR à la piste Saint-Eustache, le 27 juillet.

Concours régional de golf junior

Les jeunes joueurs font fi de la canicule

par Paul-Armand Girard

(PAG) — Les golfeurs junior ont affronté la canicule avec un courage peu commun, hier, à l'occasion de la présentation de la troisième étape du concours regional de la discipline au Club Saguenay de Jonquière.

Des 118 joueurs et joueuses qui ont pris le départ, un groupe restreint de sept d'entre eux n'ont pas terminé leur ronde en raison de la chaleur torride. André Gosselin, le responsable de la catégorie junior, a spécifié que ce sont des golfeurs âgés de 11 ou 12 ans à peine qui ont déclaré forfait.

«Ce fut sage de leur part. Quant aux autres qui ont persévéré jusqu'à la fin, bien chapeau! C'est la deuxième année d'affilée que le temps fait des siennes pour cette étape au Club Saguenay. L'an dernier, nos jeunes avaient alors été confrontés à une pluie forte et dérangeante», d'indiquer André Gosselin.

Pour ce qui est des résultats, en classe A, les trois premières positions ont été enlevées par des représentants du Club Chicoutimi. Guillaume Beaulieu a joué 76, soit le même nombre de coups que le tenant de la deuxième position Olivier Hudon. Quant à Dominic Godin, il a fini avec un seul coup de retard sur ses coéquipiers.

En classe B, Marc-Antoine Martin, également du Club Chicoutimi, s'est imposé avec une ronde de 78. Pareillement à la classe A, le détenteur de la seconde position, Marco Duchesne, du Club Saguenay, a présenté le même pointage que le meneur. Et pour la troisième position, Jérôme Lussier, du Club Chicoutimi, s'est tenu à proximité avec une ronde de 79.

En classe C, on peut l'affirmer, jamais deux sans trois, Jonathan Claveau, du Club Port-Alfred, a raflé la première position avec une ronde de 86. Alex Gagnon, du Club Lac-Saint-Jean, a retenu la deuxième position, à 86 également, tandis que Eliot Tremblay, du Club Saint-Prime, s'est approprié la troisième place avec une ronde de 87.

En classe D, Marc-Olivier Bouchard, de Chicoutimi, a ravi la première position en présentant une carte de 86, un coup de mieux que Andrew Salesse, du Club Saguenay, et Maxime Demers, du Club Chicoutimi.

En division féminine, en classe B, Pamela Tremblay, du Club Chicoutimi, l'a emporté grâce à une ronde de 92. Elle a devancé par quatre coups Sophie Desjardins, du Club Chibougamau.

En classe D, Virginie Boulianne, du Club Port-Alfred, a eu besoin de 112 coups par une chaleur suffocante pour devancer ses rivales. Marie-Kim Leblanc, du Club Chicoutimi, a pris le second rang avec une ronde de 120.

Aujourd'hui, les golfeurs junior se retrouvent au Club Dolbeau afin d'y disputer la quatrième étape du concours régional.

Voyageurs

Le souper-spaghetti couronné de succès

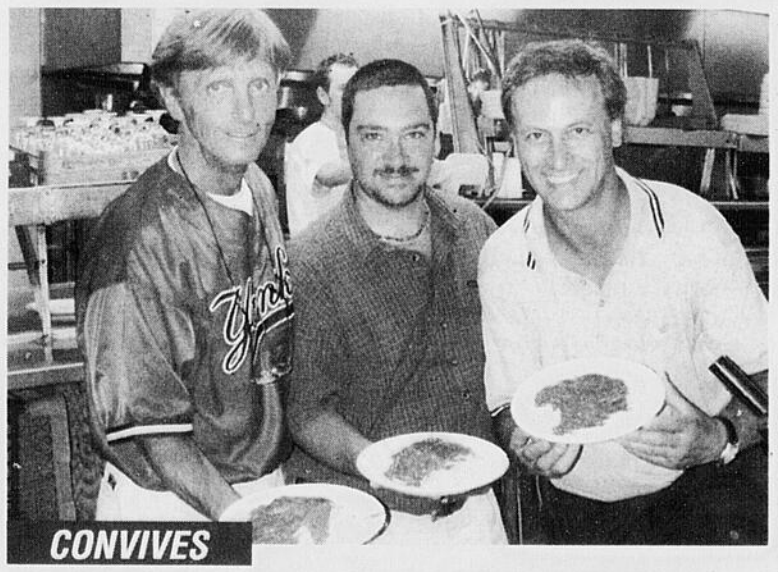
par Paul-Armand firard

(PAG) — Le souper spaghetti organisé hier soir en faveur de l'organisation des Voyageurs de Jonquière, a été couronné de succès au restaurant-bar Le Stade de Jonquière. Le président de l'équipe de baseball junior élite, Jean Morais, a d'ailleurs tenu à remercier les participants à cette activité spéciale.

«Ce fut une belle activité. Elle a rassemblé pas moins de 150 personnes. C'est beau. C'est merveilleux en prenant en compte le temps chaud qui prévalait. Je suis très content de la tournure des événements», de souligner Jean Morais.

Préparé en collaboration avec le restaurant-bar Le Stade et la Brasserie Labatt, ce souper spaghetti avait pour objectif d'amasser des fonds pour le financement de l'équipe appartenant à la LBEQ.

Les Voyageurs reprennent l'action ce soir. Ils accueillent en effet au stade Richard-Desmeules, à 19h30, les étoiles de la Ligue de baseball senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Donald Bérubé, le directeur général de l'équipe, et Michel Thiffault, copropriétaire du restaurant-bar Le Stade, entourent Jean Morais, le président des Voyageurs de Jonquière, avant de procéder au service du souper-spaghetti.

(Photo Sylvain Dufour)

Dannick et Marie-Caroline dominent

Un duo Côté en tête de La Gédéon

SAINT-GÉDEON (PAG) — Nonobstant une chaleur écrasante, la Course La Gédéon a attiré 71 braves dans les rues de l'enchanteur village de Saint-Gédéon. Au 10 km, Marie-Caroline Côté l'a emporté chez les 19-29 ans grâce à un chrono de 45mn25s. Chez les messieurs, Dannick Côté a dominé la même catégorie d'âge en parcourant la distance en 35mn43s.

Les résultats par catégorie au 10 km.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Dames, 19-29 ans, Line Girard, deuxième en 50mn46s. 30-39 ans, Hélène Sirois, 57mn36s, 40-49 ans, Linda Desmeules, 45mn37s.

Hommes, chez les 19-29 ans, outre Dannick Côté, Luc Thériault, deuxième en 39mn28s, François Gionest, troisième en 40mn52s. 30-39 ans, Donald Dubois, premier en 41mn13s, Robin Gaudreault, deuxième en 42mn04s, Mario Guérin, troisième en 45mn31s.

40-49 ans, Sylvain Privé, premier en 42mn31s, Denis Bouchard, deuxième en 43mn18s, Hugues Simard, troisième en 43mn37s. 50-59 ans, Martin Lemieux, premier en 42mn57s, Raynald Drolet, deuxième en 46mn46s, et Léon Bouchard, troisième en 48mn57s. 60 ans et plus, Valérine Pedneault, première en 45mn38s, Roger Bélanger, deuxième en 53mn46s.

Les résultats par catégorie, 5 km

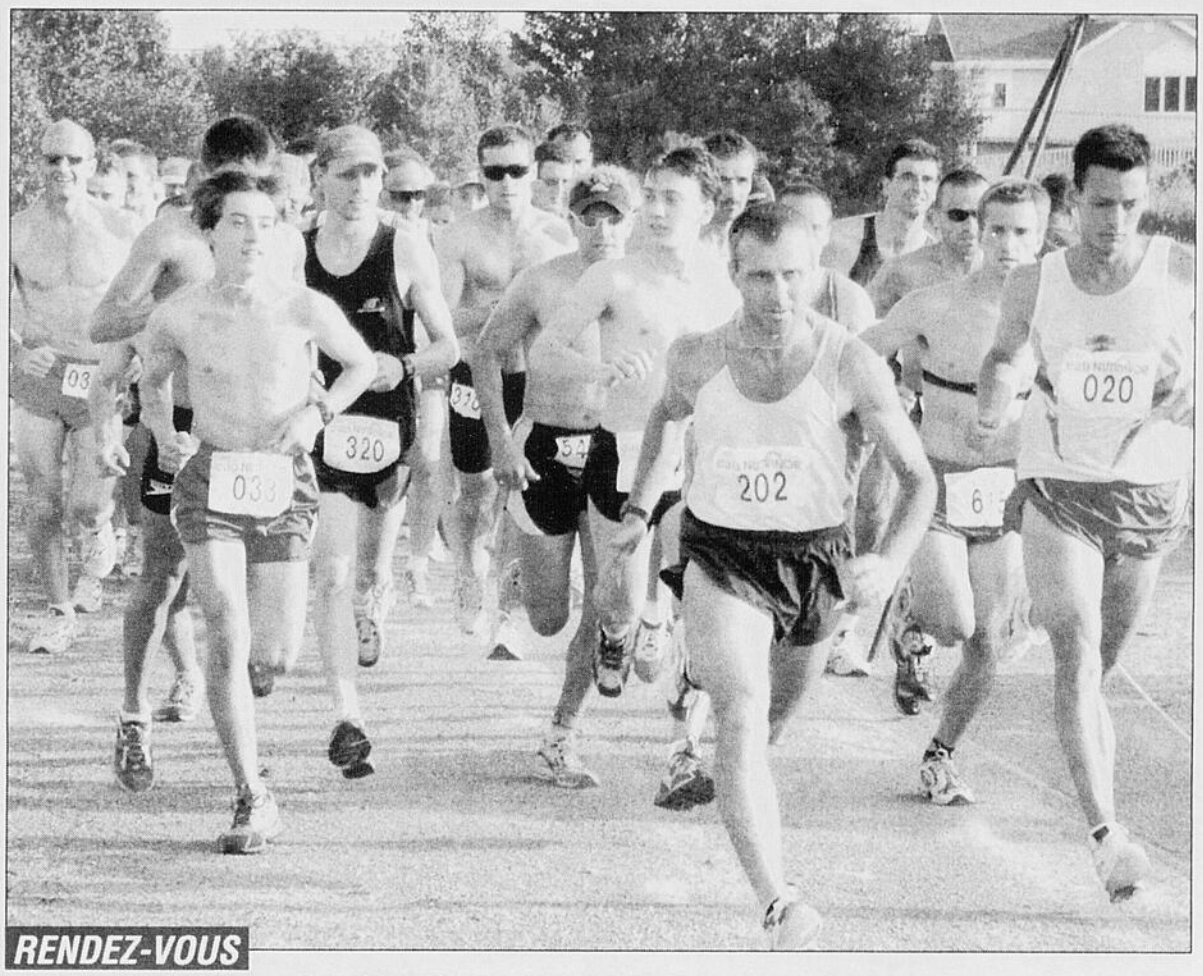
Dames 19-29 ans, Anne-Lise Fortin, première en 26mn18s, Julie Langevin, deuxième en 30mn04s. 30-39 ans, Manon Boily, première en 23mn56s. 40-49 ans, Carole Desgagné, première en 22mn49s, Bernadette Girard, deuxième en 26mn20s.

Hommes, 18 ans et moins, Jean-Philippe Bonneau, premier en 21mn11s. 19-29 ans, Alexandre Boulé, premier en 17mn17s, Frédéric Côté, deuxième en 20mn55s, Patrick Bonneau, troisième en 21mn10s. 30-39 ans, Jean Chabot, premier en 18mn35s, Martin Simard, deuxième en 21mn38s, Alain Girard, troisième en 21mn59s. 40-49 ans, Serge Bouchard, premier en 20mn45s, Alain Desgagné, deuxième en 20mn59s, Denis Claveau, troisième en 21mn29s.

50-59 ans, Jean-Pierre Chouinard, premier en 19mn56s, Antonin Boivin, deuxième en 21mn01s, Pierre Gauthier, troisième en 21mn07s. 60 ans et plus, Jules Gravel, premier en 22mn09s, Franco Savastano, deuxième en 23mn24s, Robert Otis, troisième en 24mn25s.

Au 3 km, hommes.

Jacky Desgagné, premier, Alexandre Bouchard, deuxième, et Bobby Desgagné, troisième.



RENDEZ-VOUS

La Gédéon a attiré 71 participants hier en dépit d'une chaleur étouffante.

(Photo Steeve Tremblay)

Golf senior québécois

Magella Hamel conclut en troisième position

SAINTE-MARIE (PAG et PC) — Magella Hamel, du Club Saguenay de Jonquière, a pris la troisième position au classement général (bourse de 575 $), à égalité avec Jean-Marc Ladouceur (du Club Beauchâteau), hier, lors de la Classique Strata, deuxième étape du Circuit senior de golf, qui eut lieu au Club Beauce, de Sainte-Marie.

Le vainqueur Mike Veilleux a ramené une carte de 70, deux coups sous la normale, alors que Jocelyn Harvey, du Club Chicoutimi, a fini cinquième au classement général avec une carte de 73, un coup au dessus de la normale, et une bourse de 400 $.

Magella Hamel, qui a signé une carte de 72, soit la normale du parcours, à deux coups de retard du champion, Mike Veilleux, du Club Vallée du Richelieu, était certes de belle humeur.

«Après avoir inscrit deux bogueys sur les deux premiers trous, je me suis dit qu'il fallait que je me réveille, sinon la journée risquait d'être très longue. C'est à ce moment que j'ai décidé de remiser mon bois 1 et d'utiliser surtout des fers sur ce parcours pas très long mais parfois capricieux», a-t-il tout d'abord commenté.

«J'ai alors terminé le premier neuf avec un coup au dessus de la normale, de poursuivre Magella Hamel. Je jouais suffisamment bien et je me disais que tout allait débloquer pour le mieux tôt ou tard. Trois birdies consécutifs, sur les 11e, 12e et 13e trous, ont confirmé mes pensées».

Dans l'ensemble, Magella Hamel sort fort satisfait de ce tournoi, surtout qu'il a terminé en force, avec notamment ce qu'il est permis d'appeler «un bon boguey» au 16e trou, et un excellent coup de fer, à travers les arbres, au 18e trou, ce qui lui a permis de se retrouver sur le vert à six pieds de la coupe, sur une distance de 175 verges.

Jocelyn Harvey, de son côté, a insisté sur un trou particulièrement.

«Le 18e a été un mauvais trou. J'ai inscrit trois roulés à l'intérieur d'une distance de dix verges. Sans ça, j'aurais terminé à égalité avec mon collègue du Club Saguenay, Magella Hamel», a-t-il dit d'un trait.

«J'avais joué 81 à Trois-Rivières. Une ronde nantie de 39 «putts» mais ma partie avait été bien meilleure que ne l'indiquait ma carte. Je manquais alors un peu de combativité et c'était un peu normal, compte tenu du manque de compétition», a-t-il relaté.

«Au Club Beauce toutefois, je finis ce tournoi très satisfait de moi. J'ai bien contrôlé mon jeu. À l'exception d'une couple d'erreurs, mon plan de match a été suivi à la lettre. D'ailleurs mon jeu est solide depuis un mois. Cela a paru durant cette étape», d'ajouter Jocelyn Harvey.

Pour ce qui est du terrain relativement court, Jocelyn Harvey a convenu qu'il ne se prêtait pas vraiment bien au bois 1. «Mon putting» m'a par ailleurs surpris. Sans doute parce que la confiance était plus présente que lors de mon dernier tournoi. J'ai finalement terminé avec trois birdies et quatre bogueys et c'est encourageant pour le championnat de fin de saison», de conclure le golfeur du Club Chicoutimi.

Desjardins gagne

Par ailleurs, Carl Desjardins a inscrit deux birdies et un eagle et il a remporté les grands honneurs du skins shoot-out Chiropratique, présenté sur le même parcours.

Le professionnel du club Saint-Zotique a bouclé la journée avec une bourse de 900 $ des 2000 $ à l'enjeu, devançant de peu Kevin Senécal (Le Maître Tremblant), qui a quitté avec 800 $.

Championnats provinciaux de cyclisme sur piste

Raphaël Tremblay revient de Bromont pleinement satisfait

par Paul-Armand Girard

(PAG) — Raphaël Tremblay revient de Bromont avec une expérience heureuse dans ses bagages. Sixième au classement général à l'issue des Championnats provinciaux de cyclisme sur piste, l'athlète de Saint-Bruno ne témoigne d'aucune amertume de n'avoir pu obtenir une qualification en prévision des championnats canadiens.

«Pour y arriver, il aurait fallu que je prenne une des quatre premières positions. Compte tenu de mon peu d'expérience en cyclisme sur piste, je suis tout de même content d'avoir eu une bonne position au classement à ces championnats provinciaux», de laisser entendre le cycliste de Saint-Bruno.

Âgé de 16 ans, Raphaël Tremblay, qui a obtenu une dérogation cette année pour vivre l'expérience des provinciaux en piste, s'en promet pour les deux prochaines années (2002 et 2003) alors qu'il sera éligible pour cette compétition. «Je vais me préparer en conséquence. On verra bien», a-t-il dit sur un ton déterminé.

Troisième à la compétition de vitesse (200 mètres), Raphaël Tremblay a pris la sixième place au 3 km en un temps de 4mn04s. Dans une compétition de 20 tours de piste, qui ressemblait à s'y méprendre à un critérium, il a aussi obtenu une sixième place.

Deuxième aux sprints

À la course aux points, qui consistait en 60 tours de piste avec des sprints bonifiés, Raphaël Tremblay a été confiné à la deuxième position malgré qu'il ait présenté un pointage de 23 points, une performance identique à un autre coureur. Ce dernier a reçu crédit de la victoire en raison d'un plus grand nombre de sprints en sa faveur.

À la course au kilomètre, le cycliste du Lac-Saint-Jean s'est inséré finalement en septième position.

Féru à la compétition sur route, Raphaël Tremblay a fait observer hier qu'il devra mieux gérer les longues périodes inactives entre deux compétitions en cyclisme sur piste.

«Je ne suis pas habitué à un tel régime. À Bromont, j'ai été dérangé par cet état de faits. Probablement que je n'étais pas préparé psychologiquement à ces attentes», a-t-il reconnu d'emblée.

À peine de retour à la maison, Raphaël Tremblay reprend ce qu'il aime le plus, la compétition sur route. La Coupe Proco sera en effet disputée en fin de semaine. Coup d'envoi, le samedi 6 juillet, avec une épreuve routière au Mont Lac-Vert. Le lendemain, un critérium sera présenté au centre-ville d'Alma. En fermeture de journée, le contre-la-montre aura lieu au Club Dorval.


36 versements sans frais sans intérêt*
savourez l'été
Mobilier de chambre 6mcx (902472)
1399,95$ 1299,95$
36 versements de
36 11$ l'ens.
rabais de 100 $
rabais de 100 $
Mobilier de cuisine 5 mcx (902182)
• Métal et verre
599,95$ 499,95$
36 versements de
13 89$ l'ens.
Gagnez
un ensemble laveuse sécheuse duet™ de Whirlpool
SYSTÈME « SOINS DES TISSUS »
une valeur de 2800 $**
coupon de participation à l'endos de la circulaire
gagnon FRÈRES
gf
La belle vie!
*Sujet à l'acceptation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Sur produits annoncés et à prix réguliers, sauf avis contraire.
** Détails en magasin. En vigueur jusqu'au 4 août.
0151638Z